

Electroferastrau pe acumulator RURIS 2524E



1. INTRODUCERE	2
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	5
4. PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI	5
5. MĂSURI DE SIGURANȚĂ ÎMPOTRIVA RECOLULUI	5
6. GHIDUL DE MONTAJ	6
7. GHIDUL DE UTILIZARE	7
8. INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU TĂIERE	8
9. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA	10
10. DECLARAȚII DE CONFORMITATE	11

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1. ATENȚIONĂRI PE UTILAJ

	Avertizare! Pericol!		Atenție la recul.
	Purtați echipament pentru protecția mâinilor.		Utilizați electroferăstrăul cu ambele mâini
	Purtați protecție auditivă.		Purtați încălțăminte de protecție.
	Purtați de protecție.		Citiți manualul.
	Nu operați cu o singură mână		A nu se expune la ploaie.
	Marcaj CE		

2.2. AVERTIZĂRI

Înainte de a utiliza electroferastraul, citiți și respectați toate avertismentele, precauțiile și instrucțiunile din acest manual.



NOTĂ: Următoarele informații de siguranță nu sunt destinate să acopere toate condițiile și situațiile posibile, asta se poate întâmpla. Citiți întregul manual de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor și a informațiilor de siguranță poate duce la răni grave sau deces.

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.

AVERTISMENT: Nu utilizați electroferastraul până nu citiți acest manual de instrucțiuni și cunoașteți instrucțiunile de siguranță, operare și întreținere.

SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.
- Nu utilizați sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau vaporilor de combustibil. Unelele electrice creează scântei care pot aprinde gazele sau vaporii de combustibil.
- Țineți copiii și trecătorii departe. Toți vizitatorii și animalele de companie trebuie ținute la o distanță sigură față de zona de lucru.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor neinstruite să folosească acest utilaj.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau umezeală. Dacă apa pătrunde într-o unealtă electrică, va crește riscul de șoc electric.
- Nu manipulați unealta cu mâinile ude.
- Nu permiteți niciodată copiilor să opereze echipamentul. Nu permiteți niciodată adulților să opereze echipamentul fără instrucțiuni adecvate.
- Purtați întotdeauna ochelari și mască de protecție.
- Prindeți părul lung deasupra nivelului umerilor pentru a preveni prinderea acestuia în pieselor mobile.
- Nu expuneți utilajul la ploaie, depozitați-l în interior.
- Nu operați în condiții de lumină slabă.
- Țineți toate părțile corpului departe de orice parte în mișcare a utilajului.
- Purtați pantaloni lungi, bocanci de protecție și mănuși. Evitați îmbrăcămintea largă și bijuteriile care pot rămâne prinse în părțile mobile ale utilajului.
- Nu forțați utilajul.
- Nu folosiți echipamentul desculț sau cu sandale sau încălțăminte neadecvată. Purtați încălțăminte de protecție.
- Păstrați o poziție fermă și echilibrul atunci când utilizați electroferastraul.
- Nu utilizați unealta dacă întrerupătorul nu este funcțional.
- Păstrați toți trecătorii, copiii și animalele de companie la cel puțin 50 de metri distanță. Nu utilizați această unitate când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor.
- Țineți toate părțile corpului departe de părțile mobile și de toate suprafețele fierbinți ale unelei.
- Verificați zona de lucru înainte de fiecare utilizare. Îndepărtați toate obiectele, cum ar fi pietre, sticlă spartă, cuie, sârmă sau sfoară care pot fi aruncate sau prinse de utilaj.
- Folosiți numai piese de schimb și accesorii originale de la producător. Utilizarea oricărei alte părți poate crea un pericol sau poate cauza deteriorarea produsului.
- Unelele cu baterii nu trebuie să fie conectate la o priză electrică; deci mereu sunt în stare de funcționare. Fiți conștienți de potențiale pericole atunci când nu vă folosiți unealta cu baterie sau la schimbarea accesoriilor. Respectarea acestei reguli va reduce riscul de electrocutare, incendiu sau vătămare corporală gravă.
- Scoateți sau deconectați bateria înainte de a întreține sau curăța utilajul.
- Nu aruncați bateriile în foc, celulele pot exploda. Consultați regulile locale pentru posibile instrucțiuni speciale de eliminare.
- Nu deschideți și nu deteriorați bateriile. Electrolitul eliberat este coroziv și poate irita ochii sau pielea. Poate fi toxic dacă este înghițit.
- Nu așezați unelele cu baterii sau bateriile acestora lângă foc sau căldură. Acest lucru va reduce riscul explozie.
- Nu zdrobiți, scăpați și nu deteriorați acumulatorul. Nu folosiți o baterie sau un încărcător care a căzut sau a primit o lovitură puternică.
- Nu îndreptați unealta în direcția oamenilor sau a animalelor de companie.

- Când nu este utilizată, unealta trebuie depozitată în interior, într-o zonă uscată, încuiată, care să nu fie la îndemâna copiilor.
- Țineți unealta cu grijă. Păstrați unealta curată pentru a avea o performanță ridicată. Urmați instrucțiunile pentru întreținerea corespunzătoare.
- Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu expuneți utilajul în ploaie, nu îl folosiți pe suprafețe umede. Depozitați-l în interior.
- Păstrați aceste instrucțiuni. Consultați-le frecvent și folosiți-le pentru a instrui pe alții care pot folosi acest utilaj.
- Țineți copiii departe de zona de lucru și sub supravegherea unui adult responsabil.
- Nu permiteți copiilor să opereze unealta.

SECURITATE PERSONALĂ

NU utilizați electroferăstrăul cu lanț cu o singură mână! Utilizarea cu o singură mână prezintă pericol de rănire gravă a operatorului, a ajutoarelor sau a privitorilor. Ferăstrăul cu lanț este proiectat pentru utilizarea cu ambele mâini.

Utilizați încălțăminte de protecție, îmbrăcăminte bine ajustată, ochelari de protecție și dispozitive de protecție pentru ochi, urechi și cap.

NU permiteți apropierea altor persoane la pornirea ferăstrăului cu lanț sau în timpul tăierii. Nu permiteți accesul privitorilor și al animalelor în zona de lucru.

NU începeți tăierea înainte de a asigura o zonă de lucru liberă, sprijin stabil pe picioare și o cale de retragere din apropierea arborelui doborât stabilită.

Feriți toate părțile corpului de ferăstrăul cu lanț în timpul funcționării.

Înainte de pornirea motorului, verificați dacă electroferăstrăul cu lanț nu atinge alte obiecte.

NU utilizați electroferăstrăul cu lanț dacă este deteriorat, reglat necorespunzător sau montat incomplet și fără o fixare corespunzătoare. Verificați dacă ferăstrăul cu lanț se oprește la eliberarea pârghiei.

Procedați cu atenție maximă la tăierea tufișurilor și puietilor de dimensiuni mici, deoarece materialele subțiri pot fi antrenate de lamă și proiectate către dvs. sau vă pot dezechilibra.

La tăierea crengilor tensionate, atenție la recul, pentru a evita lovirea în momentul eliberării tensiunii fibrelor lemnului.

Mânerile trebuie să fie în permanență uscate, curate și fără ulei sau amestec de carburant.

Utilizați electroferăstrăul cu lanț numai în zone bine ventilate.

NU utilizați ferăstrăul cu lanț dacă nu ați fost instruit.

Orice intervenții asupra electroferăstrăului cu lanț care nu sunt menționate în instrucțiunile privind siguranța și întreținerea din manualul de utilizare trebuie efectuate numai de personal calificat într-un service autorizat RURIS.

La transportarea electroferăstrăului cu lanț, utilizați protecția pentru lamă.

NU utilizați ferăstrăul cu lanț în apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile, atât în interior cât și în exterior.

Pericol de explozie și / sau de incendiu.

UTILIZAȚI UNEALTA CORESPUNZĂTOARE: tăiați doar lemn. Nu utilizați electroferăstrăul cu lanț în alte scopuri decât cel pentru care a fost concepută. De exemplu, nu utilizați ferăstrăul cu lanț la tăierea plasticului, zidăriei și a altor materiale de construcție.

Cei care utilizează prima oară un ferăstrău cu lanț trebuie să fie instruiți practic de un utilizator experimentat cu privire la utilizarea ferăstrăului cu lanț și a echipamentului de protecție.

Nu încercați să țineți electroferăstrăul cu lanț cu o singură mână. Forțele de reacție nu pot fi controlate și riscați să pierdeți controlul asupra electroferăstrăului. Pericol de patinare sau recul al lamei și a lanțului pe creangă sau pe bușten.

Atenție la praful și aerosolii toxici (cum ar fi pulberea rezultată la tăiere sau aerosolii de ulei de la lubrifierea lanțului). Protejați-vă corespunzător.

UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Familiarizați-vă cu unealta. Citiți cu atenție manualul, aflați aplicațiile și limitările acestuia, precum și pericolele potențiale specifice asociate cu acest utilaj.
- Verificați dacă există părți în mișcare nealinate sau blocate, piese rupte și orice alte defecțiuni care ar putea afecta funcționarea unelei. Dacă este deteriorată, reparați unealta electrică înainte de a o folosi.
- Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică corect pentru aplicația dvs.
- Deconectați acumulatorul de la unealta electrică înainte de a efectua reglaje, schimbarea accesoriilor sau depozitarea sculelor electrice.
- Verificați funcționarea unelei înainte de a o utiliza.
- Păstrați lama de tăiere ascuțită și curată

- Nu utilizați unealta dacă nu conține o etichetă de avertizare lizibilă.
- Folosiți unealta electrică în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont condițiile de lucru. Utilizarea sculei electrice pentru operații altele decât cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

AVERTISMENT: Când transportați sau întrețineți unitatea, deconectați întotdeauna bateria.

3. DATE TEHNICE

Motor	Electric, fara perii
Baterie	Li-Ion 20V 4 Ah (nu este inclusa in produs)
Putere Totala	Pw= 80 Wh
Lungime șină	10" (250mm)
Lungime maxima taiere	245 mm
Lanț	3/8 1.3mm
Vibrații mâner	4.5 m/s ² , 5 m/s ² . K=1.5 m/s ²
Capacitate rezervor ulei	220 ml
Greutate netă cu accesorii	3.1kg

4. PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI

1. Lanțul ferăstrăului
2. Lama de ghidare
3. Pârghie de frânare a lanțului / apărătoare pentru mână
4. Mâner frontal
5. Buton de deblocare
6. Buton declanșator
7. Mâner posterior
8. Bușonul rezervorului de ulei
9. Apărătoare lamă de ghidare
10. Gheară sprijin
11. Buton rotativ de blocare
12. Roată pentru tensionarea lanțului



Imaginile sunt cu caracter informativ, furnizorul își rezervă dreptul de a aduce modificări structurale și funcționale față de utilajul prezentat în acest manual.

Bateria beneficiază de funcția "α UP- Inovation RURIS". Aceasta funcție ajută bateria atunci când ajunge în pragul critic de descărcare. Ruris a venit cu o inovație în sistemul celulelor din interiorul bateriei, prin care bateria se poate reîncărca după o perioadă lungă de timp în care a stat descărcată. Astfel, utilizatorii RURIS se pot bucura de fiabilitatea și inovația RURIS. După depozitare, se recomandă încărcarea la un interval de 6 luni- 1 an

5. MĂSURI DE SIGURANȚĂ ÎMPOTRIVA RECULULUI

RECULUL se poate produce dacă VÂRFUL sau EXTREMITATEA lamei atinge orice obiect, sau dacă lemnul se strânge și prinde lanțul în tăietură. Contactul cu vârful poate produce uneori o reacție extrem de rapidă, aruncând lama în sus și înapoi către operator.



BLOCAREA lanțului de-a lungul PĂRȚII INFERIOARE a lamei poate TRAGE ferăstrăul înainte, dinspre operator.

BLOCAREA lanțului de-a lungul PĂRȚII SUPERIOARE a lamei poate ÎMPINGE rapid ferăstrăul înapoi către operator.

Oricare din aceste reacții poate duce la scăparea de sub control a ferăstrăului, ceea ce poate provoca răni grave.

O înțelegere elementară a reculului poate reduce sau elimina efectul de surpriză. Surpriza este una din cauzele accidentelor.

În timpul funcționării electroferăstrăului, țineți ferm ferăstrăul cu ambele mâini, cu mâna dreaptă pe mânerul posterior și mâna stângă pe mânerul anterior. Prindeți cu fermitate, cu degetele împrejurul mânerelor electroferăstrăului cu lanț. Prinderea fermă ajută la reducerea reculului și la păstrarea controlului asupra ferăstrăului. Nu îi dați drumul.

Verificați dacă nu există obstacole în zona în care tăiați. Nu permiteți contactul vârfului lamei cu trunchiuri, crengi sau orice alte obstacole de care s-ar putea lovi în timpul utilizării electroferăstrăului.

Nu vă întindeți prea mult și nu tăiați deasupra nivelului umerilor.

Urmați instrucțiunile producătorului pentru ascuțirea și întreținerea lanțului.

Utilizați numai lame și lanțuri de schimb specificate de către producător sau echivalente.

NOTĂ: Lanțurile cu recul redus sunt cele care se încadrează în performanțele de recul.

AVERTISMENT: Reculul poate duce la scăparea de sub control periculoasă a electroferăstrăului cu lanț și poate provoca răni grave sau mortale operatorului sau oricărei persoane aflate în apropiere. Fiți atent în permanență. Reculul de rotație sau de blocare sunt principalele pericole la utilizarea electroferăstrăului cu lanț și cauza principală a majorității accidentelor.

Atenție la:

Reculul de rotație (Fig. 2)

A = traseul reculului, B = zona efectului de recul

Reacțiile de împingere (recul de blocare) și tragere (Fig. 3)

A = tragere, B = obiecte solide, C = împingere

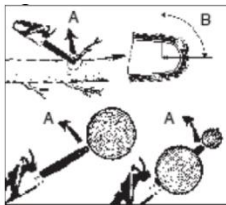


Fig. 2

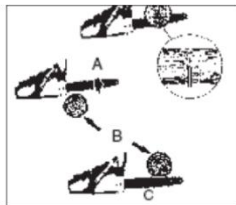


Fig. 3

6. GHIDUL DE MONTAJ

Purtați mănuși atunci când manevrați lama și lanțul; aceste piese sunt ascuțite.

Nu atingeți și nu reglați lanțul cu motorul în funcțiune. Lanțul este foarte ascuțit; purtați de fiecare dată mănuși atunci când efectuați lucrări de întreținere a lanțului, pentru a evita rănirea.

Utilizarea lanțului și a lamei (Fig. 4-5)

Deconectați acumulatorul electroferăstrăului.

Rotiți în sens invers orar butonul de blocare de pe capacul lanțului și demontați butonul și manșonul.

Scoateți capacul lanțului.

Întindeți lanțul sub forma unei bucle și îndreptați zonele răsucite. Dinții tăietori trebuie îndreptați în direcția de rotație a lanțului. Dacă sunt îndreptați invers, întoarceți bucla.

Așezați pintenii de antrenare ai lanțului în canalul lamei, conform indicației.

Poziționați lanțul astfel încât să existe o buclă în partea din spate a lamei.

Țineți lanțul la locul său pe lamă și așezați bucla în jurul pinionului. Fixați lama la nivel cu suprafața de montare, astfel încât bolțurile lamei să se afle pe fanta lungă a lamei.

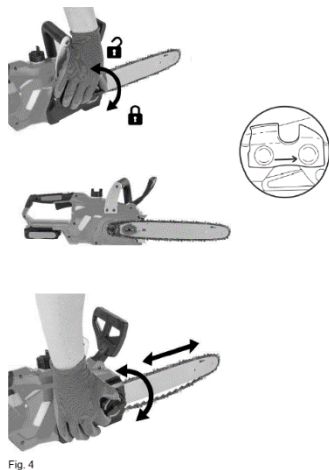


Fig. 4

NOTĂ: Atunci când așezați lama pe bolțurile de lama, asigurați-vă că știftul de reglare este introdus în orificiul lamei pentru tensionarea lanțului.

Montați capacul lanțului.

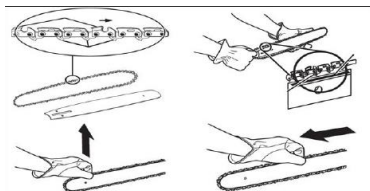


Fig. 5

Fixați la loc manșonul și bolțul de blocare a capacului de lanț; Rotiți butonul în sens orar pentru a strânge capacul pinionului de antrenare. Lama trebuie să fie în continuare liberă să se deplaseze, pentru reglarea tensionării.

Detensionați complet lanțul rotind în sens orar roata de tensionare până când lanțul stă bine fixat pe lamă, cu pintenii de antrenare în canalul lamei.

Ridicați vârful lamei de ghidare pentru a verifica încovoierea.

Eliberați vârful lamei de ghidare și rotiți în sens orar o jumătate de tură roata de tensionare a lanțului. Repetați procedura până când nu mai există încovoiere.

Țineți vârful lamei de ghidare și strângeți bolțul de blocare al capacului de lanț. Lanțul este tensionat corespunzător atunci când nu mai există încovoiere pe partea de jos a lamei de ghidare, stă bine fixat și poate fi rotit manual fără a opune rezistență sau blocaje.

NOTĂ: Dacă lanțul este prea strâns, nu se va roti. Slăbiți puțin butonul de blocare a capacului de lanț și rotiți în sens invers orar un sfert de tură roata de tensionare a lanțului. Ridicați vârful lamei de ghidare și strângeți la loc bolțul de blocare al capacului de lanț. Asigurați-vă că lanțul se rotește fără blocaje.

Uleiul lubrifiant pentru lanț. (Fig. 6)

Înainte de pornirea electroferăstrăului, rezervorul trebuie alimentat cu ulei pentru lanț RURIS M-POWER. Nu utilizați niciodată ulei rezidual pentru lubrifierea lanțului.

Pentru alimentarea rezervorului de ulei pentru lanț a electroferăstrăului deșurubați bușonul de alimentare. Evitați pătrunderea contaminanților în ulei în timpul alimentării. Nivelul uleiului poate fi verificat prin sticla de nivel.



Fig. 6

7. GHIDUL DE UTILIZARE

Asigurați-vă ca:

- Încărcați complet acumulatorul înainte de prima utilizare.
- Alimentati rezervorul cu ulei pentru ungere a lanțului.
- Verificați dacă echipamentul de tăiere este montat și fixat corespunzător.
- Expunerea îndelungată la poluare fonică poate duce la deteriorarea permanentă a auzului.

7.1 PORNIREA ȘI OPRIREA ELECTROFERĂSTRĂULUI

AVERTISMENT Poziționați-vă corpul în partea stângă a liniei ferăstrăului. Nu țineți niciodată ferăstrăul sau lanțul între picioare și nu vă aplecați peste linia ferăstrăului.

Pornirea electroferăstrăului

Verificați dacă bolțul de blocare a capacului de lanț este bine fixat în capacul de lanț.

Asigurați-vă că nu există obiecte sau obstacole în apropierea lamei sau lanțului, care ar putea intra în contact cu acestea.

Fixați acumulatorul în portul electroferăstrăului cu lanț (Fig. 7).

Apăsăți butonul de deblocare (5) și apăsați butonul declanșator (6) (Fig. 8).

Țineți apăsat butonul declanșator, eliberați butonul de blocare și continuați să apăsați butonul declanșator pentru ca electroferăstrăul să funcționeze fără oprire.

Oprirea electroferăstrăului cu lanț.

NOTĂ: Este normal ca lanțul să își continue mișcarea câteva momente după eliberarea butonului declanșator.

Pentru a opri ferăstrăul cu lanț, eliberați butonul declanșator.

După eliberarea butonului declanșator, butonul de blocare va fi readus automat în poziția de blocare.



Fig 7

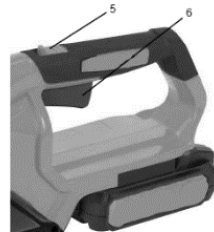


Fig. 8

7.2 ACȚIONAREA FRÂNEI DE LANȚ

Înainte de fiecare utilizare, verificați funcționarea corespunzătoare a frânei de lanț. (Fig. 9). Acționați frâna de lanț rotind mâna stângă în jurul mânerului frontal, împingând cu partea din spate a mâinii dvs. maneta / apărătoarea de mână a frânei de lanț către lamă, cât timp se rotește rapid lanțul. Țineți permanent ambele mâini pe mânerurile ferăstrăului (1).

Readuceți frâna de lanț în poziția RUN (FUNCȚIONARE) apucând partea de sus a manetei / apărătoarei de mână a frânei de lanț și trăgând către mânerul frontal (2).



Fig. 9

8. INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU ȚĂIERE

Doborârea

Doborârea este termenul pentru tăierea completă a unui arbore. Arborii mici, cu diametru până la 15-18 cm (6-7 inch) se taie de obicei dintr-o singură tăietură. Arborii mai mari necesită tăierea unor tape. Tapele determină direcția în care urmează să cadă arborele.

Doborârea arborilor:

Avertisment: Înainte de a începe tăierea, trebuie prevăzută și degajată o cale de evacuare (A). Calea de evacuare trebuie să se prelungească înapoi și în diagonală, în sens opus direcției de cădere, ca în Fig. 10a.

Atenționare: la doborârea unui arbore pe teren înclinat, operatorul ferăstrăului cu lanț trebuie să rămână în amonte, deoarece este foarte posibil ca arborele să se rostogolească la vale după doborâre.

Notă: direcția de cădere (B) este controlată cu ajutorul tapei. Înainte de a face o tăietură, studiați poziția crengilor mai mari și înclinarea naturală a arborelui, pentru a determina direcția de cădere a arborelui.

Avertisment: nu doborâți arbori în condiții de vânt puternic sau cu direcție variabilă, ori dacă există pericol de daune. Consultați un specialist silvic. Nu tăiați arbori dacă există pericol de lovire a firelor electrice; notificați firma furnizoare de electricitate înainte de tăiere.

Recomandări generale pentru doborârea arborilor:

În general, doborârea constă în două operațiuni principale de tăiere, taparea (C) și efectuarea tăieturii pentru doborâre (D). Efectuați mai întâi tăietura din partea superioară a tapei (C) pe partea arborelui

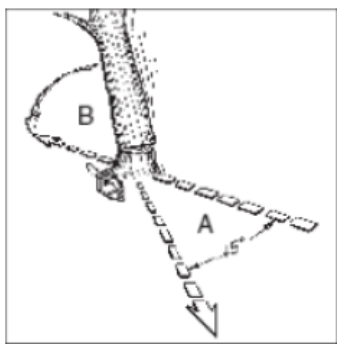


Fig 10a

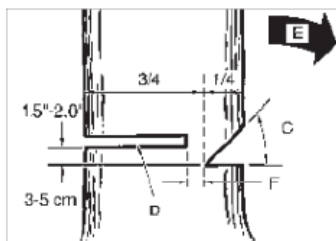


Fig 10b

orientată în direcția de cădere (E). Asigurați-vă că nu tăiați prea adânc în interiorul trunchiului.

Tapa (C) trebuie să fie suficient de adâncă pentru a crea o balama (F) suficient de groasă și de rezistentă. Tapa trebuie să fie suficient de lată pentru a dirija căderea arborelui pe o durată cât mai mare.

AVERTISMENT: Nu treceți prin fața

arborilor tapăți. Efectuați tăietura de doborâre (D) din partea opusă a arborelui și cu 3 - 5 cm (1,5 - 2, 0 inch) deasupra muchiei tapei (C) (Fig. 10 b)

Nu secționați complet trunchiul. Lăsați întotdeauna o balama. Balamaua ghidează arborele. Dacă se taie complet trunchiul, direcția de cădere nu mai este controlată.

Introduceți o pană sau o pârghie de doborâre în tăietură cu suficient timp înainte ca arborele să devină instabil și să înceapă să se miște. Aceasta împiedică blocarea lamei în tăietura de doborâre, în cazul în care nu ați apreciat corect direcția de cădere. Înainte de a împinge arborele doborât, asigurați-vă că nu au pătruns pârșitori pe raza acestuia.

Avertisment: Înainte de efectuarea ultimei tăieturi, verificați din nou dacă nu există privitori, animale sau obstacole în zonă.

Tăietura de doborâre:

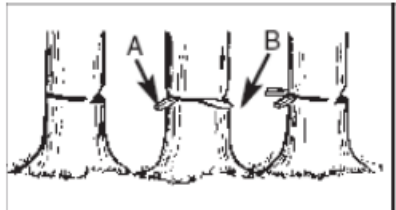


Fig 10c

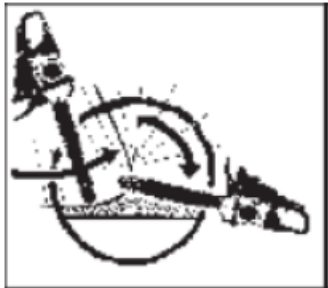


Fig 10d

Utilizați pene din lemn sau plastic (A) pentru a evita prinderea lamei sau a lanțului (B) în tăietură. Penele au și rolul de a controla căderea (Fig. 10c)

În caz că diametrul lemnului tăiat depășește lungimea lamei, efectuați două tăieturi, ca în figură (Fig. 10d). **AVERTISMENT:** Când tăietura de doborâre se apropie de balama, arborele ar trebui să înceapă să cadă. Când arborele începe să cadă, scoateți ferăstrăul din tăietură, opriți motorul, lăsați jos ferăstrăul cu lanț și părăsiți zona pe calea de evacuare (Fig. 10a).

Curățarea de crengi

Curățarea de crengi este procesul de îndepărtare a crengilor unui arbore doborât. Nu îndepărtați crengile de susținere înainte de secționare (tăiere) în bucăți (Fig. 11).

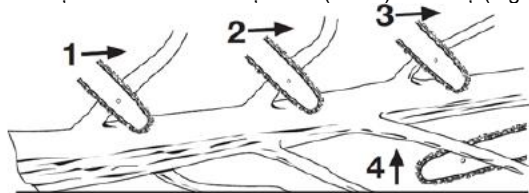


Fig 11

Crengile sub tensiune trebuie tăiate de jos în sus, pentru a evita îndoirea sinei de lanț.

AVERTISMENT: Nu tăiați crengile stând pe trunchiul arborelui.

Secționarea

Secționarea reprezintă tăierea unui trunchi doborât în bucăți. Asigurați-vă un sprijin stabil pe picioare și așezați-vă în amonte de trunchi atunci când tăiați pe teren în pantă. Dacă este posibil, trunchiul trebuie sprijinit astfel încât capătul care trebuie secționat să nu se sprijine pe sol. Dacă trunchiul este susținut la ambele capete și trebuie tăiat la mijloc, efectuați o tăietură în jos până la jumătatea trunchiului, apoi tăiați pe dedesubt. Astfel se va evita prinderea lamei și a lanțului în trunchi. La secționare, evitați tăierea cu lanțul în sol, deoarece aceasta duce la tocirea rapidă a lanțului. La secționarea pe o pantă, așezați-vă întotdeauna în amonte.

Trunchi sprijinit pe toată lungimea. Tăiați de deasupra (secționare de sus), evitând tăierea în sol (Fig. 12 a).

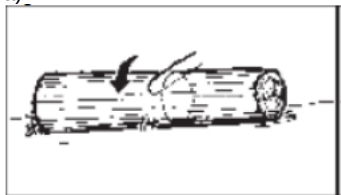


Fig 12a



Fig 12b

Trunchi sprijinit la un capăt. Tăiați mai întâi de dedesubt (secționare de jos) 1/3 din diametrul trunchiului, pentru a evita așchiera. Apoi tăiați de deasupra (secționare de sus) pentru a ajunge la prima tăietură și a evita strângerea (Fig. 12b).

Trunchi sprijinit la ambele capete. Mai întâi, secționați de sus 1/3 din diametrul trunchiului, pentru a evita așchiera. Apoi secționați de jos pentru a ajunge la prima tăietură și a evita strângerea (Fig. 12c).

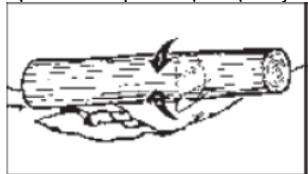


Fig 12c

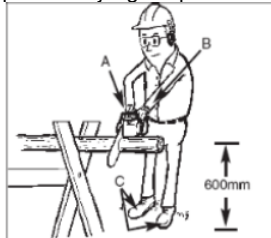


Fig 13

NOTĂ: Cea mai bună metodă de susținere a trunchiului la secționare este utilizarea unei capre. Atunci când nu este posibil acest lucru, trunchiul trebuie ridicat și sprijinit de cioatele crengilor sau cu ajutorul unor bușteni de susținere. Asigurați-vă că trunchiul tăiat este susținut ferm.

Secționarea cu ajutorul unei capre pentru bușteni.

Pentru siguranța personală și ușurința tăierii este extrem de importantă poziția corectă la secționarea verticală (Fig. 13).

Tăierea pe verticală:

- Țineți ferm ferăstrăul cu ambele mâini și în dreapta corpului în timpul tăierii.
- Țineți brațul stâng cât mai drept posibil.
- Sprijiniți-vă pe ambele picioare.

Atenționare: în timpul tăierii cu ferăstrăul, asigurați-vă că lanțul și lama sunt lubrifiate corespunzător.

9. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Lubrifierea pinionului din vârful lamei de ghidaj:

Atenționare: pinionul șinei de lanț este deja lubrifiat. Lipsa lubrifierii pinionului, șinei de lanț, va reduce performanțele și va cauza griparea și deteriorarea prematură a șinei.

Se recomandă lubrifierea pinionului din vârf după 25 de ore de utilizare sau săptămânal, după cum este cazul mai întâi. Înainte de lubrifiere, curățați întotdeauna cu atenție pinionul din vârful lamei de ghidare.

Avertisment: la manipularea lamei și lanțului este obligatoriu portul mănușilor de protecție.

Apăsați întrerupătorul în poziția OFF apoi deconectați acumulatorul.

Notă: pentru lubrifierea pinionului din vârf, nu este necesară demontarea lanțului. Lubrifierea poate fi efectuată în punctul de lucru.

Întreținerea lamei de ghidare

Cele mai multe probleme la lama de ghidare pot fi prevenite prin simpla întreținere corespunzătoare a lanțului. Lubrifierea insuficientă a lamei de ghidare și utilizarea ferăstrăului cu lanțul prea strâns contribuie la uzura rapidă a lamei. Pentru minimizarea uzurii lamei de ghidare, se recomandă următoarele proceduri de întreținere a lamei.

Avertisment: la operațiunile de întreținere este obligatoriu să purtați mănuși de protecție. Nu efectuați lucrări de întreținere cu motorul cald.



Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoiul menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.

- Colectarea acestor deșeuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu www.afm.ro sau jurnalul Uniunii Europene.

- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

10. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE



Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Alexandru Radoi – Director Proiectare Producție

Descrierea produsului: **Electroferastrau alimentat cu acumulator**- utilaj folosit pentru lucrări de taiat si fasonat lemn in domeniul construcțiilor, atelierelor de prelucrare a lemnului si in gospodarii.

Produsul: **Electroferastrau alimentat cu acumulator**

Numar de serie produs: AASF0100001XXXRUR2524E (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 6 nr de lot, caracterele 7-11 numarul de produs)

Tipul: RURIS

Model: 2524E

Motor: Electric, fara perii

Putere Totala: Pw= 80 W

Lungime sina: 250mm

Baterie: Li-Ion 20V 4 Ah (nu este inclusa in produs)

Noi,

SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, Directiva 2006/42/EC–cerinte de siguranta si securitate, Standardul EN ISO 12100:2010 – Masini. Securitate, Directiva 2011/65/UE din 8 iunie 2011, privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice, amendata prin Directiva 2015/863/EU, Anexa 2, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019), am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

SR EN ISO 12100:2011/ EN ISO 12100:2010- Securitatea masinilor. Concepte de baza, principii generale de proiectare. Terminologie de baza, metodologie. Principii tehnice

SR EN 60745-1:2009/A11:2010/ EN 60745-1:2009/A11:2010- Unelte electrice cu motor portabile. Securitate. Partea 1: Prescriptii generale

SR EN EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010- Unelte electrice cu motor portabile. Securitate. Partea 2-13: Prescriptii particulare pentru ferăstraie cu lanț

SR EN 62841-1:2016/ EN 62841-1:2015+AC2015- Unelte electrice portabile cu motor, unelte transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 1: Prescriptii generale

SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020-Unelte electrice portabile cu motor, unelte transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 4-1: Prescriptii particulare pentru ferăstraie cu lanț

SR EN 61000-4-2:2009/ IEC 61000-4-2:2008- Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 4-2: Tehnici de încercare și măsurare. Încercare de imunitate la descărcări electrostatice

SR EN 62133-1:2017/ IEC 62133-1:2017- Acumulatori alcalini și alte acumulatori cu electrolit neacid - Cerințe de securitate pentru acumulatori etanșe portabile și pentru baterii constituite din acestea, destinate utilizării în aplicații portabile. Partea 1: Sisteme cu nickel

SR EN 62133-2:2017/ 62133-2:2017- Acumulatori alcalini și alte acumulatori cu electrolit neacid - Cerințe de securitate pentru acumulatori etanșe portabile și pentru baterii constituite din acestea, destinate utilizării în aplicații portabile. Partea 2: Sisteme cu litiu

SR EN 60335-2-29:2005/ EN 60335-2-29:2004- Aparat electrice pentru uz casnic și scopuri similare. Securitate. Partea 2-29: Prescriptii particulare pentru încărcătoare de baterie

SR EN 60335-1:2012/A11:2015/ EN 60335-1:2012/A11:2014- Aparat electrice pentru uz casnic și scopuri similare. Securitate. Partea 1: Prescriptii generale

SR EN 55014-1:2021-Compatibilitate electromagnetica. Cerințe pentru aparate electrocasnice, unelte electrice și aparate similare. Partea 1: Emisie

SR EN 55014-2:2021–Compatibilitate electromagnetica. Cerințe pentru aparate electrocasnice, scule electrice și aparate similare. Partea 2: Imunitate. Standard de familie de produse

- **Directiva 2000/14/CE**-(amendata prin Directiva 2005/88/CE) – Emisiile de zgomot în mediul exterior
- **Directiva 2006/42/EC**-privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor
- **Directiva 2014/30/UE**-privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);

- **Directiva 2011/65/UE din 8 iunie 2011, amendata prin Directiva 2015/863/EU, Anexa 2**-privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

Alte Standarde sau specificații utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.
- Marca si numele producătorului: Z.S.I. Co. Ltd.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 27.11.2023**

Anul aplicarii marcatului CE: **2023**

Nr. inreg: **1470/27.11.2023**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General al

SC RURIS IMPEX SRL

DECLARATIA DE CONFORMITATE EC

Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Alexandru Radoi – Director Proiectare Productie

Descrierea produsului: Electroferastrau alimentat cu acumulator- utilaj folosit pentru lucrări de taiat si fasonat lemn in domeniul constructiilor, atelierelor de prelucrare a lemnului si in gospodarii.

Produsul: Electroferastrau alimentat cu acumulator

Numar de serie produs: AASF0100001XXXRUR2524E (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 6 nr de lot, caracterele 7-11 numarul de produs)

Tipul: RURIS

Model: 2524E

Motor: Electric, fara perii

Putere Totala: Pw= 80 Wh

Lungime sina: 250mm

Baterie: Li-Ion 20V 4 Ah (nu este inclusa in produs)

Nivelul

de putere acustica masurat: 95 dB(A) Nivelul de putere acustica garantat: 98 dB(A)

Nivelul de putere acustica este certificat de TUV SUD Certification and Testing prin raportul nr. 70.403.19.092.40/22.10.2019 in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE amendata prin Directiva 2005/88/CE si SR EN ISO 3744:2011

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE), H.G. 1756/2006 - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot în mediu produs de echipamente destinate utilizării în exteriorul clădirilor, am efectuat verificarea și atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot in mediul exterior
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor
- **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);
- **Directiva 2011/65/UE din 8 iunie 2011, amendata prin Directiva 2015/863/EU, Anexa 2**- privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

Alte Standarde sau specificații utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 27.11.2023**

Anul aplicarii marcajului CE: **2023**

Nr. inreg: **1471/27.11.2023**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General al Ruris Impex SRL



Battery chainsaw RURIS 2524E



1. INTRODUCTION	2
2. SAFETY INSTRUCTIONS	2
3. TECHNICAL DATA	5
4. GENERAL PRESENTATION OF THE MACHINE	5
5. SAFETY MEASURES AGAINST KICKBACK	5
6. ASSEMBLY GUIDE	6
7. USER GUIDE	7
8. GENERAL CUTTING INSTRUCTIONS	7
9. CLEANING AND MAINTENANCE	10
10. DECLARATIONS OF CONFORMITY	10

1. INTRODUCTION

Dear Client!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for your trust in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during all this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are confident that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is advice both before and after the sale, as RURIS customers have at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the purchased product, please read the user manual carefully. By following the instructions, you will be guaranteed a long use.

The RURIS company is continuously working on the development of its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their form, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!

Customer information and support:

Telephone: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1. WARNINGS ON THE MACHINE

	Warning! Danger!		Watch out for recoil.
	Wear hand protection equipment.		Use the chainsaw with both hands
	Wear hearing protection		Wear protective footwear
	Wear protection		Read the manual.
	Do not operate with one hand		Do not expose to rain .
	CE mark		

2.2. WARNINGS

Before using the chainsaw, read and follow all warnings, cautions and instructions in this manual.



NOTE: The following safety information is not intended to cover all possible conditions and situations. This can happen. Read the entire user manual. Failure to follow instructions and safety information can result in serious injury or death.

GENERAL SAFETY RULES

SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS.

WARNING: Do not operate the chainsaw until you have read this instruction manual and are familiar with the safety, operation, and maintenance instructions.

WORK AREA SAFETY

- Keep the work area clean and well lit.
- Do not use power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of liquids, gases or fuel vapors. Power tools create sparks that can ignite fuel gases or vapors.
- Keep children and bystanders away. All visitors and pets must be kept a safe distance from the work area.
- Do not allow children or untrained persons to use this machine.
- Do not expose power tools to rain or moisture. If water gets into a power tool, it will increase the risk of electric shock.
- Do not handle the tool with wet hands.
- Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.
- Always wear goggles and a protective mask.
- Clip long hair above shoulder level to prevent it from getting caught in moving parts.
- Do not expose the machine to rain, store it indoors.
- Do not operate in low light conditions.
- Keep all parts of your body away from any moving part of the machine.
- Wear long pants, safety boots and gloves. Avoid loose clothing and jewelry that can get caught in moving parts of the machine.
- Do not force the machine.
- Do not use the equipment barefoot or with sandals or inappropriate footwear. Wear protective footwear.
- Maintain a firm posture and balance when using the chainsaw.
- Do not use the tool if the switch is not functional.
- Keep all bystanders, children and pets at least 50 meters away. Do not use this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Keep all parts of your body away from moving parts and all hot surfaces of the tool.
- Check the work area before each use. Remove all objects such as stones, broken glass, nails, wire or string that can be thrown or caught in the machine.
- Use only original spare parts and accessories from the manufacturer. Use of any other part may create a hazard or cause damage to the product.
- Battery powered tools must not be plugged into an electrical outlet; so they are always in working condition. Be aware of potential hazards when not using your cordless tool or when changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire or serious personal injury.
- Remove or disconnect the battery before servicing or cleaning the machine.
- Do not dispose of batteries in fire, the cells may explode. Consult local regulations for possible special disposal instructions.
- Do not open or damage batteries. Released electrolyte is corrosive and may irritate eyes or skin. May be toxic if swallowed.
- Do not place battery tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion.
- Do not crush, drop or damage the battery. Do not use a battery or charger that has been dropped or hit hard.
- Do not point the tool at people or pets.
- When not in use, the tool should be stored indoors in a dry, locked area out of the reach of children.
- Handle the tool with care. Keep the tool clean for high performance. Follow the instructions for proper maintenance.
- To reduce the risk of electric shock, do not expose the machine to rain, do not use it on wet surfaces. Store it indoors.

- Keep these instructions. Refer to them frequently and use them to train others who may use this machine.
- Keep children away from the work area and under the supervision of a responsible adult.
- Do not allow children to operate the tool.

PERSONAL SECURITY

DO NOT operate the chainsaw with one hand! One-handed operation poses a risk of serious injury to the operator, bystanders or bystanders. The chain saw is designed for use with both hands.

Use safety footwear, well-fitting clothing, safety glasses, and eye, ear, and head protection.

DO NOT allow other people to be near you when starting the chain saw or while cutting. Do not allow bystanders or animals to enter the work area.

DO NOT begin cutting before securing a clear work area, stable footing, and an established retreat path from the downed tree.

Keep all parts of your body away from the chain saw during operation.

Before starting the engine, check that the electric chain saw is not touching other objects.

DO NOT use the chainsaw if it is damaged, improperly adjusted, or incompletely assembled and without proper attachment. Check that the chain saw stops when the lever is released.

Use extreme caution when cutting underbrush and small saplings, as thin material can be caught in the blade and thrown towards you or throw you off balance.

When cutting stressed branches, pay attention to the recoil, to avoid hitting when the tension in the wood fibers is released.

Handles must always be dry, clean and free of oil or fuel mixture.

Use the chain saw only in well-ventilated areas.

DO NOT use the chain saw unless you have been trained.

Any interventions on the electric chainsaw that are not mentioned in the safety and maintenance instructions in the user manual must only be carried out by qualified personnel in an authorized RURIS service.

When transporting the chainsaw, use the blade guard.

DO NOT use the chain saw near flammable liquids or gases, both indoors and outdoors. Danger of explosion and/or fire.

USE THE CORRECT TOOL: cut wood only. Do not use the electric chain saw for purposes other than those for which it was designed. For example, do not use the chain saw when cutting plastic, masonry and other building materials.

Those using a chainsaw for the first time should be given practical training by an experienced user in the use of the chainsaw and protective equipment.

Do not attempt to hold the chainsaw with one hand. Reaction forces cannot be controlled and you risk losing control of the chainsaw. Danger of the blade and chain slipping or kicking back on the branch or log. Beware of dust and toxic aerosols (such as cutting dust or oil aerosols from chain lubrication). Protect yourself properly.

USE AND MAINTENANCE

- Familiarize yourself with the tool. Read the manual carefully, learn about its applications and limitations, and specific potential hazards associated with this machine.
- Check for misaligned or jammed moving parts, broken parts, and any other defects that could affect the operation of the tool. If damaged, repair the power tool before using it.
- Do not force the power tool. Use the power tool correctly for your application.
- Disconnect the battery from the power tool before making adjustments, changing accessories, or storing power tools.
- Check the operation of the tool before using it.
- Keep the cutting blade sharp and clean
- Do not use the tool if it does not have a legible warning label.
- Use the power tool in accordance with these instructions, taking into account the working conditions. Using the power tool for operations other than those intended could result in a hazardous situation.

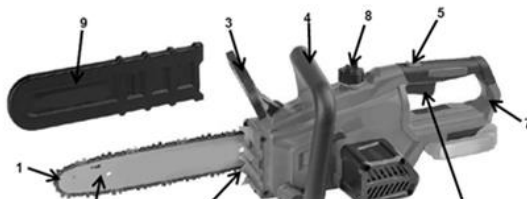
WARNING: When transporting or servicing the unit, always disconnect the battery.

3. TECHNICAL DATA

Motor	Electric, brushless
Battery	Li-Ion 20V 4 Ah (not included in the product)
Total Power	Pw = 80 Wh
Rail length	10" (250mm)
Maximum cutting length	245 mm
Chain	3/8 1.3mm
Handle vibrations	4.5 m/s ² , 5 m/s ² . K=1.5 m/s ²
Oil tank capacity	220 ml
Net weight with accessories	3.1 kg

4. OVERVIEW OF THE MACHINE

1. Saw chain
2. Guide blade
3. Chain brake lever / hand guard
4. Front handle
5. Unlock button
6. Trigger button
7. Rear handle
8. Oil tank cap
9. Guide blade guard
10. Claw support
11. Rotary lock knob
12. Wheel for chain tensioning



The images are informative, the supplier reserves the right to make structural and functional changes to the machine presented in this manual.

The battery benefits from the "α UP-Innovation RURIS" function. This function helps the battery when it reaches the critical discharge threshold. Ruris came up with an innovation in the system of cells inside the battery, through which the battery can be recharged after a long period of time in which it has been discharged. Thus, RURIS users can enjoy the reliability and innovation of RURIS. After storage, charging is recommended at an interval of 6 months - 1 year

5. SAFEGUARDS AGAINST KICKBACK

KICKBACK can occur if the TIP or END of the blade touches any object, or if the wood tightens and catches the chain in the cut.

Contact with the tip can sometimes produce an extremely rapid reaction, throwing the blade up and back towards the operator.

LOCKING the chain along the BOTTOM of the blade can PULL the saw forward toward the operator.

LOCKING the chain along the TOP of the blade can quickly PUSH the saw back toward the operator.

Any of these reactions can cause the saw to run out of control, causing serious injury.

A basic understanding of recoil can reduce or eliminate the surprise effect. Surprise is one of the causes of accidents.

While operating the chainsaw, hold the saw firmly with both hands, with the right hand on the rear handle and the left hand on the front handle. Grip firmly with your fingers around the handles of the chainsaw. The firm grip helps reduce kickback and keep you in control of the saw. Don't let him go.



Check that there are no obstacles in the area where you are cutting. Do not allow the tip of the blade to come into contact with trunks, branches, or any other obstructions that may be struck while using the chainsaw.

Don't stretch too far or cut above shoulder level.

Follow the manufacturer's instructions for chain sharpening and maintenance.

Use only replacement blades and chains specified by the manufacturer or equivalent.

NOTE: Low recoil chains are the ones that fall under recoil performance.

WARNING: Kickback can cause the chainsaw to run dangerously out of control and cause serious injury or death to the operator or bystanders. Be alert at all times. Kickback or kickback are the main hazards when using a chainsaw and the main cause of most accidents.

Be careful at:

Rotation recoil (Fig. 2)

A = recoil path, B = recoil effect area

Push (lock recoil) and pull reactions (Fig. 3)

A = pull, B = solid objects, C = push

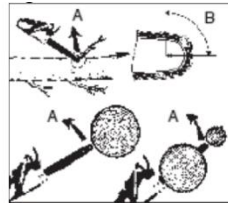


Fig. 2

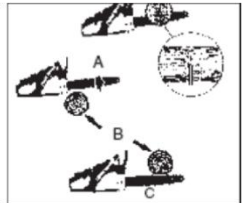


Fig. 3

6. ASSEMBLY GUIDE

Wear gloves when handling the blade and chain; these pieces are sharp.

Do not touch or adjust the chain with the engine running. The chain is very sharp; Always wear gloves when performing chain maintenance to avoid injury.

Using the chain and blade (Fig. 4-5)

Disconnect the chainsaw battery.

Turn the lock knob on the chain cover counterclockwise and remove the knob and sleeve.

Remove the chain cover.

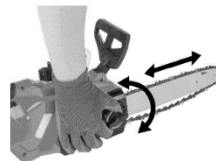
Stretch the chain in the form of a loop and straighten the twisted areas. The cutting teeth must be pointed in the direction of rotation of the chain. If they are facing the other way, turn the loop.

Place the chain drive spurs in the bar groove as shown.

Position the chain so that there is a loop on the back of the blade.

Hold the chain in place on the blade and place the loop around the sprocket.

Secure the blade flush with the mounting surface so that the blade pins are on the long slot of the blade.



NOTE: When placing the bar on the bar pins, make sure the adjusting pin is inserted into the hole in the bar for chain tensioning.

Install the chain cover.

Refit the sleeve and chain cover locking bolt; Turn the knob clockwise to tighten the drive pinion cover. The blade must still be free to move for tension adjustment.

Loosen the chain completely by turning the tension wheel clockwise until the chain is firmly seated on the bar with the drive spurs in the bar groove.

Lift the tip of the guide blade to check for bending.

Release the tip of the guide bar and turn the chain tension wheel half a turn clockwise. Repeat the procedure until there is no more bending.

Hold the tip of the guide bar and tighten the chain cover lock bolt. The chain is properly tensioned when there is no more bending on the bottom of the guide bar, it sits securely and can be turned by hand without resistance or binding.

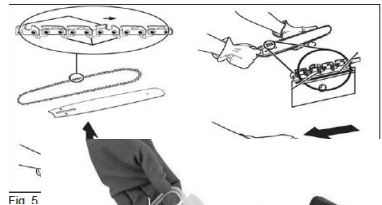


Fig. 5



Fig. 6

NOTE: If the chain is too tight, it will not turn. Loosen the chain cover lock knob slightly and turn the chain tensioner wheel counterclockwise a quarter turn. Raise the tip of the guide bar and tighten the chain cover lock bolt. Make sure the chain rotates without locking.

Lubricating oil for the chain. (Fig. 6)

Before starting the chainsaw, the tank must be filled with RURIS M-POWER chain oil.

Never use waste oil to lubricate the chain.

To supply the chain oil tank of the chainsaw, unscrew the supply plug. Avoid getting contaminants into the oil during fueling. The oil level can be checked through the level glass.

7. USER GUIDE

Make sure :

- Fully charge the battery before first use.
- Fill the tank with oil for lubricating the chain.
- Check that the cutting equipment is properly mounted and secured.
- Prolonged exposure to noise pollution can lead to permanent hearing damage.

7.1 STARTING AND STOPPING THE POWER SAW

WARNING Position your body to the left of the saw line. Never hold the saw or chain between your legs or lean over the saw line.

Starting the chainsaw

Check that the chain cover locking bolt is securely seated in the chain cover.

Make sure there are no objects or obstacles near the blade or chain that could come into contact with them.

Attach the battery to the chainsaw port (Fig. 7).

Press the release button (5) and press the trigger button (6) (Fig. 8).

Hold down the trigger button, release the lock button and continue to press the trigger button to keep the chainsaw running without stopping.

Stopping the chain saw.

NOTE: It is normal for the chain to continue moving for a few moments after releasing the trigger button.

To stop the chain saw, release the trigger button.

After releasing the trigger button, the lock button will automatically return to the lock position.

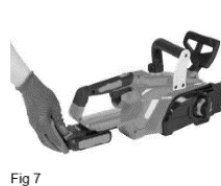


Fig. 7

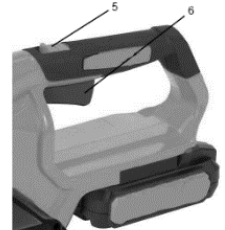


Fig. 8

7.2 OPERATING THE CHAIN BRAKE

Before each use, check the proper operation of the chain brake (Fig. 9). Engage the chain brake by rotating your left hand around the front handle, pushing the chain brake lever/hand guard towards the blade with the back of your hand as the chain rotates rapidly. Keep both hands on the saw handles (1) at all times.

Return the chain brake to the RUN position by grasping the top of the chain brake lever / hand guard and pulling toward the front handle (2).



Fig. 9

8. GENERAL CUTTING INSTRUCTIONS

felling

Felling is the term for cutting down a tree completely. Small trees up to 15-18 cm (6-7 inches) in diameter are usually felled in a single cut. Larger trees require the cutting of stakes. The stakes determine the direction in which the tree will fall.

Felling trees:

Warning: Before starting to cut, an escape route (A) must be provided and cleared. The escape route must extend backwards and diagonally, opposite the direction of fall, as in Fig. 10 a.

Caution: When felling a tree on sloping ground, the chainsaw operator must remain upstream, as it is very possible for the tree to roll downhill after felling.

Note: the direction of fall (B) is controlled by the plug. Before making a cut, study the position of larger branches and the natural inclination of the tree to determine the direction of the tree's fall.

Warning: Do not fell trees in high or variable wind conditions or if there is danger of damage. Consult a forestry specialist. Do not cut trees if there is a danger of hitting power lines; notify the electricity company before cutting.

General recommendations for felling trees:

In general, felling consists of two main cutting operations, tapping (C) and making the felling cut (D). First make the cut from the top of the plug (C) on the side of the shaft facing the direction of fall (E). Be sure not

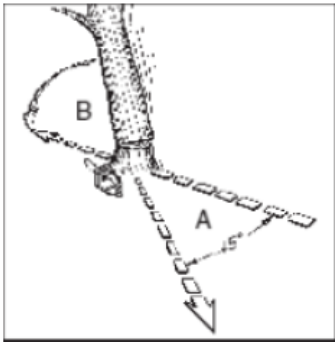


Fig 10a

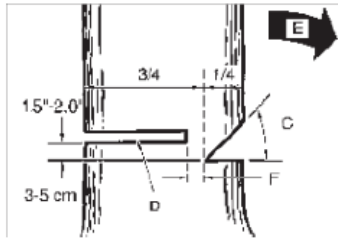


Fig 10b

to cut too deep into the trunk.

The plug (C) must be deep enough to create a hinge (F) that is thick and strong enough. The plug must be wide enough to direct the fall of the tree for as long as possible.

WARNING: Do not pass in front of covered trees. Make the felling cut (D) on the opposite side of the shaft and 3 - 5 cm (1.5

- 2.0 inches) above the edge of the plug (C) (Fig. 10 b)

Do not cut through the trunk completely. Always leave a hinge. The hinge guides the shaft. If the trunk is completely cut, the direction of fall is no longer controlled.

Insert a wedge or felling lever into the cut long enough before the tree becomes unstable and begins to move. This prevents the blade from getting stuck in the felling cut if you misjudged the direction of the fall. Before pushing the downed tree, make sure there are no bystanders in its range.

Warning: Before making the final cut, double-check that there are no bystanders, animals, or obstacles in the area.

Knockdown Cut:

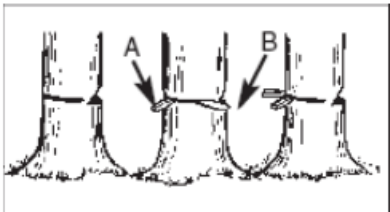


Fig 10c

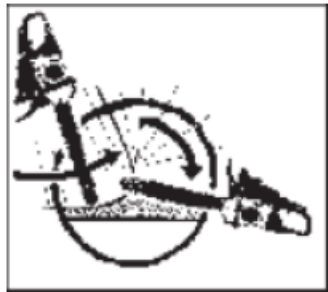


Fig 10d

Use wooden or plastic wedges (A) to avoid catching the blade or chain (B) in the cut. The feathers also have the role of controlling the fall (Fig. 10c)

In case the diameter of the cut wood exceeds the length of the blade, make two cuts, as in the figure (Fig. 10d).

WARNING: When the felling cut approaches the hinge, the tree should begin to fall. When the tree begins to fall, remove the saw from the cut, stop the engine, lower the chain saw and leave the area on the escape route (Fig. 10a).

Cleaning of branches

Delimbing is the process of removing branches from a downed tree. Do not remove supporting branches before sectioning (cutting) into pieces (Fig. 11).

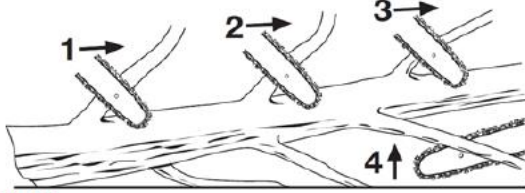


Fig 11

Branches under tension must be cut from the bottom up to avoid bending the chain rail.

WARNING: Do not cut branches while standing on the tree trunk.

Sectioning

Sectioning means cutting a fallen trunk into pieces. Ensure stable footing and sit upstream of the trunk when cutting on sloping ground. If possible, the trunk should be supported so that the end to be cut does not rest on the ground. If the trunk is supported at both ends and must be cut in the middle, make a cut down to the middle of the trunk, then cut underneath. This will prevent the blade and chain from getting caught in the trunk. When sectioning, avoid cutting with the chain into the ground, as this leads to rapid blunting of the chain. When sectioning on a slope, always sit upstream.

Trunk supported along the entire length. Cut from above (top sectioning), avoiding cutting into the ground (Fig. 12 a).

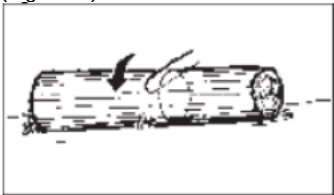


Fig 12a



Fig 12b

Trunk supported at one end. Cut from the bottom (bottom section) 1/3 of the trunk diameter first to avoid splitting. Then cut from above (top sectioning) to reach the first cut and avoid bunching (Fig. 12b).

Trunk supported at both ends. First, cut off the top 1/3 of the diameter of the trunk to avoid splitting. Then section from the bottom to reach the first cut and avoid pinching (Fig. 12c).

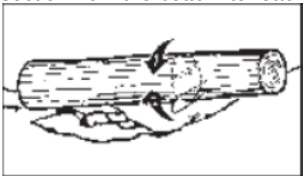


Fig 12c

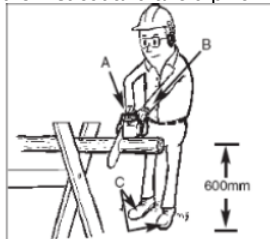


Fig 13

NOTE: The best way to support the trunk when sectioning is to use a goat. When this is not possible, the trunk must be raised and supported by the stumps of the branches or with the help of supporting logs. Make sure the cut trunk is firmly supported.

Sectioning with a log goat.

Correct position when cutting vertically is extremely important for personal safety and ease of cutting (Fig. 13).

Vertical cutting:

- Hold the saw firmly with both hands and to the right of your body while cutting.
- Keep your left arm as straight as possible.
- Stand on both feet.

Caution: When sawing, make sure the chain and blade are properly lubricated.

9. CLEANING AND MAINTENANCE

Guide blade tip pinion lubrication:

Caution: The chain rail sprocket is already lubricated. Lack of lubrication of the pinion, the chain rail, will reduce performance and cause seizure and premature damage of the rail.

It is recommended to lubricate the top pinion after 25 hours of use or weekly, whichever comes first. Always carefully clean the pinion at the tip of the guide blade before lubrication.

Warning: protective gloves must be worn when handling the blade and chain.

Push the switch to the OFF position and then disconnect the battery.

Note: To lubricate the top sprocket, it is not necessary to remove the chain. Lubrication can be carried out at the work point.

Guide blade maintenance

Most guide bar problems can be prevented simply by proper chain maintenance. Insufficient lubrication of the guide blade and the use of the saw with the chain too tight contribute to the rapid wear of the blade. To minimize guide blade wear, the following blade maintenance procedures are recommended.

Warning: protective gloves must be worn during maintenance operations. Do not perform maintenance on a hot engine.



Do not dispose of electrical equipment, industrial electronics and components in household waste! Information on WEEE. Considering the provisions of GEO 195/2005 - regarding environmental protection and GEO 5/2015. Consumers will consider the following indications for handling over electrical waste, specified below:

■ - Consumers have the obligation not to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as unsorted municipal waste and to collect this WEEE separately.

- The collection of these named wastes (WEEE) will be carried out through the Public Collection Service within each county and through collection centers organized by economic operators authorized for the collection of WEEE. Information provided by the Environmental Fund Administration www.afm.ro or the journal of the European Union.

- Consumers can hand in WEEE free of charge at the previously specified collection points.

10 . DECLARATIONS OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY CE

Manufacturer: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, no. 111, Administrative Building, Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Alexandru Radoi – Production Design Director

Product description: Battery chainsaw - equipment used for cutting and shaping wood in construction, woodworking workshops and households.

Product: Battery- chainsaw

Product serial number: AASF0100001XXXRUR2524E (where AA represents the last two digits of the year of manufacture, characters 5 and 6 batch number, characters 7-11 product number)

Type: RURIS Model: 2524E

Motor: Electric, brushless

Total Power: Pw= 80 Wh

Rail length: 250mm Battery : Li-Ion 20V 4 Ah (not included in the product) We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, manufacturer, in accordance with HG 1029/2008 - regarding the conditions for the introduction of cars on the market, Directive 2006/42/EC - requirements of safety and security, Standard EN ISO 12100:2010 – Machines. Security, Directive 2011/65/EU of June 8, 2011, on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, amended by Directive 2015/863/EU, Annex 2, Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019), we have certified the conformity of the product with the specified standards and declare that it complies with the main safety and security requirements, does not endanger life, health, work safety and has no negative impact on the environment. The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declares on his own responsibility that the product is in accordance with the following European standards and directives:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Machine safety. Basic concepts, general design principles. Basic terminology, methodology. Technical principles



SR EN 60745-1:2009/A11:2010/ EN 60745-1:2009/A11:2010- Portable power tools. Security. Part 1: General prescriptions

SR EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010- Portable power tools. Security. Part 2-13: Particular requirements for chain saws

SR EN 62841-1:2016 / EN 62841-1:2015+AC2015- Portable power tools with motor, transportable tools and machines for garden and lawn. Security. Part 1: General prescriptions

SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020- Portable power tools, transportable tools and machines for garden and lawn. Security. Part 4-1: Particular requirements for chain saws

SR EN 61000-4-2:2009/ IEC 61000-4-2:2008- Electromagnetic compatibility (EMC). Part 4-2: Test and measurement techniques. Electrostatic discharge immunity test

SR EN 62133-1:2017/ IEC 62133-1:2017- Alkaline accumulators and other accumulators with non-acidic electrolyte - Safety requirements for sealed portable accumulators and for batteries made of them, intended for use in portable applications. Part 1: Nickel systems

SR EN 62133-2:2017/ 62133-2:2017- Alkaline accumulators and other accumulators with non-acidic electrolyte - Safety requirements for sealed portable accumulators and for batteries made of them, intended for use in portable applications. Part 2: Lithium systems

SR EN 60335-2-29:2005/ EN 60335-2-29:2004- Electrical appliances for household use and similar purposes. Security. Part 2-29: Particular requirements for battery chargers

SR EN 60335-1:2012/A11:2015/ EN 60335-1:2012/A11:2014- Electrical appliances for household use and similar purposes. Security. Part 1: General prescriptions

SR EN 55014-1:2021 - Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, power tools and similar appliances. Part 1: Issue

SR EN 55014-2:2021 - Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, power tools and similar appliances. Part 2: Immunity. Product family standard e

- **Directive 2000/14/EC** - (amended by Directive 2005/88/EC) – Noise emissions in the outdoor environment
- **Directive 2006/42/EC** - regarding machines - placing machines on the market
- **Direction 2014/30/EU** - regarding electromagnetic compatibility (HG 487/2016 regarding electromagnetic compatibility, updated 2019);
- **Directive 2011/65/EU of June 8, 2011, amended by Directive 2015/863/EU, Annex 2** - regarding restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
 - **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
 - **SR ISO 45001:2018** - Occupational Health and Safety Management System.
- Manufacturer's brand and name: ZSI Co. Ltd. _

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Clarification: This declaration is in accordance with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval.

Place and date of issue: **Craiova, 27.11.2023**

Year of application of the CE marking: **2023**

No. reg: **1470/27.11.2023**

Authorized person and signature:

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General of

SC RURIS IMPEX SRL



DECLARATION OF CONFORMITY EC**Manufacturer:** SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, no. 111, Administrative Building, Craiova, Dolj, Romania

Goal: 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Alexandru Radoi – Production Design Director

Product description: **Battery chainsaw** - equipment used for cutting and shaping wood in construction, woodworking workshops and households.**Product:** **Battery- chainsaw**

Product serial number: AASF0100001XXXRUR2524E (where AA represents the last two digits of the year of manufacture, characters 5 and 6 batch number, characters 7-11 product number)

Type: **RURIS Model:** 2524E**Motor:** Electric, brushless **Total Power:** Pw= 80 Wh**Rail length:** 250mm **Battery** : Li-Ion 20V 4 Ah (not included in the product) Measured acoustic power level: 95 dB(A) Guaranteed acoustic power level: 98 dB(A)

Acoustic power level is certified by TUV SUD Certification and Testing through report no. 70.403.19.092.40/22.10.2019 in accordance with the provisions of Directive 2000/14/CE amended by Directive 2005/88/CE and SR EN ISO 3744:2011

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova as a manufacturer, in accordance with Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2005/88/EC), HG 1756/2006 - on limiting the level of noise emissions in the environment produced by equipment intended for use outside the buildings, we have verified and certified the conformity of the product with the specified standards and declare that it complies with the main requirements.

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declares on his own responsibility that the product is in accordance with the following European standards and directives:

- **Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2005/88/EC)** – Noise emissions in the outdoor environment
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acoustics. Determination of sound power levels emitted by noise sources using sound pressure
- **Directive 2006/42/EC** - on machines - placing machines on the market
- **Directive 2014/30/EU** on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019);
- **Directive 2011/65/EU of June 8, 2011, amended by Directive 2015/863/EU, Annex 2** - on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001:2018** - Occupational Health and Safety Management System.

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Clarification: This declaration is in accordance with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval.

Place and date of issue: **Craiova, 27.11.2023**Year of application of the CE marking: **2023**No. reg: **1471/27.11.2023****Authorized person and signature:**Ing. Stroe Marius Catalin
General Manager of Ruris Impex SRL


Akkumulátoros láncfűrész

RURIS 2524E



1. BEVEZETÉS	2
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	2
3. MŰSZAKI ADATOK	5
4. A GÉP ÁLTALÁNOS BEMUTATÁSA	5
5. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK VISSZAÜTÉS ELLEN	5
6. ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ	6
7. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	7
8. ÁLTALÁNOS VÁGÁSI UTASÍTÁSOK	8
9. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	10
10. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK	11

1. BEVEZETÉS

Kedves ügyfél!

Köszönjük a RURIS termék vásárlása melletti döntését és a cégünkbe vetett bizalmát! A RURIS 1993 óta van jelen a piacon, és ez idő alatt erős márkává vált, amely ígéreteinek betartásával, de folyamatos befektetésekkel építette hírnevét, hogy megbízható, hatékony és minőségi megoldásokkal segítse a vásárlókat.

Biztosak vagyunk benne, hogy értékelni fogja termékünket, és sokáig élvezni fogja teljesítményét. A RURIS nem csak gépeket, hanem komplett megoldásokat kínál ügyfeleinek. A vevővel való kapcsolat fontos eleme az értékesítés előtti és utáni tanácsadás, hiszen a RURIS ügyfelei partnerboltok és szervizpontok egész hálózatával állnak rendelkezésükre.

A vásárolt termék élvezetéhez kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az utasítások követésével garantált a hosszú használat.

A RURIS cég folyamatosan dolgozik termékei fejlesztésén, ezért fenntartja magának a jogot, hogy többek között formáját, megjelenését és teljesítményét módosítsa anélkül, hogy ezt előzetesen közölné.

Még egyszer köszönjük, hogy a RURIS termékeket választotta!

Ügyfélinformációk és támogatás:

Telefon: 0351 820 105

e-mail: info@ruris.ro

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1. FIGYELMEZTETÉSEK A GÉPEN

	Figyelem! Veszély!		Ügyeljen a visszarúgásra.
	Viseljen kézzvédő felszerelést.		Két kézzel használja a láncfűrész
	Viseljen hallásvédőt		Viseljen védőcipőt
	Viseljen védelmet		Olvassa el a kézikönyvet.
	Ne működtesse egy kézzel		Ne tegye ki esőnek .
	CE jelölés		

2.2. FIGYELMEZTETÉSEK

A láncfűrész használata előtt olvassa el és kövesse a jelen kézikönyvben található összes figyelmeztetést, figyelmeztetést és utasítást.



MEGJEGYZÉS: A következő biztonsági információk nem fednek le minden lehetséges feltételt és helyzetet. ez megtörténhet. Olvassa el a teljes használati útmutatót. Az utasítások és biztonsági tudnivalók be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

ŐRIZZE MEG EZEKET A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELMEZTETÉS: Ne működtesse a láncfűrész, amíg el nem olvasta ezt a használati útmutatót, és nem ismeri a biztonsági, kezelési és karbantartási utasításokat.

A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.
- Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például folyadékok, gázok vagy üzemanyag-gőzök jelenlétében. Az elektromos kéziszerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a tüzelőanyag-gázokat vagy gőzöket.
- Tartsa távol a gyerekeket és a közelben lévőket. Minden látogatót és háziállatot biztonságos távolságban kell tartani a munkaterülettől.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy képzetlen személyek használják ezt a gépet.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedvességnek. Ha víz kerül egy elektromos kéziszerszámba, az növeli az áramütés kockázatát.
- Ne kezelje a szerszámot nedves kézzel.
- Soha ne engedje, hogy gyerekek kezeljék a berendezést. Soha ne engedje, hogy felnőttek kezeljék a berendezést megfelelő utasítások nélkül.
- Mindig viseljen védőszemüveget és védőmaszkot.
- Vágja le a hosszú hajat a váll szintje fölé, nehogy beakadjon a mozgó alkatrészekbe.
- Ne tegye ki a gépet esőnek, tárolja zárt térben.
- Ne működtesse gyenge fényviszonyok között.
- Tartsa távol minden testrészét a gép mozgó részétől.
- Viseljen hosszú nadrágot, védőcsizmát és kesztyűt. Kerülje a laza ruházatot és ékszereket, amelyek beakadhatnak a gép mozgó részeibe.
- Ne erőltesse a gépet.
- Ne használja a berendezést mezítláb, szandállal vagy nem megfelelő lábbelivel. Viseljen védőcipőt.
- A láncfűrész használata közben tartson szilárd testtartást és egyensúlyt.
- Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló nem működik.
- Tartsa legalább 50 méter távolságra a közelben lévőket, gyerekeket és háziállatokat. Ne használja ezt a készüléket, ha fáradt, beteg, vagy alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Tartsa távol testének minden részét a mozgó alkatrészekről és a szerszám minden forró felületétől.
- Minden használat előtt ellenőrizze a munkaterületet. Távolítsa el minden tárgyat, például követet, törött üvegeket, szögeket, drótokat vagy zsinórokat, amelyek a gépbe dobhatók vagy beakadhatnak.
- Csak a gyártó eredeti pótalkatrészeit és tartozékait használja. Bármely más alkatrész használata veszélyt jelenthet, vagy károsíthatja a terméket.
- Az akkumulátoros szerszámokat nem szabad elektromos aljzathoz csatlakoztatni; így mindig működőképes állapotban vannak. Legyen tudatában a lehetséges veszélyeknek, amikor nem használja az akkus szerszámot, vagy amikor tartozékokat cserél. Ennek a szabálynak a betartása csökkenti az áramütés, tűz vagy súlyos személyi sérülés kockázatát.
- A gép javítása vagy tisztítása előtt vegye ki vagy húzza ki az akkumulátort.
- Ne dobja tűzbe az elemeket, mert az elemek felrobbanhatnak. A lehetséges különleges ártalmatlanítási utasításokat a helyi szabályozásban kell megtudni.
- Ne nyissa fel és ne sértse meg az elemeket. A felszabaduló elektrolit maró hatású, és irritálhatja a szemet vagy a bőrt. Lenyelve mérgező lehet.
- Ne helyezze az akkumulátoros szerszámokat vagy azok akkumulátorait tűz vagy hő közelébe. Ez csökkenti a robbanásveszélyt.
- Ne törje össze, ne ejtse le vagy károsítsa az akkumulátort. Ne használjon leesett vagy erősen megütött akkumulátort vagy töltőt.
- Ne irányítsa a szerszámot emberek vagy háziállatok felé.
- Használaton kívül a szerszámot zárt, száraz, gyermekektől elzárt helyen kell tárolni.
- Óvatosan kezelje a szerszámot. A nagy teljesítmény érdekében tartsa tisztán a szerszámot. A megfelelő karbantartáshoz kövesse az utasításokat.

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a gépet esőnek, ne használja nedves felületen. Tárolja bent.
- Őrizze meg ezeket az utasításokat. Gyakran olvassa el őket, és használja őket mások képzésére, akik esetleg használják ezt a gépet.
- Tartsa távol a gyerekeket a munkaterülettől és egy felelős felnőtt felügyelete alatt.
- Ne engedje, hogy gyerekek kezeljék a szerszámot.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

NE működtesse a láncfűrész egy kézzel! Az egykezes kezelés a kezelő, a közelben lévő vagy a közelben lévő súlyos sérülésének veszélyét hordozza magában. A láncfűrész mindkét kézzel történő használatra tervezték.

Használjon védőcipőt, jól illeszkedő ruházatot, védőszemüveget, valamint szem-, fül- és fejjvédőt.

NE engedjen más személyeket a közelébe a láncfűrész elindításakor vagy vágás közben. Ne engedje, hogy kívülállók vagy állatok belépjenek a munkaterületre.

NE kezdje el a vágást, mielőtt a kidöntött fától szabad munkaterületet, stabil lábpozíciót és kiépített visszavonulási utat biztosított.

Működés közben testének minden részét tartsa távol a láncfűrészről.

A motor beindítása előtt ellenőrizze, hogy az elektromos láncfűrész nem ér-e hozzá más tárgyakhoz.

NE HASZNÁLJA a láncfűrész, ha az sérült, nem megfelelően van beállítva, vagy hiányosan van összeszerelve és megfelelő rögzítés nélkül. Ellenőrizze, hogy a láncfűrész leáll-e a kar elengedésekor.

Legyen rendkívül óvatos az aljnövényzet és a kis csemeték vágásakor, mivel a vékony anyag beakadhat a pengébe, és Ön felé lökhet, vagy kibillentheti az egyensúlyából.

Feszült ágak vágásakor ügyeljen a visszarúgásra, hogy elkerülje az ütközést, amikor a farost feszültsége megszűnik.

A fogantyúknak mindig száraznak, tisztának és olaj- vagy üzemanyag-keveréktől mentesnek kell lenniük.

A láncfűrész csak jól szellőző helyen használja.

NE használja a láncfűrész, ha nem kapott kiképzést.

Az elektromos láncfűrész minden olyan beavatkozást, amely nem szerepel a felhasználói kézikönyv biztonsági és karbantartási utasításaiban, csak szakképzett személyzet végezheti el a hivatalos RURIS szervizben.

A láncfűrész szállításakor használja a fűrészlapvédőt.

NE használja a láncfűrész gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében, sem beltéren, sem kültéren.

Robbanás és/vagy tűzveszély.

HASZNÁLJA A MEGFELELŐ SZERSZÁMOT: csak fát vágjon. Ne használja az elektromos láncfűrész más célra, mint amire tervezték. Például ne használja a láncfűrész műanyag, falazat és egyéb építőanyagok vágásához.

Az első alkalommal láncfűrész használatának gyakorlati oktatásban kell részesülniük a láncfűrész és a védőfelszerelések használatáról egy tapasztalt felhasználó által.

Ne próbálja meg egy kézzel tartani a láncfűrész. A reakcióerők nem irányíthatók, és fennáll a veszélye, hogy elveszíti az uralmát a láncfűrész felett. A fűrészlap és a lánc megcsúszásának vagy visszarúgásának veszélye áll fenn az ágon vagy a rönkön.

Óvakodjon a portól és a mérgező aeroszoloktól (mint például a lánckenésből származó vágópor vagy olajaeroszol). Védje magát megfelelően.

HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

- Ismerkedjen meg az eszközzel. Olvassa el figyelmesen a kézikönyvet, ismerje meg alkalmazásait és korlátozásait, valamint a géppel kapcsolatos lehetséges veszélyeket.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e rosszul beállított vagy beszorult mozgó alkatrészek, törött alkatrészek és minden egyéb olyan hiba, amely befolyásolhatja a szerszám működését. Ha sérült, javítsa meg az elektromos kéziszerszámot használat előtt.
- Ne erőltesse az elektromos kéziszerszámot. Az elektromos kéziszerszámot az alkalmazásának megfelelően használja.
- Húzza ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból, mielőtt beállításokat végezne, tartozékokat cserélne vagy tárolna.
- Használat előtt ellenőrizze a szerszám működését.
- Tartsa a vágópengét élesen és tisztán
- Ne használja a szerszámot, ha nincs rajta olvasható figyelmeztető címke.
- Az elektromos kéziszerszámot az utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket. Ha az elektromos kéziszerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyes helyzetet okozhat.

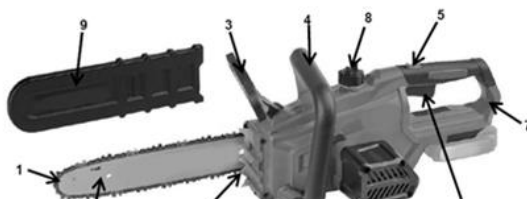
FIGYELMEZTETÉS: A készülék szállításakor vagy szervizeléskor mindig húzza ki az akkumulátort.

3. MŰSZAKI ADATOK

Motor	Elektromos, kefe nélküli
Akkumulátor	Li-Ion 20V 4 Ah (nem része a terméknek)
Teljhatalom	Pw = 80 Wh
Sín hossza	10" (250 mm)
Maximális vágási hossz	245 mm
Lánc	3/8 1,3 mm
Kezelje a rezgéseket	4,5 m/s ² , 5 m/s ² . K=1,5 m/s ²
Olajtartály kapacitása	220 ml
Nettó tömeg tartozékokkal	3,1 kg

4. A GÉP ÁTTEKINTÉSE

1. Fűrészlánc
2. Vezető penge
3. Láncfék kar / kézvédő
4. Első fogantyú
5. Feloldó gomb
6. Trigger gomb
7. Hátsó fogantyú
8. Olajtartály sapka
9. Vezető késvédő
10. Karmos támaszték
11. Forgó zár gomb
12. Kerék a lánc feszítéséhez



A képek tájékoztató jellegűek, a szállító fenntartja a jogot, hogy szerkezeti és funkcionális változtatásokat hajtson végre a jelen kézikönyvben bemutatott gépen.

Az akkumulátor az "α UP-Innovation RURIS" funkció előnyeit élvezi. Ez a funkció segít az akkumulátornak, amikor eléri a kritikus kisülési küszöböt. A Ruris egy újítással rukkolt elő az akkumulátoron belüli cellák rendszerében, amelyen keresztül az akkumulátor hosszú lemerülése után újratölthető. Így a RURIS felhasználók élvezhetik a RURIS megbízhatóságát és innovációját. Tárolás után 6 hónap és 1 év közötti időközönként javasolt a töltés

5. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK ELÜTÉS ELLEN

Visszarúgás akkor fordulhat elő, ha a fűrészlap hegye vagy VÉGE bármilyen tárgyhoz hozzáér, vagy ha a fa megfeszül és elkapja a láncot a vágásban.

A hegygel való érintkezés néha rendkívül gyors reakciót válthat ki, és a pengét felfelé és hátra lökheti a kezelő felé.

A láncnak a fűrészlap ALJA mentén történő reteszélése a fűrészt a kezelő felé HÚZZA.

A lánc reteszélése a fűrészlap FELSŐJE mentén gyorsan visszanyomhatja a fűrészt a kezelő felé.



A fenti reakciók bármelyike a fűrész ellenőrzésének elvesztését okozhatja, ami súlyos sérülést okozhat. A visszarúgás alapvető ismerete csökkentheti vagy megszüntetheti a meglepetés hatását. A meglepetés a balesetek egyik oka.

A láncfűrész használata közben tartsa erősen a fűrész mindkét kezével, jobb kezével a hátsó fogantyún, baljával pedig az első fogantyún. Fogja meg erősen az ujjával a láncfűrész fogantyúit. A szilárd markolat csökkenti a visszarúgást és megtartja az irányítást a fűrész felett. Ne engedd el.

Ellenőrizze, hogy nincs-e akadály a vágási területen. Ne engedje, hogy a fűrészlap hegye hozzáérjen a törzsekhez, ágakhoz vagy bármilyen más akadályhoz, amely a láncfűrész használata közben elütődhet.

Ne nyújtsa túl messzire, és ne vágjon a vállmagasság felett.

Kövessen a gyártó utasításait a lánc élezésére és karbantartására vonatkozóan.

Csak a gyártó által előírt vagy azzal egyenértékű cserepengéket és láncokat használjon.

MEGJEGYZÉS: Az alacsony visszarúgási láncok azok, amelyek a visszarúgási teljesítmény alá tartoznak.

FIGYELMEZTETÉS: A visszarúgás következtében a láncfűrész veszélyesen elveszítheti az irányítást, és súlyos sérülést vagy halált okozhat a kezelőnek vagy a közelben lévőeknek. Legyen mindig éber. A láncfűrész használata során a visszarúgás vagy a visszarúgás a fő veszélyforrás, és a legtöbb baleset fő oka.

Legyen óvatos:

Forgási visszarúgás (2. ábra)

A = visszarúgás útja, B = visszarúgás hatásterülete
Nyomási (visszarúgás rögzítése) és húzási reakciói (3. ábra)

A = húzás, B = szilárd tárgyak, C = tolás

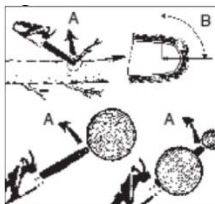


Fig 2

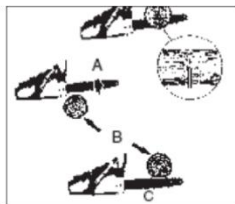


Fig 3

6. ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Viseljen kesztyűt a penge és a lánc kezelésekor; ezek a darabok élesek.

Járó motor mellett ne érintse meg és ne állítsa be a láncot. A lánc nagyon éles; A sérülések elkerülése érdekében mindig viseljen kesztyűt a lánc karbantartása során.

A lánc és a penge használata (4-5. ábra)

Válassza le a láncfűrész akkumulátorát.

Forgassa el a láncfedél rögzítőgombját az óramutató járásával ellentétes irányba, és távolítsa el a gombot és a hüvelyt.

Távolítsa el a láncfedele.

Nyújtsa ki a láncot hurok formájában, és egyenesítse ki a csavart területeket. A vágófogaknak a lánc forgási irányába kell mutatniuk. Ha a másik irányba néznek, fordítsa el a hurkot.

Helyezze a láncmeghajtó sarkantyúkat a rúd hornyába az ábra szerint.

Helyezze el a láncot úgy, hogy egy hurok legyen a penge hátulján.

Tartsa a láncot a helyén a pengén, és helyezze a hurkot a lánckerék köré.

Rögzítse a pengét egy síkban a rögzítési felülettel úgy, hogy a penge csapjai a penge hosszú nyílásán legyenek.

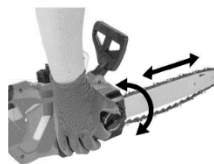


Fig. 4

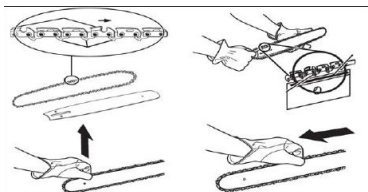


Fig 5

MEGJEGYZÉS: Amikor a rudat a rúdcsapokra helyezi, győződjön meg arról, hogy az állítócsap be van dugva a rúd furatába a lánc feszítéséhez.

Szerelje fel a láncfedele.

Szerelje vissza a hüvely és a láncfedél rögzítőcsavarját; Forgassa el a gombot az óramutató járásával megegyező irányba a meghajtó fogaskerék fedelének meghúzásához. A feszítés beállításához a pengének szabadon kell mozognia.

Lazítsa meg teljesen a láncot úgy, hogy a feszítőkereket az óramutató járásával megegyező irányba forgatja, amíg a lánc szilárdan nem rögzül a rúdon úgy, hogy a meghajtó sarkantyú a rúd hornyában van.

Emelje fel a vezetőpenge hegyét, hogy ellenőrizze, nincs-e meghajlás.

Engedje el a vezetőlemez hegyét, és forgassa el a láncfeszítő kereket fél fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba. Ismételje meg az eljárást, amíg a hajlítás megszűnik.

Fogja meg a vezetőlemez hegyét, és húzza meg a láncfedél rögzítőcsavarját. A lánc akkor van megfelelően megfeszítve, ha a vezetőlemez alján már nincs hajlítás, biztonságosan ül, és kézzel is forgatható ellenállás és kötés nélkül.

MEGJEGYZÉS: Ha a lánc túl szoros, nem forog. Lazítsa meg kissé a láncfedél rögzítő gombját, és forgassa el a láncfeszítő kerekét az óramutató járásával ellentétes irányba negyed fordulattal. Emelje fel a vezetőlemez hegyét, és húzza meg a láncfedél rögzítőcsavarját. Győződjön meg arról, hogy a lánc reteszelés nélkül forog.

Kenőolaj a lánchoz. (6. ábra)

A láncfűrész beindítása előtt a tartályt fel kell tölteni RURIS M-POWER láncolajjal.

Soha ne használjon fáradt olajat a lánc kenésére.

A láncfűrész láncolajtartályának ellátásához csavarja ki a tápdugót. Kerülje el, hogy szennyeződések kerüljenek az olajba a tankolás során. Az olajszint a mérőüvegen keresztül ellenőrizhető.



Fig. 6

7. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Győződjön meg róla :

- Az első használat előtt teljesen tölts fel az akkumulátort.
- Tölts fel a tartályt olajjal a lánc kenéséhez.
- Ellenőrizze, hogy a vágóberendezés megfelelően van-e felszerelve és rögzítve.
- A zajszennyezésnek való hosszan tartó kitettség maradandó halláskárosodáshoz vezethet.

7.1 AZ ELEKTROMOS FÚRÉS INDÍTÁSA ÉS LEÁLLÍTÁSA

FIGYELMEZTETÉS Helyezze testét a fűrészvonaltól balra. Soha ne tartsa a fűrész vagy a láncot a lábai között, és ne hajoljon a fűrészvonal fölé.

A láncfűrész indítása

Ellenőrizze, hogy a láncfedél rögzítőcsavarja biztonságosan illeszkedik-e a láncfedélbe.

Győződjön meg arról, hogy nincs olyan tárgy vagy akadály a penge vagy lánc közelében, amely érintkezhet velük.

Csatlakoztassa az akkumulátort a láncfűrész csatlakozójához (7. ábra).

Nyomja meg a kioldó gombot (5), majd nyomja meg a kioldó gombot (6) (8. ábra).

Tartsa lenyomva a kioldógombot, engedje fel a reteszelő gombot, és tartsa lenyomva a kioldógombot, hogy a láncfűrész megállás nélkül működjön.

A láncfűrész leállítása.

MEGJEGYZÉS: Normális, hogy a lánc néhány pillanatig tovább mozog az indítógomb elengedése után.

A láncfűrész leállításához engedje el a kioldó gombot.

A kioldógomb elengedése után a reteszelő gomb automatikusan visszaáll a reteszelési helyzetbe.



Fig. 7

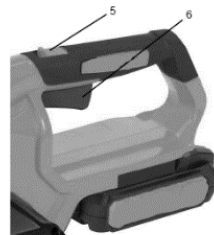


Fig. 8

7.2 A LÁNCFÉK MŰKÖDTETÉSE

Minden használat előtt ellenőrizze a láncfék megfelelő működését (9. ábra). Kapcsolja be a láncfékot úgy, hogy bal kezét az első fogantyú körül forgatja, és a láncfékkart/kézvédőt a kézfejjével a penge felé tolja, miközben a lánc gyorsan forog. Mindkét kezét mindig a fűrészfogantyúkon (1) tartsa.

Állítsa vissza a láncfékot RUN állásba úgy, hogy megfogja a láncfékkart/kézvédő tetejét, és az első fogantyú (2) felé húzza.



Fig. 9

8. ÁLTALÁNOS VÁGÁSI UTASÍTÁSOK

kivágás

A kivágás a fa teljes kivágásának kifejezése. A legfeljebb 15-18 cm (6-7 hüvelyk) átmérőjű kis fákat általában egyetlen vágásban vágják ki. A nagyobb fáknál karók kivágása szükséges. A tét határozza meg, hogy a fa milyen irányba dőljön.

Fák kivágása:

Figyelmeztetés: A vágás megkezdése előtt menekülési útvonalat (A) kell biztosítani és meg kell szabadítani. A menekülési útvonalnak hátrafelé és átlósan, az esés irányával ellentétes irányban kell nyúlnia, mint a 10. a. ábrán.

Vigyázat: Lejtős talajon történő fa kivágásakor a láncfűrész kezelőjének az áramlás irányában kell maradnia, mert nagyon előfordulhat, hogy a fa kivágás után lefelé gurul.

Megjegyzés: az esés irányát (B) a dugó szabályozza. Vágás előtt tanulmányozza a nagyobb ágak helyzetét és a fa természetes dőlésszögét, hogy meghatározza a fa esésének irányát.

Figyelmeztetés: Ne döntsön fát erős vagy változó szélviszonyok mellett, vagy ha fennáll a sérülés veszélye. Forduljon erdészeti szakemberhez. Ne vágjon fát, ha fennáll a villanyvezetékek ütközésének veszélye; vágás előtt értesítse az áramszolgáltatót.

Általános ajánlások a fák kivágásához:

Általában a fakivágás két fő vágási műveletből áll, a csapolásból (C) és a kivágásból (D). Először a dugó tetejétől (C) végezze el a vágást a tengely esés irányába (E) eső oldalán. Ügyeljen arra, hogy ne vágjon

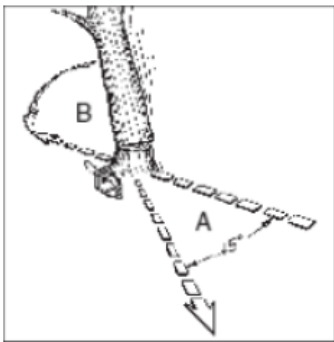


Fig 10a

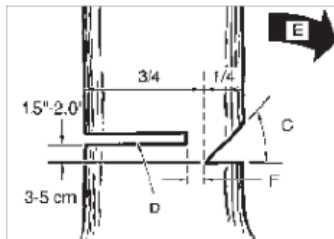


Fig 10b

túl mélyen a csomagtartóba.

A dugónak (C) elég mélynek kell lennie ahhoz, hogy elég vastag és erős zsanért (F) hozzon létre. A dugónak elég szélesnek kell lennie ahhoz, hogy a fa esését a lehető leghosszabb ideig irányítsa.

FIGYELMEZTETÉS:
Ne menjen el fedett fák előtt. Végezze el a

kivágást (D) az akna ellentétes oldalán és 3-5 cm-rel (1,5-2,0 hüvelyk) a dugó (C) szélé felett (10. b ábra). Ne vágja át teljesen a törzset. Mindig hagyjon zsanért. A zsanér vezeti a tengelyt. Ha a törzs teljesen le van vágva, az esés iránya már nem szabályozott.

Helyezzen be egy éket vagy a kivágó kart a vágásba elég hosszú ideig, mielőtt a fa instabillá válik és mozogni kezd. Ez megakadályozza, hogy a fűrészlap beszoruljon a vágási vágásba, ha rosszul mérte fel az esés irányát. Mielőtt a kidöntött fát meglökné, győződjön meg arról, hogy a hatókörében nincsenek-e közelállóak.

Figyelmeztetés: Az utolsó vágás előtt még egyszer ellenőrizze, hogy nincsenek-e a területen kívülről, állatok vagy akadályok.

Leütési vágás:

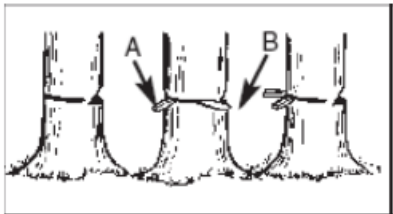


Fig 10c

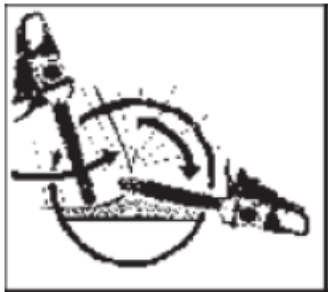


Fig 10d

Használjon fa vagy műanyag ékeket (A), hogy elkerülje a penge vagy a lánc (B) beakadását a vágásba. A tollaknak a leesés szabályozása is szerepe van (10c. ábra)

Abban az esetben, ha a kivágott fa átmérője meghaladja a penge hosszát, végezzen két vágást az ábrán látható módon (10d. ábra).

FIGYELMEZTETÉS: Amikor a kivágás megközelíti a csuklópántot, a fának dőlni kell. Amikor a fa dőlni kezd, távolítsa el a fűrész a vágásból, állítsa le a motort, engedje le a láncfűrész, és hagyja el a területet a menekülési útvonalon (10a. ábra).

Ágak tisztítása

A levágás az a folyamat, amikor a kidöntött fáról eltávolítják az ágakat. Ne távolítsa el a támasztó ágakat, mielőtt darabokra vágja (11. ábra).

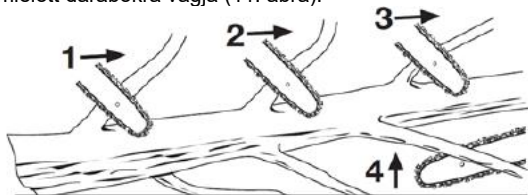


Fig 11

A feszített ágakat alulról felfelé kell levágni, hogy elkerüljük a láncsín elhajlását.

FIGYELMEZTETÉS: Ne vágjon ágakat, miközben a fa törzsén áll.

Szakaszolás

A szeletelés egy kidőlt törzs darabokra vágását jelenti. Ha lejtős talajon vág, ügyeljen a stabil alapra, és a törzs előtt üljön. A törzset lehetőség szerint meg kell támasztani, hogy a vágandó vége ne feküdjön a talajon. Ha a törzs mindkét végén meg van támasztva, és középen kell vágni, akkor vágjon le a törzs közepéig, majd vágja le alatta. Ez megakadályozza, hogy a penge és a lánc beakadjon a csomagtartóba. A metszés során kerülje a láncsal a talajba vágást, mert ez a lánc gyors eltompulásához vezet. Lejtőn történő szakaszoláskor mindig az áramlással szemben üljön.

A törzs teljes hosszában alátámasztva. Vágja felülről (felső vágás), kerülje a talajba vágást (12. ábra a).



Fig 12a



Fig 12b

A csomagtartó az egyik végén alátámasztva. Először vágja le alulról (alsó rész) a törzs átmérőjének 1/3-át, hogy elkerülje a hasadást. Ezután vágjon felülről (felső vágás), hogy elérje az első vágást, és elkerülje a csomósodást (12b. ábra).

A csomagtartó mindkét végén alátámasztva. Először vágja le a törzs átmérőjének felső 1/3-át, hogy elkerülje a hasadást. Ezután alulról vágjon le, hogy elérje az első vágást, és elkerülje a becsípődést (12c. ábra).

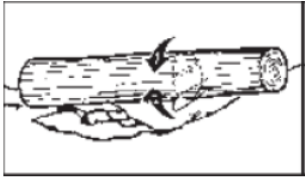


Fig 12c

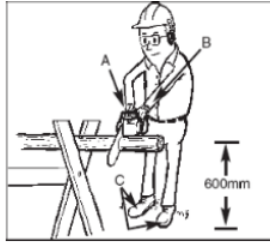


Fig 13

MEGJEGYZÉS: A törzs megtámasztásának legjobb módja a vágás során, ha kecskét használ. Ha ez nem lehetséges, a törzset meg kell emelni és alá kell támasztani az ágak csomjaival vagy támasztó rönkök segítségével. Ügyeljen arra, hogy a levágott törzs szilárdan legyen alátámasztva.

Metszés rönkkecskével.

A függőleges vágás során a helyes pozíció rendkívül fontos a személyi biztonság és a vágás egyszerűsége szempontjából (13. ábra).

Függőleges vágás:

- Vágás közben mindkét kezével és a testétől jobbra fogja meg a fűrész.
- Tartsa a bal karját a lehető legegyszerűbben.
- Álljon mindkét lábára.

Figyelem: Fűrészeléskor ügyeljen arra, hogy a lánc és a penge megfelelően legyen kenve.

9. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Vezetőlapát hegyének fogaskerék kenése:

Figyelem: A láncsín lánckeréke már meg van kenve. A fogaskerék, a láncsín kenésének hiánya csökkenti a teljesítményt, és a sín beszorulását és idő előtti károsodását okozza.

A felső fogaskerék kenése 25 óra használat után vagy hetente javasolt, attól függően, hogy melyik következik be előbb. A kenés előtt mindig gondosan tisztítsa meg a vezetőpenge hegyén lévő fogaskereket.

Figyelmeztetés: védőkesztyűt kell viselni a penge és a lánc kezelésekor.

Tolja a kapcsolót OFF állásba, majd válassza le az akkumulátort.

Megjegyzés: A felső lánckerék kenéséhez nem szükséges eltávolítani a láncot. A kenést a munkavégzés helyén lehet elvégezni.

Vezetőkés karbantartása

A legtöbb vezetőlemez-probléma megelőzhető egyszerűen a lánc megfelelő karbantartásával. A vezetőpenge elégtelen kenése és a fűrész túl szoros láncú használata hozzájárul a fűrészlap gyors kopásához. A vezetőpenge kopásának minimalizálása érdekében a következő kés karbantartási eljárásokat javasoljuk.

Figyelmeztetés: A karbantartási műveletek során védőkesztyűt kell viselni. Ne végezzen karbantartást forró motoron.



Ne dobja ki az elektromos berendezéseket, az ipari elektronikát és az alkatrészeket a háztartási szemétké! Információ a WEEE-ről. Figyelembe véve a GEO 195/2005 - környezetvédelmi és GEO 5/2015. A fogyasztók figyelembe veszik az alábbi, elektromos hulladékok átadására vonatkozó jelzéseket:

- A fogyasztók kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) nem osztályozatlan települési hulladékként ártalmatlanítani, és ezeket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait külön kell gyűjteni.

- Ezen nevezett hulladékok (WEEE) gyűjtése megynként a Közgyűjtő Szolgáltatón, illetve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak begyűjtésére jogosult gazdálkodók által szervezett gyűjtőállomásokon keresztül történik. Információkat a Környezetvédelmi Alap Igazgatósága (www.afm.ro) vagy az Európai Unió folyóirata szolgált.

- A fogyasztók az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen adhatják le a korábban meghatározott gyűjtőhelyeken.

10 . MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT CE



Gyártó: SC RURIS IMPEX SRL

Bldv. Decebal, nem. 111, Igazgatási épület, Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: Eng. Stroe Marius Catalin – vezérigazgató

A műszaki dokumentációra felhatalmazott személy: Eng. Alexandru Radoi – gyártástervezési igazgató

Termékleírás: Akkumulátoros láncfűrész - fa vágására és formázására használt berendezés az építőiparban, fémgyártó műhelyekben és háztartásokban.

Termék: Akkumulátoros láncfűrész

A termék sorozatszám: AASF0100001XXXRUR2524E (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegyét jelenti, 5. és 6. karakter a tételszámot, 7-11. karakterek termékszámot)

Típus: RURIS Modell: 2524E

Motor: Elektromos, kefe nélküli **Teljes teljesítmény:** Pw= 80 Wh

Sín hossza: 250mm-es **akkumulátor** : Li-Ion 20V 4 Ah (nem tartozék a termékhez) *Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, gyártó, a HG 1029/2008 - az autók forgalomba hozatalának feltételeiről szóló 2006/42 irányelv szerint. /EK - biztonsági követelmények, EN ISO 12100:2010 szabvány – Gépek. Biztonság, 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelv az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásáról, amelyet a 2015/863/EU irányelv módosított, az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelv 2. melléklete (HG 487/2016 az elektromágneses kompatibilitásról, frissítve 2019), tanúsítottuk, hogy a termék megfelel a megadott szabványoknak, és kijelentjük, hogy megfelel a fő biztonsági és védelmi követelményeknek, nem veszélyeztet az életet, az egészséget, a munkabiztonságot és nincs negatív hatást a környezetre.*

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője saját felelősségére kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi európai szabványoknak és irányelveknek:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Gépbiztonság. Alapfogalmak, általános tervezési elvek. Alapvető terminológia, módszertan. Műszaki alapelvek

SR EN 60745-1:2009/A11:2010/ EN 60745-1:2009/A11:2010- Hordozható elektromos szerszámok. Biztonság. 1. rész: Általános előírások

SR EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010- Hordozható elektromos szerszámok. Biztonság. 2-13. rész: A láncfűrészekre vonatkozó különleges követelmények

SR EN 62841-1:2016 / EN 62841-1:2015+AC2015- Hordozható elektromos szerszámok motorral, hordozható szerszámok és gépek kertben és gyeppen. Biztonság. 1. rész: Általános előírások

SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020- Hordozható elektromos szerszámok, hordozható szerszámok és gépek kertben és gyeppen. Biztonság. 4-1. rész: A láncfűrészekre vonatkozó különleges követelmények

SR EN 61000-4-2:2009/ IEC 61000-4-2:2008- Elektromágneses kompatibilitás (EMC). 4-2. rész: Vizsgálati és mérési technikák. Elektrosztatikus kisüléstűrés teszt

SR EN 62133-1:2017/ IEC 62133-1:2017- Lúgos akkumulátorok és egyéb, nem savas elektrolitos akkumulátorok - Biztonsági követelmények a zárt, hordozható akkumulátorokra és a belőlük készült, hordozható alkalmazásokban való használatra szánt elemekre. 1. rész: Nikkel rendszerek

SR EN 62133-2:2017/ 62133-2:2017- Lúgos akkumulátorok és egyéb nem savas elektrolitos akkumulátorok - Biztonsági követelmények a zárt, hordozható akkumulátorokra és a belőlük készült, hordozható alkalmazásokban való használatra szánt elemekre. 2. rész: Lítium rendszerek

SR EN 60335-2-29:2005/ EN 60335-2-29:2004- Elektromos készülékek háztartási és hasonló célokra. Biztonság. 2-29. rész: Az akkumulátortöltőkre vonatkozó különleges követelmények

SR EN 60335-1:2012/A11:2015/ EN 60335-1:2012/A11:2014- Elektromos készülékek háztartási és hasonló célokra. Biztonság. 1. rész: Általános előírások

SR EN 55014-1:2021 – Elektromágneses kompatibilitás. A háztartási gépekre, elektromos szerszámokra és hasonló készülékekre vonatkozó követelmények. 1. rész: Probléma

SR EN 55014-2:2021 – Elektromágneses kompatibilitás. A háztartási gépekre, elektromos szerszámokra és hasonló készülékekre vonatkozó követelmények. 2. rész: Immunitás. Termécsalád szabvány e

- **2000/14/EK irányelv** – (a 2005/88/EK irányelvvel módosított) – Zajkibocsátás a kültéri környezetben
- **2006/42/EK irányelv** - a gépekre vonatkozóan - a gépek forgalomba hozataláról

- **Irány 2014/30/EU** - az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozóan (HG 487/2016 az elektromágneses kompatibilitásról, frissítve 2019);
- **A 2015/863/EU irányelvvel módosított, 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelv 2. melléklet** - egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználására vonatkozó korlátozásokról

Egyéb használt szabványok vagy előírások:

- **SR EN ISO 9001** – Minőségirányítási rendszer
 - **SR EN ISO 14001** – Környezetirányítási Rendszer
 - **SR ISO 45001:2018** – Munkahelyi egészség- és biztonsághirányítási rendszer.
- Gyártó márka és neve: ZSI Zrt. _

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdona.

Pontosítás: Ez a nyilatkozat megfelel az eredetinek.

Érvényességi idő: a jóváhagyástól számított 10 év.

Kiállítás helye és ideje: **Craiova, 2023.11.27**

A CE-jelölés alkalmazásának éve: **2023**

lajstromszám: **1470/2023.11.27**

Meghatalmazott személy és aláírás:

Ing. Stroe Marius Catalin

főigazgatója

SC RURIS IMPEX SRL

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT EK

Gyártó: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nem. 111, Igazgatási épület, Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: Ing. Stroe Marius Catalin – vezérigazgató

A műszaki dokumentációra felhatalmazott személy: Eng. Alexandru Radoi – gyártástervezési igazgató

Termékleírás: Akkumulátoros láncfűrész - fa vágására és formázására használt berendezés az építőiparban, fémegmunkáló műhelyekben és háztartásokban.

Termék: Akkumulátoros láncfűrész

A termék sorozatszáma: AASF0100001XXXXRUR2524E (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegyét jelenti, 5. és 6. karakter a tételszámot, 7-11. karakterek termékszámot)

Típus: RURIS Modell: 2524E

Motor: Elektromos, kefe nélküli **Teljes teljesítmény:** Pw= 80 W

Sín hossza: 250mm **Akkumulátor** : Li-Ion 20V 4 Ah (nem része a terméknek) Mért akusztikus teljesítményszint: 95 dB(A) Garantált akusztikus teljesítményszint: 98 dB(A)

Akusztikus teljesítményszint számú jelentés alapján a TUV SUD Certification and Testing tanúsítja. 70.403.19.092.40/2019.10.22. a 2005/88/EK irányelvvel módosított 2000/14/EK irányelv és az SR EN ISO 3744:2011 előírásai szerint

Mi, az SC RURIS IMPEX SRL Craiova, mint gyártó, a 2000/14/EK (a 2005/88/EK irányelvvel módosított) HG 1756/2006 irányelvvel összhangban - a tervezett berendezések által kibocsátott zajkibocsátás korlátozásáról, épületeken kívüli felhasználás esetén a termék meghatározott szabványoknak való megfelelését ellenőriztük és tanúsítottuk, és kijelentjük, hogy a főbb követelményeknek megfelel.

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője saját felelősségére kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi európai szabványoknak és irányelveknek:

- **2000/14/EK irányelv (a 2005/88/EK irányelvvel módosított)** – Zajkibocsátás a kültéri környezetben
- **SR EN ISO 3744:2011** – Akusztika. A zajforrások által kibocsátott hangteljesítményszintek meghatározása hangnyomás segítségével
- **2006/42/EK irányelv** - a gépekről - a gépek forgalomba hozataláról
- **2014/30/EU irányelv** az elektromágneses összeférhetőségről (HG 487/2016 az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019);

- **A 2015/863/EU irányelvvel módosított, 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelv 2. melléklete** - egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásáról

Egyéb használt szabványok vagy előírások:

- **SR EN ISO 9001** – Minőségirányítási rendszer
- **SR EN ISO 14001** – Környezetirányítási Rendszer
- **SR ISO 45001:2018** - Munkahelyi egészség- és biztonságirányítási rendszer.

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdona.

Pontosítás: Ez a nyilatkozat megfelel az eredetinek.

Érvényességi idő: a jóváhagyástól számított 10 év.

Kiállítás helye és ideje: **Craiova, 2023.11.27**

A CE-jelölés alkalmazásának éve: **2023**

lajstromszám: **1471/2023.11.27**

Meghatalmazott személy és aláírás:

Ing. Stroe Marius Catalin

A Ruris Impex SRL vezérigazgatója



Tronçonneuse à batterie RURIS 2524E



1. INTRODUCTION	2
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
3. DONNÉES TECHNIQUES	5
4. PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA MACHINE	5
5. MESURES DE SÉCURITÉ CONTRE LE REBOND	6
6. GUIDE DE MONTAGE	6
7. GUIDE D'UTILISATION	7
8. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE COUPE	8
9. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	11
10. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ	11

1. INTRODUCTION

Cher client!

Merci pour votre décision d'acheter un produit RURIS et pour votre confiance en notre entreprise ! RURIS est présente sur le marché depuis 1993 et est devenue pendant tout ce temps une marque forte, qui a bâti sa réputation en tenant ses promesses, mais aussi par des investissements continus visant à aider les clients avec des solutions fiables, efficaces et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez notre produit et profiterez longtemps de ses performances. RURIS ne propose pas seulement des machines à ses clients, mais des solutions complètes. Un élément important dans la relation avec le client est le conseil avant et après la vente, car les clients de RURIS ont à leur disposition tout un réseau de magasins et de points de service partenaires. Pour profiter du produit acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous aurez la garantie d'une longue utilisation.

La société RURIS travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans avoir l'obligation de le communiquer au préalable.

Merci encore d'avoir choisi les produits RURIS !

Informations et assistance client :

Téléphone : 0351.820.105

e-mail : info@ruris.ro

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1. AVERTISSEMENTS SUR LA MACHINE

	Avertissement! Danger!		Attention au recul.
	Portez un équipement de protection des mains.		Utilisez la tronçonneuse à deux mains
	Portez une protection auditive		Portez des chaussures de protection
	Vêtement de protection		Lisez le manuel.
	Ne pas utiliser d'une seule main		Ne pas exposer à la pluie .
	Marquage CE		

2.2. AVERTISSEMENTS

Avant d'utiliser la tronçonneuse, lisez et suivez tous les avertissements, mises en garde et instructions de ce manuel.



REMARQUE : Les informations de sécurité suivantes ne sont pas destinées à couvrir toutes les conditions et situations possibles. cela peut arriver. Lisez l'intégralité du manuel d'utilisation. Le non-respect des instructions et des informations de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la tronçonneuse avant d'avoir lu ce manuel d'instructions et d'être familiarisé avec les instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides, de gaz ou de vapeurs de carburant. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les gaz ou les vapeurs de carburant.
- Éloignez les enfants et les passants. Tous les visiteurs et animaux domestiques doivent être maintenus à une distance sécuritaire de la zone de travail.
- Ne laissez pas les enfants ou les personnes non formées utiliser cette machine.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, cela augmentera le risque de choc électrique.
- Ne manipulez pas l'outil avec les mains mouillées.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser l'équipement. Ne laissez jamais des adultes utiliser l'équipement sans instructions appropriées.
- Portez toujours des lunettes et un masque de protection.
- Coupez les cheveux longs au-dessus du niveau des épaules pour éviter qu'ils ne se coincent dans les pièces mobiles.
- N'exposez pas la machine à la pluie, rangez-la à l'intérieur.
- Ne pas utiliser dans des conditions de faible luminosité.
- Gardez toutes les parties de votre corps éloignées de toute pièce mobile de la machine.
- Portez des pantalons longs, des bottes de sécurité et des gants. Évitez les vêtements amples et les bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de la machine.
- Ne forcez pas la machine.
- N'utilisez pas l'équipement pieds nus ou avec des sandales ou des chaussures inappropriées. Portez des chaussures de protection.
- Maintenez une posture ferme et un équilibre lorsque vous utilisez la tronçonneuse.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur n'est pas fonctionnel.
- Gardez tous les passants, enfants et animaux domestiques à au moins 50 mètres. N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Gardez toutes les parties de votre corps éloignées des pièces mobiles et de toutes les surfaces chaudes de l'outil.
- Vérifiez la zone de travail avant chaque utilisation. Retirez tous les objets tels que pierres, verre brisé, clous, fil ou ficelle qui pourraient être projetés ou happés dans la machine.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine du fabricant. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou endommager le produit.
- Les outils alimentés par batterie ne doivent pas être branchés sur une prise électrique ; ils sont donc toujours en état de marche. Soyez conscient des dangers potentiels lorsque vous n'utilisez pas votre outil sans fil ou lorsque vous changez d'accessoires. Le respect de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.
- Retirez ou débranchez la batterie avant d'entretenir ou de nettoyer la machine.
- Ne jetez pas les piles au feu, les cellules pourraient exploser. Consultez les réglementations locales pour d'éventuelles instructions d'élimination spéciales.
- N'ouvrez pas et n'endommagez pas les piles. L'électrolyte libéré est corrosif et peut irriter les yeux ou la peau. Peut être toxique en cas d'ingestion.
- Ne placez pas les outils à batterie ou leurs batteries à proximité d'un feu ou d'une source de chaleur. Cela réduira le risque d'explosion.

- N'écrasez pas, ne laissez pas tomber et n'endommagez pas la batterie. N'utilisez pas une batterie ou un chargeur qui est tombé ou a été frappé violemment.
- Ne dirigez pas l'outil vers des personnes ou des animaux domestiques.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'outil doit être rangé à l'intérieur dans un endroit sec et verrouillé, hors de portée des enfants.
- Manipulez l'outil avec précaution. Gardez l'outil propre pour des performances élevées. Suivez les instructions pour un bon entretien.
- Pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas la machine à la pluie, ne l'utilisez pas sur des surfaces mouillées. Rangez-le à l'intérieur.
- Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour former les autres personnes susceptibles d'utiliser cette machine.
- Gardez les enfants éloignés de la zone de travail et sous la surveillance d'un adulte responsable.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'outil.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

NE PAS utiliser la tronçonneuse d'une seule main ! L'utilisation à une seule main présente un risque de blessures graves pour l'opérateur, les personnes se trouvant à proximité ou les passants. La tronçonneuse est conçue pour être utilisée à deux mains.

Utilisez des chaussures de sécurité, des vêtements bien ajustés, des lunettes de sécurité et une protection pour les yeux, les oreilles et la tête.

NE laissez PAS d'autres personnes se trouver à proximité de vous lorsque vous démarrez la scie à chaîne ou pendant la coupe. Ne laissez pas les passants ou les animaux pénétrer dans la zone de travail.

NE commencez PAS à couper avant d'avoir sécurisé une zone de travail dégagée, une base stable et un chemin de retraite établi depuis l'arbre abattu.

Gardez toutes les parties de votre corps éloignées de la tronçonneuse pendant son fonctionnement.

Avant de démarrer le moteur, vérifiez que la tronçonneuse électrique ne touche pas d'autres objets.

N'utilisez PAS la tronçonneuse si elle est endommagée, mal réglée ou incomplètement assemblée et sans fixation appropriée. Vérifiez que la tronçonneuse s'arrête lorsque le levier est relâché.

Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des sous-bois et de petits arbres, car des matériaux fins peuvent être attrapés dans la lame et projetés vers vous ou vous déséquilibrer.

Lorsque vous coupez des branches sollicitées, faites attention au recul, pour éviter de heurter lorsque la tension des fibres du bois se relâche.

Les poignées doivent toujours être sèches, propres et exemptes d'huile ou de mélange de carburant.

Utilisez la tronçonneuse uniquement dans des zones bien ventilées.

N'utilisez PAS la tronçonneuse à moins d'avoir été formé.

Toutes les interventions sur la tronçonneuse électrique qui ne sont pas mentionnées dans les instructions de sécurité et d'entretien du manuel d'utilisation doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié dans un service agréé RURIS.

Lors du transport de la tronçonneuse, utilisez le protège-lame.

N'utilisez PAS la scie à chaîne à proximité de liquides ou de gaz inflammables, à l'intérieur comme à l'extérieur. Risque d'explosion et/ou d'incendie.

UTILISEZ LE BON OUTIL : coupez du bois uniquement. N'utilisez pas la tronçonneuse électrique à des fins autres que celles pour lesquelles elle a été conçue. Par exemple, n'utilisez pas la scie à chaîne pour couper du plastique, de la maçonnerie et d'autres matériaux de construction.

Ceux qui utilisent une tronçonneuse pour la première fois doivent recevoir une formation pratique dispensée par un utilisateur expérimenté sur l'utilisation de la tronçonneuse et de l'équipement de protection.

N'essayez pas de tenir la tronçonneuse d'une seule main. Les forces de réaction ne peuvent pas être contrôlées et vous risquez de perdre le contrôle de la tronçonneuse. Risque de glissement ou de rebond de la lame et de la chaîne sur la branche ou la bûche.

Attention aux poussières et aérosols toxiques (comme les poussières de coupe ou les aérosols d'huile provenant de la lubrification de la chaîne). Protégez-vous correctement.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Familiarisez-vous avec l'outil. Lisez attentivement le manuel, découvrez ses applications et ses limites, ainsi que les dangers potentiels spécifiques associés à cette machine.
- Vérifiez les pièces mobiles mal alignées ou coincées, les pièces cassées et tout autre défaut pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, réparez l'outil électrique avant de l'utiliser.
- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correctement pour votre application.

- Débranchez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques.
 - Vérifiez le fonctionnement de l'outil avant de l'utiliser.
 - Gardez la lame de coupe affûtée et propre
 - N'utilisez pas l'outil s'il ne comporte pas d'étiquette d'avertissement lisible.
 - Utilisez l'outil électrique conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail.
- L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

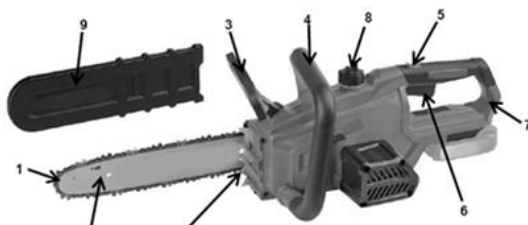
AVERTISSEMENT : lors du transport ou de l'entretien de l'appareil, débranchez toujours la batterie.

3. DONNÉES TECHNIQUES

Moteur	Électrique, sans balais
Batterie	Li-Ion 20V 4 Ah (non inclus dans le produit)
Pouvoir total	Pw = 80 Wh
Longueur du rail	10" (250mm)
Longueur de coupe maximale	245 millimètres
Chaîne	3/8 1,3 mm
Gérer les vibrations	4,5 m/s ² , 5 m/s ² . K=1,5m/ s ²
Capacité du réservoir d'huile	220 ml
Poids net avec accessoires	3,1 kg

4. APERÇU DE LA MACHINE

1. Chaîne de scie
2. Lame de guidage
3. Levier de frein de chaîne / protège-main
4. Poignée avant
5. Bouton de déverrouillage
6. Bouton de déclenchement
7. Poignée arrière
8. Bouchon de réservoir d'huile
9. Protège-lame de guidage
10. Support de griffe
11. Bouton de verrouillage rotatif
12. Roue pour tendre la chaîne



Les images sont informatives, le fournisseur se réserve le droit d'apporter des modifications structurelles et fonctionnelles à la machine présentée dans ce manuel.

La batterie bénéficie de la fonction « α UP-Innovation RURIS ». Cette fonction aide la batterie lorsqu'elle atteint le seuil critique de décharge. Ruris a inventé un système de cellules à l'intérieur de la batterie, grâce auquel la batterie peut être rechargée après une longue période de décharge.

Ainsi, les utilisateurs de RURIS peuvent profiter de la fiabilité et de l'innovation de RURIS. Après stockage, la recharge est recommandée à un intervalle de 6 mois à 1 an

5. PROTECTION CONTRE LE REBOND

Un REBOND peut se produire si la **POINTE** ou l'**EXTRÉMITÉ** de la lame touche un objet, ou si le bois se tend et attrape la chaîne dans la coupe.

Le contact avec la pointe peut parfois produire une réaction extrêmement rapide, projetant la lame vers le haut et vers l'opérateur.

LE **VERROUILLAGE** de la chaîne le long du **BAS** de la lame peut **TIRER** la scie vers l'avant vers l'opérateur.

LE **VERROUILLAGE** de la chaîne le long du **HAUT** de la lame peut rapidement **POUSSER** la scie vers l'opérateur.

Chacune de ces réactions peut provoquer une perte de contrôle de la scie, provoquant des blessures graves.

Une compréhension de base du recul peut réduire ou éliminer l'effet de surprise. La surprise est une des causes des accidents.

Lorsque vous utilisez la tronçonneuse, tenez fermement la scie à deux mains, la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Saisissez fermement avec vos doigts les poignées de la tronçonneuse. La prise ferme aide à réduire le rebond et à vous garder en contrôle de la scie. Ne le laissez pas partir.

Vérifiez qu'il n'y a aucun obstacle dans la zone où vous coupez. Ne laissez pas la pointe de la lame entrer en contact avec des troncs, des branches ou tout autre obstacle susceptible d'être heurté lors de l'utilisation de la tronçonneuse.

Ne vous étirez pas trop et ne coupez pas au-dessus du niveau des épaules.

Suivez les instructions du fabricant pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne.

Utilisez uniquement des lames et des chaînes de remplacement spécifiées par le fabricant ou équivalent.

REMARQUE : Les chaînes à faible recul sont celles qui relèvent des performances de recul.

AVERTISSEMENT : Un rebond peut rendre la tronçonneuse dangereusement incontrôlable et causer des blessures graves, voire la mort, à l'opérateur ou aux personnes présentes. Soyez vigilant à tout moment.

Le rebond ou le rebond sont les principaux dangers lors de l'utilisation d'une tronçonneuse et la principale cause de la plupart des accidents.

Soyez prudent à :

Recul de rotation (Fig. 2)

A = trajectoire de recul, B = zone d'effet de recul

Réactions de poussée (verrouillage du recul) et de traction (Fig. 3)

A = tirer, B = objets solides, C = pousser

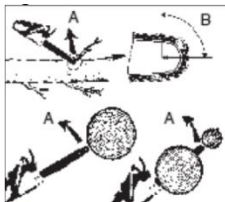


Fig 2

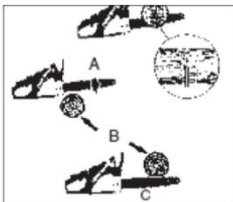


Fig 3

6. GUIDE DE MONTAGE

Portez des gants lorsque vous manipulez la lame et la chaîne ; ces pièces sont tranchantes.

Ne touchez pas et ne réglez pas la chaîne lorsque le moteur tourne.

La chaîne est très coupante ; Portez toujours des gants lors de l'entretien de la chaîne pour éviter les blessures.

Utilisation de la chaîne et de la lame (Fig. 4-5)

Débranchez la batterie de la tronçonneuse.

Tournez le bouton de verrouillage du couvercle de chaîne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez le bouton et le manchon.

Retirez le couvercle de la chaîne.

Étirez la chaîne en forme de boucle et redressez les zones torsadées.

Les dents coupantes doivent être orientées dans le sens de rotation de la chaîne. S'ils font face dans l'autre sens, tournez la boucle.

Placez les éperons d'entraînement de chaîne dans la rainure du guide-chaîne, comme illustré.

Positionnez la chaîne de manière à ce qu'il y ait une boucle à l'arrière de la lame.

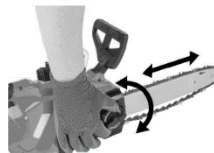


Fig. 4

Maintenez la chaîne en place sur la lame et placez la boucle autour du pignon. Fixez la lame au ras de la surface de montage de sorte que les broches de la lame se trouvent sur la longue fente de la lame.

REMARQUE : Lorsque vous placez le guide-chaîne sur les goupilles du guide-chaîne, assurez-vous que la goupille de réglage est insérée dans le trou du guide-chaîne pour tendre la chaîne.

Installez le couvre-chaîne.

Reposer le boulon de verrouillage du manchon et du carter de chaîne ; Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le couvercle du pignon d'entraînement. La lame doit toujours être libre de bouger pour le réglage de la tension.

Desserrez complètement la chaîne en tournant la roue de tension dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne soit fermement en place sur le guide-chaîne avec les éperons d'entraînement dans la rainure du guide-chaîne.

Soulevez la pointe de la lame de guidage pour vérifier la flexion. Relâchez la pointe du guide-chaîne et tournez la roue de tension de chaîne d'un demi-tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Répétez la procédure jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de flexion.

Tenez l'extrémité du guide-chaîne et serrez le boulon de verrouillage du carter de chaîne. La chaîne est correctement tendue lorsqu'il n'y a plus de flexion au bas du guide-chaîne, elle est bien en place et peut être tournée à la main sans résistance ni grippage.

REMARQUE : Si la chaîne est trop tendue, elle ne tournera pas. Desserrez légèrement le bouton de verrouillage du carter de chaîne et tournez la roue du tendeur de chaîne d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Soulevez la pointe du guide-chaîne et serrez le boulon de verrouillage du carter de chaîne. Assurez-vous que la chaîne tourne sans se bloquer.

Huile lubrifiante pour la chaîne. (Fig.6)

Avant de démarrer la tronçonneuse, le réservoir doit être rempli d'huile de chaîne RURIS M-POWER.

N'utilisez jamais d'huile usagée pour lubrifier la chaîne.

Pour alimenter le réservoir d'huile de chaîne de la tronçonneuse, dévissez le bouchon d'alimentation. Évitez d'introduire des contaminants dans l'huile pendant le ravitaillement. Le niveau d'huile peut être vérifié à travers le verre de niveau.

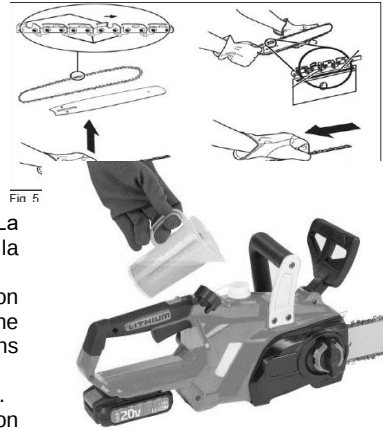


Fig. 6

7. GUIDE D'UTILISATION

S'assurer :

- Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- Remplissez le réservoir d'huile pour lubrifier la chaîne.
- Vérifiez que l'équipement de coupe est correctement monté et sécurisé.
- Une exposition prolongée à la pollution sonore peut entraîner des dommages auditifs permanents.

7.1 DÉMARRAGE ET ARRÊT DE LA SCIE ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT Placez votre corps à gauche de la ligne de scie. Ne tenez jamais la scie ou la chaîne entre vos jambes et ne vous penchez jamais au-dessus du fil de scie.

Démarrage de la tronçonneuse

Vérifiez que le boulon de verrouillage du carter de chaîne est bien en place dans le carter de chaîne.

Assurez-vous qu'il n'y a aucun objet ou obstacle à proximité de la lame ou de la chaîne qui pourrait entrer en contact avec elles.

Fixez la batterie au port de la tronçonneuse (Fig. 7).

Appuyez sur le bouton de déverrouillage (5) et appuyez sur le bouton de déclenchement (6) (Fig. 8).

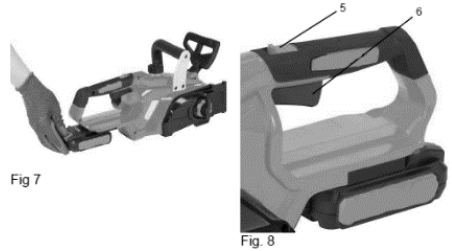
Maintenez le bouton de déclenchement enfoncé, relâchez le bouton de verrouillage et continuez à appuyer sur le bouton de déclenchement pour que la tronçonneuse continue de fonctionner sans s'arrêter.

Arrêt de la tronçonneuse.

REMARQUE : Il est normal que la chaîne continue de bouger pendant quelques instants après avoir relâché le bouton de déclenchement.

Pour arrêter la tronçonneuse, relâchez le bouton de déclenchement.

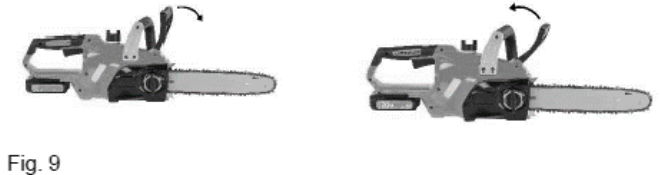
Après avoir relâché le bouton de déclenchement, le bouton de verrouillage reviendra automatiquement en position de verrouillage.



7.2 UTILISATION DU FREIN DE CHAÎNE

Avant chaque utilisation, vérifiez le bon fonctionnement du frein de chaîne (Fig. 9). Engagez le frein de chaîne en tournant votre main gauche autour de la poignée avant, en poussant le levier de frein de chaîne/protège-main vers la lame avec le dos de votre main pendant que la chaîne tourne rapidement. Gardez toujours les deux mains sur les poignées de la scie (1).

Remettez le frein de chaîne en position RUN en saisissant le haut du levier de frein de chaîne/protège-main et en tirant vers la poignée avant (2).



8. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE COUPE

abattage

L'abattage est le terme utilisé pour abattre complètement un arbre. Les petits arbres atteignant 15 à 18 cm (6 à 7 pouces) de diamètre sont généralement abattus en une seule coupe. Les arbres plus grands nécessitent la coupe de tuteurs. Les piquets déterminent la direction dans laquelle l'arbre tombera.

Abattage d'arbres :

Attention : Avant de commencer la coupe, une issue de secours (A) doit être prévue et dégagée. La voie d'évacuation doit s'étendre vers l'arrière et en diagonale, à l'opposé de la direction de chute, comme sur la figure 10 a.

Attention : Lors de l'abattage d'un arbre sur un terrain en pente, l'opérateur de la tronçonneuse doit rester en amont, car il est très possible que l'arbre roule vers le bas après l'abattage.

Remarque : le sens de chute (B) est contrôlé par le bouchon. Avant de faire une coupe, étudiez la position des branches les plus grosses et l'inclinaison naturelle de l'arbre pour déterminer la direction de chute de l'arbre.

Avertissement : N'abattez pas d'arbres dans des conditions de vent fort ou variables ou s'il y a un risque de dommage. Consultez un spécialiste forestier. Ne coupez pas d'arbres s'il y a un risque de heurter des lignes électriques ; informer la compagnie d'électricité avant de couper.

Recommandations générales pour l'abattage des arbres :

En général, l'abattage comprend deux opérations principales de coupe, le taraudage (C) et la réalisation de la coupe d'abattage (D). Effectuez d'abord la coupe depuis le haut du bouchon (C) du côté de l'arbre

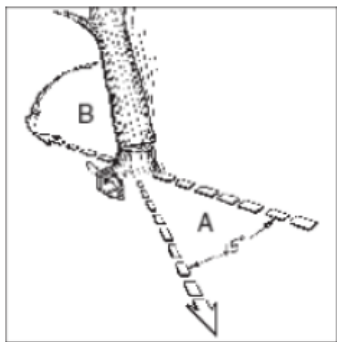


Fig 10a

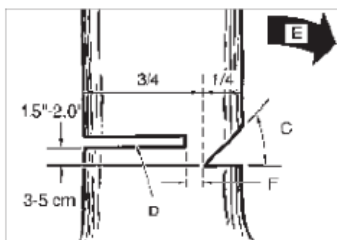


Fig 10b

orienté vers le sens de chute (E). Assurez-vous de ne pas couper trop profondément dans le tronc.

Le bouchon (C) doit être suffisamment profond pour créer une charnière (F) suffisamment épaisse et solide. Le bouchon doit être suffisamment large pour diriger la chute de l'arbre le plus longtemps possible.

ATTENTION : Ne

passiez pas devant des arbres couverts. Réalisez la coupe d'abattage (D) sur le côté opposé de l'arbre et 3 à 5 cm (1,5 à 2,0 pouces) au-dessus du bord du bouchon (C) (Fig. 10 b).

Ne coupez pas complètement le tronc. Laissez toujours une charnière. La charnière guide l'arbre. Si le tronc est entièrement coupé, la direction de chute n'est plus contrôlée.

Insérez une cale ou un levier d'abattage dans la coupe suffisamment longtemps avant que l'arbre ne devienne instable et ne commence à bouger. Cela évite que la lame ne reste coincée dans la coupe d'abattage si vous avez mal évalué la direction de la chute. Avant de pousser l'arbre abattu, assurez-vous qu'il n'y a aucun spectateur à sa portée.

Avertissement : avant d'effectuer le montage final, vérifiez qu'il n'y a pas de passants, d'animaux ou d'obstacles dans la zone.

Coupe renversée :

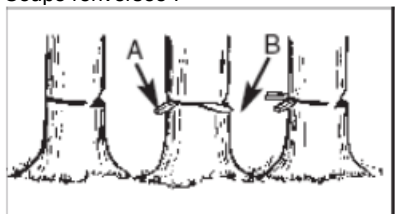


Fig 10c

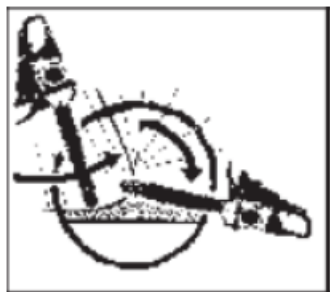


Fig 10d

Utilisez des cales en bois ou en plastique (A) pour éviter de coincer la lame ou la chaîne (B) dans la coupe. Les plumes ont également pour rôle de contrôler la chute (Fig. 10c)

Si le diamètre du bois coupé dépasse la longueur de la lame, effectuez deux coupes, comme sur la figure (Fig. 10d).

AVERTISSEMENT : Lorsque la coupe d'abattage s'approche de la charnière, l'arbre devrait commencer à tomber. Lorsque l'arbre commence à tomber, retirez la scie de la coupe, arrêtez le moteur, abaissez la tronçonneuse et quittez la zone située sur la voie d'évacuation (Fig. 10a).

Nettoyage des branches

L'ébranchage est le processus consistant à retirer les branches d'un arbre abattu. Ne retirez pas les branches de support avant de les sectionner (couper) en morceaux (Fig. 11).

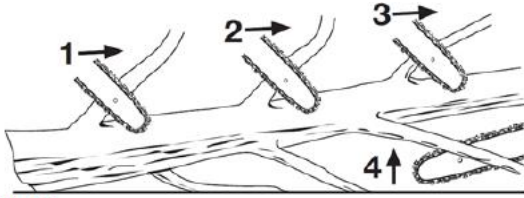


Fig 11

Les branches sous tension doivent être coupées de bas en haut pour éviter de plier le rail de chaîne. **AVERTISSEMENT** : Ne coupez pas de branches lorsque vous vous tenez sur le tronc de l'arbre.

Sectionnement

Couper signifie couper en morceaux un tronc tombé. Assurez-vous d'avoir une position stable et asseyez-vous en amont du tronc lorsque vous coupez sur un terrain en pente. Si possible, le tronc doit être soutenu de manière à ce que l'extrémité à couper ne repose pas sur le sol. Si le tronc est soutenu aux deux extrémités et doit être coupé au milieu, faites une coupe jusqu'au milieu du tronc, puis coupez en dessous. Cela empêchera la lame et la chaîne de se coincer dans le coffre. Lors du tronçonnage, évitez de couper avec la chaîne dans le sol, car cela entraînerait un émoussement rapide de la chaîne. Lors d'un tronçonnage en pente, asseyez-vous toujours en amont.

Tronc soutenu sur toute la longueur. Couper par le haut (coupe supérieure), en évitant de couper dans le sol (Fig. 12 a).

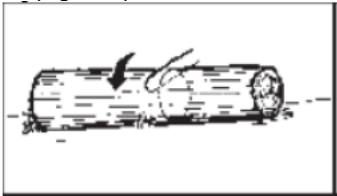


Fig 12a



Fig 12b

Tronc supporté à une extrémité. Coupez d'abord à partir du bas (partie inférieure) 1/3 du diamètre du tronc pour éviter de le fendre. Coupez ensuite par le haut (section supérieure) pour atteindre la première coupe et éviter le regroupement (Fig. 12b).

Tronc soutenu aux deux extrémités. Tout d'abord, coupez le tiers supérieur du diamètre du tronc pour éviter de le fendre. Coupez ensuite par le bas pour atteindre la première coupe et éviter les pincements (Fig. 12c).

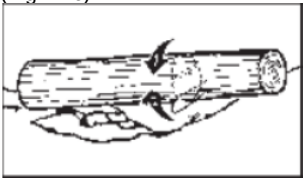


Fig 12c

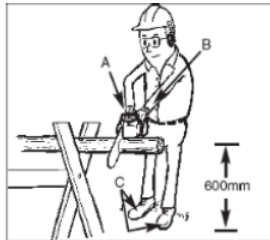


Fig 13

REMARQUE : La meilleure façon de soutenir le tronc lors de la section est d'utiliser une chèvre. Lorsque cela n'est pas possible, le tronc doit être surélevé et soutenu par les souches des branches ou à l'aide de bûches de support. Assurez-vous que le tronc coupé est fermement soutenu.

Sectionnement avec une chèvre en rondins.

Une position correcte lors de la coupe verticale est extrêmement importante pour la sécurité personnelle et la facilité de coupe (Fig. 13).

Découpe verticale :

- Tenez fermement la scie à deux mains et à droite de votre corps pendant la coupe.
- Gardez votre bras gauche aussi droit que possible.
- Tenez-vous debout sur vos deux pieds.

Attention : Lors du sciage, assurez-vous que la chaîne et la lame sont correctement lubrifiées.

9. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Lubrification du pignon de la pointe de la lame de guidage :

Attention : Le pignon du rail de chaîne est déjà lubrifié. Le manque de lubrification du pignon, du rail de chaîne, réduira les performances et provoquera un grippage et un endommagement prématuré du rail.

Il est recommandé de lubrifier le pignon supérieur après 25 heures d'utilisation ou une fois par semaine, selon la première éventualité. Nettoyez toujours soigneusement le pignon à l'extrémité de la lame de guidage avant la lubrification.

Attention : des gants de protection doivent être portés lors de la manipulation de la lame et de la chaîne.

Poussez l'interrupteur en position OFF puis débranchez la batterie.

Remarque : Pour lubrifier le pignon supérieur, il n'est pas nécessaire de retirer la chaîne. La lubrification peut être effectuée sur le lieu de travail.

Entretien de la lame de guidage

La plupart des problèmes de guide-chaîne peuvent être évités simplement par un entretien approprié de la chaîne. Une lubrification insuffisante de la lame de guidage et l'utilisation de la scie avec la chaîne trop tendue contribuent à l'usure rapide de la lame. Pour minimiser l'usure de la lame de guidage, les procédures d'entretien de la lame suivantes sont recommandées.

Attention : des gants de protection doivent être portés lors des opérations de maintenance. N'effectuez pas d'entretien sur un moteur chaud.



Ne jetez pas les appareils électriques, l'électronique industrielle et les composants avec les ordures ménagères ! Informations sur les DEEE. Vu les dispositions du GEO 195/2005 - concernant la protection de l'environnement et du GEO 5/2015. Les consommateurs tiendront compte des indications suivantes lors de la remise des déchets électriques, précisées ci-dessous :

- Les consommateurs ont l'obligation de ne pas jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés et de collecter ces DEEE séparément.
- La collecte de ces déchets dénommés (DEEE) s'effectuera à travers le Service Public de Collecte au sein de chaque département et à travers des centres de collecte organisés par les opérateurs économiques agréés pour la collecte des DEEE. Informations fournies par l'Administration du Fonds Environnemental www.afm.ro ou le journal de l'Union européenne.
- Les consommateurs peuvent déposer gratuitement les DEEE dans les points de collecte préalablement indiqués.

DIX . DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Fabricant: SC RURIS IMPEX SRL

Boul. Décébal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

But. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Alexandru Radoi – Directeur de conception de production

Description du produit: **Tronçonneuse à batterie** - équipement utilisé pour couper et façonner le bois dans la construction, les ateliers de menuiserie et les ménages.

Produit : **Tronçonneuse à batterie**

Numéro de série du produit : AASF0100001XXXRUR2524E (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 6 du numéro de lot, les caractères 7 à 11 du numéro de produit)

Type : RURIS Modèle : 2524E

Moteur : Électrique, sans balais

Puissance totale : Pw= 80 Wh

Longueur des rails : **Batterie** 250 mm : Li-Ion 20 V 4 Ah (non incluse dans le produit) Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, fabricant, conformément à HG 1029/2008 - concernant les conditions d'introduction des voitures sur le marché, Directive 2006/42/EC - exigences de sûreté et de sécurité, Norme EN ISO 12100:2010 – Machines. Sécurité, Directive 2011/65/UE du 8 juin 2011 relative aux restrictions d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, modifiée par la Directive 2015/863/UE, Annexe 2, Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique (HG 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019), nous avons certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et déclarons qu'il est conforme aux principales exigences de sûreté et de sécurité, ne met pas en danger la vie, la santé, la sécurité du travail et n'a aucun impact négatif sur l'environnement.



Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sécurité des machines. Concepts de base, principes généraux de conception. Terminologie de base, méthodologie. Principes techniques

SR EN 60745-1:2009/A11:2010/ EN 60745-1:2009/A11:2010- Outils électriques portables. Sécurité. Partie 1 : Prescriptions générales

SR EN EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010- Outils électriques portables. Sécurité. Partie 2-13 : Exigences particulières pour les scies à chaîne

SR EN 62841-1:2016 / EN 62841-1:2015+AC2015- Outils électriques portables avec moteur, outils et machines transportables pour le jardin et la pelouse. Sécurité. Partie 1 : Prescriptions générales

SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020- Outils électriques portables, outils et machines transportables pour le jardin et la pelouse. Sécurité. Partie 4-1 : Exigences particulières pour les scies à chaîne

SR EN 61000-4-2:2009/IEC 61000-4-2:2008- Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 4-2 : Techniques d'essai et de mesure. Test d'immunité aux décharges électrostatiques

SR EN 62133-1:2017/IEC 62133-1:2017 - Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide - Exigences de sécurité pour les accumulateurs portables scellés et pour les batteries fabriquées à partir de ceux-ci, destinées à être utilisées dans des applications portables. Partie 1 : Systèmes nickel

SR EN 62133-2:2017/ 62133-2:2017 - Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide - Exigences de sécurité pour les accumulateurs portables scellés et pour les batteries fabriquées à partir de ceux-ci, destinés à être utilisés dans des applications portables. Partie 2 : Systèmes au lithium

SR EN 60335-2-29:2005/ EN 60335-2-29:2004- Appareils électriques à usage domestique et usages similaires. Sécurité. Partie 2-29 : Exigences particulières pour les chargeurs de batteries

SR EN 60335-1:2012/A11:2015/ EN 60335-1:2012/A11:2014- Appareils électriques à usage domestique et similaires. Sécurité. Partie 1 : Prescriptions générales

SR EN 55014-1:2021 - Compatibilité électromagnétique. Exigences relatives aux appareils électroménagers, aux outils électriques et aux appareils similaires. Partie 1 : Problème

SR EN 55014-2:2021 – Compatibilité électromagnétique. Exigences relatives aux appareils électroménagers, aux outils électriques et aux appareils similaires. Partie 2 : Immunité. Norme de famille de produits e

- **Directive 2000/14/CE** - (modifiée par la Directive 2005/88/CE) – Émissions sonores dans l'environnement extérieur
- **Directive 2006/42/CE** - concernant les machines - mise sur le marché des machines
- **Directive 2014/30/UE** - concernant la compatibilité électromagnétique (HG 487/2016 concernant la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019) ;
- **Directive 2011/65/UE du 8 juin 2011, modifiée par la directive 2015/863/UE, annexe 2** - relative aux restrictions d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Autres normes ou spécifications utilisées :

- **SR EN ISO 9001** - Système de Management de la Qualité
- **SR EN ISO 14001** - Système de Management Environnemental
- **SR ISO 45001:2018** - Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

- Marque et nom du fabricant : ZSI Co. Ltd. _

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Clarification : Cette déclaration est conforme à l'original.

Période de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date d'émission : **Craiova, 27.11.2023**

Année d'application du marquage CE : **2023**

N° d'enregistrement : **1470/27.11.2023**

Personne autorisée et signature :

Ing. Stroe Marius Catalin

Directeur général de
SC RURIS IMPEX SRL

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**Fabricant:** SC RURIS IMPEX SRL

Boul. Décébal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

But. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Alexandru Radoi – Directeur de conception de production

Description du produit: **Tronçonneuse à batterie** - équipement utilisé pour couper et façonner le bois dans la construction, les ateliers de menuiserie et les ménages.**Produit :** **Tronçonneuse à batterie**

Numéro de série du produit : AASF0100001XXXRUR2524E (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 6 du numéro de lot, les caractères 7 à 11 du numéro de produit)

Type : RURIS Modèle : 2524E**Moteur :** Électrique, sans balais**Puissance totale :** Pw= 80 Wh**Longueur des rails :** 250mm **Batterie :** Li-Ion 20V 4 Ah (non incluse dans le produit) Niveau de puissance acoustique mesuré : 95 dB(A) Niveau de puissance acoustique garanti : 98 dB(A)

Niveau de puissance acoustique est certifié par TUV SUD Certification and Testing par le biais du rapport no. 70.403.19.092.40/22.10.2019 conformément aux dispositions de la Directive 2000/14/CE modifiée par la Directive 2005/88/CE et SR EN ISO 3744:2011

Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova en tant que fabricant, conformément à la directive 2000/14/CE (modifiée par la directive 2005/88/CE), HG 1756/2006 - sur la limitation du niveau d'émissions sonores dans l'environnement produites par les équipements destinés pour une utilisation à l'extérieur des bâtiments, nous avons vérifié et certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et déclarons qu'il est conforme aux principales exigences.

Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

- **Directive 2000/14/CE (modifiée par la directive 2005/88/CE)** – Émissions sonores dans l'environnement extérieur
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acoustique. Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par des sources sonores à l'aide de la pression acoustique
- **Directive 2006/42/CE** - relative aux machines - mise sur le marché des machines
- **Directive 2014/30/UE** sur la compatibilité électromagnétique (HG 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019) ;
- **Directive 2011/65/UE du 8 juin 2011, modifiée par la directive 2015/863/UE, annexe 2** - relative aux restrictions d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Autres normes ou spécifications utilisées :

- **SR EN ISO 9001** - Système de Management de la Qualité
- **SR EN ISO 14001** - Système de Management Environnemental
- **SR ISO 45001:2018** - Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Clarification : Cette déclaration est conforme à l'original.

Période de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date d'émission : **Craiova, 27.11.2023**Année d'application du marquage CE : **2023**N° d'enregistrement : **1471/27.11.2023****Personne autorisée et signature :**Ing. Stroe Marius Catalin
Directeur général de Ruris Impex SRL


ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ RURIS 2524E



1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	2
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	5
4. ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	5
5. ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗΣ	6
6. ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ	6
7. ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ	7
8. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΟΠΗΣ	8
9. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	11
10. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	11

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν RURIS και για την εμπιστοσύνη σας στην εταιρεία μας! Η RURIS βρίσκεται στην αγορά από το 1993 και όλο αυτό το διάστημα έχει γίνει μια ισχυρή μάρκα, η οποία έχει χτίσει τη φήμη της τηρώντας τις υποσχέσεις της, αλλά και με συνεχείς επενδύσεις που στοχεύουν να βοηθήσουν τους πελάτες με αξιόπιστες, αποτελεσματικές και ποιοτικές λύσεις.

Είμαστε βέβαιοι ότι θα εκτιμήσετε το προϊόν μας και θα απολαύσετε την απόδοσή του για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η RURIS δεν προσφέρει στους πελάτες της μόνο μηχανήματα, αλλά ολοκληρωμένες λύσεις. Σημαντικό στοιχείο στη σχέση με τον πελάτη είναι οι συμβουλές τόσο πριν όσο και μετά την πώληση, καθώς οι πελάτες της RURIS έχουν στη διάθεσή τους ένα ολόκληρο δίκτυο συνεργαζόμενων καταστημάτων και σημείων εξυπηρέτησης.

Για να απολαύσετε το προϊόν που αγοράσατε, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Ακολουθώντας τις οδηγίες, θα έχετε εγγυημένη μακροχρόνια χρήση.

Η εταιρεία RURIS εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη των προϊόντων της και ως εκ τούτου διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, τη μορφή, την εμφάνιση και την απόδοσή τους, χωρίς να έχει την υποχρέωση να το κοινοποιήσει εκ των προτέρων.

Σας ευχαριστούμε για άλλη μια φορά που επιλέξατε τα προϊόντα RURIS!

Πληροφορίες και υποστήριξη πελατών:

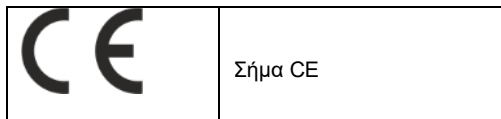
Τηλέφωνο: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

2.1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

	Προειδοποίηση! Κίνδυνος!		Προσέξτε την ανάκρουση.
	Φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό χεριών.		Χρησιμοποιήστε το αλυσοπρίονο και με τα δύο χέρια
	Φοράτε προστασία ακοής		Φοράτε προστατευτικά υποδήματα
	Φοράτε προστασία		Διαβάστε το εγχειρίδιο.
	Μην λειτουργείτε με το ένα χέρι		Μην εκθέτετε στη βροχή .



2.2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε το αλυσοπρίονο, διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις και τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι ακόλουθες πληροφορίες ασφαλείας δεν προορίζονται να καλύψουν όλες τις πιθανές συνθήκες και καταστάσεις. Αυτό μπορεί να συμβεί. Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο χρήσης. Η μη τήρηση των οδηγιών και των πληροφοριών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο μέχρι να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και να εξοικειωθείτε με τις οδηγίες ασφαλείας, λειτουργίας και συντήρησης.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΩΡΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρήστε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία υγρών, αερίων ή ατμών καυσίμου. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν αέρια ή ατμούς καυσίμου.
- Κρατήστε μακριά παιδιά και παρευρισκόμενους. Όλοι οι επισκέπτες και τα κατοικίδια πρέπει να βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση από τον χώρο εργασίας.
- Μην επιτρέπτε σε παιδιά ή μη εκπαιδευμένα άτομα να χρησιμοποιούν αυτό το μηχάνημα.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Εάν εισχωρήσει νερό σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο, θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χειρίζεστε το εργαλείο με βρεγμένα χέρια.
- Μην αφήνετε ποτέ παιδιά να χειρίζονται τον εξοπλισμό. Μην αφήνετε ποτέ ενήλικες να χειρίζονται τον εξοπλισμό χωρίς τις κατάλληλες οδηγίες.
- Να φοράτε πάντα γυαλιά και προστατευτική μάσκα.
- Κόψτε τα μακριά μαλλιά πάνω από το επίπεδο των ώμων για να μην πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- Μην εκθέτετε το μηχάνημα στη βροχή, αποθηκεύστε το σε εσωτερικό χώρο.
- Μην λειτουργείτε σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.
- Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από οποιοδήποτε κινούμενο μέρος του μηχανήματος.
- Φορέστε μακριά παντελόνια, μπότες ασφαλείας και γάντια. Αποφύγετε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα που μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη του μηχανήματος.
- Μην πιέζετε το μηχάνημα.
- Μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό ξυπόλητοι ή με σανδάλια ή ακατάλληλα υποδήματα. Φοράτε προστατευτικά υποδήματα.
- Διατηρήστε σταθερή στάση και ισορροπία όταν χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί.
- Κρατήστε όλους τους παρευρισκόμενους, τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα σε απόσταση τουλάχιστον 50 μέτρων. Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
- Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από κινούμενα μέρη και όλες τις ζεστές επιφάνειες του εργαλείου.
- Ελέγξτε την περιοχή εργασίας πριν από κάθε χρήση. Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα όπως πέτρες, σπασμένα γυαλιά, καρφιά, σύρμα ή κορδόνι που μπορεί να πεταχτούν ή να πιαστούν στο μηχάνημα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ του κατασκευαστή. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου εξαρτήματος μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο ή να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.
- Τα εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρίες δεν πρέπει να συνδέονται σε ηλεκτρική πρίζα, ώστε να είναι πάντα σε κατάσταση λειτουργίας. Προσέξτε τους πιθανούς κινδύνους όταν δεν χρησιμοποιείτε το ασύρματο εργαλείο σας ή όταν αλλάζετε αξεσουάρ. Η τήρηση αυτού του κανόνα θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού προσωπικού τραυματισμού.
- Αφαιρέστε ή αποσυνδέστε την μπαταρία πριν από το σέρβις ή τον καθαρισμό του μηχανήματος.

- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά, οι κυψέλες μπορεί να εκραγούν. Συμβουλευτείτε τους τοπικούς κανονισμούς για πιθανές ειδικές οδηγίες απόρριψης.
- Μην ανοίγετε και μην καταστρέψετε τις μπαταρίες. Ο ηλεκτρολύτης που απελευθερώνεται είναι διαβρωτικός και μπορεί να ερεθίσει τα μάτια ή το δέρμα. Μπορεί να είναι τοξικό σε περίπτωση κατάποσης.
- Μην τοποθετείτε εργαλεία μπαταρίας ή τις μπαταρίες τους κοντά σε φωτιά ή θερμότητα. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο έκρηξης.
- Μην συνθλίβετε, πέψετε ή καταστρέψετε την μπαταρία. Μη χρησιμοποιείτε μπαταρία ή φορτιστή που έχει πέσει ή χτυπήσει δυνατά.
- Μην στρέψετε το εργαλείο σε ανθρώπους ή κατοικίδια.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, το εργαλείο πρέπει να φυλάσσεται σε εσωτερικό χώρο, σε στεγνό, κλειδωμένο χώρο, μακριά από παιδιά.
- Χειριστείτε το εργαλείο με προσοχή. Διατηρείτε το εργαλείο καθαρό για υψηλή απόδοση. Ακολουθήστε τις οδηγίες για σωστή συντήρηση.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε το μηχάνημα σε βροχή, μην το χρησιμοποιείτε σε βρεγμένες επιφάνειες. Αποθηκεύστε το σε εσωτερικό χώρο.
- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες. Ανατρέξτε σε αυτά συχνά και χρησιμοποιήστε τα για να εκπαιδεύσετε άλλους που ενδέχεται να χρησιμοποιούν αυτό το μηχάνημα.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τον χώρο εργασίας και υπό την επίβλεψη ενός υπεύθυνου ενήλικα.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να χειρίζονται το εργαλείο.

ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΜΗΝ λειτουργείτε το αλυσοπρίονο με το ένα χέρι! Η λειτουργία με το ένα χέρι ενέχει κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού του χειριστή, των παρευρισκομένων ή των παρευρισκομένων. Το αλυσοπρίονο έχει σχεδιαστεί για χρήση και με τα δύο χέρια.

Χρησιμοποιήστε υποδήματα ασφαλείας, ρούχα που εφαρμόζουν καλά, γυαλιά ασφαλείας και προστασία για τα μάτια, τα αυτιά και το κεφάλι.

ΜΗΝ επιτρέψετε σε άλλα άτομα να βρίσκονται κοντά σας όταν ξεκινάτε το αλυσοπρίονο ή ενώ κόβετε. Μην αφήνετε περαστικούς ή ζώα να εισέρχονται στον χώρο εργασίας.

ΜΗΝ ξεκινήσετε το κόψιμο πριν ασφαλίσετε μια καθαρή περιοχή εργασίας, σταθερή βάση και μια σταθερή διαδρομή υποχώρησης από το πεσμένο δέντρο.

Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από το αλυσοπρίονο κατά τη λειτουργία.

Πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα, ελέγξτε ότι το ηλεκτρικό αλυσοπρίονο δεν αγγίζει άλλα αντικείμενα.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο εάν είναι κατεστραμμένο, ακατάλληλα ρυθμισμένο ή ατελώς συναρμολογημένο και χωρίς σωστή προσαρμογή. Ελέγξτε ότι το αλυσοπρίονο σταματά όταν απελευθερωθεί ο μοχλός.

Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κόβετε βούρτσες και μικρά δένδρúλλια, καθώς λεπτό υλικό μπορεί να πιαστεί στη λεπίδα και να πεταχτεί προς το μέρος σας ή να σας βγάλει εκτός ισορροπίας.

Όταν κόβετε καταπονημένα κλαδιά, προσέξτε την ανάκρουση, για να αποφύγετε το χτύπημα όταν απελευθερωθεί η τάση στις ίνες του ξύλου.

Οι λαβές πρέπει να είναι πάντα στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια ή μείγματα καυσίμου.

Χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους.

ΜΗ χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο αν δεν έχετε εκπαιδευτεί.

Οποιοσδήποτε επεμβάσεις στο ηλεκτρικό αλυσοπρίονο που δεν αναφέρονται στις οδηγίες ασφαλείας και συντήρησης στο εγχειρίδιο χρήσης πρέπει να γίνονται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό σε εξουσιοδοτημένο σέρβις της RURIS.

Κατά τη μεταφορά του αλυσοπρίονου, χρησιμοποιήστε τον προφυλακτήρα της λεπίδας.

ΜΗ χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια, τόσο σε εσωτερικούς όσο και σε εξωτερικούς χώρους. Κίνδυνος έκρηξης ή/και πυρκαγιάς.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΣΩΣΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ: κόψτε μόνο ξύλο. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό αλυσοπρίονο για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Για παράδειγμα, μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο όταν κόβετε πλαστικό, τοιχοποιία και άλλα δομικά υλικά.

Όσοι χρησιμοποιούν αλυσοπρίονο για πρώτη φορά θα πρέπει να λαμβάνουν πρακτική εκπαίδευση από έμπειρο χρήστη στη χρήση του αλυσοπρίονου και του προστατευτικού εξοπλισμού.

Μην επιχειρήσετε να κρατήσετε το αλυσοπρίονο με το ένα χέρι. Οι δυνάμεις αντίδρασης δεν μπορούν να ελεγχθούν και κινδυνεύετε να χάσετε τον έλεγχο του αλυσοπρίονου. Κίνδυνος ολίσθησης ή κλωστήματος της λεπίδας και της αλυσίδας στο κλαδί ή το κούτσουρο.

Προσοχή στη σκόνη και τα τοξικά αερολύματα (όπως το κόψιμο της σκόνης ή των αερολυμάτων λαδιού από τη λίπανση της αλυσίδας). Προστατέψτε τον εαυτό σας σωστά.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Εξοικειωθείτε με το εργαλείο. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο, μάθετε για τις εφαρμογές και τους περιορισμούς του, καθώς και τους συγκεκριμένους πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με αυτό το μηχάνημα.
- Ελέγξτε για λανθασμένα ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα κινούμενα μέρη, σπασμένα μέρη και οποιαδήποτε άλλα ελαττώματα που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία του εργαλείου. Εάν έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε σωστά το ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε ηλεκτρικά εργαλεία.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του εργαλείου πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Διατηρείτε τη λεπίδα κοπής κοφτερή και καθαρή
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν δεν έχει ευανάγνωστη προειδοποιητική ετικέτα.
- Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από αυτές που προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

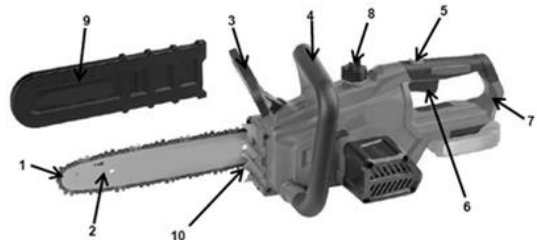
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη μεταφορά ή το σέρβις της μονάδας, αποσυνδέετε πάντα την μπαταρία.

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Μοτέρ	Ηλεκτρικό, χωρίς ψήκτρες
Μπαταρία	Li-Ion 20V 4 Ah (δεν περιλαμβάνεται στο προϊόν)
Συνολική δύναμη	Pw = 80 Wh
Μήκος ράγας	10" (250mm)
Μέγιστο μήκος κοπής	245 χλστ
Αλυσίδα	3/8 1,3 χλστ
Χειριστείτε τους κραδασμούς	4,5 m/s ² , 5 m/s ² . K=1,5 m/s ²
Χωρητικότητα δεξαμενής λαδιού	220 ml
Καθαρό βάρος με αξεσουάρ	3,1 κιλά

4. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

1. Αλυσίδα πριονιού
2. Λεπίδα οδηγός
3. Μοχλός φρένου αλυσίδας / προστατευτικό χεριού
4. Μπροσινή λαβή
5. Κουμπί ξεκλειδώματος
6. Κουμπί σκανδάλης
7. Πίσω λαβή
8. Καπάκι δεξαμενής λαδιού



9. Προφυλακτήρας λεπίδας οδηγού
10. Στήριγμα νυχιών
11. Περιστροφικό πόμολο κλειδώματος
12. Τροχός για τέντωμα αλυσίδας

Οι εικόνες είναι ενημερωτικές, ο προμηθευτής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει δομικές και λειτουργικές αλλαγές στο μηχάνημα που παρουσιάζεται σε αυτό το εγχειρίδιο.



Η μπαταρία επωφελείται από τη λειτουργία "α UP-Innovation RURIS". Αυτή η λειτουργία βοηθά την μπαταρία όταν φτάσει στο κρίσιμο όριο εκφόρτισης. Ο Ruris κατέληξε σε μια καινοτομία στο σύστημα κυψελών μέσα στην μπαταρία, μέσω του οποίου η μπαταρία μπορεί να επαναφορτιστεί μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα κατά το οποίο έχει αποφορτιστεί. Έτσι, οι χρήστες του RURIS μπορούν να απολαμβάνουν την αξιοπιστία και την καινοτομία του RURIS. Μετά την αποθήκευση, συνιστάται η φόρτιση σε διάστημα 6 μηνών - 1 έτους

5. ΔΙΑΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΜΠΙΣΩ

ΚΛΩΣΤΙΣΜΑ μπορεί να συμβεί εάν το άκρο ή το άκρο της λεπίδας αγγίξει οποιοδήποτε αντικείμενο ή εάν το ξύλο σφίξει και πιάσει την αλυσίδα στην κοπή.

Η επαφή με το άκρο μπορεί μερικές φορές να προκαλέσει μια εξαιρετικά γρήγορη αντίδραση, ρίχνοντας τη λεπίδα πάνω και πίσω προς τον χειριστή.

ΚΛΕΙΔΩΜΑ της αλυσίδας κατά μήκος του ΚΑΤΩ της λεπίδας μπορεί να ΤΡΑΒΕΙ το πριόνι προς τα εμπρός προς τον χειριστή.

ΚΛΕΙΔΩΜΑ της αλυσίδας κατά μήκος της κορυφής της λεπίδας μπορεί να στρώσει γρήγορα το πριόνι πίσω προς τον χειριστή.

Οποιαδήποτε από αυτές τις αντιδράσεις μπορεί να προκαλέσει το πριόνι εκτός ελέγχου, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.

Μια βασική κατανόηση της ανάκρουσης μπορεί να μειώσει ή να εξαλείψει το φαινόμενο έκπληξης. Η έκπληξη είναι μια από τις αιτίες των ατυχημάτων.

Κατά τη λειτουργία του αλυσοπριονίου, κρατήστε το πριόνι σταθερά και με τα δύο χέρια, με το δεξί χέρι στην πίσω λαβή και το αριστερό στην μπροστινή λαβή. Πιάστε σταθερά με τα δάχτυλά σας γύρω από τις λαβές του αλυσοπριονίου. Η σταθερή λαβή συμβάλλει στη μείωση του κλωστήματος και διατηρεί τον έλεγχο του πριονιού. Μην τον αφήσετε να φύγει.

Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στην περιοχή που κόβετε. Μην αφήνετε την άκρη της λεπίδας να έρθει σε επαφή με κορμούς, κλαδιά ή άλλα εμπόδια που μπορεί να χτυπηθούν κατά τη χρήση του αλυσοπριονίου. Μην τεντώνεστε πολύ και μην κόβετε πάνω από το επίπεδο των ώμων.

Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για το ακόνισμα και τη συντήρηση της αλυσίδας.

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικές λεπίδες και αλυσίδες που καθορίζονται από τον κατασκευαστή ή ισοδύναμο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι αλυσίδες χαμηλής ανάκρουσης είναι αυτές που εμπίπτουν στην απόδοση ανάκρουσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το κλώστημα μπορεί να προκαλέσει το αλυσοπριόνιο εκτός ελέγχου επικίνδυνα και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο στον χειριστή ή στους περαστικούς. Να είστε σε εγρήγορση ανά πάσα στιγμή. Το κλώστημα ή το κλώστημα είναι οι κύριοι κίνδυνοι κατά τη χρήση αλυσοπριονίου και η κύρια αιτία των περισσότερων ατυχημάτων.

Προσοχή σε:

Ανάκρουση περιστροφής (Εικ. 2)

A = διαδρομή ανάκρουσης, B = περιοχή εφέ ανάκρουσης

Αντιδράσεις ώθησης (κλειδώματος ανάκρουσης) και έλξης (Εικ. 3)

A = τράβηγμα, B = στερεά αντικείμενα, Γ = ώθηση

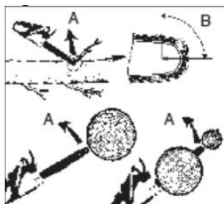


Fig 2

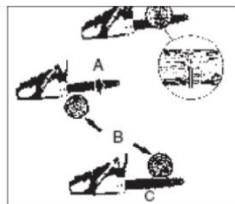


Fig 3

6. ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Φοράτε γάντια όταν χειρίζεστε τη λεπίδα και την αλυσίδα. αυτά τα κομμάτια είναι αιχμηρά.

Μην αγγίζετε ή ρυθμίζετε την αλυσίδα με τον κινητήρα σε λειτουργία. Η αλυσίδα είναι πολύ κοφτερή. Να φοράτε πάντα γάντια όταν εκτελείτε συντήρηση αλυσίδας για να αποφύγετε τραυματισμούς.

Χρησιμοποιώντας την αλυσίδα και τη λεπίδα (Εικ. 4-5)

Αποσυνδέστε την μπαταρία του αλυσοπριόνου.

Γυρίστε το κουμπί ασφάλισης στο κάλυμμα της αλυσίδας αριστερόστροφα και αφαιρέστε το πόμολο και το μανίκι.

Αφαιρέστε το κάλυμμα της αλυσίδας.

Τεντώστε την αλυσίδα με τη μορφή βρόχου και ισιώστε τις στριμμένες περιοχές. Τα δόντια κοπής πρέπει να είναι στραμμένα προς την κατεύθυνση περιστροφής της αλυσίδας. Εάν είναι στραμμένα προς την άλλη πλευρά, γυρίστε τον βρόχο.

Τοποθετήστε τα σπирουίνια κίνησης αλυσίδας στην εγκοπή της ράβδου όπως φαίνεται.

Τοποθετήστε την αλυσίδα έτσι ώστε να υπάρχει μια θηλιά στο πίσω μέρος της λεπίδας.

Κρατήστε την αλυσίδα στη θέση της στη λεπίδα και τοποθετήστε τη θηλιά γύρω από το γρανάζι.

Στερεώστε τη λεπίδα στο ίδιο επίπεδο με την επιφάνεια στερέωσης έτσι ώστε οι πείροι της λεπίδας να βρίσκονται στη μακριά σχισμή της λεπίδας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν τοποθετείτε τη ράβδο στους πείρους της ράβδου, βεβαιωθείτε ότι ο πείρος ρύθμισης έχει εισαχθεί στην οπή της ράβδου για τάνυση της αλυσίδας.

Τοποθετήστε το κάλυμμα της αλυσίδας.

Τοποθετήστε ξανά το μπουλόνι ασφάλισης του χιτωνίου και του καλύμματος της αλυσίδας. Περιστρέψτε το κουμπί δεξιόστροφα για να σφίξετε το κάλυμμα του πιονιόν μετάδοσης κίνησης. Η λεπίδα πρέπει να είναι ακόμα ελεύθερη να κινείται για ρύθμιση της τάσης.

Χαλαρώστε τελειώς την αλυσίδα περιστρέφοντας τον τροχό τάνυσης δεξιόστροφα έως ότου η αλυσίδα να στερεωθεί σταθερά στη ράβδο με τα σπирουίνια κίνησης στην εγκοπή της ράβδου.

Ανασηκώστε την άκρη της λεπίδας οδήγησης για να ελέγξετε για κάμψη.

Αφήστε το άκρο της ράβδου οδήγησης και περιστρέψτε τον τροχό τάνυσης της αλυσίδας κατά μισή στροφή δεξιόστροφα.

Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να μην υπάρχει άλλη κάμψη.

Κρατήστε την άκρη της ράβδου οδήγησης και σφίξτε το μπουλόνι ασφάλισης του καλύμματος της αλυσίδας. Η αλυσίδα τεντώνεται σωστά όταν δεν υπάρχει πλέον κάμψη στο κάτω μέρος της ράβδου οδήγησης, κάθετα με ασφάλεια και μπορεί να περιστραφεί με το χέρι χωρίς αντίσταση ή δέσιμο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν η αλυσίδα είναι πολύ σφιχτή, δεν θα γυρίσει. Χαλαρώστε ελαφρά το κουμπί ασφάλισης του καλύμματος της αλυσίδας και περιστρέψτε τον τροχό εντατήρα αλυσίδας αριστερόστροφα κατά ένα τέταρτο της στροφής. Ανασηκώστε το άκρο της ράβδου οδήγησης και σφίξτε το μπουλόνι ασφάλισης του καλύμματος της αλυσίδας. Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα περιστρέφεται χωρίς να κλειδώνει.

Λιπαντικό για την αλυσίδα. (Εικ. 6)

Πριν από την εκκίνηση του αλυσοπριόνου, η δεξαμενή πρέπει να γεμίσει με λάδι αλυσίδας RURIS M-POWER.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χρησιμοποιημένα λάδια για να λιπάνετε την αλυσίδα.

Για να τροφοδοτήσετε τη δεξαμενή λαδιού αλυσίδας του αλυσοπριόνου, ξεβιδώστε την τάπα τροφοδοσίας. Αποφύγετε την είσοδο ρύπων στο λάδι κατά την τροφοδοσία καυσίμου. Η στάθμη λαδιού μπορεί να ελεγχθεί μέσω του γυαλιού στάθμης.

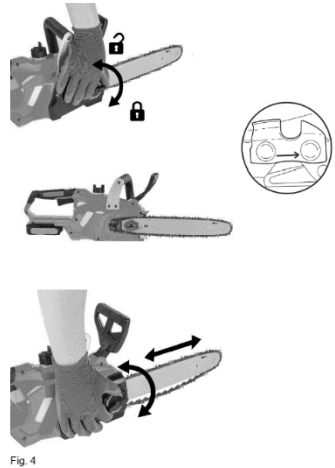


Fig. 4

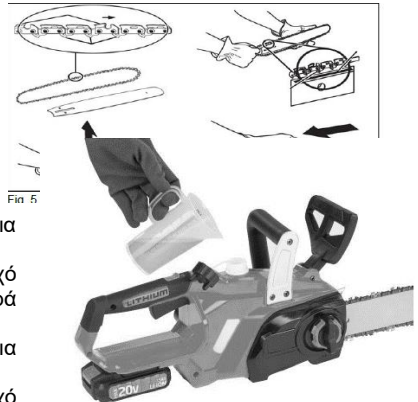


Fig. 6

7. ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Βεβαιωθείτε :

- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση.
- Γεμίστε τη δεξαμενή με λάδι για τη λίπανση της αλυσίδας.
- Ελέγξτε ότι ο εξοπλισμός κοπής είναι σωστά τοποθετημένος και ασφαλισμένος.
- Η παρατεταμένη έκθεση στην ηχορύπανση μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμη βλάβη της ακοής.

7.1 ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΠΡΙΟΝΙΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τοποθετήστε το σώμα σας στα αριστερά της γραμμής του πριονιού. Ποτέ μην κρατάτε το πριόνι ή την αλυσίδα ανάμεσα στα πόδια σας και μην γέρνετε πάνω από τη γραμμή του πριονιού.

Εκκίνηση του αλυσοπριονίου

Βεβαιωθείτε ότι ο κοχλίας ασφάλισης του καλύμματος της αλυσίδας έχει στερεωθεί καλά στο κάλυμμα της αλυσίδας.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα ή εμποδία κοντά στη λεπίδα ή την αλυσίδα που θα μπορούσαν να έρθουν σε επαφή μαζί τους.

Συνδέστε την μπαταρία στη θύρα του αλυσοπριονίου (Εικ. 7).

Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης (5) και πατήστε το κουμπί της σκανδάλης (6) (Εικ. 8).

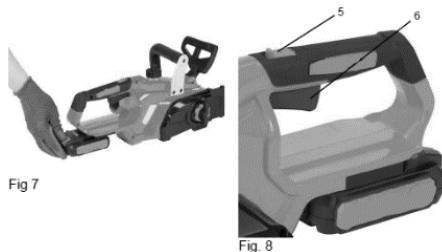
Κρατήστε πατημένο το κουμπί της σκανδάλης, αφήστε το κουμπί κλειδώματος και συνεχίστε να πατάτε το κουμπί της σκανδάλης για να διατηρήσετε το αλυσοπριόνιο σε λειτουργία χωρίς διακοπή.

Σταματώντας το αλυσοπριόνιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Είναι φυσιολογικό η αλυσίδα να συνεχίζει να κινείται για μερικές στιγμές αφού αφήσετε το κουμπί της σκανδάλης.

Για να σταματήσετε το αλυσοπριόνιο, αφήστε το κουμπί της σκανδάλης.

Αφού αφήσετε το κουμπί της σκανδάλης, το κουμπί κλειδώματος θα επιστρέψει αυτόματα στη θέση κλειδώματος.



7.2 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΦΡΕΝΟΥ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ

Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του φρένου της αλυσίδας (Εικ. 9). Ενεργοποιήστε το φρένο αλυσίδας περιστρέφοντας το αριστερό σας χέρι γύρω από την μπροστινή λαβή, πιέζοντας το μοχλό του φρένου αλυσίδας/το προστατευτικό χειρός προς τη λεπίδα με το πίσω μέρος του χεριού σας καθώς η αλυσίδα περιστρέφεται γρήγορα.

Κρατήστε και τα δύο χέρια στις λαβές του πριονιού (1) ανά πάσα στιγμή.



Επαναφέρετε το φρένο αλυσίδας στη θέση RUN πιάνοντας το επάνω μέρος του μοχλού φρένου αλυσίδας / το προστατευτικό χειριού και τραβώντας προς την μπροστινή λαβή (2).

Fig. 9

8. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΟΠΗΣ

υλοτομία

Η κοπή είναι ο όρος για την πλήρη κοπή ενός δέντρου. Μικρά δέντρα με διάμετρο έως 15-18 cm (6-7 ίντσες) κόβονται συνήθως με μία μόνο κοπή. Τα μεγαλύτερα δέντρα απαιτούν την κοπή πασσάλων. Οι πάσσαλοι καθορίζουν την κατεύθυνση προς την οποία θα πέσει το δέντρο.

Κόψιμο δέντρων:

Προειδοποίηση: Πριν ξεκινήσετε την κοπή, πρέπει να προβλεφθεί και να καθαριστεί μια οδός διαφυγής (Α). Η οδός διαφυγής πρέπει να εκτείνεται προς τα πίσω και διαγώνια, αντίθετα από την κατεύθυνση της πτώσης, όπως στο Σχ. 10 α.

Προσοχή: Όταν κόβετε δέντρο σε επικλινές έδαφος, ο χειριστής του αλυσοπριονίου πρέπει να παραμένει ανάντη, καθώς είναι πολύ πιθανό το δέντρο να κυλήσει προς τα κάτω μετά την κοπή.

Σημείωση: η φορά πτώσης (B) ελέγχεται από το βύσμα. Πριν κάνετε μια τομή, μελετήστε τη θέση των μεγαλύτερων κλαδιών και τη φυσική κλίση του δέντρου για να προσδιορίσετε την κατεύθυνση της πτώσης του δέντρου.

Προειδοποίηση: Μην πέφτετε δέντρα σε συνθήκες ισχυρού ή μεταβλητού ανέμου ή εάν υπάρχει κίνδυνος ζημιάς. Συμβουλευτείτε έναν ειδικό δασοκομίας. Μην κόβετε δέντρα εάν υπάρχει κίνδυνος να χτυπήσετε ηλεκτρικά καλώδια. ειδοποιήστε την εταιρεία ηλεκτρισμού πριν την κοπή.

Γενικές συστάσεις για την κοπή δέντρων:

Γενικά, η υλοτόμηση αποτελείται από δύο κύριες εργασίες κοπής, το χτύπημα (C) και την κοπή (D). Πρώτα κάντε την τομή από την κορυφή του βύσματος (C) στην πλευρά του άξονα που βλέπει προς την

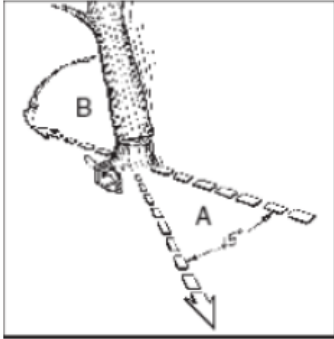


Fig 10a

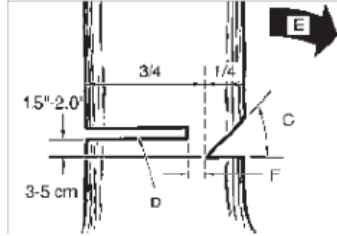


Fig 10b

κατεύθυνση της πτώσης (E). Φροντίστε να μην κόψετε πολύ βαθιά στον κορμό.

Το βύσμα (C) πρέπει να είναι αρκετά βαθύ για να δημιουργήσει έναν μεντεσέ (F) που να είναι παχύς και αρκετά δυνατός. Το βύσμα πρέπει να είναι αρκετά φαρδύ ώστε να κατευθύνει την πτώση του δέντρου για όσο το δυνατόν περισσότερο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην περνάτε μπροστά από σκεπασμένα δέντρα. Κάντε την τομή κοπής (D) στην αντίθετη πλευρά του άξονα και 3 - 5 cm (1,5 - 2,0 ίντσες) πάνω από την άκρη του βύσματος (C) (Εικ. 10 β)

Μην κόβετε τελείως τον κορμό. Να αφήνετε πάντα έναν μεντεσέ. Ο μεντεσέ οδηγεί τον άξονα. Εάν ο κορμός κοπεί εντελώς, η κατεύθυνση της πτώσης δεν ελέγχεται πλέον.

Εισαγάγετε μια σφήνα ή μοχλό κοπής στην τομή για αρκετό καιρό πριν το δέντρο γίνει ασταθές και αρχίσει να κινείται. Αυτό αποτρέπει το να κολλήσει η λεπίδα στο κόψιμο της κοπής, εάν υπολογίσατε εσφαλμένα την κατεύθυνση της πτώσης. Πριν στρώξετε το πεσμένο δέντρο, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν περαστικοί στην περιοχή του.

Προειδοποίηση: Πριν κάνετε την τελική κοπή, ελέγξτε ξανά ότι δεν υπάρχουν περαστικοί, ζώα ή εμπόδια στην περιοχή.

Knockdown Cut:

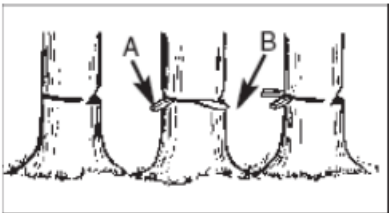


Fig 10c

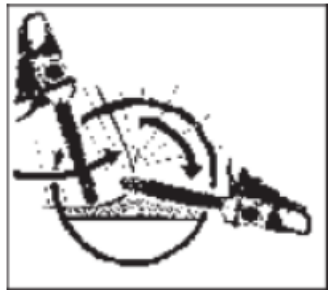


Fig 10d

Χρησιμοποιήστε ξύλινες ή πλαστικές σφήνες (A) για να αποφύγετε να πιάσετε τη λεπίδα ή την αλυσίδα (B) στην κοπή. Τα φτερά έχουν επίσης τον ρόλο του ελέγχου της πτώσης (Εικ. 10γ)

Σε περίπτωση που η διάμετρος του κομμένου ξύλου υπερβαίνει το μήκος της λεπίδας, κάντε δύο τομές, όπως στο σχήμα (Εικ. 10δ).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν η κοπή πλησιάζει τον μεντεσέ, το δέντρο πρέπει να αρχίσει να πέφτει. Όταν το δέντρο αρχίσει να πέφτει, αφαιρέστε το πριόνι από το κόψιμο, σταματήστε τον κινητήρα, χαμηλώστε το αλυσοπριόνιο και αφήστε την περιοχή στην οδό διαφυγής (Εικ. 10α).

Καθαρισμός κλαδιών

Το delimbing είναι η διαδικασία αφαίρεσης κλαδιών από ένα πεσμένο δέντρο. Μην αφαιρείτε τα υποστηρικτικά κλαδιά πριν τεμαχίσετε (κόψετε) σε κομμάτια (Εικ. 11).

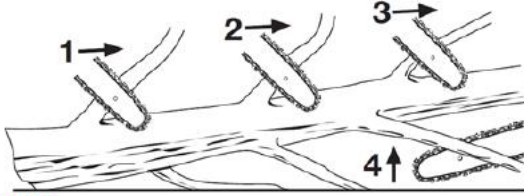


Fig 11

Τα κλαδιά υπό τάση πρέπει να κόβονται από κάτω προς τα πάνω για να αποφευχθεί η κάμψη της ράγας της αλυσίδας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κόβετε κλαδιά ενώ στέκεστε στον κορμό του δέντρου.

Τομή

Τομή σημαίνει το κόψιμο ενός πεσμένου κορμού σε κομμάτια. Εξασφαλίστε σταθερή βάση και καθίστε ανάντη του κορμού όταν κόβετε σε επικλινές έδαφος. Εάν είναι δυνατόν, ο κορμός πρέπει να στηρίζεται έτσι ώστε το προς κοπή άκρο να μην ακουμπά στο έδαφος. Εάν ο κορμός στηρίζεται και στα δύο άκρα και πρέπει να κοπεί στη μέση, κάντε ένα κόψιμο μέχρι τη μέση του κορμού και μετά κόψτε από κάτω. Αυτό θα εμποδίσει τη λεπίδα και την αλυσίδα να πιαστούν στο πορτομπαγκάζ. Κατά την τομή, αποφύγετε το κόψιμο με την αλυσίδα στο έδαφος, καθώς αυτό οδηγεί σε γρήγορο αμβλύωμα της αλυσίδας. Κατά την τομή σε μια πλαγιά, να κάθεστε πάντα ανάντη.

Κορμός στηριζόμενος σε όλο το μήκος. Κόψτε από πάνω (πάνω τομή), αποφεύγοντας το κόψιμο στο έδαφος (Εικ. 12 α).

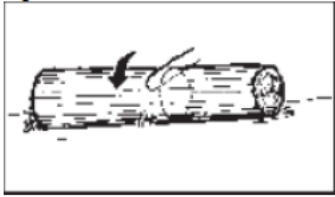


Fig 12a



Fig 12b

Στήριγμα κορμού στο ένα άκρο. Κόψτε πρώτα από το κάτω μέρος (κάτω τμήμα) το 1/3 της διαμέτρου του κορμού για να αποφύγετε το σχίσιμο. Στη συνέχεια κόψτε από πάνω (πάνω τομή) για να φτάσετε στο πρώτο κόψιμο και αποφύγετε το μάτωμα (Εικ. 12β).

Στήριγμα κορμού και στα δύο άκρα. Αρχικά, κόψτε το πάνω 1/3 της διαμέτρου του κορμού για να αποφύγετε το σχίσιμο. Στη συνέχεια, κόψτε το από το κάτω μέρος για να φτάσετε στην πρώτη τομή και αποφύγετε το τσίμπημα (Εικ. 12γ).

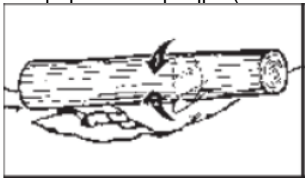


Fig 12c

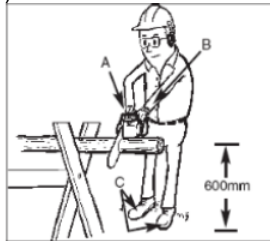


Fig 13

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο καλύτερος τρόπος στήριξης του κορμού κατά την κοπή είναι η χρήση κατσίκας. Όταν αυτό δεν είναι δυνατό, ο κορμός πρέπει να ανυψώνεται και να στηρίζεται από τα πρέμνα των κλαδιών ή με τη βοήθεια κορμών στήριξης. Βεβαιωθείτε ότι ο κομμένος κορμός στηρίζεται σταθερά.

Τομή με κούτσουρο κατσίκας.

Η σωστή θέση κατά την κάθετη κοπή είναι εξαιρετικά σημαντική για την προσωπική ασφάλεια και την ευκολία κοπής (Εικ. 13).

Κάθετη κοπή:

- Κρατήστε το πριόνι σταθερά και με τα δύο χέρια και στα δεξιά του σώματός σας ενώ κόβετε.

- Κρατήστε το αριστερό σας χέρι όσο πιο ευθεία γίνεται.
- Σταθείτε και στα δύο πόδια.

Προσοχή: Κατά το πριόνισμα, βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα και η λεπίδα έχουν λιπάνει σωστά.

9. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Λίπανση πινιόν μύτης οδηγού:

Προσοχή: Ο οδοντωτός τροχός της αλυσίδας είναι ήδη λιπασμένος. Η έλλειψη λίπανσης του πινιόν, της ράγας της αλυσίδας, θα μειώσει την απόδοση και θα προκαλέσει σύλληψη και πρόωρη βλάβη της ράγας. Συνιστάται η λίπανση του άνω πινιόν μετά από 25 ώρες χρήσης ή εβδομαδιαία, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο. Καθαρίζετε πάντα προσεκτικά το γρανάζι στην άκρη της λεπίδας οδήγησης πριν από τη λίπανση.

Προειδοποίηση: Πρέπει να φοράτε προστατευτικά γάντια όταν χειρίζεστε τη λεπίδα και την αλυσίδα.

Σπρώξτε το διακόπτη στη θέση OFF και μετά αποσυνδέστε την μπαταρία.

Σημείωση: Για να λιπάνετε τον επάνω γρανάζι, δεν είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε την αλυσίδα. Η λίπανση μπορεί να πραγματοποιηθεί στο σημείο εργασίας.

Συντήρηση λεπίδας οδηγού

Τα περισσότερα προβλήματα με τη ράβδο οδηγών μπορούν να αποφευχθούν απλώς με την κατάλληλη συντήρηση της αλυσίδας. Η ανεπαρκής λίπανση της λεπίδας οδήγησης και η χρήση του πριονιού με την αλυσίδα πολύ σφιχτή συμβάλλουν στη γρήγορη φθορά της λεπίδας. Για να ελαχιστοποιήσετε τη φθορά της λεπίδας οδηγού, συνιστώνται οι ακόλουθες διαδικασίες συντήρησης της λεπίδας.

Προειδοποίηση: Κατά τις εργασίες συντήρησης πρέπει να φοράτε προστατευτικά γάντια. Μην εκτελείτε συντήρηση σε ζεστό κινητήριο.



Μην πετάτε ηλεκτρικό εξοπλισμό, βιομηχανικά ηλεκτρονικά και εξαρτήματα στα οικιακά απορρίμματα! Πληροφορίες για ΑΗΗΕ. Λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του GEO 195/2005 - σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και του GEO 5/2015. Οι καταναλωτές θα εξετάσουν τις ακόλουθες ενδείξεις για την παράδοση ηλεκτρικών απορριμμάτων, που καθορίζονται παρακάτω:

- Οι καταναλωτές έχουν την υποχρέωση να μην απορρίπτουν τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα και να συλλέγουν αυτά τα ΑΗΗΕ χωριστά.
- Η συλλογή αυτών των ονομαζόμενων αποβλήτων (ΑΗΗΕ) θα πραγματοποιείται μέσω της Δημόσιας Υπηρεσίας Αποκομιδής εντός κάθε νομού και μέσω κέντρων συλλογής που οργανώνονται από οικονομικούς φορείς εξουσιοδοτημένους για τη συλλογή ΑΗΗΕ. Πληροφορίες παρέχονται από τη Διοίκηση του Περιβαλλοντικού Ταμείου www.afm.ro ή το περιοδικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Οι καταναλωτές μπορούν να παραδίδουν ΑΗΗΕ δωρεάν στα προκαθορισμένα σημεία συλλογής.

10 . ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE

Κατασκευαστής: SC RURIS IMPEX SRL

Bldv. Decebal, όχι. 111, Διοικητικό Κτήριο, Craiova, Dolj, Ρουμανία

Στόχος. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος: Μηχ. Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένος για τον τεχνικό φάκελο: Eng. Alexandru Radoi – Production Design Director

Περιγραφή προϊόντος: **ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ-** εξοπλισμός που χρησιμοποιείται για την κοπή και τη διαμόρφωση ξύλου σε κατασκευές, εργαστήρια ξυλουργικής και οικιακά.

Προϊόν: Μπαταρία-αλυσοπρίονο

Αριθμός σειράς προϊόντος: AASF0100001XXXRUR2524E (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής, χαρακτήρες 5 και 6 αριθμός παρτίδας, χαρακτήρες 7-11 αριθμός προϊόντος)

Τύπος: RURIS Μοντέλο: 2524E

Κινητήρας: Ηλεκτρικός, χωρίς ψήκτρες **Συνολική ισχύς:** Pw= 80 Wh

Μήκος σιδηροτροχιάς: Μπαταρία 250mm : Li-Ion 20V 4 Ah (δεν περιλαμβάνεται στο προϊόν) *Εμείς, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, κατασκευαστής, σύμφωνα με το HG 1029/2008 - σχετικά με τους όρους για την εισαγωγή αυτοκινήτων στην αγορά, Οδηγία 2006/42 /EC - Απαιτήσεις ασφάλειας και ασφάλειας, Πρότυπο EN ISO 12100:2010 – Μηχανές. Ασφάλεια, Οδηγία 2011/65/EE της 8ης Ιουνίου 2011, σχετικά με περιορισμούς στη χρήση ορισμένων επικινδυνών ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, τροποποιημένη από την Οδηγία 2015/863/EE, Παράρτημα 2, Οδηγία 2014/30/EE για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (HG 487/2016 για ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερώθηκε το 2019), έχουμε πιστοποιήσει τη συμμόρφωση του προϊόντος με*



τα καθορισμένα πρότυπα και δηλώνουμε ότι συμμορφώνεται με τις κύριες απαιτήσεις ασφαλείας και ασφάλειας, δεν θέτει σε κίνδυνο τη ζωή, την υγεία, την ασφάλεια εργασίας και δεν έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον. Η υπογεγραμμένη Stroe Catalin, εκπρόσωπος του κατασκευαστή, δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν είναι σύμφωνα με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Ασφάλεια μηχανήματος. Βασικές έννοιες, γενικές αρχές σχεδιασμού. Βασική ορολογία, μεθοδολογία. Τεχνικές αρχές

SR EN 60745-1:2009/A11:2010/ EN 60745-1:2009/A11:2010- Φορητά ηλεκτρικά εργαλεία. Ασφάλεια. Μέρος 1: Γενικές συνταγές

SR EN EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010- Φορητά ηλεκτρικά εργαλεία. Ασφάλεια. Μέρος 2-13: Ειδικές απαιτήσεις για αλυσοπρίονα

SR EN 62841-1:2016 / EN 62841-1:2015+AC2015- Φορητά ηλεκτρικά εργαλεία με κινητήρα, μεταφερόμενα εργαλεία και μηχανήματα για κήπο και γκαζόν. Ασφάλεια. Μέρος 1: Γενικές συνταγές

SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020- Φορητά ηλεκτρικά εργαλεία, μεταφερόμενα εργαλεία και μηχανήματα για κήπο και γκαζόν. Ασφάλεια. Μέρος 4-1: Ειδικές απαιτήσεις για αλυσοπρίονα

SR EN 61000-4-2:2009/ IEC 61000-4-2:2008- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 4-2: Τεχνικές δοκιμής και μέτρησης. Δοκιμή ανοσίας ηλεκτροστατικής εκκένωσης

SR EN 62133-1:2017/ IEC 62133-1:2017- Αλκαλικοί συσσωρευτές και άλλοι συσσωρευτές με μη όξινο ηλεκτρολύτη - Απαιτήσεις ασφαλείας για σφραγισμένους φορητούς συσσωρευτές και για μπαταρίες κατασκευασμένες από αυτούς, που προορίζονται για χρήση σε φορητές εφαρμογές. Μέρος 1: Συστήματα νικελίου

SR EN 62133-2:2017/ 62133-2:2017- Αλκαλικοί συσσωρευτές και άλλοι συσσωρευτές με μη όξινο ηλεκτρολύτη - Απαιτήσεις ασφαλείας για σφραγισμένους φορητούς συσσωρευτές και για μπαταρίες κατασκευασμένες από αυτούς, που προορίζονται για χρήση σε φορητές εφαρμογές. Μέρος 2: Συστήματα λιθίου

SR EN 60335-2-29:2005/ EN 60335-2-29:2004- Ηλεκτρικές συσκευές για οικιακή χρήση και παρόμοιους σκοπούς. Ασφάλεια. Μέρος 2-29: Ειδικές απαιτήσεις για φορτιστές μπαταριών

SR EN 60335-1:2012/A11:2015/ EN 60335-1:2012/A11:2014- Ηλεκτρικές συσκευές για οικιακή χρήση και παρόμοιους σκοπούς. Ασφάλεια. Μέρος 1: Γενικές συνταγές

SR EN 55014-1:2021 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Απαιτήσεις για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 1: Θέμα

SR EN 55014-2:2021 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Απαιτήσεις για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 2: Ανοσία. Πρότυπο οικονέμειας προϊόντων e

- **Οδηγία 2000/14/EK** - (τροποποιήθηκε από την Οδηγία 2005/88/EK) – Εκπομπές θορύβου στο εξωτερικό περιβάλλον
- **Οδηγία 2006/42/EK** - σχετικά με τις μηχανές - τη διάθεση μηχανών στην αγορά
- **Κατεύθυνση 2014/30/EE** - σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (HG 487/2016 σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019)
- **Οδηγία 2011/65/EE της 8ης Ιουνίου 2011, τροποποιημένη από την Οδηγία 2015/863/EE, Παράρτημα 2** - σχετικά με περιορισμούς στη χρήση ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό

Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιούνται:

- **SR EN ISO 9001** - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας
- **SR EN ISO 14001** - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης
- **SR ISO 45001:2018** - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία.

- Επωνυμία και επωνυμία κατασκευαστή: ZSI Co. Ltd. _

Σημείωση: η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή.

Διευκρίνιση: Η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνη με το πρωτότυπο.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: **Craiova, 27.11.2023**

Έτος εφαρμογής της σήμανσης CE: **2023**

Αριθμ. πρωτ.: **1470/27.11.2023**

Εξουσιοδοτημένο πρόσωπο και υπογραφή:

Ing. Stroe Marius Catalin
Γενικός Διευθυντής του
SC RURIS IMPEX SRL

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ**Κατασκευαστής:** SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, δχι. 111, Διοικητικό Κτήριο, Craiova, Dolj, Ρουμανία

Στόχος. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος: Μηχ. Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένος για τον τεχνικό φάκελο: Eng. Alexandru Radoi – Production Design Director

Περιγραφή προϊόντος: **ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ-** εξοπλισμός που χρησιμοποιείται για την κοπή και τη διαμόρφωση ξύλου σε κατασκευές, εργαστήρια ξυλουργικής και οικιακά.**Προϊόν:** Μπαταρία-αλυσοπρίονο

Αριθμός σειράς προϊόντος: AASF0100001XXXRUR2524E (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής, χαρακτήρες 5 και 6 αριθμός παρτίδας, χαρακτήρες 7-11 αριθμός προϊόντος)

Τύπος: RURIS Μοντέλο: 2524E**Κινητήρας:** Ηλεκτρικός, χωρίς ψήκτρες **Συνολική ισχύς:** Pw= 80 Wh**Μήκος σιδηροτροχιάς:** Μπαταρία 250mm : Li-Ion 20V 4 Ah (δεν περιλαμβάνεται στο προϊόν) Μετρημένο επίπεδο ακουστικής ισχύος: 95 dB(A) Εγγυημένο επίπεδο ακουστικής ισχύος: 98 dB(A)

Επίπεδο ακουστικής ισχύος είναι πιστοποιημένο από το TUV SUD Certification and Testing μέσω της αναφοράς αρ. 70.403.19.092.40/22.10.2019 σύμφωνα με τις διατάξεις της Οδηγίας 2000/14/ΕΚ που τροποποιήθηκε με την Οδηγία 2005/88/CE και SR EN ISO 3744:2011

Εμείς, η SC RURIS IMPEX SRL Craiova ως κατασκευαστής, σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ (τροποποιημένη από την Οδηγία 2005/88/ΕΚ), HG 1756/2006 - για τον περιορισμό του επιπέδου των εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον που παράγεται από εξοπλισμό που προορίζεται για χρήση εκτός κτιρίων, έχουμε επαληθεύσει και πιστοποιήσει τη συμμόρφωση του προϊόντος με τα καθορισμένα πρότυπα και δηλώνουμε ότι συμμορφώνεται με τις κύριες απαιτήσεις.

Η υπογεγραμμένη Stroe Catalin, εκπρόσωπος του κατασκευαστή, δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν είναι σύμφωνα με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

- **Οδηγία 2000/14/ΕΚ (τροποποιήθηκε από την οδηγία 2005/88/ΕΚ)** – Εκπομπές θορύβου στο εξωτερικό περιβάλλον
- **SR EN ISO 3744:2011** - Ακουστική. Προσδιορισμός των επιπέδων ηχητικής ισχύος που εκπέμπονται από πηγές θορύβου με χρήση ηχητικής πίεσης
- **Οδηγία 2006/42/ΕΚ** - για τις μηχανές - τη διάθεση μηχανών στην αγορά
- **Οδηγία 2014/30/ΕΕ** για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (HG 487/2016 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019)
- **Οδηγία 2011/65/ΕΕ της 8ης Ιουνίου 2011, τροποποιημένη από την Οδηγία 2015/863/ΕΕ, Παράρτημα 2** - για περιορισμούς στη χρήση ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό

Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιούνται:

- **SR EN ISO 9001** - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας
- **SR EN ISO 14001** - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης
- **SR ISO 45001:2018** - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία.

Σημείωση: η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή.

Διευκρίνιση: Η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνη με το πρωτότυπο.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: Craiova, 27.11.2023

Έτος εφαρμογής της σήμανσης CE: 2023

Αριθμ. πρωτ.: 1471/27.11.2023

Εξουσιοδοτημένο πρόσωπο και υπογραφή:

Ing. Stroe Marius Catalin

Γενικός Διευθυντής της Ruris Impex SRL



Акумулаторна резачка RURIS 2524E



1. ВЪВЕДЕНИЕ	2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	2
3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	5
4. ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА МАШИНАТА	5
5. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ СРЕЩУ ОБРАТЕН ОТКАТ	6
6. РЪКОВОДСТВО ЗА СГЛОБЯВАНЕ	6
7. РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ	7
8. ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА РЯЗАНЕ	8
9. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	11
10. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	11

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Скъпи клиенти!

Благодарим Ви за решението да закупите продукт от RURIS и за доверието в нашата компания! RURIS е на пазара от 1993 г. и през цялото това време се превърна в силна марка, която изгради репутацията си чрез спазване на обещания, но и чрез непрекъснати инвестиции, насочени към подпомагане на клиентите с надеждни, ефективни и качествени решения.

Уверени сме, че ще оцените нашия продукт и ще се насладите на неговата работа дълго време. RURIS не предлага на своите клиенти само машини, а цялостни решения. Важен елемент в отношенията с клиента е консултацията както преди, така и след продажбата, тъй като клиентите на RURIS имат на разположение цяла мрежа от партньорски магазини и сервиси.

За да се насладите на закупения продукт, моля, прочетете внимателно ръководството за потребителя. Следвайки инструкциите, ще си гарантирате продължителна употреба.

Компанията RURIS непрекъснато работи върху развитието на своите продукти и следователно си запазва правото да променя, наред с други неща, тяхната форма, външен вид и изпълнение, без да има задължение да съобщава това предварително.

Благодарим ви още веднъж, че избрахте продуктите на RURIS!

Информация за клиенти и поддръжка:

Телефон: 0351.820.105

имейл: info@ruris.ro

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА МАШИНАТА

	Внимание! опасност!		Внимавайте за откат.
	Носете предпазни средства за ръцете.		Използвайте резачката с две ръце
	Носете защита за слуха		Носете защитни обувки
	Защита от износване		Прочетете ръководството.
	Не работете с една ръка		Да не се излага на дъжд .
	CE маркировка		

2.2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Преди да използвате верижния трион, прочетете и следвайте всички предупреждения, предупреждения и инструкции в това ръководство.



ЗАБЕЛЕЖКА: Следната информация за безопасност не е предназначена да покрие всички възможни условия и ситуации, това може да се случи. Прочетете цялото ръководство за потребителя. Неспазването на инструкциите и информацията за безопасност може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не работете с верижния трион, докато не прочетете това ръководство с инструкции и не сте запознати с инструкциите за безопасност, работа и поддръжка.

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

- Поддържайте работното място чисто и добре осветено.
- Не използвайте електроинструменти в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на течности, газове или горивни изпарения. Електрическите инструменти създават искри, които могат да запалят горивни газове или изпарения.
- Дръжте децата и минувачите далеч. Всички посетители и домашни любимци трябва да се държат на безопасно разстояние от работната зона.
- Не позволявайте на деца или необучени лица да използват тази машина.
- Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влага. Ако водата попадне в електрически инструмент, това ще увеличи риска от токов удар.
- Не пипайте инструмента с мокри ръце.
- Никога не позволявайте на деца да работят с оборудването. Никога не позволявайте на възрастни да работят с оборудването без подходящи инструкции.
- Винаги носете очила и предпазна маска.
- Закопчайте дългата коса над нивото на раменете, за да предотвратите захващането ѝ в движещи се части.
- Не излагайте машината на дъжд, съхранявайте я на закрито.
- Не работете при условия на слаба светлина.
- Дръжте всички части на тялото си далеч от всяка движеща се част на машината.
- Носете дълги панталони, предпазни ботуши и ръкавици. Избягвайте широки дрехи и бижута, които могат да се закачат в движещи се части на машината.
- Не насилвайте машината.
- Не използвайте оборудването боси или със сандали или неподходящи обувки. Носете защитни обувки.
- Поддържайте твърда стойка и баланс, когато използвате резачката.
- Не използвайте инструмента, ако превключателят не работи.
- Дръжте всички минувачи, деца и домашни любимци на поне 50 метра разстояние. Не използвайте този уред, когато сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.
- Дръжте всички части на тялото си далеч от движещи се части и всички горещи повърхности на инструмента.
- Проверявайте работната зона преди всяка употреба. Отстранете всички предмети като камъни, счупено стъкло, пирони, тел или връв, които могат да бъдат хвърлени или захванати в машината.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари от производителя. Използването на която и да е друга част може да създаде опасност или да причини повреда на продукта.
- Инструментите, захранвани с батерии, не трябва да се включват в електрически контакт; така че винаги са в работно състояние. Имайте предвид потенциалните опасности, когато не използвате вашия безжичен инструмент или когато сменяте принадлежности. Спазването на това правило ще намали риска от токов удар, пожар или сериозно нараняване.
- Отстранете или разкачете батерията преди обслужване или почистване на машината.
- Не изхвърляйте батериите в огън, клетките може да експлодират. Консултирайте се с местните разпоредби за евентуални специални инструкции за изхвърляне.
- Не отваряйте и не повреждайте батериите. Освободеният електролит е корозивен и може да раздразни очите или кожата. Може да бъде токсичен при поглъщане.

- Не поставяйте акумулаторни инструменти или техните батерии близо до огън или топлина. Това ще намали риска от експлозия.
- Не мачкайте, не изпускайте и не повреждайте батерията. Не използвайте батерия или зарядно устройство, които са изпуснати или ударени силно.
- Не насочвайте инструмента към хора или домашни любимци.
- Когато не се използва, инструментът трябва да се съхранява на закрито в сухо, заключено помещение, недостъпно за деца.
- Работете с инструмента внимателно. Поддържайте инструмента чист за висока производителност. Следвайте инструкциите за правилна поддръжка.
- За да намалите риска от токов удар, не излагайте машината на дъжд, не я използвайте върху мокри повърхности. Съхранявайте го на закрито.
- Запазете тези инструкции. Обръщайте се към тях често и ги използвайте, за да обучавате други, които могат да използват тази машина.
- Дръжте децата далеч от работната зона и под наблюдението на отговорен възрастен.
- Не позволявайте на деца да работят с инструмента.

ЛИЧНАТА СИГУРНОСТ

НЕ работете с моторния трион с една ръка! Работата с една ръка крие риск от сериозно нараняване на оператора, минувачите или минувачите. Верижният трион е предназначен за използване с две ръце.

Използвайте предпазни обувки, добре прилягащо облекло, предпазни очила и защита за очите, ушите и главата.

НЕ позволявайте на други хора да са близо до вас, когато стартирате верижния трион или докато режете. Не позволявайте на странични лица или животни да влизат в работната зона.

НЕ започвайте рязане, преди да сте осигурили чиста работна зона, стабилна опора и установена пътека за отстъпление от поваленото дърво.

Дръжте всички части на тялото си далеч от верижния трион по време на работа.

Преди да стартирате двигателя, проверете дали електрическият верижен трион не докосва други предмети.

НЕ използвайте верижния трион, ако е повреден, неправилно регулиран или ненапълно сглобен и без подходящо закрепване. Проверете дали верижният трион спира, когато лостът бъде освободен. Бъдете изключително внимателни, когато режете храсти и малки фиданки, тъй като тънкият материал може да бъде уловен в острието и да бъде хвърлен към вас или да ви извади от равновесие.

Когато режете напрегнати клони, обърнете внимание на отката, за да избегнете удар, когато напрежението в дървесните влакна се освободи.

Дръжте винаги трябва да са сухи, чисти и без масло или горивна смес.

Използвайте верижния трион само в добре проветриви помещения.

НЕ използвайте верижния трион, освен ако не сте обучени.

Всички интервенции по електрическият верижен трион, които не са споменати в инструкциите за безопасност и поддръжка в ръководството за потребителя, трябва да се извършват само от квалифициран персонал в оторизиран сервиз на RURIS.

Когато транспортирате резачката, използвайте предпазителя на острието.

НЕ използвайте верижния трион в близост до запалими течности или газове, както на закрито, така и на открито. Опасност от експлозия и/или пожар.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРАВИЛНИЯ ИНСТРУМЕНТ: режете само дърва. Не използвайте електрическият верижен трион за цели, различни от тези, за които е проектиран. Например, не използвайте верижния трион, когато режете пластмаса, зидария и други строителни материали.

Тези, които използват резачка за първи път, трябва да преминат практическо обучение от опитен потребител в използването на резачката и защитното оборудване.

Не се опитвайте да държите моторния трион с една ръка. Реакционните сили не могат да бъдат контролирани и рискувате да загубите контрол над моторния трион. Опасност от подхлъзване на острието и веригата или ритане назад върху клона или дънера.

Пазете се от прах и токсични аерозоли (като прах от рязане или маслени аерозоли от смазване на веригата). Защитете се правилно.

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА

- Запознайте се с инструмента. Прочетете внимателно ръководството, научете за неговите приложения и ограничения, както и за специфичните потенциални опасности, свързани с тази машина.

- Проверете за неправилно подравнени или блокирани движещи се части, счупени части и всякакви други дефекти, които биха могли да повлияят на работата на инструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди да го използвате.
- Не насилвайте електроинструмента. Използвайте електроинструмента правилно за вашето приложение.
- Изключете батерията от електроинструмента, преди да правите настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на електроинструмента.
- Проверете работата на инструмента, преди да го използвате.
- Поддържайте режещото острие остро и чисто
- Не използвайте инструмента, ако няма четлив предупредителен етикет.
- Използвайте електроинструмента в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа. Използването на електроинструмента за дейности, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

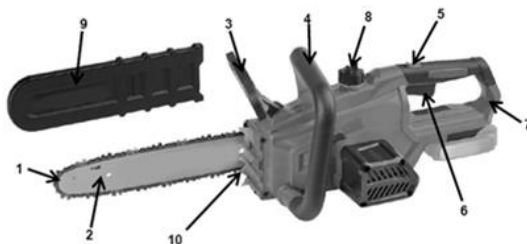
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато транспортирате или обслужвате уреда, винаги изключвайте батерията.

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мотор	Електрически, безчеткови
Батерия	Li-Ion 20V 4 Ah (не е включен в продукта)
Обща мощност	Pw = 80 Wh
Дължина на релсата	10" (250 мм)
Максимална дължина на рязане	245 мм
Верига	3/8 1,3 мм
Справете се с вибрациите	4,5 m/s ² , 5 m/s ² . K=1,5 m/s ²
Капацитет на масления резервоар	220 мл
Нетно тегло с аксесоарите	3,1 кг

4. ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА

1. Верига за трион
2. Водещо острие
3. Лост на спирачката на веригата / предпазител за ръка
4. Предна дръжка
5. Бутон за отключване
6. Бутон за задействане
7. Задна дръжка
8. Капачка на масления резервоар



9. Водещ предпазител на острието
10. Поддръжка на нокти
11. Въртящо се копче за заключване
12. Колело за опъване на веригата

Изображенията са информативни, доставчикът си запазва правото да прави структурни и функционални промени в машината, представена в това ръководство.



Батерията се възползва от функцията "α UP-Innovation RURIS". Тази функция помага на батерията, когато достигне критичния праг на разреждане. Ruris излезе с иновация в системата от клетки в батерията, чрез която батерията може да се презарежда след дълъг период от време, в който е била разредена. Така потребителите на RURIS могат да се насладят на надеждността и иновациите на RURIS. След съхранение се препоръчва зареждане на интервал от 6 месеца - 1 година

5. ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА СРЕЩУ ОБРАТЕН ОТКАТ

ОБРАТЕН ОТКАТ може да възникне, ако ВЪРХЪТ или КРАЯТ на острието докосне някакъв предмет или ако дървото се опъне и захване веригата в среза.

Контактът с върха понякога може да доведе до изключително бърза реакция, изхвърляне на острието нагоре и обратно към оператора.

ЗАКЛЮЧВАНЕТО на веригата по дължината на ДЪНОТО на острието може да ИЗТЪРПА триона напред към оператора.

ЗАКЛЮЧВАНЕТО на веригата в горната част на острието може бързо да ИЗБУТНЕ триона назад към оператора.

Всяка от тези реакции може да доведе до излизане на триона извън контрол, причинявайки сериозно нараняване.

Основното разбиране на отката може да намали или елиминира ефекта на изненадата. Изненадата е една от причините за инциденти.

Докато работите с верижния трион, дръжте триона здраво с две ръце, като дясната ръка е за задната дръжка, а лявата ръка за предната дръжка. Хванете здраво с пръсти дръжките на резачката. Здравият захват помага за намаляване на отката и ви държи в контрол над триона. Не го пускай.

Проверете дали няма препятствия в областта, където режете. Не позволявайте върхът на острието да влезе в контакт с дънери, клони или други препятствия, които могат да бъдат ударени, докато използвате верижния трион.

Не се разтягайте твърде много и не режете над нивото на раменете.

Следвайте инструкциите на производителя за заточване и поддръжка на веригата.

Използвайте само резервни остриета и вериги, посочени от производителя или еквивалентни.

ЗАБЕЛЕЖКА: Веригите с нисък откат са тези, които попадат в характеристиките на отката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Откатът може да доведе до опасно излизане извън контрол на моторния трион и да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или минувачите. Бъдете нащрек през цялото време. Откатът или обратният удар са основните опасности при използване на резачка и основната причина за повечето злополуки.

Бъдете внимателни при:

Ротационен откат (фиг. 2)

A = път на отката, B = зона на ефекта на отката

Реакции на изтласкване (заключване на отката) и издърпване (фиг. 3)

A = дърпане, B = твърди предмети, C = натискане

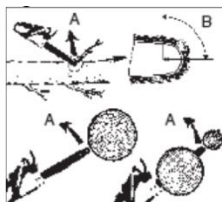


Fig 2

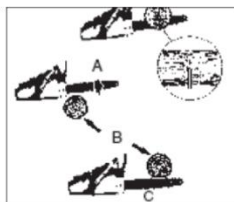


Fig 3

6. РЪКОВОДСТВО ЗА СГЛОБЯВАНЕ

Носете ръкавици, когато боравите с острието и веригата; тези парчета са остри.

Не докосвайте и не регулирайте веригата при работещ двигател. Веригата е много остра; Винаги носете ръкавици, когато извършвате поддръжка на веригата, за да избегнете нараняване.

Използване на веригата и острието (фиг. 4-5)

Изключете батерията на верижния трион.

Завъртете копчето за заключване на капака на веригата обратно на часовниковата стрелка и отстранете копчето и ръкава.

Свалете капака на веригата.

Разтегнете веригата под формата на примка и изправете усуканите зони. Режещите зъби трябва да са насочени по посока на въртене на веригата. Ако са обърнати на другата страна, завъртете примката.

Поставете шпорите на верижното задвижване в жлеба на шината, както е показано.

Поставете веригата така, че да има примка на гърба на острието. Задръжте веригата на място върху острието и поставете примката около зъбното колело.

Закрепете острието наравно с монтажната повърхност, така че щифтовете на острието да са върху дългия процеп на острието.

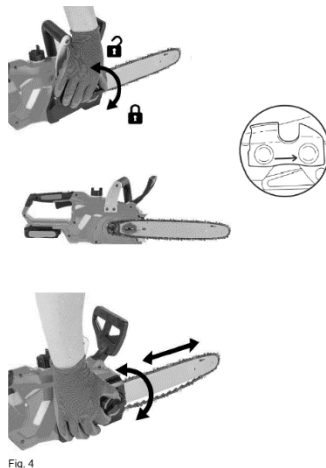


Fig. 4

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато поставяте шината върху щифтовете на шината, уверете се, че регулиращият щифт е вкаран в отвор на шината за опъване на веригата.

Поставете капака на веригата.

Поставете отново заключващия болт на втулката и капака на веригата; Завъртете копчето по посока на часовниковата стрелка, за да затегнете капака на задвижващото зъбно колело. Острието все още трябва да може да се движи свободно за регулиране на напрежението.

Разхлабете веригата напълно, като завъртите колелото за опъване по посока на часовниковата стрелка, докато веригата стъпи здраво на шината със задвижващите шпори в жлеба на шината.

Повдигнете върха на водещото острие, за да проверите за огъване.

Освободете върха на водещата шина и завъртете колелото за опъване на веригата на половин оборот по посока на часовниковата стрелка. Повтаряйте процедурата, докато спре огъването.

Хванете върха на водещата шина и затегнете заключващия болт на капака на веригата. Веригата е правилно обтегната, когато няма повече огъване в долната част на водещата шина, тя стои сигурно и може да се завърти на ръка без съпротивление или преплитане.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако веригата е твърде стегната, тя няма да се завърти. Разхлабете леко копчето за заключване на капака на веригата и завъртете колелото на обтегача на веригата обратно на часовниковата стрелка на четвърт оборот. Повдигнете върха на водещата шина и затегнете заключващия болт на капака на веригата. Уверете се, че веригата се върти без блокиране.

Масло за смазване на веригата. (фиг. 6)

Преди да стартирате моторния трион, резервоарът трябва да се напълни с масло за верига RURIS M-POWER.

Никога не използвайте отработено масло за смазване на веригата.

За да захраните резервоара с масло за веригата на верижния трион, развийте щепсела за подаване. Избягвайте попадането на замърсители в маслото по време на зареждане с гориво. Нивото на маслото може да се провери през нивото на стъклото.

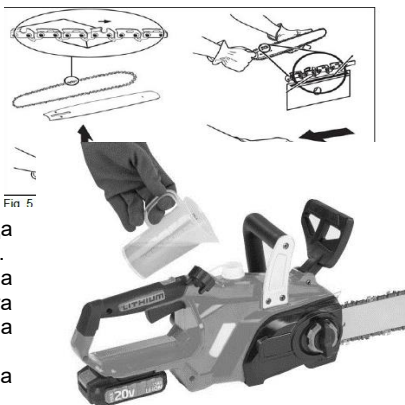


Fig. 6

Уверете се , че :

- Заредете напълно батерията преди първа употреба.
- Напълнете резервоара с масло за смазване на веригата.
- Проверете дали режещото оборудване е правилно монтирано и закрепено.
- Продължителното излагане на шумово замърсяване може да доведе до трайно увреждане на слуха.

7.1 ПУСКАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МОТОРНИЯ ТРИН

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Поставете тялото си вляво от линията на триона. Никога не дръжте триона или веригата между краката си и не се навеждайте над въдицата.

Стартиране на резачката

Проверете дали заключващият болт на капака на веригата е поставен здраво в капака на веригата.

Уверете се, че няма предмети или препятствия в близост до острието или веригата, които биха могли да влязат в контакт с тях.

Прикрепете батерията към порта на верижния трион (фиг. 7).

Натиснете бутона за освобождаване (5) и натиснете бутона на спусъка (6) (фиг. 8).

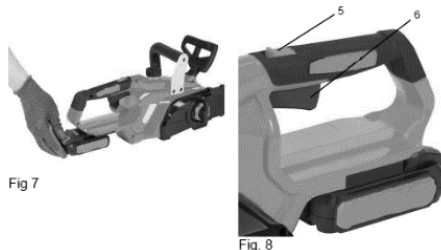
Задръжте натиснат бутона на спусъка, освободете бутона за заключване и продължете да натискате бутона на спусъка, за да поддържате верижния трион да работи, без да спира.

Спиране на верижния трион.

ЗАБЕЛЕЖКА: Нормално е веригата да продължи да се движи няколко минути след отпускане на спусъка.

За да спрете верижния трион, отпуснете спусъка.

След отпускане на спусъка, бутонът за заключване автоматично ще се върне в заключено положение.



7.2 РАБОТА С ВЕРИЖНАТА СПИРАЧКА

Преди всяка употреба проверявайте правилната работа на верижната спирачка (фиг. 9). Включете спирачката на веригата, като завъртите лявата си ръка около предната ръкохватка, като натиснете лоста на спирачката на веригата/предпазителя на ръката към острието с опакото на ръката си, докато веригата се върти бързо.

Дръжте двете си ръце върху ръкохватките на триона (1) през цялото време.



Върнете спирачката на веригата в положение RUN, като хванете

горната част на лоста на спирачката на веригата / предпазителя за ръка и издърпате към предната дръжка (2).

Fig. 9

8. ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА РЯЗАНЕ

сеч

Изсичането е терминът за пълно отсичане на дърво. Малки дървета с диаметър до 15-18 см (6-7 инча) обикновено се отсичат на един срез. По-големите дървета изискват изрязване на колове. Залозите определят посоката, в която ще падне дървото.

Изсичане на дървета:

Предупреждение: Преди да започнете да режете, трябва да се осигури и освободи евакуационен път (А). Евакуационният път трябва да се простира назад и по диагонал, противоположно на посоката на падане, както е показано на фиг. 10 а.

Внимание: Когато повалите дърво на наклонена земя, операторът на моторния трион трябва да остане нагоре по течението, тъй като е много възможно дървото да се търкулне надолу след отсичането.

Забележка: посоката на падане (B) се контролира от щепсела. Преди да направите рязане, проучете позицията на по-големите клони и естествения наклон на дървото, за да определите посоката на падане на дървото.

Предупреждение: Не режете дървета при силен или променлив вятър или ако има опасност от повреда. Консултирайте се със специалист по горско стопанство. Не режете дървета, ако има опасност от удар в електропроводи; уведомете електрическата компания преди рязане.

Общи препоръки за изсичане на дървета:

Като цяло сечта се състои от две основни операции на рязане, нарязване (C) и извършване на срез за сечене (D). Първо направете разреза от горната част на тапата (C) от страната на вала, обърната

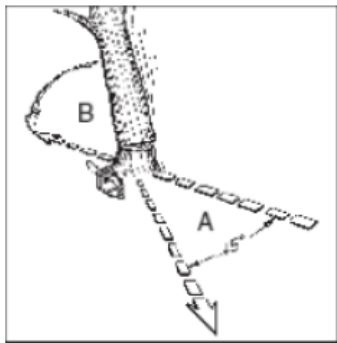


Fig 10a

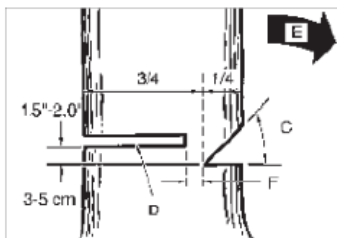


Fig 10b

към посоката на падане (E). Внимавайте да не режете твърде дълбоко в ствола. Щепселът (C) трябва да е достатъчно дълбок, за да създаде панта (F), която е достатъчно дебела и здрава. Щепселът трябва да е достатъчно широк, за да направлява падането на дървото възможно най-дълго.

ВНИМАНИЕ: Не минавайте пред покрити дървета. Направете среза за изсичане (D) от противоположната страна на вала и 3 - 5 см (1,5 - 2,0 инча) над ръба на тапата (C) (Фиг. 10 b)

Не режете ствола напълно. Винаги оставяйте панта. Пантата води вала. Ако стволът е напълно изрязан, посоката на падане вече не се контролира.

Поставете клин или лост за сечене в среза достатъчно дълго, преди дървото да стане нестабилно и да започне да се движи. Това предотвратява заклещването на острието в среза, ако сте преценили погрешно посоката на падане. Преди да бутнете поваленото дърво, уверете се, че в обсега му няма странични лица.

Предупреждение: Преди да направите последното рязане, проверете отново дали няма минувачи, животни или препятствия в района.

Нокдаун Cut:

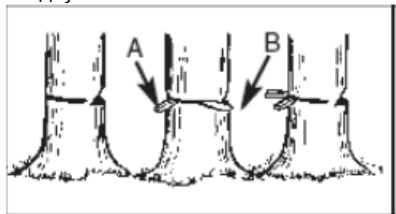


Fig 10c

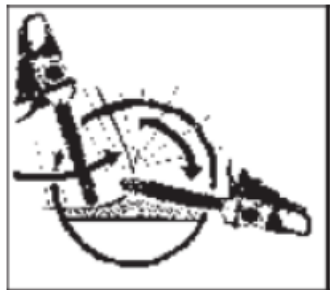


Fig 10d

Използвайте дървени или пластмасови клинове (A), за да избегнете закачане на острието или веригата (B) в среза. Перата също имат ролята да контролират падането (фиг. 10c)

В случай, че диаметърът на отрязаното дърво надвишава дължината на острието, направете два среза, както е показано на фигурата (фиг. 10d).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато сечещият разрез се доближи до пантата, дървото трябва да започне да пада. Когато дървото започне да пада, извадете триона от среза, спрете двигателя, спуснете верижния трион и напуснете зоната на пътя за евакуация (фиг. 10а).

Почистване на клони

Обрязването е процес на премахване на клони от повалено дърво. Не отстранявайте опорните клони, преди да разделите (отрежете) на части (фиг. 11).

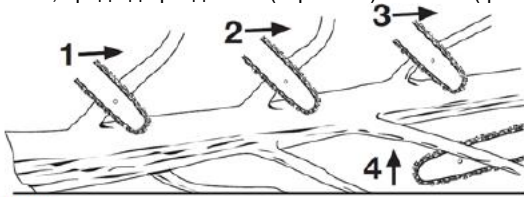


Fig 11

Напрегнатите клони трябва да се режат отдолу нагоре, за да се избегне огъване на релсата на веригата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не режете клони, докато стоите върху ствола на дървото.

Секция

Разрязването означава нарязване на паднал ствол на парчета. Осигурете стабилна опора и седнете срещу течението на ствола, когато режете на наклонена земя. Ако е възможно, стволът трябва да се подпре така, че край, който ще се реже, да не опира в земята. Ако стволът е поддържан в двата края и трябва да се отреже по средата, направете разрез до средата на ствола, след което отрежете отдолу. Това ще предотврати захващането на острието и веригата в багажника. При разрязване избягвайте да режете с веригата в земята, тъй като това води до бързо затъпяване на веригата. Когато правите секции по наклон, винаги седнете срещу течението.

Багажникът се поддържа по цялата дължина. Отрежете отгоре (горен разрез), като избягвате връзване в земята (фиг. 12 а).

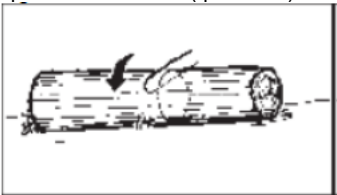


Fig 12a



Fig 12b

Багажникът се поддържа в единия край. Първо отрежете от дъното (долната част) 1/3 от диаметъра на ствола, за да избегнете разцепване. След това отрежете отгоре (горен разрез), за да стигнете до първия разрез и да избегнете групирането (фиг. 12b).

Багажникът се поддържа в двата края. Първо отрежете горната 1/3 от диаметъра на ствола, за да избегнете разцепване. След това разрежете отдолу, за да стигнете до първия срез и избягвайте прищипване (фиг. 12c).

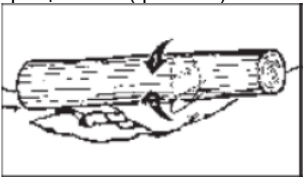


Fig 12c

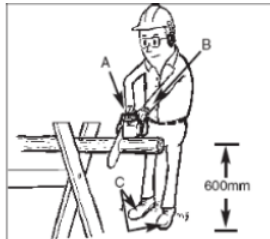


Fig 13

ЗАБЕЛЕЖКА: Най-добрият начин да поддържате ствола при разрязване е да използвате коза. Когато това не е възможно, стволът трябва да се повдигне и подпре от пълновете на клоните или с помощта на подпорни трупи. Уверете се, че отрязаният ствол е стабилно подпрян.

Секция с дървена коза.

Правилната позиция при вертикално рязане е изключително важна за личната безопасност и лекотата на рязане (фиг. 13).

Вертикално рязане:

- Дръжте триона здраво с две ръце и отдясно на тялото си, докато режете.
- Дръжте лявата си ръка възможно най-изправена.
- Застанете на двата крака.

Внимание: Когато режете, се уверете, че веригата и острието са правилно смазани.

9. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Смазване на зъбно колело на върха на водещия нож:

Внимание: Зъбното колело на верижната шина вече е смазано. Липсата на смазване на зъбното колело, верижната релса, ще намали производителността и ще причини блокиране и преждевременна повреда на релсата.

Препоръчително е да смазвате горното зъбно колело след 25 часа употреба или всяка седмица, което от двете настъпи първо. Винаги внимателно почиствайте зъбното колело на върха на водещия нож преди смазване.

Предупреждение: трябва да се носят предпазни ръкавици при работа с острието и веригата.

Натиснете превключвателя в положение OFF и след това изключете батерията.

Забележка: За да смажете горното зъбно колело, не е необходимо да сваляте веригата. Смазването може да се извърши на работното място.

Поддръжка на направляващи ножове

Повечето проблеми с водещата шина могат да бъдат предотвратени просто чрез правилна поддръжка на веригата. Недостатъчното смазване на водещия диск и използването на триона с твърде стегната верига допринасят за бързото износване на ножа. За да се сведе до минимум износването на водещия нож, се препоръчват следните процедури за поддръжка на ножа.

Предупреждение: трябва да се носят защитни ръкавици по време на операции по поддръжката. Не извършвайте поддръжка на горещ двигател.



Не изхвърляйте електрическо оборудване, индустриална електроника и компоненти в битовите отпадъци! Информация за ОЕЕО. Имайки предвид разпоредбите на GEO 195/2005 - относно опазването на околната среда и GEO 5/2015. Потребителите ще вземат предвид следните указания за предаване на електрически отпадъци, посочени по-долу:

- Потребителите имат задължението да не изхвърлят отпадъчното електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци и да събират това ОЕЕО разделно.

- Събирането на тези поименни отпадъци (ОЕЕО) ще се извършва чрез обществената служба за събиране във всеки окръг и чрез центрове за събиране, организирани от икономически оператори, упълномощени за събиране на ОЕЕО. Информацията е предоставена от Администрацията на фонда за околна среда www.afm.ro или списанието на Европейския съюз.

- Потребителите могат да предават ОЕЕО безплатно в предварително посочените пунктове за събиране.

10. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ

Производител: SC RURIS IMPEX SRL

Бул. Децебал, не. 111, Административна сграда, Крайова, Долж, Румъния

Цел. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Стро Мариус Каталин – генерален мениджър

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Александър Радой – директор производствен дизайн

Описание на продукта: Акумулаторна резачка - оборудване за рязане и оформяне на дървесина в строителството, дървообработващи цехове и бита.

Продукт: Акумулаторна резачка

Сериен номер на продукта: AASF0100001XXXRUR2524E (където AA представлява последните две цифри от годината на производство, знаци 5 и 6 номер на партида, знаци 7-11 номер на продукта)

Тип: RURIS Модел: 2524E



Мотор: Електрически, безчетков

Обща мощност: $P_w = 80 \text{ Wh}$

Дължина на релсата: 250 mm **Батерия:** Li-Ion 20V 4 Ah (не е включена в продукта) *Hue, SC RURIS IMPEX SRL Крайова, производител, в съответствие с HG 1029/2008 - относно условията за въвеждане на автомобили на пазара, Директива 2006/42 /EC - изисквания за безопасност и сигурност, Стандарт EN ISO 12100:2010 – Машини. Сигурност, Директива 2011/65/EC от 8 юни 2011 г. относно ограниченията върху употребата на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване, изменена с Директива 2015/863/EC, Приложение 2, Директива 2014/30/EC относно електромагнитната съвместимост (HG 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализиран 2019 г.), ние сме удостоверили съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че той отговаря на основните изисквания за безопасност и сигурност, не застрашава живота, здравето, безопасността на труда и няма отрицателно въздействие върху околната среда.*

Долуподписаният Stroe Catalin, представител на производителя, декларира на своя отговорност, че продуктът е в съответствие със следните европейски стандарти и директиви:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Машинна безопасност. Основни понятия, общи принципи на проектиране. Основна терминология, методика. Технически принципи

SR EN 60745-1:2009/A11:2010/ EN 60745-1:2009/A11:2010- Преносими електрически инструменти. Сигурност. Част 1: Общи предписания

SR EN EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010- Преносими електрически инструменти. Сигурност. Част 2-13: Специфични изисквания за верижни триони

SR EN 62841-1:2016 / EN 62841-1:2015+AC2015- Преносими електроинструменти с мотор, транспортируеми инструменти и машини за градина и трева. Сигурност. Част 1: Общи предписания

SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020- Преносими електроинструменти, транспортируеми инструменти и машини за градини и тревни площи. Сигурност. Част 4-1: Специфични изисквания за верижни триони

SR EN 61000-4-2:2009/ IEC 61000-4-2:2008- Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 4-2: Техники за изпитване и измерване. Тест за устойчивост на електростатичен разряд

SR EN 62133-1:2017/ IEC 62133-1:2017 - Алкални акумулатори и други акумулатори с некиселинен електролит - Изисквания за безопасност за запечатани преносими акумулатори и за батерии, направени от тях, предназначени за използване в преносими приложения. Част 1: Никелови системи

SR EN 62133-2:2017/ 62133-2:2017 - Алкални акумулатори и други акумулатори с некиселинен електролит - Изисквания за безопасност за запечатани преносими акумулатори и за батерии, направени от тях, предназначени за използване в преносими приложения. Част 2: Литиеви системи

SR EN 60335-2-29:2005/ EN 60335-2-29:2004- Електрически уреди за домакинска употреба и подобни цели. Сигурност. Част 2-29: Специфични изисквания за зарядни устройства за батерии

SR EN 60335-1:2012/A11:2015/ EN 60335-1:2012/A11:2014- Електрически уреди за домакинска употреба и подобни цели. Сигурност. Част 1: Общи предписания

SR EN 55014-1:2021 - Електромагнитна съвместимост. Изисквания към домакински уреди, електрически инструменти и подобни уреди. Част 1: Проблем

SR EN 55014-2:2021 – Електромагнитна съвместимост. Изисквания към домакински уреди, електрически инструменти и подобни уреди. Част 2: Имунитет. Стандарт за продуктово семейство е

- **Директива 2000/14/EO** - (изменена с Директива 2005/88/EO) – Шумови емисии във външната среда
- **Директива 2006/42/EO** - относно машини - пускане на машини на пазара
- **Посока 2014/30/EC** - относно електромагнитната съвместимост (HG 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализиран 2019 г.);
- **Директива 2011/65/EC от 8 юни 2011 г., изменена с Директива 2015/863/EC, Анекс 2** - относно ограниченията върху употребата на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване

Други използвани стандарти или спецификации:

- **SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството
- **SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда
- **SR ISO 45001:2018** - Система за управление на здравето и безопасността при работа.
- Марка и име на производителя: ZSI Co. Ltd. _

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Пояснение: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: **Крайова, 27.11.2023 г**

Година на прилагане на маркировката CE: **2023 г**

No per: **1470/27.11.2023г**

Упълномощено лице и подпис:

инж. Стро Мариус Каталин
Генерален директор на
SC RURIS IMPEX SRL



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЕС

Производител: SC RURIS IMPEX SRL

Бул. Децебал, не. 111, Административна сграда, Крайова, Долж, Румъния

Цел. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Стро Мариус Каталин – генерален мениджър

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Александър Радой – директор производствен дизайн

Описание на продукта: **Акумулаторна резачка** - оборудване за рязане и оформяне на дървесина в строителството, дървообработващи цехове и бита.

Продукт: **Акумулаторна резачка**

Серийн номер на продукта: AASF0100001XXXRUR2524E (където AA представлява последните две цифри от годината на производство, знаци 5 и 6 номер на партида, знаци 7-11 номер на продукта)

Тип: RURIS Модел: 2524E

Мотор: Електрически, безщетков

Обща мощност: Pw= 80 Wh

Дължина на релсата: 250 mm **Батерия** : Li-Ion 20V 4 Ah (не е включена в продукта) Измерено ниво на акустична мощност: 95 dB(A) Гарантирано ниво на акустична мощност: 98 dB(A)

Ниво на акустична мощност е сертифициран от TUV SUD Certification and Testing чрез доклад №. 70.403.19.092.40/22.10.2019 г. в съответствие с разпоредбите на Директива 2000/14/CE, изменена с Директива 2005/88/CE и SR EN ISO 3744:2011

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Крайова като производител, в съответствие с Директива 2000/14/EO (изменена с Директива 2005/88/EO), HG 1756/2006 - относно ограничаване на нивото на шумови емисии в околната среда, произведени от оборудване, предназначено за използване извън сградите сме проверили и сертифицирали съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания.

Долуподписаният Stroe Catalin, представител на производителя, декларира на своя отговорност, че продуктът е в съответствие със следните европейски стандарти и директиви:

- **Директива 2000/14/EO (изменена с Директива 2005/88/EO)** – Шумови емисии във външната среда
- **SR EN ISO 3744:2011** - Акустика. Определяне на нивата на звукова мощност, излъчвана от източници на шум чрез използване на звуково налягане
- **Директива 2006/42/EO** - относно машините - пускане на машини на пазара
- **Директива 2014/30/ЕС** относно електромагнитната съвместимост (HG 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализирана през 2019 г.);
- **Директива 2011/65/ЕО от 8 юни 2011 г., изменена с Директива 2015/863/ЕС, Приложение 2** - относно ограниченията върху употребата на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване

Други използвани стандарти или спецификации:

- **SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството
- **SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда
- **SR ISO 45001:2018** - Система за управление на здравето и безопасността при работа.

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Пояснение: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: **Крайова, 27.11.2023 г**

Година на прилагане на маркировката CE: **2023 г**

No per: **1471/27.11.2023г**

Упълномощено лице и подпис:

инж. Стро Мариус Каталин
Генерален мениджър на Ruris Impex SRL



Pilarka akumulatorowa RURIS 2524E



1. WSTĘP	2
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
3. DANE TECHNICZNE	5
4. OGÓLNA PREZENTACJA MASZyny	5
5. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA PRZECIWODBICIOWEMU	6
6. INSTRUKCJA MONTAŻU	6
7. INSTRUKCJA OBSŁUGI	7
8. OGÓLNE INSTRUKCJE CIĘCIA	8
9. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	10
10. DEKLARACJE ZGODNOŚCI	11

1. WSTĘP

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za decyzję o zakupie produktu RURIS i zaufanie jakim obdarzyliście naszą firmę! RURIS istnieje na rynku od 1993 roku i przez cały ten czas stał się silną marką, która zbudowała swoją reputację dotrzymując obietnic, ale także poprzez ciągłe inwestycje mające na celu pomoc klientom w dostarczaniu niezawodnych, wydajnych i wysokiej jakości rozwiązań.

Jesteśmy pewni, że docenisz nasz produkt i będziesz cieszyć się jego działaniem przez długi czas. RURIS nie oferuje swoim klientom samych maszyn, ale kompletne rozwiązania. Ważnym elementem relacji z klientem jest doradztwo zarówno przed, jak i po sprzedaży, gdyż klienci RURIS mają do dyspozycji całą sieć sklepów partnerskich i punktów serwisowych.

Aby cieszyć się zakupionym produktem prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Postępując zgodnie z instrukcją, będziesz mieć gwarancję długiego użytkowania.

Firma RURIS stale pracuje nad rozwojem swoich produktów i dlatego zastrzega sobie prawo do modyfikacji m.in. ich formy, wyglądu i wykonania, bez konieczności wcześniejszego informowania o tym.

Jeszcze raz dziękujemy za wybór produktów RURIS!

Informacje dla klientów i wsparcie:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

2.1. OSTRZEŻENIA NA MASZYNIE

	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo!		Uważaj na odrzut.
	Nosić sprzęt ochronny do rąk.		Używaj piły łańcuchowej obiema rękami
	Nosić ochronę słuchu		Nosić obuwie ochronne
	Noś strój ochronny		Przeczytaj instrukcję.
	Nie obsługuj jedną ręką		Nie wystawiać na działanie deszczu.
	Znak CE		

2.2. OSTRZEŻENIA

Przed użyciem pilarki łańcuchowej przeczytaj i postępuj zgodnie ze wszystkimi ostrzeżeniami, przestrożkami i instrukcjami zawartymi w tej instrukcji.



UWAGA: Poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji. to może się zdarzyć. Przeczytaj całą instrukcję obsługi. Niezastosowanie się do instrukcji i informacji dotyczących bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia lub

śmierć.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj pilarki łańcuchowej przed zapoznaniem się z niniejszą instrukcją obsługi i zapoznaniem się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji.

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze zagrożonej wybuchem, na przykład w obecności cieczy, gazów lub oparów paliwa. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie gazów lub oparów paliwa.
- Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka. Wszyscy goście i zwierzęta muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy.
- Nie pozwalaj dzieciom ani nieprzeszkolonym osobom korzystać z tej maszyny.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu i wilgoci. Jeśli woda dostanie się do elektronarzędzia, zwiększa to ryzyko porażenia prądem.
- Nie obsługuj narzędzia mokrymi rękami.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać urządzenia. Nigdy nie pozwalaj dorosłym na obsługę urządzenia bez odpowiedniego przeszkolenia.
- Zawsze noś okulary i maskę ochronną.
- Strzyż długie włosy powyżej poziomu ramion, aby zapobiec ich zaczepieniu o ruchome części.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu, przechowuj je w pomieszczeniu zamkniętym.
- Nie należy pracować w warunkach słabego oświetlenia.
- Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ruchomych części maszyny.
- Nosić długie spodnie, buty ochronne i rękawice. Unikaj luźnej odzieży i biżuterii, które mogą zostać wplątane w ruchome części maszyny.
- Nie zmuszaj maszyny.
- Nie używaj urządzenia boso, w sandałach lub w nieodpowiednim obuwiu. Nosić obuwie ochronne.
- Podczas używania piły łańcuchowej należy zachować stabilną postawę i równowagę.
- Nie używaj narzędzia, jeśli przełącznik nie działa.
- Trzymaj wszystkie osoby postronne, dzieci i zwierzęta domowe w odległości co najmniej 50 metrów. Nie używaj tego urządzenia, jeśli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ruchomych części i wszelkich gorących powierzchni narzędzia.
- Przed każdym użyciem sprawdź miejsce pracy. Usuń wszystkie przedmioty, takie jak kamienie, pośluzone szkło, gwoździe, drut lub sznurek, które mogą zostać rzucone lub wciągnięte przez maszynę.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów producenta. Użycie jakiegokolwiek innej części może stworzyć zagrożenie lub spowodować uszkodzenie produktu.
- Narzędzia zasilane akumulatorowo nie mogą być podłączone do gniazdka elektrycznego; więc są zawsze w dobrym stanie. Należy pamiętać o potencjalnych zagrożeniach, gdy nie korzysta się z narzędzia bezprzewodowego lub podczas wymiany akcesoriów. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń ciała.
- Przed przystąpieniem do serwisowania lub czyszczenia maszyny należy wyjąć lub odłączyć akumulator.
- Nie wrzucaj baterii do ognia, ogniwa mogą eksplodować. Aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące utylizacji, należy zapoznać się z lokalnymi przepisami.
- Nie otwieraj i nie niszcz baterii. Uwolniony elektrolit jest żrący i może podrażniać oczy lub skórę. Może być toksyczny w przypadku połknięcia.
- Nie umieszczaj narzędzi akumulatorowych ani ich akumulatorów w pobliżu ognia lub źródeł ciepła. Zmniejszy to ryzyko eksplozji.
- Nie zginać, nie upuszczać ani nie niszczyć baterii. Nie używaj baterii ani ładowarki, która została upuszczona lub mocno uderzona.

- Nie kieruj narzędzia na ludzi ani zwierzęta.
- Gdy narzędzie nie jest używane, należy je przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, niedostępnym dla dzieci.
- Obchodź się z narzędziem ostrożnie. Aby uzyskać wysoką wydajność, utrzymuj narzędzie w czystości. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi prawidłowej konserwacji.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu, nie używaj go na mokrych powierzchniach. Przechowuj go w pomieszczeniu.
- Zachowaj te instrukcje. Odwołuj się do nich często i wykorzystuj je do szkolenia innych osób, które mogą korzystać z tej maszyny.
- Trzymaj dzieci z dala od miejsca pracy i pod nadzorem odpowiedzialnej osoby dorosłej.
- Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać narzędzia.

OCHRONA OSOBISTA

NIE obsługuj piły łańcuchowej jedną ręką! Obsługa jedną ręką stwarza ryzyko poważnych obrażeń operatora, osób postronnych lub osób postronnych. Pilarka łańcuchowa jest przeznaczona do obsługi oboma rękami.

Stosuj obuwie ochronne, dobrze dopasowaną odzież, okulary ochronne oraz ochronę oczu, uszu i głowy. NIE pozwalaj, aby inne osoby znajdowały się w pobliżu podczas uruchamiania piły łańcuchowej lub cięcia. Nie pozwalaj osobom postronnym ani zwierzętom na wejście do obszaru pracy.

NIE rozpoczynaj cięcia przed zapewnieniem wolnego miejsca pracy, stabilnego podłoża i ustalonej ścieżki odwrotu od powalonego drzewa.

Podczas pracy trzymaj wszystkie części ciała z dala od pilarki łańcuchowej.

Przed uruchomieniem silnika sprawdź, czy elektryczna piła łańcuchowa nie dotyka innych przedmiotów.

NIE używaj piły łańcuchowej, jeśli jest uszkodzona, niewłaściwie wyregulowana lub niekompletnie zmontowana i nieprawidłowo zamocowana. Sprawdź, czy piła łańcuchowa zatrzymuje się po zwolnieniu dźwigni.

Zachowaj szczególną ostrożność podczas wycinania zarośli i małych drzewek, ponieważ cienki materiał może zostać wciągnięty przez ostrze i wyrzucony w Twoją stronę lub wytrącony z równowagi.

Podczas cięcia naprężonych gałęzi należy zwrócić uwagę na odrzut, aby uniknąć uderzenia, gdy napięcie włókien drzewnych zostanie zwolnione.

Uchwyty muszą być zawsze suche, czyste i wolne od oleju lub mieszanki paliwowej.

Używaj piły łańcuchowej wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

NIE używaj piły łańcuchowej, jeśli nie zostałeś przeszkolony.

Wszelkie interwencje w elektryczną pilarkę łańcuchową, które nie są wymienione w instrukcjach bezpieczeństwa i konserwacji zawartych w instrukcji obsługi, mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel w autoryzowanym serwisie RURIS.

Podczas transportu pilarki łańcuchowej należy używać osłony tarczy.

NIE używaj pilarki łańcuchowej w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów, zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Niebezpieczeństwo wybuchu i/lub pożaru.

UŻYWAJ ODPOWIEDNIEGO NARZĘDZIA: tnij wyłącznie drewno. Nie używaj elektrycznej piły łańcuchowej do celów innych niż te, do których została zaprojektowana. Na przykład nie używaj piły łańcuchowej do cięcia tworzyw sztucznych, muru i innych materiałów budowlanych.

Osoby korzystające z pilarki łańcuchowej po raz pierwszy powinny zostać przeszkolone przez doświadczonego użytkownika w zakresie obsługi pilarki łańcuchowej i sprzętu ochronnego.

Nie próbuj trzymać piły łańcuchowej jedną ręką. Sił reakcji nie można kontrolować, co stwarza ryzyko utraty kontroli nad piłą łańcuchową. Niebezpieczeństwo ześlizgnięcia się ostrza i łańcucha lub odbicia na gałęzi lub kłodzie.

Uważaj na pył i toksyczne aerozole (takie jak pył po cięciu lub aerozole oleju ze smarowania łańcucha). Chroń się odpowiednio.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

- Zapoznaj się z narzędziem. Przeczytaj uważnie instrukcję, poznaj jej zastosowania i ograniczenia oraz konkretne potencjalne zagrożenia związane z tą maszyną.
- Sprawdź, czy nie występują niewspółosiowe lub zakleszczone części ruchome, uszkodzone części i inne defekty, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia. Jeżeli jest uszkodzone, napraw elektronarzędzie przed jego użyciem.
- Nie używaj elektronarzędzia na siłę. Używaj elektronarzędzia prawidłowo do swojego zastosowania.
- Przed przystąpieniem do regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia należy odłączyć akumulator od elektronarzędzia.
- Przed użyciem narzędzia sprawdź działanie.

- Utrzymuj ostrze tnące ostre i czyste
- Nie używaj narzędzia, jeżeli nie posiada ono czytelnej etykiety ostrzegawczej.
- Używaj elektronarzędzia zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy. Używanie elektronarzędzia do prac niezgodnych z przeznaczeniem może spowodować niebezpieczną sytuację.

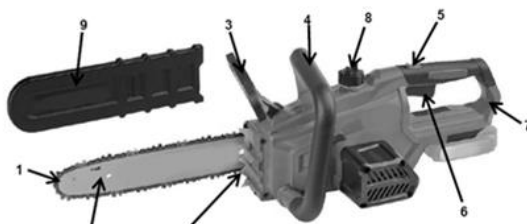
OSTRZEŻENIE: Podczas transportu lub serwisowania urządzenia należy zawsze odłączać akumulator.

3. DANE TECHNICZNE

Silnik	Elektryczny, bezszczotkowy
Bateria	Li-Ion 20 V 4 Ah (nie wchodzi w skład produktu)
Całkowita moc	Pw = 80 Wh
Długość szyny	10 cali (250 mm)
Maksymalna długość cięcia	245 mm
Łańcuch	3/8 1,3 mm
Obsługa wibracje	4,5 m/s ² , 5 m/s ² . K=1,5 m/s ²
Pojemność zbiornika oleju	220 ml
Masa netto z akcesoriami	3,1 kg

4. PRZEGLĄD MASZyny

1. Łańcuch piły
2. Ostrze prowadzące
3. Dźwignia hamulca łańcucha / osłona dłoni
4. Uchwyt przedni
5. Przycisk odblokowania
6. Przycisk spustowy
7. Tylny uchwyt
8. Korek zbiornika oleju
9. Osłona ostrza prowadzącego
10. Wsparcie pazurów
11. Obrotowe pokrętko blokujące
12. Koło do napinania łańcucha



Zdjęcia mają charakter informacyjny, dostawca zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian konstrukcyjnych i funkcjonalnych w maszynie przedstawionej w niniejszej instrukcji.

Bateria korzysta z funkcji „α UP-Innovation RURIS”. Funkcja ta pomaga akumulatorowi osiągnąć krytyczny próg rozładowania. Ruris wymyślił innowację w systemie ogni wewnątrz akumulatora, dzięki któremu akumulator może zostać ponownie naładowany po długim okresie czasu, w którym był rozładowany. Dzięki temu użytkownicy RURIS mogą cieszyć się niezawodnością i innowacyjnością RURIS. Po przechowywaniu zaleca się ładowanie w odstępie 6 miesięcy - 1 rok

5. ZABEZPIECZENIA PRZED ODRZUCENIEM

ODBICIE może wystąpić, jeśli KOŃCÓWKA lub KONIEC ostrza dotknie dowolnego przedmiotu lub jeśli drewno napręży się i złapie łańcuch w miejscu cięcia. Kontakt z końcówką może czasami wywołać niezwykle szybką reakcję, wyrzucając ostrze w górę i z powrotem w stronę operatora.



ZABLOKOWANIE łańcucha wzdłuż DOLNEJ części ostrza może POCIĄGNAĆ piłę do przodu, w stronę operatora.

ZABLOKOWANIE łańcucha wzdłuż GÓRY brzoścotu może szybko Pchnąć piłę z powrotem w stronę operatora.

Każda z tych reakcji może spowodować utratę kontroli nad pilarką i poważne obrażenia.

Podstawowa wiedza na temat odrzutu może zmniejszyć lub wyeliminować efekt zaskoczenia. Zaskoczenie jest jedną z przyczyn wypadków.

Pracując piłą łańcuchową, trzymaj pilarkę mocno obiema rękami, prawą ręką za tylny uchwyt, a lewą za przedni uchwyt. Chwyć mocno palcami uchwyty piły łańcuchowej. Mocny chwyt pomaga zmniejszyć odrzut i zapewnić kontrolę nad pilarką. Nie pozwól mu odejść.

Sprawdź, czy w obszarze cięcia nie ma żadnych przeszkód. Nie pozwól, aby końcówka ostrza zetknęła się z pniami, gałęziami lub innymi przeszkodami, o które można uderzyć podczas pracy piłą łańcuchową. Nie rozciągaj się zbyt daleko ani nie tnij powyżej poziomu ramion.

Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi ostrzenia i konserwacji łańcucha.

Używaj wyłącznie zamiennych ostrzy i łańcuchów określonych przez producenta lub ich odpowiedników.

UWAGA: Łańcuchy o niskim odrzucie to te, których parametry nie podlegają odrzutowi.

OSTRZEŻENIE: Odbicie może spowodować niebezpieczną utratę kontroli nad piłą łańcuchową i poważne obrażenia lub śmierć operatora lub osób postronnych. Bądź czujny przez cały czas. Odbicie lub odrzut to główne zagrożenia podczas użytkowania pilarki łańcuchowej i główna przyczyna większości wypadków.

Bądź ostrożny w:

Odrzut obrotowy (ryc. 2)

A = droga odrzutu, B = obszar efektu odrzutu

Reakcje pchnięcia (odrzutu zamka) i ciągnięcia (rys.

3)

A = ciągnięcie, B = stałe przedmioty, C = pchanie

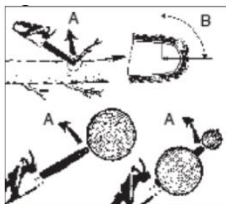


Fig 2

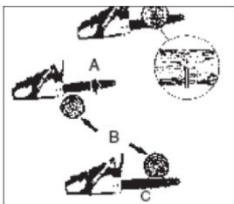


Fig 3

6. INSTRUKCJA MONTAŻU

Podczas obsługi ostrza i łańcucha należy nosić rękawice; te kawałki są ostre.

Nie dotykaj ani nie reguluj łańcucha przy pracującym silniku. Łańcuch jest bardzo ostry; Podczas konserwacji łańcucha należy zawsze nosić rękawice, aby uniknąć obrażeń.

Używanie łańcucha i ostrza (Rys. 4-5)

Odłącz akumulator piły łańcuchowej.

Obróć pokrętło blokujące na osłonie łańcucha w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij pokrętło i tuleję. Zdejmij osłonę łańcucha.

Rozciągnij łańcuch w formie pętli i wyprostuj skrzyżowane obszary. Zęby tnące muszą być skierowane w kierunku obrotu łańcucha. Jeśli są zwrócone w drugą stronę, obróć pętlę.

Umieść ostrogi napędu łańcucha w rowku prowadnicy, jak pokazano.

Ułóż łańcuch tak, aby z tyłu ostrza znajdowała się pętla.

Przytrzymaj łańcuch na ostrzu i umieść pętlę wokół zębatego.

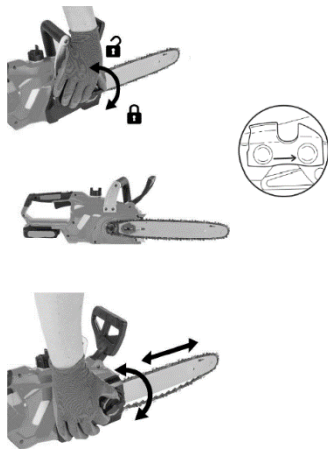


Fig. 4

Zamocuj ostrze równo z powierzchnią montażową, tak aby kolki ostrza znalazły się na długiej szczelinie ostrza.

UWAGA: Umieszczając prowadnicę na sworzniach prowadnicy, upewnij się, że kołek regulacyjny jest włożony w otwór w prowadnicy w celu naprężenia łańcucha.

Zamontuj osłonę łańcucha.

Zamontuj śrubę blokującą tuleję i osłonę łańcucha; Obróć pokrętko w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby dokręcić osłonę koła zębatego napędu. Ostrze musi nadal mieć swobodę ruchu w celu regulacji napięcia.

Poluzuj całkowicie łańcuch, obracając koło napinające w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż łańcuch będzie mocno osadzony na prowadnicy, a występy napędowe znajdą się w rowku prowadnicy.

Podnieś końcówkę ostrza prowadzącego, aby sprawdzić, czy nie jest wygięta.

Zwolnij końcówkę prowadnicy i obróć koło napinające łańcuch o pół obrotu w prawo. Powtarzaj procedurę, aż nie będzie już zginania.

Przytrzymaj końcówkę prowadnicy i dokręć śrubę blokującą osłonę łańcucha. Łańcuch jest prawidłowo napięty, gdy dolna część prowadnicy nie jest już zagięta, jest bezpiecznie osadzony i można go obracać ręcznie bez oporu i zakleszczenia.

UWAGA: Jeśli łańcuch jest zbyt napięty, nie będzie się obracał. Poluzuj lekko pokrętko blokujące osłonę łańcucha i obróć koło napinacza łańcucha o ćwierć obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Podnieś końcówkę prowadnicy i dokręć śrubę blokującą osłonę łańcucha. Upewnij się, że łańcuch obraca się bez blokowania.

Olej do smarowania łańcucha. (rys. 6)

Przed uruchomieniem pilarki należy nappełnić zbiornik olejem do łańcuchów RURIS M-POWER.

Nigdy nie używaj zużytego oleju do smarowania łańcucha.

Aby zasilić zbiornik oleju łańcuchowego piłą łańcuchowej, odkręć korek zasilający. Podczas tankowania należy unikać dostania się zanieczyszczeń do oleju. Poziom oleju można sprawdzić przez wziernik.

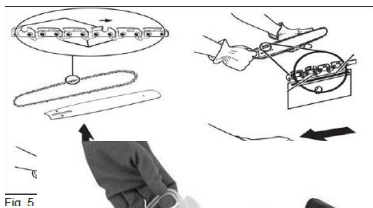


Fig. 5



Fig. 6

7. PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

Upewnić się :

- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.
- Napęlnij zbiornik olejem do smarowania łańcucha.
- Sprawdź, czy sprzęt tnący jest prawidłowo zamontowany i zabezpieczony.
- Długotrwałe narażenie na hałas może prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.

7.1 URUCHAMIANIE I ZATRZYMANIE PIŁY

OSTRZEŻENIE Ustaw ciało po lewej stronie linii piły. Nigdy nie trzymaj piły ani łańcucha między nogami ani nie pochylaj się nad linią piły.

Uruchamianie piły łańcuchowej

Sprawdź, czy śruba blokująca osłonę łańcucha jest dobrze osadzona w osłonie łańcucha.

Upewnij się, że w pobliżu ostrza lub łańcucha nie ma żadnych przedmiotów ani przeszkód, które mogłyby się z nimi zetknąć.

Podłącz akumulator do gniazda piły łańcuchowej (rys. 7).

Naciśnij przycisk zwalniający (5) i naciśnij przycisk spustowy (6) (rys. 8).

Przytrzymaj przycisk spustowy, zwolnij przycisk blokady i kontynuuj naciskanie przycisku spustowego, aby pilarka działała bez zatrzymywania.



Fig. 7

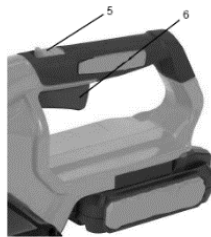


Fig. 8

Zatrzymanie piły łańcuchowej.

UWAGA: To normalne, że łańcuch porusza się jeszcze przez kilka chwil po zwolnieniu przycisku spustowego.

Aby zatrzymać piłę łańcuchową, zwolnij przycisk spustowy.

Po zwolnieniu przycisku spustowego przycisk blokady automatycznie powróci do pozycji zablokowanej.

7.2 OBSŁUGA HAMULCA ŁAŃCUCHA

Przed każdym użyciem należy sprawdzić poprawność działania hamulca łańcucha (Rys. 9). Włącz hamulec łańcucha, obracając lewą ręką wokół przedniego uchwytu, popychając dźwignię hamulca łańcucha/osłonę dłoni w kierunku ostrza grzbietem dłoni, gdy łańcuch szybko się obraca. Przez cały czas trzymaj obie ręce na uchwytach piły (1).

Ustaw hamulec łańcucha w pozycji RUN, chwytając górną część dźwigni hamulca łańcucha/osłony dłoni i pociągając w kierunku przedniego uchwytu (2).



Fig. 9

8. OGÓLNE INSTRUKCJE CIĘCIA

wyręb

Ścięcie to termin określający całkowite wycięcie drzewa. Małe drzewa o średnicy do 15–18 cm (6–7 cali) ścina się zwykle jednym cięciem. Większe drzewa wymagają przycięcia palików. Stawki określają kierunek upadku drzewa.

Wycinka drzew:

Ostrzeżenie: Przed rozpoczęciem cięcia należy zapewnić i oczyścić drogę ewakuacyjną (A). Droga ewakuacyjna musi przebiegać do tyłu i po przekątnej, w kierunku przeciwnym do kierunku upadku, jak na rys. 10 a.

Uwaga: Podczas ścinania drzewa na pochyłym terenie operator pilarki musi znajdować się w górę rzeki, ponieważ po ścięciu drzewo może stoczyć się w dół.

Uwaga: kierunek opadania (B) sterowany jest za pomocą wtyczki. Przed wykonaniem cięcia sprawdź położenie większych gałęzi i naturalne nachylenie drzewa, aby określić kierunek upadku drzewa.

Ostrzeżenie: Nie ścinaj drzew przy silnym lub zmiennym wietrze lub gdy istnieje ryzyko uszkodzenia. Skonsultuj się ze specjalistą ds. leśnictwa. Nie ścinaj drzew, jeśli istnieje ryzyko uderzenia w linie energetyczne; przed cięciem powiadomić dostawcę energii elektrycznej.

Ogólne zalecenia dotyczące wycinki drzew:

Ogólnie rzecz biorąc, ścinanie składa się z dwóch głównych operacji cięcia: opukiwania (C) i wykonywania cięcia ścinającego (D). Najpierw wykonaj nacięcie od góry korka (C) po stronie wału skierowanej w

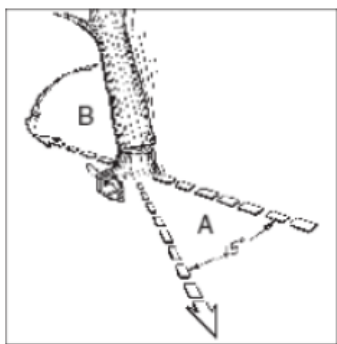


Fig 10a

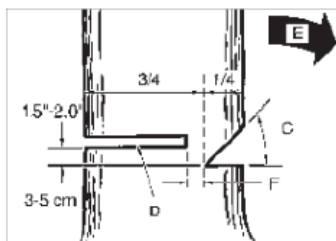


Fig 10b

kierunku upadku (E). Pamiętaj, aby nie wcinać się zbyt głęboko w pień.

Zatyczka (C) musi być wystarczająco głęboka, aby utworzyć zawias (F), który będzie wystarczająco gruby i mocny. Wtyczka musi być na tyle szeroka, aby możliwie najdłużej kierować upadkiem drzewa.

OSTRZEŻENIE: Nie

przechodź przed porośniętymi drzewami. Wykonaj cięcie obalające (D) po przeciwnej stronie trzonu i 3–5 cm (1,5–2,0 cala) nad krawędzią czopa (C) (Rys. 10 b)

Nie przecinaj całkowicie pnia. Zawsze zostaw zawias. Zawias prowadzi wał. Jeśli pień zostanie całkowicie przecięty, kierunek upadku nie jest już kontrolowany.

Włóż klin lub dźwignię ścinającą w nacięcie na wystarczająco długo, zanim drzewo stanie się niestabilne i zacznie się poruszać. Zapobiegnie to utknięciu ostrza w cięciu ścinającym w przypadku błędnej oceny kierunku upadku. Przed pchaniem powalonego drzewa należy upewnić się, że w jego zasięgu nie znajdują się żadne osoby postronne.

Ostrzeżenie: Przed wykonaniem ostatniego cięcia sprawdź dokładnie, czy w pobliżu nie znajdują się osoby postronne, zwierzęta lub przeszkody.

Cięcie powalające:

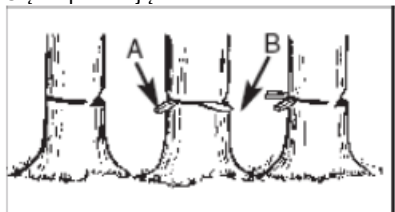


Fig 10c

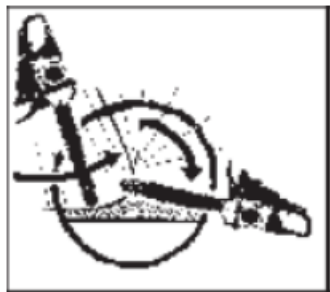


Fig 10d

Użyj drewnianych lub plastikowych klinów (A), aby uniknąć zaczepienia ostrza lub łańcucha (B) o cięcie. Pióra pełnią również rolę kontrolującą upadek (rys. 10c).

Jeżeli średnica ciętego drewna przekracza długość ostrza, wykonaj dwa cięcia, jak pokazano na rysunku (rys. 10d).

OSTRZEŻENIE: Kiedy cięcie obalające zbliży się do zawiasu, drzewo powinno zacząć się upadać. Gdy drzewo zacznie się upadać, należy usunąć pilę z cięcia, wyłączyć silnik, opuścić pilarkę i opuścić teren na drodze ewakuacyjnej (rys. 10a).

Czyszczenie gałęzi

Okrzesywanie to proces usuwania gałęzi z powalonego drzewa. Nie usuwaj gałęzi podporowych przed pocięciem (pocięciem) na kawałki (rys. 11).

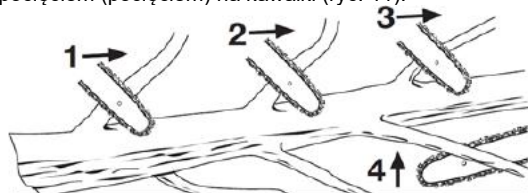


Fig 11

Naprężone gałęzie należy przyciąć od dołu do góry, aby uniknąć wygięcia szyny łańcuchowej.

OSTRZEŻENIE: Nie obcinaj gałęzi stojąc na pniu drzewa.

Sekcje

Cięcie oznacza pocięcie opadłego pnia na kawałki. Podczas koszenia na pochyłym terenie zapewnij stabilną podstawę i usiądź przed pniem. Jeśli to możliwe, pień należy podeprzeć tak, aby obcinany koniec nie opierał się o podłoże. Jeśli pień jest podparty na obu końcach i konieczne jest przycięcie go w środku, wykonaj cięcie do środka pnia, a następnie wykonaj cięcie od spodu. Zapobiegnie to zaplątaniu się ostrza i łańcucha w pień. Podczas cięcia należy unikać cięcia łańcuchem w ziemi, gdyż prowadzi to do szybkiego stępienia łańcucha. Wykonując cięcie na zboczu, zawsze siedź pod prąd.

Pień podparty na całej długości. Cięcie od góry (odcięcie od góry), unikając wcinania się w ziemię (rys. 12 a).



Fig 12b

Fig 12a

Pień podparty na jednym końcu. Najpierw odetnięj od dołu (dolna część) 1/3 średnicy pnia, aby uniknąć rozdławiania. Następnie tnij od góry (od góry), aby dotrzeć do pierwszego cięcia i uniknąć pęczkowania (ryc. 12b).

Pień podparty na obu końcach. Najpierw odetnięj górną 1/3 średnicy pnia, aby uniknąć rozdławiania. Następnie przekrój od dołu, aby dotrzeć do pierwszego cięcia i uniknąć zakleszczenia (ryc. 12c).

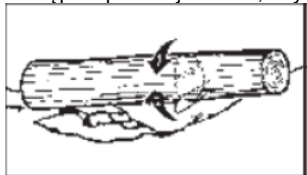


Fig 12c

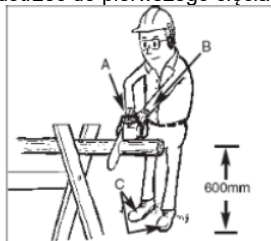


Fig 13

UWAGA: Najlepszym sposobem podparcia pnia podczas cięcia jest użycie kozy. Jeżeli nie jest to możliwe, pień należy podnieść i podeprzeć pniami gałęzi lub za pomocą podpórek. Upewnij się, że wycięty pień jest mocno podparty.

Cięcie z kozą kłody.

Właściwa pozycja podczas cięcia w pionie jest niezwykle ważna dla bezpieczeństwa osobistego i łatwości cięcia (rys. 13).

Cięcie pionowe:

- Podczas cięcia trzymaj pilarkę mocno obiema rękami, po prawej stronie ciała.
- Trzymaj lewe ramię tak prosto, jak to możliwe.
- Stań na obu stopach.

Uwaga: Podczas cięcia należy upewnić się, że łańcuch i ostrze są odpowiednio nasmarowane.

9. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Smarowanie zębniaka końcówki ostrza prowadzącego:

Uwaga: Koło zębate prowadnicy łańcucha jest już nasmarowane. Brak smarowania zębniaka, szyny łańcucha, zmniejszy wydajność i spowoduje zatarcie oraz przedwczesne uszkodzenie szyny.

Zaleca się smarowanie górnego wałka zębatego po 25 godzinach użytkowania lub co tydzień, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej. Przed smarowaniem zawsze dokładnie oczyść zębniak na końcu ostrza prowadzącego.

Ostrzeżenie: podczas obsługi ostrza i łańcucha należy nosić rękawice ochronne.

Przesuń przełącznik do pozycji OFF, a następnie odłącz akumulator.

Uwaga: Aby nasmarować górną zębatkę, nie jest konieczne zdejmowanie łańcucha. Smarowanie można przeprowadzić w miejscu pracy.

Przewodnik po konserwacji ostrza

Większości problemów z prowadnicą można uniknąć poprzez właściwą konserwację łańcucha. Niedostateczne smarowanie brzeszczotu prowadzącego oraz użytkowanie piły ze zbyt napiętym łańcuchem przyczyniają się do szybkiego zużycia brzeszczotu. Aby zminimalizować zużycie ostrza prowadzącego, zaleca się następujące procedury konserwacji ostrza.

Uwaga: podczas czynności konserwacyjnych należy nosić rękawice ochronne. Nie przeprowadzaj konserwacji na gorącym silniku.



Nie wyrzucać sprzętu elektrycznego, elektroniki przemysłowej i podzespołów razem z odpadami domowymi! Informacje o ZSEE. Uwzględniając przepisy GEO 195/2005 – dotyczące ochrony środowiska oraz GEO 5/2015. Konsumenci wezmą pod uwagę następujące wskazania dotyczące przekazywania zużytego sprzętu elektrycznego:

- Konsumenci mają obowiązek nie wyrzucać zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) jako nieposortowanych odpadów komunalnych i zbierać ten WEEE oddzielnie.
- Zbiórka wymienionych odpadów (ZSEE) będzie prowadzona za pośrednictwem Państwowych Służb Zbiórki na terenie każdego powiatu oraz za pośrednictwem punktów zbiórki organizowanych przez przedsiębiorców uprawnionych do zbierania ZSEE. Informacje udostępnione przez Administrację Funduszu Ochrony Środowiska www.afm.ro lub dziennik Unii Europejskiej.
- Konsumenci mogą bezpłatnie oddawać WEEE we wcześniej określonych punktach zbiórki.

10 . DEKLARACJE ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Producent: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nie. 111, Budynek Administracyjny, Craiova, Dolj, Rumunia

Bramka. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Autoryzowany przedstawiciel: inż. Stroe Marius Catalin – dyrektor generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Alexandru Radoi – Dyrektor ds. projektowania produkcji

Opis produktu: **Pilarka akumulatorowa** - sprzęt służący do cięcia i kształtowania drewna w budownictwie, warsztatach stolarskich i gospodarstwach domowych.

Produkt: **Pilarka akumulatorowa**

Numer seryjny produktu: AASF0100001XXXRUR2524E (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji, znaki 5 i 6 numer partii, znaki 7-11 numer produktu)

Typ: RURIS Model: 2524E

Silnik: Elektryczny, bezszczotkowy

Moc całkowita: Pw= 80 Wh

Długość szyny: Akumulator 250mm : Li-Ion 20V 4 Ah (nie wchodzi w skład produktu) *My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producent, zgodnie z HG 1029/2008 – w sprawie warunków wprowadzania samochodów na rynek, Dyrektywa 2006/42 /EC - wymagania bezpieczeństwa i ochrony, Norma EN ISO 12100:2010 – Maszyny. Bezpieczeństwo, Dyrektywa 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczeń stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE, Załącznik nr 2, Dyrektywa 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (HG 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, aktualizacja 2019) certyfikowaliśmy zgodność produktu z określonymi normami i oświadczamy, że spełnia on podstawowe wymagania bezpieczeństwa i ochrony, nie zagraża życiu, zdrowiu, bezpieczeństwu pracy i nie ma negatywny wpływ na środowisko.*

Niżej podpisany Stroe Catalin, przedstawiciel producenta, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Bezpieczeństwo maszyn. Podstawowe pojęcia, ogólne zasady projektowania. Podstawowa terminologia, metodologia. Zasady techniczne

SR EN 60745-1:2009/A11:2010/ EN 60745-1:2009/A11:2010 – Elektronarzędzia przenośne. Bezpieczeństwo. Część 1: Przepisy ogólne

SR EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010 – Elektronarzędzia przenośne. Bezpieczeństwo. Część 2-13: Wymagania szczegółowe dotyczące pilarek łańcuchowych

SR EN 62841-1:2016 / EN 62841-1:2015+AC2015 – Elektronarzędzia przenośne z silnikiem, narzędzia przenośne i maszyny do ogrodu i trawnika. Bezpieczeństwo. Część 1: Przepisy ogólne

SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020 - Przenośne elektronarzędzia, przenośne narzędzia i maszyny do ogrodu i trawnika. Bezpieczeństwo. Część 4-1: Wymagania szczegółowe dotyczące pilarek łańcuchowych

SR EN 61000-4-2:2009/ IEC 61000-4-2:2008 - Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 4-2: Techniki testowania i pomiarów. Test odporności na wyładowania elektrostatyczne

SR EN 62133-1:2017/ IEC 62133-1:2017 – Akumulatory alkaliczne i inne akumulatory z elektrolitem niekwasowym – Wymagania bezpieczeństwa dotyczące szczelnych akumulatorów przenośnych i wykonanych z nich baterii przeznaczonych do zastosowań przenośnych. Część 1: Systemy niklowe



SR EN 62133-2:2017/ 62133-2:2017 – Akumulatory alkaliczne i inne akumulatory z elektrolitem niekwasowym – Wymagania bezpieczeństwa dotyczące szczelnych akumulatorów przenośnych i wykonanych z nich baterii przeznaczonych do zastosowań przenośnych. Część 2: Systemy litowe

SR EN 60335-2-29:2005/ EN 60335-2-29:2004 – Urządzenia elektryczne do użytku domowego i podobnego. Bezpieczeństwo. Część 2-29: Wymagania szczegółowe dotyczące ładowarek do akumulatorów

SR EN 60335-1:2012/A11:2015/ EN 60335-1:2012/A11:2014 – Urządzenia elektryczne do użytku domowego i podobnego. Bezpieczeństwo. Część 1: Przepisy ogólne

SR EN 55014-1:2021 – Kompatybilność elektromagnetyczna. Wymagania dotyczące sprzętu gospodarstwa domowego, elektronarzędzi i podobnego sprzętu. Część 1: Problem

SR EN 55014-2:2021 – Kompatybilność elektromagnetyczna. Wymagania dotyczące sprzętu gospodarstwa domowego, elektronarzędzi i podobnego sprzętu. Część 2: Immunitet. Standard rodziny produktów e

- **Dyrektywa 2000/14/WE** – (zmieniona dyrektywą 2005/88/WE) – Emisje hałasu w środowisku zewnętrznym
- **Dyrektywa 2006/42/WE** – dotycząca maszyn – wprowadzanie maszyn do obrotu
- **Kierunek 2014/30/UE** – w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (HG 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, aktualizacja 2019);
- **Dyrektywa 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE, Załącznik nr 2** – w sprawie ograniczeń stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Inne zastosowane standardy lub specyfikacje:

- **SR EN ISO 9001** – System Zarządzania Jakością
- **SR EN ISO 14001** – System Zarządzania Środowiskowego
- **SR ISO 45001:2018** - System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy.
- Marka i nazwa producenta: ZSI Co. Ltd. _

Uwaga: dokumentacja techniczna jest własnością producenta.

Wyjaśnienie: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia.

Miejsce i data wydania: **Craiova, 27.11.2023**

Rok zastosowania oznakowania CE: **2023**

Nr rej.: **1470/27.11.2023**

Osoba upoważniona i podpis:

inż. Stroe Mariusa Catalina

Dyrektor Generalny ds
SC RURIS IMPEX SRL



DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC

Producent: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nie. 111, Budynek Administracyjny, Craiova, Dolj, Rumunia

Bramka. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Autoryzowany przedstawiciel: inż. Stroe Marius Catalin – dyrektor generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Alexandru Radoi – Dyrektor ds. projektowania produkcji

Opis produktu: **Pilarka akumulatorowa** - sprzęt służący do cięcia i kształtowania drewna w budownictwie, warsztatach stolarskich i gospodarstwach domowych.

Produkt: **Pilarka akumulatorowa**

Numer seryjny produktu: AASF0100001XXRUR2524E (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji, znaki 5 i 6 numer partii, znaki 7-11 numer produktu)

Typ: **RURIS Model:** 2524E

Silnik: Elektryczny, bezszczotkowy

Moc całkowita: $P_w = 80 \text{ W}$

Długość szyny: Bateria 250mm : Li-Ion 20V 4 Ah (nie wchodzi w skład produktu) Zmierzony poziom mocy akustycznej: 95 dB(A) Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 98 dB(A)

Poziom mocy akustycznej posiada certyfikat Certyfikacji i Testowania TUV SUD na podstawie raportu nr. 70.403.19.092.40/22.10.2019 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2000/14/CE zmienionej Dyrektywą 2005/88/CE i SR EN ISO 3744:2011

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, jako producent, zgodnie z Dyrektywą 2000/14/EC (zmienioną Dyrektywą 2005/88/EC), HG 1756/2006 - w sprawie ograniczenia poziomu emisji hałasu do środowiska wytwarzanego przez urządzenia przeznaczone do do stosowania na zewnątrz budynków sprawdziliśmy i certyfikowaliśmy zgodność produktu z określonymi normami oraz oświadczamy, że spełnia on podstawowe wymagania.

Niżej podpisany Stroe Catalin, przedstawiciel producenta, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

- **Dyrektywa 2000/14/WE (zmieniona dyrektywą 2005/88/WE)** – Emisje hałasu w środowisku zewnętrznym
- **SR EN ISO 3744:2011** – Akustyka. Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej emitowanej przez źródła hałasu za pomocą ciśnienia akustycznego
- **Dyrektywa 2006/42/WE** – w sprawie maszyn – wprowadzanie maszyn do obrotu
- **Dyrektywa 2014/30/UE** w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (HG 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, aktualizacja 2019);
- **Dyrektywa 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE, Załącznik nr 2** – w sprawie ograniczeń stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Inne zastosowane standardy lub specyfikacje:

- **SR EN ISO 9001** – System Zarządzania Jakością
- **SR EN ISO 14001** – System Zarządzania Środowiskowego
- **Norma SR ISO 45001:2018** - System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy.

Uwaga: dokumentacja techniczna jest własnością producenta.

Wyjaśnienie: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia.

Miejsce i data wydania: **Craiova, 27.11.2023**

Rok zastosowania oznakowania CE: **2023**

Nr rej.: **1471/27.11.2023**

Osoba upoważniona i podpis:

inż. Stroe Mariusa Catalina

Dyrektor Generalny Ruris Impex SRL

Motorna pila na Akumulator RURIS 2524E



1. UVOD	2
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	4
4. OPĆI PRIKAZ STROJA	5
5. SIGURNOSNE MJERE PROTIV POVRATNOG UDARACA	5
6. VODIČ ZA SASTAVLJANJE	6
7. KORISNIČKI PRIRUČNIK	7
8. OPĆE UPUTE ZA REZANJE	7
9. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	9
10. IZJAVE O SUKLADNOSTI	10

1. UVOD

Dragi klijent!

Zahvaljujemo Vam na Vašoj odluci da kupite RURIS proizvod i na povjerenju koje ste nam ukazali našoj tvrtki! RURIS je na tržištu od 1993. godine i za sve to vrijeme postao je snažan brend koji je svoju reputaciju izgradio ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima s ciljem pomoći kupcima pouzdanim, učinkovitim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i uživati u njegovim performansama dugo vremena. RURIS svojim kupcima ne nudi samo strojeve, već cjelovita rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje prije i nakon prodaje, budući da kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih trgovina i servisa.

Kako biste uživali u kupljenom proizvodu, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Slijedeći upute, bit će vam zajamčena duga upotreba.

Tvrtka RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda te stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obveze prethodne obavijesti.

Još jednom zahvaljujemo što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije o kupcima i podrška:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1. UPOZORENJA NA STROJU

	Upozorenje! Opasnost!		Pazi na trzaj.
	Nosite zaštitnu opremu za ruke.		Koristite motornu pilu s obje ruke
	Nosite zaštitu za sluh		Nosite zaštitnu obuću
	Zaštita od habanja		Pročitajte priručnik.
	Nemojte raditi jednom rukom		Ne izlagati kiši .
	CE oznaka		

2.2. UPOZORENJA

Prije uporabe motorne pile, pročitajte i slijedite sva upozorenja, mjere opreza i upute u ovom priručniku.



NAPOMENA: Sljedeće sigurnosne informacije nisu namijenjene pokrivanju svih mogućih stanja i situacija, ovo se može dogoditi. Pročitajte cijeli korisnički priručnik. Nepoštivanje uputa i sigurnosnih informacija može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

SAČUVAJTE OVE SIGURNOSNE UPUTE.

UPOZORENJE: Nemojte rukovati motornom pilom dok ne pročitate ovaj priručnik s uputama i ne upoznate se s uputama za sigurnost, rad i održavanje.

SIGURNOST NA RADNOM PODRUČJU

- Održavajte radni prostor čistim i dobro osvijetljenim.
- Nemojte koristiti električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao što su prisutnost tekućina, plinova ili para goriva. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti gorive plinove ili pare.
- Držite djecu i promatrače podalje. Svi posjetitelji i kućni ljubimci moraju biti na sigurnoj udaljenosti od radnog područja.
- Ne dopustite djeci ili neobučenim osobama da koriste ovaj stroj.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi. Ako voda uđe u električni alat, to će povećati rizik od strujnog udara.
- Nemojte rukovati alatom mokrim ruku.
- Nikada ne dopustite djeci da rukuju opremom. Nikada nemojte dopustiti odraslima da rukuju opremom bez odgovarajućih uputa.
- Uvijek nosite naočale i zaštitnu masku.
- Zakačite dugu kosu iznad razine ramena kako biste spriječili da se zahvati za pokretne dijelove.
- Ne izlažite stroj kiši, čuvajte ga u zatvorenom prostoru.
- Nemojte raditi u uvjetima slabog osvijetljenja.
- Držite sve dijelove tijela podalje od bilo kojeg pokretnog dijela stroja.
- Nosite duge hlače, zaštitne čizme i rukavice. Izbjegavajte široku odjeću i nakit koji se mogu uhvatiti za pokretne dijelove stroja.
- Nemojte forsirati stroj.
- Nemojte koristiti opremu bosi ili sa sandalama ili neprikladnom obućom. Nosite zaštitnu obuću.
- Održavajte čvrst položaj i ravnotežu kada koristite motornu pilu.
- Nemojte koristiti alat ako prekidač nije u funkciji.
- Držite sve promatrače, djecu i kućne ljubimce na udaljenosti od najmanje 50 metara. Nemojte koristiti ovu jedinicu kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova.
- Držite sve dijelove tijela podalje od pokretnih dijelova i svih vrućih površina alata.
- Provjerite radno područje prije svake uporabe. Uklonite sve predmete kao što su kamenje, razbijeno staklo, čavli, žica ili konopci koji se mogu baciti ili uhvatiti u stroj.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor od proizvođača. Korištenje bilo kojeg drugog dijela može dovesti do opasnosti ili oštetiti proizvod.
- Alati na baterije ne smiju se uključivati u električnu utičnicu; tako da su uvijek u radnom stanju. Imajte na umu potencijalne opasnosti kada ne koristite svoj bežični alat ili kada mijenjate pribor. Pridržavanje ovog pravila smanjit će rizik od strujnog udara, požara ili ozbiljnih osobnih ozljeda.
- Uklonite ili odspojite bateriju prije servisiranja ili čišćenja stroja.
- Ne bacajte baterije u vatru, ćelije mogu eksplodirati. Konzultirajte lokalne propise za moguće posebne upute za odlaganje.
- Ne otvarajte i ne oštećujte baterije. Oslobođeni elektrolit je korozivan i može nadražiti oči ili kožu. Može biti otrovno ako se proguta.
- Ne stavljajte baterijske alate ili njihove baterije blizu vatre ili topline. To će smanjiti opasnost od eksplozije.
- Nemojte zgnječiti, ispustiti ili oštetiti bateriju. Ne koristite bateriju ili punjač koji je pao ili je jako udaren.
- Nemojte usmjeravati alat prema ljudima ili kućnim ljubimcima.
- Kada se ne koristi, alat treba čuvati u zatvorenom, na suhom, zaključanom mjestu izvan dohvata djece.
- Pažljivo rukujte alatom. Održavajte alat čistim za visoku učinkovitost. Slijedite upute za pravilno održavanje.
- Kako biste smanjili rizik od električnog udara, nemojte izlagati stroj kiši, nemojte ga koristiti na mokrim površinama. Čuvajte ga u zatvorenom prostoru.
- Čuvajte ove upute. Često im se obraćajte i koristite ih za obuku drugih koji bi mogli koristiti ovaj stroj.
- Držite djecu podalje od radnog područja i pod nadzorom odgovorne odrasle osobe.

- Ne dopustite djeci da rukuju alatom.

OSOBA SIGURNOST

NEMOJTE rukovati motornom pilom jednom rukom! Rukovanje jednom rukom predstavlja opasnost od ozbiljnih ozljeda rukovatelja, promatrača ili promatrača. Lančana pila je dizajnirana za korištenje s obje ruke.

Koristite zaštitnu obuću, odjeću koja dobro pristaje, zaštitne naočale i zaštitu za oči, uši i glavu.

NE dopustite drugim ljudima da budu u vašoj blizini kada palite motornu pilu ili dok režete. Ne dopustite prolaznicima ili životinjama da uđu u radni prostor.

NEMOJTE započeti s rezanjem prije nego što osigurate čisto radno područje, stabilan oslonac i uspostavljenu stazu za povlačenje od srušenog stabla.

Držite sve dijelove tijela podalje od motorne pile tijekom rada.

Prije pokretanja motora provjerite da električna lančana pila ne dodiruje druge predmete.

NEMOJTE koristiti motornu pilu ako je oštećena, neispravno podešena ili nepotpuno sastavljena i bez odgovarajućeg priključka. Provjerite zaustavlja li se motorna pila kada se poluga otpusti.

Budite iznimno oprezni kada režete šikaru i male mladice, jer tanki materijal može biti zahvaćen oštricom i odbačen prema vama ili vas izbaciti iz ravnoteže.

Kada režete grane pod stresom, obratite pozornost na trzaj kako biste izbjegli udarce kada se napetost u vlaknima drveta oslobodi.

Ručke uvijek moraju biti suhe, čiste i bez ulja ili mješavine goriva.

Koristite lančanu pilu samo u dobro prozračenim prostorima.

NEMOJTE koristiti motornu pilu osim ako niste obučeni.

Sve zahvate na električnoj motornoj pili koji nisu navedeni u sigurnosnim uputama i uputama za održavanje u korisničkom priručniku smije izvoditi samo kvalificirano osoblje u ovlaštenom RURIS servisu.

Prilikom transporta motorne pile koristite štitnik za oštricu.

NEMOJTE koristiti lančanu pilu u blizini zapaljivih tekućina ili plinova, unutar i vani. Opasnost od eksplozije i/ili požara.

KORISTITE ISPRAVAN ALAT: režite samo drvo. Nemojte koristiti električnu lančanu pilu u druge svrhe osim onih za koje je dizajnirana. Na primjer, nemojte koristiti lančanu pilu za rezanje plastike, zidova i drugih građevinskih materijala.

Oni koji prvi put koriste motornu pilu trebaju proći praktičnu obuku od strane iskusnog korisnika u korištenju motorne pile i zaštitne opreme.

Ne pokušavajte držati motornu pilu jednom rukom. Reakcijske sile se ne mogu kontrolirati i riskirate gubitak kontrole nad motornom pilom. Opasnost od klizanja ili udarca oštrice i lanca o granu ili trupac.

Čuvajte se prašine i otrovnih aerosola (kao što su aerosoli prašine od rezanja ili ulja od podmazivanja lanca). Zaštitite se ispravno.

KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE

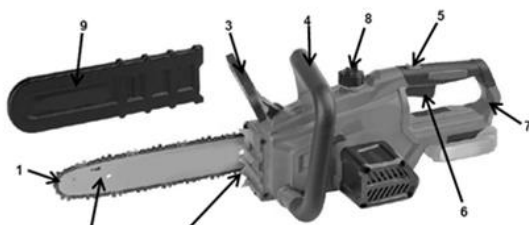
- Upoznajte se s alatom. Pažljivo pročitajte priručnik, saznajte više o njegovim primjenama i ograničenjima te određenim potencijalnim opasnostima povezanim s ovim strojem.
- Provjerite ima li neusklađenih ili zaglavljenih pokretnih dijelova, slomljenih dijelova i bilo kakvih drugih nedostataka koji bi mogli utjecati na rad alata. Ako je električni alat oštećen, popravite ga prije uporabe.
- Ne forsirajte električni alat. Koristite električni alat ispravno za svoju primjenu.
- Isključite bateriju iz električnog alata prije podešavanja, mijenjanja pribora ili spremanja električnog alata.
- Provjerite rad alata prije uporabe.
- Držite oštricu za rezanje ostru i čistu
- Nemojte koristiti alat ako nema čitljivu naljepnicu upozorenja.
- Koristite električni alat u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir uvjete rada. Korištenje električnog alata za radove koji nisu predviđeni može dovesti do opasne situacije.

UPOZORENJE: Prilikom transporta ili servisiranja jedinice uvijek odspojite bateriju.

Motor	Električni, bez četkica
Baterija	Li-Ion 20V 4 Ah (nije uključeno u proizvod)
Ukupna snaga	Pw = 80 Wh
Dužina tračnice	10" (250 mm)
Maksimalna duljina rezanja	245 mm
Lanac	3/8 1,3 mm
Rukovati vibracijama	4,5 m/s ² , 5 m/s ² . K=1,5 m/s ²
Kapacitet spremnika za ulje	220 ml
Neto težina s priborom	3,1 kg

4. PREGLED STROJA

1. Lanac pile
2. Oštrica za navođenje
3. Poluga kočnice lanca / štitnik za ruku
4. Prednja ručka
5. Gumb za otključavanje
6. Gumb okidač
7. Stražnja ručka
8. Čep spremnika za ulje
9. Štitnik oštrice vodilice
10. Potpora za kandže
11. Okretni gumb za zaključavanje
12. Kotačić za zatezanje lanca



Slike su informativnog karaktera, dobavljač zadržava pravo strukturnih i funkcionalnih promjena na stroju prikazanom u ovom priručniku.

Baterija koristi prednosti funkcije "α UP-Innovation RURIS". Ova funkcija pomaže bateriji kada dosegne kritični prag pražnjenja. Ruris je osmislio inovaciju u sustavu ćelija unutar baterije, preko kojih se baterija može ponovno napuniti nakon dužeg vremena u kojem je bila ispražnjena. Stoga korisnici RURIS-a mogu uživati u pouzdanosti i inovativnosti RURIS-a. Nakon skladištenja, preporuča se punjenje u intervalu od 6 mjeseci do 1 godine

5. ZAŠTITA OD POVRATNOG UDARACA

POVRATNI UDARAC može se dogoditi ako VRH ili KRAJ oštrice dodirne bilo koji predmet ili ako se drvo zategne i uhvati lanac u rezu. Kontakt s vrhom ponekad može proizvesti iznimno brzu reakciju, bacanje oštrice gore i natrag prema operateru.

ZAKLJUČAVANJE lanca uz DNO oštrice može POVUĆI pilu naprijed prema operateru.

ZAKLJUČAVANJE lanca duž VRHA oštrice može brzo gurnuti pilu natrag prema operateru.

Bilo koja od ovih reakcija može uzrokovati da pila izmakne kontroli, uzrokujući ozbiljne ozljede.

Osnovno razumijevanje trzaja može smanjiti ili eliminirati učinak iznenađenja. Iznenađenje je jedan od uzroka nesreća.

Dok rukujete motornom pilom, čvrsto držite pilu s obje ruke, desnom rukom na stražnjoj ručki, a lijevom na prednjoj ručki. Čvrsto uхватite prstima oko ručki motorne pile. Čvrsto držanje pomaže u smanjenju povratnog udarca i održava kontrolu nad pilom. Ne puštaj ga.

Provjerite nema li prepreka u području gdje režete. Nemojte dopustiti da vrh oštrice dođe u dodir s deblima, granama ili bilo kojim drugim preprekama koje možete udariti dok koristite motornu pilu.



Nemojte se previše istežati ili rezati iznad razine ramena. Slijedite upute proizvođača za oštrenje i održavanje lanca.

Koristite samo zamjenske oštrice i lance koje je naveo proizvođač ili ekvivalentne.

NAPOMENA: Lanci s malim trzajem su oni koji potpadaju pod performanse trzaja.

UPOZORENJE: Povratni trzaj može uzrokovati da motorna pila opasno izmakne kontroli i uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt rukovatelja ili promatrača. Budite na oprezu u svakom trenutku. Povratni trzaj ili povratni trzaj glavne su opasnosti pri korištenju motorne pile i glavni uzrok većine nesreća.

Budite oprezni kod:

Rotacijski trzaj (Sl. 2)

A = putanja trzaja, B = područje učinka trzaja

Reakcije guranja (zaključavanje trzaja) i povlačenja (Sl. 3)

A = povlačenje, B = čvrsti predmeti, C = guranje

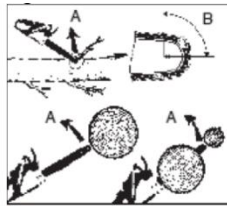


Fig 2

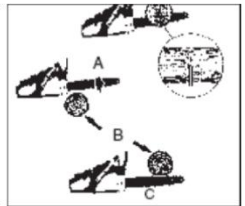


Fig 3

6. VODIČ ZA MONTAŽU

Nosite rukavice kada rukujete oštricom i lancem; ovi komadi su oštri. Nemojte dirati niti podešavati lanac dok motor radi. Lanac je vrlo oštar; Uvijek nosite rukavice kada obavljate održavanje lanca kako biste izbjegli ozljede.

Korištenje lanca i oštrice (Sl. 4-5)

Odspojite akumulator motorne pile.

Okrenite gumb za zaključavanje na poklopcu lanca u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite gumb i rukav.

Uklonite poklopac lanca.

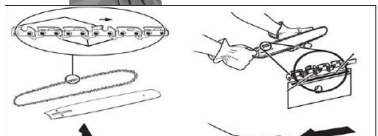
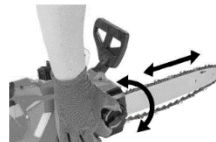
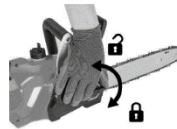
Istegnite lanac u obliku petlje i izravnajte upletena područja. Rezni zubi moraju biti usmjereni u smjeru vrtnje lanca. Ako su okrenuti na drugu stranu, okrenite petlju.

Postavite ostruge lančanog pogona u utor vodilice kao što je prikazano.

Postavite lanac tako da na stražnjoj strani oštrice bude petlja.

Držite lanac na mjestu na oštrici i postavite omču oko lančanika.

Učvrstite oštricu u ravlini s površinom za montiranje tako da igle oštrice budu na dugačkom utoru oštrice.



Fin 5



Fig. 6

NAPOMENA: Prilikom postavljanja vodilice na klinove vodilice, provjerite je li osovinica za podešavanje umetnuta u rupu na vodilici za zatezanje lanca.

Ugradite poklopac lanca.

Ponovno postavite rukavac i vijak za zaključavanje poklopca lanca; Okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu kako biste zategnuli poklopac pogonskog zupčanika. Oštrica se još uvijek mora slobodno kretati radi podešavanja napetosti.

Potpuno olabavite lanac okretanjem zateznog kotačića u smjeru kazaljke na satu dok lanac čvrsto ne sjedne na vodilicu s pogonskim ostružcima u utoru vodilice.

Podignite vrh oštrice vodilice kako biste provjerili savijanje.

Otpustite vrh vodilice i okrenite kotačić za zatezanje lanca pola kruga u smjeru kazaljke na satu. Ponavljajte postupak dok više nema savijanja.

Držite vrh vodilice i zategnite vijak za zaključavanje poklopca lanca. Lanac je ispravno zategnut kada nema više savijanja na dnu vodilice, sigurno sjedi i može se okretati rukom bez otpora ili zapinjanja.

NAPOMENA: Ako je lanac previše zategnut, neće se okrenuti. Lagano otpustite gumb za zaključavanje poklopca lanca i okrenite kotačić zatezača lanca u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za četvrtinu kruga. Podignite vrh vodilice i zategnite vijak za zaključavanje poklopca lanca. Uvjerite se da se lanac okreće bez blokiranja.

Ulje za podmazivanje lanca. (Sl. 6)

Prije pokretanja motorne pile, spremnik se mora napuniti uljem za lanac RURIS M-POWER.

Nikada nemojte koristiti otpadno ulje za podmazivanje lanca.

Za napajanje spremnika ulja za lanac motorne pile odvrnite čep za napajanje. Izbjegavajte ulazak kontaminanata u ulje tijekom punjenja gorivom. Razinu ulja možete provjeriti kroz staklo za mjerenje razine ulja.

7. UPUTE ZA KORIŠTENJE

Budi siguran :

- Prije prve uporabe potpuno napunite bateriju.
- Napunite spremnik uljem za podmazivanje lanca.
- Provjerite je li oprema za rezanje pravilno montirana i osigurana.
- Dugotrajna izloženost buci može dovesti do trajnog oštećenja sluha.

7.1 POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE ELEKTRIČNE PILE

UPOZORENJE Postavite svoje tijelo lijevo od linije pile. Nikada nemojte držati pilu ili lanac između nogu ili se nagnuti preko užeta pile.

Pokretanje motorne pile

Provjerite je li vijak za zaključavanje poklopca lanca čvrsto namješten u poklopac lanca.

Uvjerite se da nema predmeta ili prepreka u blizini oštice ili lanca koji bi mogli doći u kontakt s njima.

Pričvrstite bateriju na otvor za motornu pilu (Sl. 7).

Pritisnite gumb za otpuštanje (5) i pritisnite gumb za okidanje (6) (Sl. 8).

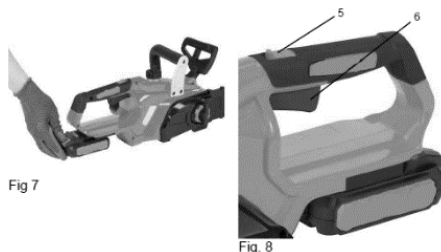
Držite pritisnut gumb okidača, otpustite gumb za zaključavanje i nastavite pritiskati gumb okidača kako bi motorna pila radila bez zaustavljanja.

Zaustavljanje motorne pile.

NAPOMENA: normalno je da se lanac nastavi kretati nekoliko trenutaka nakon otpuštanja gumba za okidanje.

Za zaustavljanje lančane pile otpustite gumb okidača.

Nakon otpuštanja gumba za okidanje, gumb za zaključavanje automatski će se vratiti u položaj zaključavanja.



7.2 RUKOVANJE KOČNICOM LANCA

Prije svake uporabe provjerite ispravan rad kočnice lanca (slika 9). Uključite kočnicu lanca okretanjem lijeve ruke oko prednje ručke, gurajući polugu kočnice lanca/štitnik za ruku nadlanicom dok se lanac brzo okreće. Obje ruke cijelo vrijeme držite na ručkama pile (1).

Vratite kočnicu lanca u položaj RUN tako da uhvatite vrh poluge kočnice lanca / štitnika za ruku i povučete prema prednjoj ručki (2).



8. OPĆE UPUTE ZA REZANJE

Fig. 9

sječa

Sječa je izraz za potpuno sječu stabla. Mala stabla do 15-18 cm (6-7 inča) u promjeru obično se ruše u jednom rezu. Veća stabla zahtijevaju rezanje kolaca. Ulozi određuju smjer u kojem će drvo pasti.

Rušenje drveća:

Upozorenje: Prije početka rezanja mora se osigurati i osloboditi izlaz za bijeg (A). Put bijega mora se protezati unatrag i dijagonalno, suprotno od smjera pada, kao na slici 10 a.

Oprez: Kada rušite stablo na nagnutom terenu, rukovatelj motornom pilom mora ostati uzvodno, jer je vrlo moguće da se stablo nakon rušenja otkotrlja nizbrdo.

Napomena: smjer pada (B) kontrolira se čepom. Prije rezanja proučite položaj većih grana i prirodni nagib stabla kako biste odredili smjer pada stabla.

Upozorenje: Nemojte rušiti stabla pri jakom ili promjenjivom vjetru ili ako postoji opasnost od oštećenja. Posavjetujte se sa stručnjakom za šumarstvo. Nemojte rezati drveće ako postoji opasnost od udara u električne vodove; obavijestite elektroprivredu prije rezanja.

Opće preporuke za sječu stabala:

Općenito, sječa se sastoji od dvije glavne operacije rezanja, rezanja (C) i pravljenja reza za obaranje (D). Najprije napravite rez od vrha čepa (C) na strani osovine koja je okrenuta u smjeru pada (E). Pazite da ne

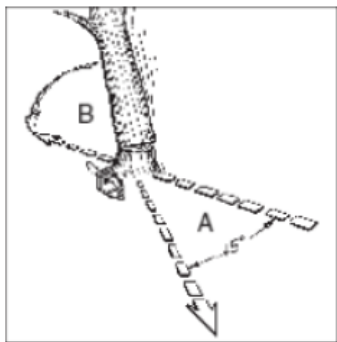


Fig 10a

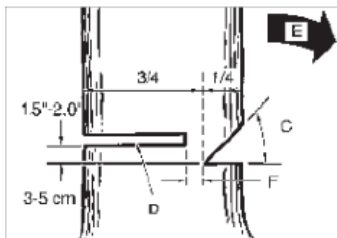


Fig 10b

zarežete preduboko u deblo.

Čep (C) mora biti dovoljno dubok da stvori šarku (F) koja je dovoljno debela i čvrsta. Čep mora biti dovoljno širok da usmjerava pad stabla što je duže moguće.

UPOZORENJE: Ne prolazite ispred natkrivenog drveća. Napravite rez za obaranje (D) na suprotnoj strani

osovine i 3 - 5 cm (1,5 - 2,0 inča) iznad ruba čepa (C) (Sl. 10 b)

Nemojte rezati deblo u potpunosti. Uvijek ostavite šarku. Šarka vodi osovinu. Ako je deblo potpuno prerezano, više se ne kontrolira smjer pada.

Umetnite klin ili polugu za obaranje u rez dovoljno dugo prije nego stablo postane nestabilno i počne se pomicati. To sprječava da se oštrica zaglavi u rezu obaranja ako ste krivo procijenili smjer pada. Prije nego što gurnete srušeno stablo, provjerite da u njegovom dometu nema promatrača.

Upozorenje: Prije konačnog rezanja, još jednom provjerite nema li prolaznika, životinja ili prepreka u tom području.

Knockdown Cut:

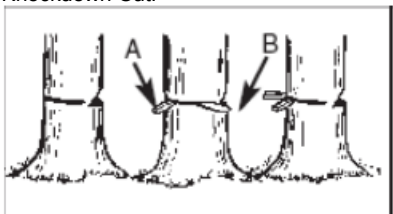


Fig 10c

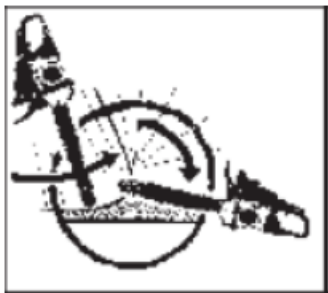


Fig 10d

Koristite drvene ili plastične klinove (A) kako biste izbjegli zahvaćanje oštrice ili lanca (B) u rezu. Perje također ima ulogu kontrole pada (Sl. 10c)

U slučaju da promjer odsječenog drva premašuje duljinu oštrice, napravite dva reza, kao na slici (Sl. 10d).

UPOZORENJE: Kada se rez za sječu približi šarki, stablo bi trebalo početi padati. Kada stablo počne padati, uklonite pilu iz reza, zaustavite motor, spustite lančanu pilu i napustite područje na izlazu (Sl. 10a).

Čišćenje grana

Krčenje je postupak uklanjanja grana s oborenog stabla. Nemojte uklanjati potporne grane prije rezanja (Sl. 11).

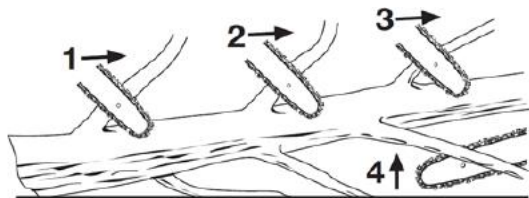


Fig 11

Grane pod napetostima moraju se rezati odozdo prema gore kako bi se izbjeglo savijanje tračnice lanca. **UPOZORENJE:** Nemojte rezati grane dok stojite na deblu.

Sekcioniranje

Rezanje znači rezanje oborenog debla na komade. Osigurajte stabilan oslonac i sjednite uzvodno od debla kada kosite na nagnutom terenu. Ako je moguće, deblo treba poduprijeti tako da kraj koji se siječe ne leži na tlu. Ako je deblo poduprto na oba kraja i mora se rezati po sredini, napravite rez do sredine debla, a zatim zarežite ispod. To će spriječiti da se oštrica i lanac zakače za prtljažnik. Prilikom rezanja izbjegavajte rezanje s lancem u tlo, jer to dovodi do brzog otupljenja lanca. Kada sečete na kosini, uvijek sjedite uzvodno.

Trup poduprt cijelom dužinom. Režite odozgo (gornji presjek), izbjegavajući zarezivanje u tlo (Sl. 12 a).

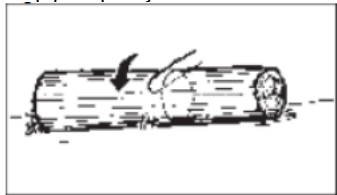


Fig 12a



Fig 12b

Trup poduprt na jednom kraju. Najprije odrežite dno (donji dio) 1/3 promjera debla kako biste izbjegli cijepanje. Zatim režite odozgo (gornji presjek) kako biste došli do prvog reza i izbjegli gomilanje (Sl. 12b). Deblo poduprto na oba kraja. Najprije odrežite gornju 1/3 promjera debla kako biste izbjegli cijepanje. Zatim presjecite odozdo kako biste došli do prvog reza i izbjegli priklještenje (Sl. 12c).

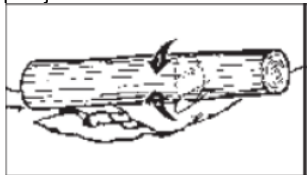


Fig 12c

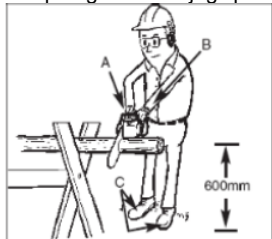


Fig 13

NAPOMENA: Najbolji način za podupiranje debla prilikom rezanja je korištenje koze. Kada to nije moguće, deblo se mora podići i poduprijeti panjevima grana ili uz pomoć potpornih trupaca. Provjerite je li odrezano deblo čvrsto poduprto.

Presječenje jarcem.

Ispravan položaj pri okomitom rezanju iznimno je važan za osobnu sigurnost i jednostavnost rezanja (Sl. 13).

Vertikalno rezanje:

- Držite pilu čvrsto s obje ruke i desno od tijela dok režete.
- Držite lijevu ruku što je moguće ravnije.
- Stanite na obje noge.

Oprez: Prilikom piljenja provjerite jesu li lanac i oštrica dobro podmazani.

9. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Podmazivanje zupčanika vrha oštrice:

Oprez: Lančanic vodicice lanca je već podmazan. Nedostatak podmazivanja zupčanika, tračnice lanca, smanjit će performanse i uzrokovati blokiranje i prijevremeno oštećenje tračnice.

Preporuča se podmazivanje gornjeg zupčanika nakon 25 sati korištenja ili jednom tjedno, što god nastupi prije. Uvijek pažljivo očistite zupčanik na vrhu oštrice vodicice prije podmazivanja.

Upozorenje: prilikom rukovanja nožem i lancem moraju se nositi zaštitne rukavice.

Gurnite prekidač u položaj OFF i zatim odspojite bateriju.

Napomena: Za podmazivanje gornjeg lančanika nije potrebno uklanjati lanac. Podmazivanje se može izvršiti na mjestu rada.

Održavanje oštrice vodicice

Većina problema s vodicicom može se spriječiti jednostavnim pravilnim održavanjem lanca. Nedovoljno podmazivanje oštrice vodicice i korištenje pile s prenapetim lancem doprinose brzom trošenju oštrice. Kako bi se smanjilo trošenje oštrice vodicice, preporučuju se sljedeći postupci održavanja oštrice.

Upozorenje: tijekom radova na održavanju moraju se nositi zaštitne rukavice. Ne izvodite održavanje na ručnom motoru.



Ne bacajte električnu opremu, industrijsku elektroniku i komponente u kućni otpad! Informacije o WEEE. Obzirom na odredbe GEO 195/2005 – vezano za zaštitu okoliša i GEO 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće indikacije za predaju električnog otpada, navedene u nastavku:

- Potrošači imaju obvezu ne odlagati otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE) kao nerazvrstani komunalni otpad te taj WEEE odvojeno prikupljati.
- Skupljanje navedenog imenovanog otpada (OEEO) provodit će se putem Javne službe skupljanja unutar svake županije i sabirnih centara organiziranih od strane gospodarskih subjekata ovlaštenih za sakupljanje WEEE. Informacije pruža Uprava fonda za okoliš www.afm.ro ili časopis Europske unije.
- Potrošači mogu besplatno predati WEEE na prethodno navedenim sabirnim mjestima.

10. IZJAVE O SUKLADNOSTI

IZJAVA O SUKLADNOSTI CE

Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, br. 111, upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Cilj. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehnički dosje: Eng. Alexandru Radoi – Direktor dizajna proizvodnje

Opis proizvoda: **Motorna pila na Akumulator** - oprema za rezanje i oblikovanje drva u građevinarstvu, drvoprerađivačkim radionicama i kućanstvu.

Proizvod: **Motorna pila na Akumulator**

Serijski broj proizvoda: AASF0100001XXXRUR2524E (gdje AA predstavlja posljednje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 6 broj serije, znakovi 7-11 broj proizvoda)

Tip: RURIS **Model:** 2524E

Motor: Električni, bez četkica **Ukupna snaga:** Pw= 80 Wh

Dužina tračnice: 250 mm **Baterija** : Li-Ion 20V 4 Ah (nije uključena u proizvod) *Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu s HG 1029/2008 - u vezi s uvjetima za uvođenje automobila na tržište, Direktiva 2006/42 /EC - zahtjevi sigurnosti i zaštite, Norma EN ISO 12100:2010 – Strojevi. Sigurnost, Direktiva 2011/65/EU od 8. lipnja 2011. o ograničenjima upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, izmijenjena Direktivom 2015/863/EU, Aneks 2, Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti (HG 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.), potvrdili smo sukladnost proizvoda s navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu s glavnim sigurnosnim zahtjevima, ne ugrožava život, zdravlje, sigurnost na radu i nema negativan utjecaj na okoliš.*

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sigurnost strojeva. Osnovni pojmovi, opći principi projektiranja. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi

SR EN 60745-1:2009/A11:2010/ EN 60745-1:2009/A11:2010- Prijenosni električni alati. Sigurnost. Dio 1: Opći recepti

SR EN EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010- Prijenosni električni alati. Sigurnost. Dio 2-13: Posebni zahtjevi za lančane pile



SR EN 62841-1:2016 / EN 62841-1:2015+AC2015- Prijenosni električni alati s motorom, prijenosni alati i strojevi za vrt i travnjak. Sigurnost. Dio 1: Opći recepti

SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020- Prijenosni električni alati, prijenosni alati i strojevi za vrt i travnjak. Sigurnost. Dio 4-1: Posebni zahtjevi za lančane pile

SR EN 61000-4-2:2009/ IEC 61000-4-2:2008- Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 4-2: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Ispitivanje otpornosti na elektrostatičko pražnjenje

SR EN 62133-1:2017/ IEC 62133-1:2017- Alkalni akumulatori i drugi akumulatori s nekim elektrolitom - Sigurnosni zahtjevi za zatvorene prijenosne akumulatore i za baterije izrađene od njih, namijenjene za uporabu u prijenosnim aplikacijama. Dio 1: Nikalni sustavi

SR EN 62133-2:2017/ 62133-2:2017- Alkalni akumulatori i drugi akumulatori s nekim elektrolitom - Sigurnosni zahtjevi za zatvorene prijenosne akumulatore i za baterije izrađene od njih, namijenjene za uporabu u prijenosnim aplikacijama. Dio 2: Litijski sustavi

SR EN 60335-2-29:2005/ EN 60335-2-29:2004- Električni uređaji za kućanstvo i slične namjene. Sigurnost. Dio 2-29: Posebni zahtjevi za punjače baterija

SR EN 60335-1:2012/A11:2015/ EN 60335-1:2012/A11:2014- Električni uređaji za kućanstvo i slične namjene. Sigurnost. Dio 1: Opći recepti

SR EN 55014-1:2021 - Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. 1. dio: Problem

SR EN 55014-2:2021 - Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. 2. dio: Imunitet. Standard obitelji proizvoda e

- **Direktiva 2000/14/EZ** - (izmijenjena Direktivom 2005/88/EZ) - Emisije buke u vanjskom okolišu
- **Direktiva 2006/42/EZ** - o strojevima - stavljanje strojeva na tržište
- **Smjer 2014/30/EU** - u vezi s elektromagnetskom kompatibilnošću (HG 487/2016 u vezi s elektromagnetskom kompatibilnošću, ažurirano 2019.);
- **Direktiva 2011/65/EU od 8. lipnja 2011., izmijenjena Direktivom 2015/863/EU, Aneks 2** - u vezi s ograničenjima upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sustav upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sustav upravljanja okolišem
- **SR ISO 45001:2018** - Sustav upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnošću na radu.

- Marka i naziv proizvođača: ZSI Co. Ltd. _

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Pojašnjenje: Ova izjava je u skladu s izvornikom.

Rok valjanosti: 10 godina od dana odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Craiova, 27.11.2023**

Godina primjene CE oznake: **2023**

Urbroj: **1470/27.11.2023**

Ovlaštena osoba i potpis: Ing. Stroe Marius Catalin

generalni direktor
SC RURIS IMPEX SRL



IZJAVA O SUKLADNOSTI EC**Proizvođač:** SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, br. 111, upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Cilj: 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehnički dosje: Eng. Alexandru Radoi – Direktor dizajna proizvodnje

Opis proizvoda: Motorna pila na Akumulator - oprema za rezanje i oblikovanje drva u građevinarstvu, drvoprerađivačkim radionicama i kućanstvu.**Proizvod: Motorna pila na Akumulator**

Serijski broj proizvoda: AASF0100001XXXRUR2524E (gdje AA predstavlja posljednje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 6 broj serije, znakovi 7-11 broj proizvoda)

Tip: RURIS Model: 2524E**Motor:** Električni, bez četkica **Ukupna snaga:** Pw= 80 Wh**Dužina tračnice:** 250 mm **Baterija:** Li-Ion 20V 4 Ah (nije uključena u proizvod) Izmjerena razina zvučne snage: 95 dB(A) Zajamčena razina zvučne snage: 98 dB(A)

Razina akustične snage je certificiran od strane TUV SUD Certification and Testing putem izvješća br. 70.403.19.092.40/22.10.2019 u skladu s odredbama Direktive 2000/14/CE dopunjene Direktivom 2005/88/CE i SR EN ISO 3744:2011

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova kao proizvođač, u skladu s Direktivom 2000/14/EC (izmijenjenom Direktivom 2005/88/EC), HG 1756/2006 - o ograničavanju razine buke u okoliš koju proizvodi oprema namijenjena za uporabu izvan zgrada, provjerili smo i certificirali sukladnost proizvoda s navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu s glavnim zahtjevima.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

- **Direktiva 2000/14/EZ (izmijenjena Direktivom 2005/88/EZ)** – Emisije buke u vanjskom okolišu
- **SR EN ISO 3744:2011** - Akustika. Određivanje razine zvučne snage koju emitiraju izvori buke pomoću zvučnog tlaka
- **Direktiva 2006/42/EZ** - o strojevima - stavljanje strojeva na tržište
- **Direktiva 2014/30/EU** o elektromagnetskoj kompatibilnosti (HG 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.);
- **Direktiva 2011/65/EU od 8. lipnja 2011., izmijenjena Direktivom 2015/863/EU, Aneks 2** - o ograničenjima uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sustav upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sustav upravljanja okolišem
- **SR ISO 45001:2018** - Sustav upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Pojašnjenje: Ova izjava je u skladu s izvornikom.

Rok valjanosti: 10 godina od dana odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Craiova, 27.11.2023**Godina primjene CE oznake: **2023**Urbroj: **1471/27.11.2023****Ovlaštena osoba i potpis:** Ing. Stroe Marius Catalin

Generalni direktor Ruris Impex SRL



Akumulátorová reťazová píla

RURIS 2524E



1. ÚVOD	2
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	5
4. VŠEOBECNÁ PREZENTÁCIA STROJA	5
5. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PROTI SPÄTNÉMU NÁRAZU	5
6. MONTÁŽNY NÁVOD	6
7. POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA	7
8. VŠEOBECNÉ POKYNY NA REZANIE	7
9. ČISTENIE A ÚDRŽBA	10
10. VYHLÁSENIA O ZHODE	10

1. ÚVOD

Vážený klient!

Ďakujeme Vám za Vaše rozhodnutie kúpiť si produkt RURIS a za prejavenu dôveru našej spoločnosti! RURIS je na trhu od roku 1993 a za celý ten čas sa z neho stala silná značka, ktorá si vybudovala reputáciu dodržiavaním sľubov, ale aj neustálymi investíciami zameranými na pomoc zákazníkom so spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami.

Sme presvedčení, že náš produkt oceníte a budete sa dlho tešiť z jeho výkonu. RURIS svojim zákazníkom neponúka len stroje, ale kompletné riešenia. Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred predajom aj po ňom, keďže zákazníci RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných miest.

Aby ste si užili zakúpený produkt, pozorne si prečítajte návod na použitie. Dodržiavaním pokynov budete mať zaručené dlhodobé používanie.

Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich produktov, a preto si vyhradzuje právo meniť okrem iného aj ich podobu, vzhľad a výkon bez toho, aby bola povinná o tom vopred informovať.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!

Zákaznícke informácie a podpora:

Telefón: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

2.1. VÝSTRAHY NA STROJI

	POZOR! Nebezpečenstvo!		Pozor na spätný ráz.
	Noste ochranu rúk.		Reťazovú pílu používajte oboma rukami
	Noste ochranu sluchu		Noste ochrannú obuv
	Ochrana proti opotrebovaniu		Prečítajte si návod.
	Neobsluhujte jednou rukou		Nevystavujte dažďu.
	označenie CE		

2.2. VAROVANIA

Pred použitím reťazovej pily si prečítajte a dodržiavajte všetky varovania, upozornenia a pokyny v tomto návode.



POZNÁMKA: Nasledujúce bezpečnostné informácie nie sú určené na pokrytie všetkých možných podmienok a situácií. toto sa môže stať. Prečítajte si celú používateľskú príručku. Nedodržanie pokynov a bezpečnostných informácií môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

USCHOVAJTE TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte reťazovú pílu, kým si neprečítate tento návod na obsluhu a neznáte s bezpečnostnými, prevádzkovými a údržbovými pokynmi.

BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PRIESTORU

- Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti kvapalín, plynov alebo výparov paliva. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť palivové plyny alebo výpary.
- Udržujte deti a okoloidúcich mimo dosahu. Všetci návštevníci a domáce zvieratá musia byť v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru.
- Nedovoľte deťom alebo nezaškoleným osobám používať tento stroj.
- Elektrické náradie nevystavujte dažďu ani vlhkosti. Ak sa voda dostane do elektrického náradia, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nemanipulujte s náradím mokrými rukami.
- Nikdy nedovoľte deťom obsluhovať zariadenie. Nikdy nedovoľte dospelým obsluhovať zariadenie bez náležitých pokynov.
- Vždy noste okuliare a ochrannú masku.
- Dlhé vlasy si pripnite nad úroveň ramien, aby sa nezachytli pohyblivými časťami.
- Nevystavujte stroj dažďu, skladujte ho vo vnútri.
- Nepracujte pri slabom osvetlení.
- Udržujte všetky časti tela mimo dosahu akýchkoľvek pohyblivých častí stroja.
- Noste dlhé nohavice, bezpečnostné topánky a rukavice. Vyhnite sa voľnému oblečeniu a šperkom, ktoré sa môžu zachytiť o pohyblivé časti stroja.
- Netlačte na stroj silou.
- Zariadenie nepoužívajte naboso, v sandáloch alebo v nevhodnej obuvi. Noste ochrannú obuv.
- Pri používaní reťazovej pily udržiavajte pevný postoj a rovnováhu.
- Ak spínač nie je funkčný, náradie nepoužívajte.
- Udržujte všetky okolostojace, deti a domáce zvieratá vo vzdialenosti najmenej 50 metrov. Toto zariadenie nepoužívajte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Udržujte všetky časti tela mimo dosahu pohyblivých častí a všetkých horúcich povrchov náradia.
- Pred každým použitím skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky predmety, ako sú kamene, rozbité sklo, klince, drôty alebo šnúry, ktoré môžu byť odhodnené alebo zachytené v stroji.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo od výrobcu. Použitie akejkolvek inej časti môže predstavovať nebezpečenstvo alebo spôsobiť poškodenie produktu.
- Batériové náradie nesmie byť zapojené do elektrickej zásuvky; takže sú vždy v prevádzkovom stave. Pri nepoužívaní akumulátorového náradia alebo pri výmene príslušenstva dávajte pozor na možné riziká. Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho zranenia.
- Pred servisom alebo čistením stroja vyberte alebo odpojte batériu.
- Batérie nevhadzujte do ohňa, články môžu explodovať. Prípadné špeciálne pokyny na likvidáciu nájdete v miestnych predpisoch.
- Batérie neatvárajte ani nepoškodzujte. Uvoľnený elektrolyt je žieravý a môže dráždiť oči alebo pokožku. Pri požití môže byť toxický.
- Batériové náradie ani jeho batérie neumiestňujte do blízkosti ohňa alebo tepla. Tým sa zníži riziko výbuchu.
- Batériu nestláčajte, nespúšťajte ani ju nepoškodzujte. Nepoužívajte batériu alebo nabíjačku, ktorá spadla alebo na ňu narazili.
- Nemieťte náradím na ľudí alebo domáce zvieratá.
- Keď sa náradie nepoužíva, malo by byť uskladnené vo vnútri na suchom, uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
- S nástrojom zaobchádzajte opatrne. Pre vysoký výkon udržiavajte náradie čisté. Postupujte podľa pokynov pre správnu údržbu.

- Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte stroj dažďu, nepoužívajte ho na mokrom povrchu. Skladujte v interiéri.
- Uchovajte si tieto pokyny. Často na ne odkazujte a používajte ich na školenie ostatných, ktorí môžu tento stroj používať.
- Udržujte deti mimo pracovného priestoru a pod dohľadom zodpovednej dospeléj osoby.
- Nedovoľte deťom obsluhovať náradie.

OSOBNÉ ZABEZPEČENIE

Neovládajte reťazovú pílu jednou rukou! Obsluha jednou rukou predstavuje riziko vážneho zranenia pre obsluhu, okolostojace alebo okolostojace osoby. Reťazová píla je určená na použitie obojručne.

Používajte bezpečnostnú obuv, dobre padnúci odev, ochranné okuliare a ochranu očí, uší a hlavy.

NEDOVOLTE iným ľuďom, aby boli vo vašej blízkosti pri štartovaní reťazovej píly alebo pri rezaní. Nedovoľte okolostojacím osobám alebo zvieratám vstupovať do pracovného priestoru.

NEZAČÍNajte s rezaním skôr, ako si zabezpečíte voľnú pracovnú plochu, stabilnú základňu a vybudovanú ústupovú cestu od spadnutého stromu.

Počas prevádzky držte všetky časti tela mimo dosahu reťazovej píly.

Pred naštartovaním motora skontrolujte, či sa elektrická reťazová píla nedotýka iných predmetov.

NEPOUŽÍVAJTE reťazovú pílu, ak je poškodená, nesprávne nastavená alebo neúplne zmontovaná a bez správneho pripevnenia. Skontrolujte, či sa reťazová píla po uvoľnení páky zastaví.

Pri rezaní podrastru a malých stromčekov buďte mimoriadne opatrní, pretože tenký materiál sa môže zachytiť do čepele a vymrštíť smerom k vám alebo vás vyvieť z rovnováhy.

Pri rezaní namáhaných konárov dávajte pozor na spätný ráz, aby ste predišli nárazu pri uvoľnení napätia v drevených vláknach.

Rukoväte musia byť vždy suché, čisté a bez oleja alebo palivovej zmesi.

Reťazovú pílu používajte iba v dobre vetraných priestoroch.

NEPOUŽÍVAJTE reťazovú pílu, pokiaľ nie ste zaškolení.

Akkoľvek zásahy do elektrickej reťazovej píly, ktoré nie sú uvedené v pokynoch pre bezpečnosť a údržbu v návode na použitie, smie vykonávať iba kvalifikovaný personál v autorizovanom servise RURIS.

Pri preprave reťazovej píly používajte ochranný kryt kotúča.

NEPOUŽÍVAJTE reťazovú pílu v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov, a to vo vnútri aj vonku. Nebezpečenstvo výbuchu a/alebo požiaru.

POUŽÍVAJTE SPRÁVNY NÁSTROJ: Režte iba drevo. Elektrickú reťazovú pílu nepoužívajte na iné účely, než na ktoré bola určená. Reťazovú pílu napríklad nepoužívajte pri rezaní plastov, muriva a iných stavebných materiálov.

Osoby, ktoré používajú reťazovú pílu prvýkrát, by mali absolvovať praktické školenie skúseným používateľom o používaní reťazovej píly a ochranných pomôcok.

Nepokúšajte sa držať reťazovú pílu jednou rukou. Reakčné sily nie je možné kontrolovať a riskujete stratu kontroly nad reťazovou pílou. Nebezpečenstvo skĺznutia čepele a reťaze alebo spätného kopnutia na konár alebo poľeno.

Dávajte si pozor na prach a toxické aerosóly (napríklad rezný prach alebo olejové aerosóly z mazania reťaze). Chráňte sa správne.

POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA

- Oboznámte sa s nástrojom. Pozorne si prečítajte návod, zoznámte sa s jeho aplikáciami a obmedzeniami a špecifickými potenciálnymi rizikami spojenými s týmto strojom.
- Skontrolujte nesprávne zarovnané alebo zaseknuté pohyblivé časti, zlomené časti a iné chyby, ktoré by mohli ovplyvniť činnosť náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, pred použitím ho opravte.
- Netlačte na elektrické náradie silou. Používajte elektrické náradie správne pre vašu aplikáciu.
- Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte akumulátor od elektrického náradia.
- Pred použitím nástroja skontrolujte funkčnosť.
- Udržujte rezný kotúč ostrý a čistý
- Náradie nepoužívajte, ak nemá čitateľný výstražný štítok.
- Elektrické náradie používajte v súlade s týmito pokynmi, berúc do úvahy pracovné podmienky. Používanie elektrického náradia na iné činnosti, než na ktoré je určené, môže viesť k nebezpečnej situácii.

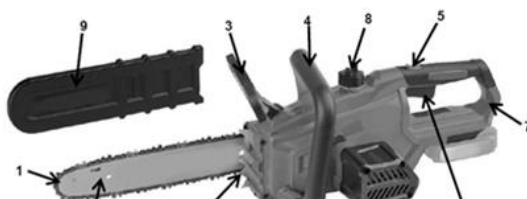
VAROVANIE: Pri preprave alebo údržbe jednotky vždy odpojte batériu.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Motor	Elektrický, bezkartáčový
Batéria	Li-Ion 20V 4 Ah (nie je súčasťou produktu)
Celkový výkon	Pw = 80 Wh
Dĺžka koľajnice	10" (250 mm)
Maximálna dĺžka rezu	245 mm
reťaz	3/8 1,3 mm
Zvládnete vibrácie	4,5 m/s ² · 5 m/s ² . K = 1,5 m/s ²
Kapacita olejovej nádrže	220 ml
Čistá hmotnosť s príslušenstvom	3,1 kg

4. PREHĽAD STROJA

1. Reťaz na pílu
2. Vodiaca čepeľ
3. Páka brzdy reťaze / chránič ruky
4. Predná rukoväť
5. Tlačidlo na odomknutie
6. Spúšťacie tlačidlo
7. Zadná rukoväť
8. Uzáver olejovej nádrže
9. Ochranný kryt vodiaceho kotúča
10. Podpora pazúrov
11. Otočný uzamykací gombík
12. Koleso na napínanie reťaze



Obrázky sú informatívne,
dodávateľ si vyhradzuje právo na
štrukturálne a funkčné zmeny
stroja uvedeného v tomto návode.

Batéria ťaží z funkcie „α UP-Innovation

RURIS“. Táto funkcia pomáha batérii, keď dosiahne kritický prah vybitia. Ruris prišiel s inováciou v systéme článkov vo vnútri batérie, cez ktoré je možné batériu dobíť po dlhšom čase, v ktorom sa vybila. Používatelia RURIS tak môžu využívať spoľahlivosť a inováciu RURIS. Po uskladnení sa odporúča nabíjanie v intervale 6 mesiacov – 1 rok

5. OCHRANA PRED SPÄTNÝM NÁRAZOM

K SPÄTNÉMU NÁRAZU môže dôjsť, ak sa HROT alebo KONIEC čepele dotkne akéhokoľvek predmetu, alebo ak sa drevo napne a zachytí reťaz v reze.

Kontakt s hrotom môže niekedy spôsobiť extrémne rýchlu reakciu, vymrštenie čepele hore a späť smerom k operátorovi.

ZAMKNUTIE reťaze pozdĺž SPODNEJ časti kotúča môže ŤAHAŤ pílu dopredu smerom k operátorovi.

ZAMKNUTIE reťaze pozdĺž HORNEJ časti kotúča môže pílu rýchlo ZATLAČIŤ späť k operátorovi.

Každá z týchto reakcií môže spôsobiť, že sa píla vymkne spod kontroly a spôsobí vážne zranenie.

Základné pochopenie spätného rázu môže znížiť alebo eliminovať efekt prevrpenia. Prevrpenie je jednou z príčin nehôd.



Pri práci s motorovou pilou držte pílu pevne oboma rukami, pravou rukou na zadnej rukoväti a ľavou rukou na prednej rukoväti. Pevne uchopíte prsty okolo rukoväti reťazovej píly. Pevné uchopenie pomáha znižovať spätný ráz a udržiavať pílu pod kontrolou. Nenechajte ho ísť. Skontrolujte, či sa v oblasti, kde budete rezať, nenachádzajú žiadne prekážky. Nedovoľte, aby sa špička kotúča dostala do kontaktu s kmeňmi, konármi alebo inými prekážkami, ktoré by mohli naraziť pri používaní reťazovej píly.

Nenaťahujte sa príliš ďaleko ani nerežte nad úrovňou ramien.

Dodržiavajte pokyny výrobcu pre ostrenie a údržbu reťaze.

Používajte iba náhradné nože a reťaze špecifikované výrobcom alebo ekvivalentné.

POZNÁMKA: Reťaze s nízkym spätným rázom sú tie, ktoré spadajú pod výkon spätného rázu.

VAROVANIE: Spätný ráz môže spôsobiť, že sa reťazová píla nebezpečne vymkne spod kontroly a spôsobí vážne zranenie alebo smrť operátorovi alebo okolostojacim. Buďte vždy v strehu. Spätný ráz alebo spätný ráz sú hlavným nebezpečenstvom pri používaní reťazovej píly a hlavnou príčinou väčšiny nehôd.

Buďte opatrní pri:

Spätný ráz otáčania (obr. 2)

A = dráha spätného rázu, B = plocha efektu spätného rázu

Reakcie push (zamknutie) a ťahu (obr. 3)

A = ťahať, B = pevné predmety, C = tlačiť

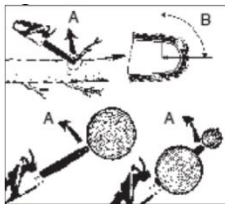


Fig 2

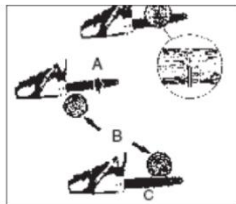


Fig 3

6. MONTÁŽNY NÁVOD

Pri manipulácii s čepeľou a reťazou noste rukavice; tieto kúsky sú ostré.

Nedotýkajte sa reťaze ani ju nenastavujte pri bežiacom motore. Reťaz je veľmi ostrá; Pri údržbe reťaze vždy noste rukavice, aby ste predišli zraneniu.

Použitie reťaze a čepele (obr. 4-5)

Odpojte batériu reťazovej píly.

Otočte poistný gombík na kryte reťaze proti smeru hodinových ručičiek a vyberte gombík a objímku.

Odstráňte kryt reťaze.

Natiahnite reťaz vo forme slučky a narovnajete skrútené oblasti. Rezné zuby musia byť nasmerované v smere otáčania reťaze. Ak sú otočené na druhú stranu, otočte slučku.

Umiestnite ostrohy reťazového pohonu do drážky lišty podľa obrázka.

Umiestnite reťaz tak, aby bola na zadnej strane čepele slučka.

Držte reťaz na mieste na čepeľi a umiestnite slučku okolo ozubeného kolesa.

Zaistite čepeľ v jednej rovine s montážnym povrchom tak, aby kolíky čepele boli na dlhej štrbine čepele.

POZNÁMKA: Pri umiestňovaní lišty na čapy lišty sa uistite, že je nastavovací kolík zasunutý do otvoru v lište na napnutie reťaze.

Nainštalujte kryt reťaze.

Namontujte späť poistný skrutku objímky a krytu reťaze; Otáčaním gombíka v smere hodinových ručičiek utiahnite kryt hnacieho pastorka. Čepeľ sa musí stále voľne pohybovať, aby bolo možné nastaviť napätie.

Úplne uvoľníte reťaz otáčaním napínacieho kolesa v smere hodinových ručičiek, kým reťaz pevne nedosadne na lištu s hnacími ostrohami v drážke lišty.

Zdvihnute špičku vodiacej čepele a skontrolujte, či nie je ohnutá.

Uvoľníte koniec vodiacej lišty a otočte napínacie koleso reťaze o pol otáčky v smere hodinových ručičiek. Opakujte postup, kým už nebude žiadne ohýbanie.

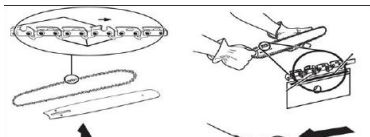
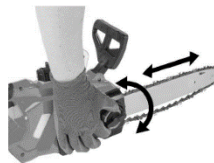


Fig 5

Fig. 6

Uchopte hrot vodiacej lišty a utiahnite poistnú skrutku krytu reťaze. Reťaz je správne napnutá, keď už nedochádza k ohýbaniu na spodnej časti vodiacej lišty, sedí bezpečne a možno ju otáčať rukou bez odporu a zavážovania.

POZNÁMKA: Ak je reťaz príliš napnutá, nebude sa otáčať. Mierne uvoľnite poistný gombík krytu reťaze a otočte koleso napínača reťaze proti smeru hodinových ručičiek o štvrt' otáčky. Zdvihnite špičku vodiacej lišty a utiahnite poistnú skrutku krytu reťaze. Uistite sa, že sa reťaz otáča bez blokovania.

Mazací olej na reťaz. (obr. 6)

Pred spustením reťazovej pily musí byť nádrž naplnená reťazovým olejom RURIS M-POWER.

Na mazanie reťaze nikdy nepoužívajte použitý olej.

Ak chcete naplniť nádrž reťazového oleja reťazovej pily, odskrutkujte prírodnú zátku. Zabráňte vniknutiu nečistôt do oleja počas tankovania. Hladinu oleja je možné kontrolovať cez kontrolné sklo.

7. POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Uisti sa :

- Pred prvým použitím úplne nabite batériu.
- Naplňte nádrž olejom na mazanie reťaze.
- Skontrolujte, či je rezné zariadenie správne namontované a zaistené.
- Dlhodobé vystavenie hluku môže viesť k trvalému poškodeniu sluchu.

7.1 SPUSTENIE A ZASTAVENIE ELEKTRICKEJ PÍLY

VAROVANIE Umiestnite svoje telo naľavo od línie pily. Pílu ani reťaz nikdy nedržte medzi nohami a nenakláňajte sa cez líniu pily.

Štartovanie motorovej pily

Skontrolujte, či je poistná skrutka krytu reťaze bezpečne upevnená v kryte reťaze.

Uistite sa, že v blízkosti čepele alebo reťaze nie sú žiadne predmety alebo prekážky, ktoré by s nimi mohli prísť do kontaktu.

Pripojte batériu k portu reťazovej pily (obr. 7).

Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (5) a stlačte spúšťacie tlačidlo (6) (obr. 8).

Podržte tlačidlo spúšte, uvoľnite blokovacie tlačidlo a pokračujte v stláčaní tlačidla spúšte, aby sa reťazová píla udržala v chode bez zastavenia.

Zastavenie reťazovej pily.

POZNÁMKA: Je normálne, že reťaz pokračuje v pohybe ešte niekoľko okamihov po uvoľnení spúšťacieho tlačidla.

Ak chcete reťazovú pílu zastaviť, uvoľnite spúšť.

Po uvoľnení spúšťacieho tlačidla sa blokovacie tlačidlo automaticky vráti do uzamknutej polohy.



Fig 7

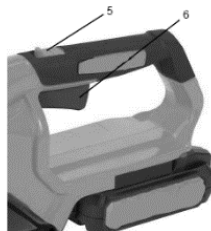


Fig. 8

7.2 OVLÁDANIE BRZDY REŤAZE

Pred každým použitím skontrolujte správnu funkciu brzdy reťaze (obr. 9). Zapnite brzdú reťaze otáčaním ľavej ruky okolo prednej rukoväte a zatlačením páčky brzdy reťaze/ochrany ruky smerom k čepeľi chrbtom ruky, keď sa reťaz rýchlo otáča. Vždy držte obe ruky na rukovätiach pily (1).

Vráťte brzdú reťaze do polohy RUN tak, že uchopíte hornú časť páčky brzdy reťaze / chránič ruky a potiahnete ju smerom k prednej rukoväti (2).



Fig. 9

8. VŠEOBECNÉ POKYNY PRE REZANIE

výrub

Výrub je výraz pre úplné vyrúbanie stromu. Malé stromy do priemeru 15 – 18 cm (6 – 7 palcov) sa zvyčajne rúbu na jeden rez. Väčšie stromy vyžadujú rezanie kolíkov. Kolíky určujú smer, ktorým strom padne.

Výrub stromov:

Upozornenie: Pred začatím rezania je potrebné zabezpečiť a uvoľniť únikovú cestu (A). Úniková cesta musí siahať dozadu a diagonálne, proti smeru pádu, ako na obr. 10 a.

Pozor: Pri rúbaní stromu na svahu musí obsluha motorovej pily zostať proti prúdu, pretože je veľmi možné, že sa strom po vyrúbaní skotúľa.

Poznámka: smer pádu (B) je riadený zástrčkou. Pred rezom si preštudujte polohu väčších konárov a prirodzený sklon stromu, aby ste určili smer pádu stromu.

Upozornenie: Nerúbajte stromy pri silnom alebo premenlivom vetre alebo ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia. Poradte sa s odborníkom na lesníctvo. Nerezte stromy, ak existuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrického vedenia; pred rezaním upozorniť elektrárenskú spoločnosť.

Všeobecné odporúčania pre výrub stromov:

Vo všeobecnosti sa ťažba skladá z dvoch hlavných operácií rezania, klepania (C) a vykonávania ťažobného rezu (D). Najprv urobte rez z hornej časti zástrčky (C) na strane hriadeľa v smere pádu (E).

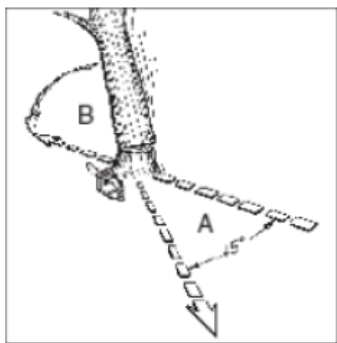


Fig 10a

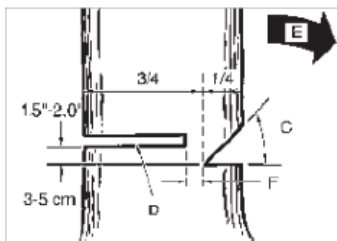


Fig 10b

Určite nezarezávajte príliš hlboko do kmeňa. Zástrčka (C) musí byť dostatočne hlboká, aby vytvorila záves (F), ktorý je dostatočne hrubý a pevný. Zástrčka musí byť dostatočne široká, aby smerovala pád stromu čo najdlhšie.

UPOZORNENIE:

Neprechádzajte popred zakryté stromy. Urobte rez (D) na opačnej strane

hriadeľa a 3 - 5 cm (1,5 - 2,0 palca) nad okrajom zátky (C) (obr. 10 b)

Neprerežte kmeň úplne. Vždy nechajte záves. Záves vedie hriadeľ. Ak je kmeň úplne prerezaný, smer pádu už nie je kontrolovaný.

Vložte klin alebo rúbacu páku do rezu dostatočne dlho, kým sa strom stane nestabilným a začne sa pohybovať. Tým sa zabráni zaseknutiu kotúča v reze, ak ste zle odhadli smer pádu. Pred tlačением spadnutého stromu sa uistite, že v jeho dosahu nie sú žiadni okoloidúci.

Upozornenie: Pred vykonaním konečného rezu dvakrát skontrolujte, či sa v oblasti nenachádzajú žiadne okolostojace osoby, zvieratá alebo prekážky.

Knockdown Cut:

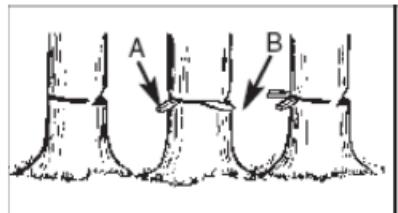


Fig 10c

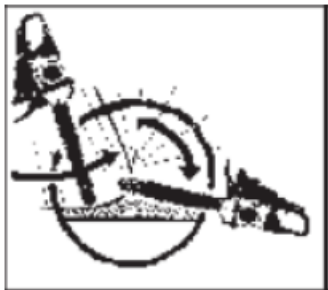


Fig 10d

Použite drevené alebo plastové klíny (A), aby ste zabránili zachyteniu čepele alebo reťaze (B) v reze. Perie má tiež úlohu kontrolovať pád (obr. 10c)

V prípade, že priemer rezaného dreva presahuje dĺžku čepele, urobte dva rezy, ako na obrázku (obr. 10d).

VAROVANIE: Keď sa výrub priblíži k závesu, strom by mal začať padať. Keď strom začne padať, vyberte pílu z rezu, zastavte motor, spustíte reťazovú pílu a opustíte priestor na únikovej ceste (obr. 10a).

Čistenie konárov

Odvetvovanie je proces odstraňovania konárov z padnutého stromu. Neodstraňujte oporné konáre pred rozrezaním (narezaním) na kusy (obr. 11).

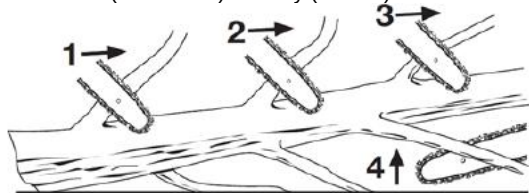


Fig 11

Napäté vetvy musia byť odrezané zdola nahor, aby nedošlo k ohnutiu reťazovej koľajnice.

UPOZORNENIE: Nestrihajte konáre, keď stojíte na kmeni stromu.

Delenie

Rozdelenie znamená rozrezanie spadnutého kmeňa na kusy. Pri rezaní na svahoch zaistíte stabilný postoj a sadnite si pred kmeň. Ak je to možné, kmeň by mal byť podporený tak, aby rezaný koniec nespočíval na zemi. Ak je kmeň podporený na oboch koncoch a treba ho odrezať v strede, urobte rez do stredu kmeňa a potom odrežte pod ním. Tým sa zabráni zachyteniu čepele a reťaze v kufri. Pri delení sa vyvarujte rezu s reťazou do zeme, pretože to vedie k rýchlemu otupeniu reťaze. Pri delení na svahu sedte vždy proti prúdu. Trup podporený po celej dĺžke. Režte zhora (horné rezy), vyhýbajte sa rezaniu do zeme (obr. 12 a).

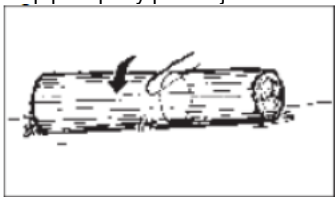


Fig 12a



Fig 12b

Kufor podporený na jednom konci. Najprv odrežte zo spodnej časti (spodnej časti) 1/3 priemeru kmeňa, aby ste sa vyhli rozštípeniu. Potom odrežte zhora (horné rezy), aby ste dosiahli prvý rez a zabránili zhlukovaniu (obr. 12b).

Kufor podporený na oboch koncoch. Najprv odrežte hornú 1/3 priemeru kmeňa, aby ste sa vyhli rozštípeniu. Potom rez zospodu, aby ste dosiahli prvý rez a vyhli sa privretiu (obr. 12c).

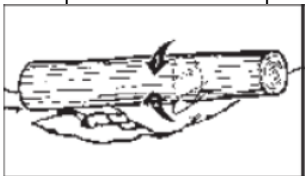


Fig 12c

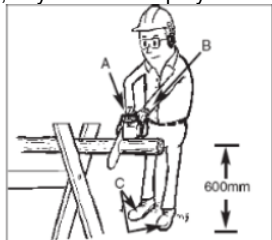


Fig 13

POZNÁMKA: Najlepším spôsobom, ako podprieť kmeň pri krájaní, je použiť kozu. Keď to nie je možné, kmeň treba zdvihnúť a podprieť pňami konárov alebo pomocou podperných kmeňov. Uistite sa, že odrezaný kmeň je pevne podporený.

Delenie pomocou guľatiny.

Správna poloha pri vertikálnom rezaní je mimoriadne dôležitá pre osobnú bezpečnosť a jednoduchosť rezania (obr. 13).

Vertikálne rezanie:

- Pri rezaní držte pílu pevne oboma rukami a napravo od tela.
- Ľavú ruku držte čo najrovnejšie.
- Postavte sa na obe nohy.

Upozornenie: Pri pílení sa uistite, že reťaz a čepeľ sú správne namazané.

9. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Mazanie hrotu pastorka vodiacej lopatky:

Pozor: Ozubené koleso reťazovej koľajnice je už namazané. Nedostatok mazania pastorka, reťazovej koľajnice, zníži výkon a spôsobí zadretie a predčasné poškodenie koľajnice.

Odporúča sa premazať horný pastorok po 25 hodinách používania alebo raz týždenne, podľa toho, čo nastane skôr. Pred mazaním vždy dôkladne očistite pastorok na hrote vodiacej čepele.

Upozornenie: Pri manipulácii s čepeľou a reťazou je potrebné nosiť ochranné rukavice.

Prepnite spínač do polohy OFF a potom odpojte batériu.

Poznámka: Na mazanie horného ozubeného kolesa nie je potrebné demontovať reťaz. Mazanie sa môže vykonávať na pracovisku.

Údržba vodiacej čepele

Väčšine problémov s vodiacou lištou sa dá predísť jednoducho správnou údržbou reťaze. Nedostatočné mazanie vodiaceho kotúča a používanie píly s príliš napnutou reťazou prispieva k rýchlemu opotrebovaniu kotúča. Na minimalizáciu opotrebovania vodiacej čepele sa odporúčajú nasledujúce postupy údržby čepele.

Upozornenie: Počas údržby je potrebné používať ochranné rukavice. Nevykonávajte údržbu na horúcom motore.



Elektrické zariadenia, priemyselnú elektroniku a komponenty nevyhadzujte do domového odpadu! Informácie o OEEZ. Vzhľadom na ustanovenia GEO 195/2005 - o ochrane životného prostredia a GEO 5/2015. Spotrebiteľia vezmú do úvahy nasledujúce indikácie na odovzdanie elektroodpadu, ktoré sú uvedené nižšie:

- Spotrebiteľia majú povinnosť nelikvidovať odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) ako netriedený komunálny odpad a tento OEEZ zbierať oddelene.

- Zber týchto vymenovaných odpadov (OEEZ) bude realizovaný prostredníctvom Verejnej zbernej služby v rámci jednotlivých krajov a prostredníctvom zberných stredísk organizovaných hospodárskymi subjektmi oprávnenými na zber elektroodpadu. Informácie poskytuje Správa environmentálneho fondu www.afm.ro alebo vestník Európskej únie.

- Spotrebiteľia môžu odovzdať OEEZ bezplatne na vopred určených zberných miestach.

10. VYHLÁSENIA O ZHODE

VYHLÁSENIE O ZHODE CE

Výrobca: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nie. 111, Administratívna budova, Craiova, Dolj, Rumunsko

Cieľ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technický spis: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis produktu: Akumulátorová reťazová píla - zariadenie používané na rezanie a tvarovanie dreva v stavebníctve, drevospracujúcich dielňach a domácnostiach.

Produkt: Akumulátorová reťazová píla

Sériové číslo produktu: AASF0100001XXXRUR2524E (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 6 číslo šarže, znaky 7-11 číslo produktu)

Typ: RURIS Model: 2524E

Motor: elektrický, bezkomutátorový **Celkový výkon:** Pw= 80 Wh

Dĺžka koľajnice: 250mm **Batéria:** Li-Ion 20V 4 Ah (nie je súčasťou výrobku) *My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, výrobca, v súlade s HG 1029/2008 - o podmienkach uvádzania automobilov na trh, Smernica 2006/42 /EC - požiadavky na bezpečnosť a ochranu, Norma EN ISO 12100:2010 – Stroje. Bezpečnosť, Smernica 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzeniach používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, zmenená a doplnená smernicou 2015/863/EÚ, príloha 2, Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite (HG 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizovaná 2019), certifikovali sme zhodu výrobku s určenými normami a vyhlasujeme, že vyhovuje hlavným požiadavkám bezpečnosti a ochrany, neohrozuje život, zdravie, bezpečnosť práce a nemá žiadne negatívny vplyv na životné prostredie.*

Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:



SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Bezpečnosť strojov. Základné pojmy, všeobecné princípy dizajnu. Základná terminológia, metodológia. Technické princípy

SR EN 60745-1:2009/A11:2010/ EN 60745-1:2009/A11:2010- Prenosné elektrické náradie. Bezpečnosť. Časť 1: Všeobecné predpisy

SR EN EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010- Prenosné elektrické náradie. Bezpečnosť. Časť 2-13: Osobitné požiadavky na reťazové píly

SR EN 62841-1:2016 / EN 62841-1:2015+AC2015- Prenosné elektrické náradie s motorom, prenosné náradie a stroje na záhradu a trávnik. Bezpečnosť. Časť 1: Všeobecné predpisy

SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020- Prenosné elektrické náradie, prenosné náradie a stroje pre záhradu a trávnik. Bezpečnosť. Časť 4-1: Osobitné požiadavky na reťazové píly

SR EN 61000-4-2:2009/ IEC 61000-4-2:2008- Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-2: Skúšobné a meracie techniky. Test odolnosti proti elektrostatickému výboju

SR EN 62133-1:2017/ IEC 62133-1:2017- Alkalické akumulátory a iné akumulátory s nekyslým elektrolytom - Bezpečnostné požiadavky na uzavreté prenosné akumulátory a batérie z nich vyrobené, určené na použitie v prenosných aplikáciách. Časť 1: Niklové systémy

SR EN 62133-2:2017/ 62133-2:2017- Alkalické akumulátory a iné akumulátory s nekyslým elektrolytom - Bezpečnostné požiadavky na uzavreté prenosné akumulátory a batérie z nich vyrobené, určené na použitie v prenosných aplikáciách. Časť 2: Lítiové systémy

SR EN 60335-2-29:2005/ EN 60335-2-29:2004- Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 2-29: Osobitné požiadavky na nabíjačky batérií

SR EN 60335-1:2012/A11:2015/ EN 60335-1:2012/A11:2014- Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 1: Všeobecné predpisy

SR EN 55014-1:2021 - Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné spotrebiče. Časť 1: Vydanie

SR EN 55014-2:2021 – Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné spotrebiče. Časť 2: Imunita. Štandard skupiny produktov e

- **Smernica 2000/14/ES** - (zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES) – Emisie hluku vo vonkajšom prostredí
- **Smernica 2006/42/ES** – týkajúca sa strojov – uvádzanie strojov na trh
- **Smer 2014/30/EÚ** - o elektromagnetickej kompatibilite (HG 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019);
- **Smernica 2011/65/EÚ z 8. júna 2011, zmenená a doplnená smernicou 2015/863/EÚ, príloha 2** – týkajúca sa obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach

Ďalšie použité normy alebo špecifikácie:

- **SR EN ISO 9001** - Systém manažérstva kvality
- **SR EN ISO 14001** - Systém environmentálneho manažérstva
- **SR ISO 45001:2018** - Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

- Značka a názov výrobcu: ZSI Co. Ltd. _

Poznámka: technickú dokumentáciu vlastní výrobca.

Vysvetlenie: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom.

Doba platnosti: 10 rokov od dátumu schválenia.

Miesto a dátum vydania: **Craiova, 27.11.2023**

Rok používania označenia CE: **2023**

číslo reg: **1470/27.11.2023**

Oprávnená osoba a podpis: Ing. Stroe Marius Catalin

generálny riaditeľ o
SC RURIS IMPEX SRL



VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Výrobca: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nie. 111, Administratívna budova, Craiova, Dolj, Rumunsko

Cieľ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technický spis: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis produktu: Akumulátorová reťazová píla - zariadenie používané na rezanie a tvarovanie dreva v stavebníctve, drevospracujúcich dielňach a domácnostiach.

Produkt: Akumulátorová reťazová píla

Sériové číslo produktu: AASF0100001XXXXRUR2524E (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 6 číslo šarže, znaky 7-11 číslo produktu)

Typ: RURIS Model: 2524E

Motor: elektrický, bezkomutátorový **Celkový výkon:** Pw= 80 Wh

Dĺžka koľajníc: 250mm **Batéria :** Li-Ion 20V 4 Ah (nie je súčasťou výrobku) Nameraná hladina akustického výkonu: 95 dB(A) Garantovaná hladina akustického výkonu: 98 dB(A)

Úroveň akustického výkonu je certifikovaný TUV SUD Certifikácia a testovanie prostredníctvom správy č. 70.403.19.092.40/22.10.2019 v súlade s ustanoveniami smernice 2000/14/ES zmenenej a doplnenej smernicou 2005/88/ES a SR EN ISO 3744:2011

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova ako výrobca, v súlade so smernicou 2000/14/ES (zmenená smernicou 2005/88/ES), HG 1756/2006 - o obmedzení úrovně emisí hluku do prostředí produkovaného zariadeniami určenými pre použitie mimo budov sme overili a certifikovali zhodu výrobku s určenými normami a vyhlasujeme, že vyhovuje hlavným požiadavkám.

Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

- **Smernica 2000/14/ES (zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES)** – Emisie hluku vo vonkajšom prostredí
- **SR EN ISO 3744:2011** - Akustika. Stanovenie hladín akustického výkonu emitovaného zdrojmi hluku pomocou akustického tlaku
- **Smernica 2006/42/ES** – o strojoch – uvádzaní strojov na trh
- **Smernica 2014/30/EÚ** o elektromagnetickej kompatibilite (HG 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019);
- **Smernica 2011/65/EÚ z 8. júna 2011, zmenená a doplnená smernicou 2015/863/EÚ, príloha 2** - o obmedzeniach používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach

Ďalšie použité normy alebo špecifikácie:

- **SR EN ISO 9001** - Systém manažérstva kvality
- **SR EN ISO 14001** - Systém environmentálneho manažérstva
- **SR ISO 45001:2018** - Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Poznámka: technickú dokumentáciu vlastní výrobca.

Vysvetlenie: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom.

Doba platnosti: 10 rokov od dátumu schválenia.

Miesto a dátum vydania: **Craiova, 27.11.2023**

Rok používania označenia CE: **2023**

číslo reg: **1471/27.11.2023**

Oprávnená osoba a podpis: Ing. Stroe Marius Catalin

Generálny riaditeľ Ruris Impex SRL

Motosega a batteria RURIS 2524E



1. INTRODUZIONE	2
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	2
3. DATI TECNICI	5
4. PRESENTAZIONE GENERALE DELLA MACCHINA	5
5. MISURE DI SICUREZZA CONTRO IL CONTRACCOLPO	6
6. GUIDA AL MONTAGGIO	6
7. GUIDA PER L'UTENTE	7
8. ISTRUZIONI GENERALI DI TAGLIO	8
9. PULIZIA E MANUTENZIONE	10
10. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ	11

1. INTRODUZIONE

Gentile cliente!

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto RURIS e per la fiducia riposta nella nostra azienda! RURIS è sul mercato dal 1993 e durante tutto questo tempo è diventato un marchio forte, che ha costruito la sua reputazione mantenendo le promesse, ma anche grazie a continui investimenti volti ad aiutare i clienti con soluzioni affidabili, efficienti e di qualità.

Siamo certi che apprezzerete il nostro prodotto e ne godrete le prestazioni per molto tempo. RURIS non offre ai propri clienti solo macchine, ma soluzioni complete. Un elemento importante nel rapporto con il cliente è la consulenza sia prima che dopo la vendita, poiché i clienti RURIS hanno a disposizione un'intera rete di negozi e punti assistenza partner.

Per goderti il prodotto acquistato, leggi attentamente il manuale dell'utente. Seguendo le istruzioni ti sarà garantito un lungo utilizzo.

La società RURIS lavora continuamente allo sviluppo dei suoi prodotti e pertanto si riserva il diritto di modificarne, tra l'altro, la forma, l'aspetto e le prestazioni, senza avere l'obbligo di comunicarlo in anticipo.

Grazie ancora per aver scelto i prodotti RURIS!

Informazioni e supporto al cliente:

Telefono: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA**2.1. AVVERTENZE SULLA MACCHINA**

	Avvertimento! Pericolo!		Attenzione al rinculo.
	Indossare dispositivi di protezione delle mani.		Utilizzare la motosega con entrambe le mani
	Indossare protezioni per l'udito		Indossare calzature protettive
	Indossare protezione		Leggi il manuale.
	Non operare con una mano		Non esporre alla pioggia.
	Marchio CE		

2.2. AVVERTENZE

Prima di utilizzare la motosega, leggere e seguire tutte le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni contenute in questo manuale.



NOTA: le seguenti informazioni sulla sicurezza non intendono coprire tutte le possibili condizioni e situazioni. questo può succedere. Leggere l'intero manuale utente. La mancata osservanza delle istruzioni e delle informazioni sulla sicurezza può provocare lesioni gravi o mortali.

NORME GENERALI DI SICUREZZA

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

ATTENZIONE: Non utilizzare la motosega finché non si è letto questo manuale di istruzioni e non si sono acquisite familiarità con le istruzioni di sicurezza, funzionamento e manutenzione.

SICUREZZA SULL'AREA DI LAVORO

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.
- Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas o vapori di carburante. Gli utensili elettrici creano scintille che possono accendere gas o vapori combustibili.
- Tenere lontani i bambini e gli astanti. Tutti i visitatori e gli animali domestici devono essere tenuti a distanza di sicurezza dall'area di lavoro.
- Non consentire a bambini o persone inesperte di utilizzare questa macchina.
- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità. Se l'acqua penetra in un elettroutensile, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non maneggiare lo strumento con le mani bagnate.
- Non permettere mai ai bambini di utilizzare l'apparecchiatura. Non consentire mai agli adulti di utilizzare l'apparecchiatura senza un'adeguata istruzione.
- Indossare sempre occhiali e maschera protettiva.
- Tagliare i capelli lunghi sopra il livello delle spalle per evitare che rimangano impigliati nelle parti in movimento.
- Non esporre la macchina alla pioggia, conservarla al chiuso.
- Non operare in condizioni di scarsa illuminazione.
- Tenere tutte le parti del corpo lontane dalle parti in movimento della macchina.
- Indossare pantaloni lunghi, stivali di sicurezza e guanti. Evitare indumenti larghi e gioielli che possano impigliarsi nelle parti mobili della macchina.
- Non forzare la macchina.
- Non utilizzare l'attrezzatura a piedi nudi o con sandali o calzature inadeguate. Indossare calzature protettive.
- Mantenere una postura salda ed equilibrio quando si utilizza la motosega.
- Non utilizzare lo strumento se l'interruttore non funziona.
- Tenere tutti gli astanti, i bambini e gli animali domestici ad almeno 50 metri di distanza. Non utilizzare questa unità quando si è stanchi, malati o sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci.
- Tenere tutte le parti del corpo lontane dalle parti in movimento e da tutte le superfici calde dell'utensile.
- Controllare l'area di lavoro prima di ogni utilizzo. Rimuovere tutti gli oggetti come pietre, vetri rotti, chiodi, fili o spaghi che potrebbero essere lanciati o impigliati nella macchina.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio e accessori originali del produttore. L'uso di qualsiasi altra parte può creare pericoli o causare danni al prodotto.
- Gli strumenti alimentati a batteria non devono essere collegati a una presa elettrica; quindi sono sempre funzionanti. Prestare attenzione ai potenziali pericoli quando non si utilizza l'utensile a batteria o quando si cambiano gli accessori. Il rispetto di questa regola ridurrà il rischio di scosse elettriche, incendi o gravi lesioni personali.
- Rimuovere o scollegare la batteria prima di effettuare interventi di manutenzione o pulizia sulla macchina.
- Non smaltire le batterie nel fuoco, le celle potrebbero esplodere. Consultare le normative locali per eventuali istruzioni speciali sullo smaltimento.
- Non aprire o danneggiare le batterie. L'elettrolito rilasciato è corrosivo e può irritare gli occhi o la pelle. Può essere tossico se ingerito.
- Non posizionare gli strumenti a batteria o le relative batterie vicino al fuoco o al calore. Ciò ridurrà il rischio di esplosione.

- Non schiacciare, far cadere o danneggiare la batteria. Non utilizzare una batteria o un caricabatterie che sia caduto o abbia subito forti colpi.
- Non puntare lo strumento verso persone o animali domestici.
- Quando non in uso, lo strumento deve essere conservato al chiuso, in un luogo asciutto e chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.
- Maneggiare lo strumento con cura. Mantenere lo strumento pulito per prestazioni elevate. Seguire le istruzioni per una corretta manutenzione.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non esporre la macchina alla pioggia, non utilizzarla su superfici bagnate. Conservarlo al chiuso.
- Conservare queste istruzioni. Consultateli frequentemente e utilizzateli per addestrare altri che potrebbero utilizzare questa macchina.
- Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro e sotto la supervisione di un adulto responsabile.
- Non permettere ai bambini di utilizzare lo strumento.

SICUREZZA PERSONALE

NON azionare la motosega con una mano! Il funzionamento con una sola mano comporta il rischio di lesioni gravi per l'operatore, gli astanti o gli astanti. La motosega è progettata per essere utilizzata con entrambe le mani.

Utilizzare calzature di sicurezza, indumenti adatti, occhiali di sicurezza e protezioni per occhi, orecchie e testa.

NON permettere ad altre persone di avvicinarsi durante l'avvio della motosega o durante il taglio. Non permettere a terzi o animali di entrare nell'area di lavoro.

NON iniziare il taglio prima di aver assicurato un'area di lavoro libera, una base stabile e un percorso di ritirata stabilito dall'albero abbattuto.

Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla motosega durante il funzionamento.

Prima di avviare il motore, verificare che l'elettrosega non tocchi altri oggetti.

NON utilizzare la motosega se è danneggiata, regolata in modo improprio o assemblata in modo incompleto e senza un attacco adeguato. Verificare che la motosega si fermi quando si rilascia la leva.

Prestare la massima attenzione durante il taglio del sottobosco e dei piccoli alberelli, poiché il materiale sottile può rimanere intrappolato nella lama e scagliato verso di voi o farvi perdere l'equilibrio.

Quando si tagliano rami stressati prestare attenzione al rinculo, per evitare di urtare quando si allenta la tensione nelle fibre del legno.

Le impugnature devono essere sempre asciutte, pulite e prive di olio o miscela di carburante.

Utilizzare la motosega solo in aree ben ventilate.

NON utilizzare la motosega se non si è stati addestrati.

Qualsiasi intervento sull'elettrosega che non sia menzionato nelle istruzioni di sicurezza e manutenzione del manuale d'uso deve essere effettuato solo da personale qualificato in un servizio autorizzato RURIS.

Durante il trasporto della motosega utilizzare la protezione della lama.

NON utilizzare la motosega vicino a liquidi o gas infiammabili, sia all'interno che all'esterno. Pericolo di esplosione e/o incendio.

UTILIZZARE LO STRUMENTO CORRETTO: tagliare solo legna. Non utilizzare l'elettrosega per scopi diversi da quelli per i quali è stata progettata. Ad esempio, non utilizzare la motosega per tagliare plastica, muratura e altri materiali da costruzione.

Coloro che utilizzano una motosega per la prima volta dovrebbero ricevere una formazione pratica da parte di un utente esperto sull'uso della motosega e dei dispositivi di protezione.

Non tentare di tenere la motosega con una mano. Le forze di reazione non possono essere controllate e si rischia di perdere il controllo della motosega. Pericolo di scivolamento o di contraccolpo della lama e della catena sul ramo o sul ceppo.

Fare attenzione alla polvere e agli aerosol tossici (come polvere da taglio o aerosol d'olio provenienti dalla lubrificazione della catena). Proteggeti adeguatamente.

USO E MANUTENZIONE

- Familiarizzare con lo strumento. Leggere attentamente il manuale, conoscere le sue applicazioni e limitazioni e i potenziali pericoli specifici associati a questa macchina.
- Verificare la presenza di parti mobili disallineate o inceppate, parti rotte e qualsiasi altro difetto che potrebbe influire sul funzionamento dello strumento. Se danneggiato, riparare l'utensile elettrico prima di utilizzarlo.
- Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'elettrostrumento correttamente per la propria applicazione.
- Scollegare la batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre gli utensili elettrici.

- Controllare il funzionamento dello strumento prima di utilizzarlo.
- Mantenere la lama da taglio affilata e pulita
- Non utilizzare lo strumento se non è dotato di un'etichetta di avvertenza leggibile.
- Utilizzare l'utensile elettrico in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro. L'utilizzo dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe comportare una situazione pericolosa.

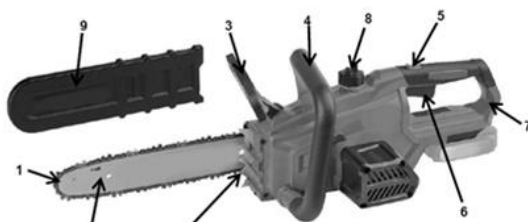
AVVERTENZA: durante il trasporto o la manutenzione dell'unità, scollegare sempre la batteria.

3. DATI TECNICI

Il motore	Elettrico, senza spazzole
Batteria	Li-Ion 20V 4 Ah (non incluso nel prodotto)
Potere totale	Pw = 80Wh
Lunghezza del binario	10" (250mm)
Lunghezza massima di taglio	245 mm
Catena	3/8 1,3 mm
Gestire le vibrazioni	4,5 m/s ² · 5 m/ s ² · K=1,5 m/ s ²
Capacità del serbatoio dell'olio	220ml
Peso netto con accessori	3,1 chilogrammi

4. PANORAMICA DELLA MACCHINA

1. Sega a catena
2. Lama guida
3. Leva freno catena/protezione mano
4. Maniglia anteriore
5. Pulsante di sblocco
6. Pulsante di attivazione
7. Maniglia posteriore
8. Tappo del serbatoio dell'olio
9. Protezione lama guida
10. Supporto per artigli
11. Manopola di blocco rotante
12. Ruota per tensionamento catena



Le immagini hanno valore informativo, il fornitore si riserva il diritto di apportare modifiche strutturali e funzionali alla macchina presentata in questo manuale.

La batteria beneficia della funzione "α UP-Innovation RURIS". Questa funzione aiuta la batteria quando raggiunge la soglia critica di scarica. Ruris ha inventato un'innovazione nel sistema di celle all'interno della batteria, attraverso il quale la batteria può essere ricaricata dopo un lungo periodo di tempo in cui è stata scarica. Pertanto, gli utenti RURIS possono godere dell'affidabilità e

dell'innovazione di RURIS. Dopo lo stoccaggio, si consiglia di ricaricare a intervalli di 6 mesi - 1 anno

5. TUTELA CONTRO IL CONTRACCOLPO

Il CONTRACCOLPO può verificarsi se la PUNTA o l'ESTREMITÀ della lama tocca qualsiasi oggetto o se il legno si tende e si intrappola la catena nel taglio.

Il contatto con la punta a volte può produrre una reazione estremamente rapida, lanciando la lama verso l'alto e all'indietro verso l'operatore.

BLOCCANDO la catena lungo la PARTE INFERIORE della lama è possibile TIRARE la sega in avanti verso l'operatore.

BLOCCANDO la catena lungo la PARTE SUPERIORE della lama è possibile SPINGERE rapidamente la sega indietro verso l'operatore.

Una qualsiasi di queste reazioni può far perdere il controllo alla sega, causando gravi lesioni.

Una conoscenza di base del rinculo può ridurre o eliminare l'effetto sorpresa. La sorpresa è una delle cause degli incidenti.

Mentre si utilizza la motosega, tenerla saldamente con entrambe le mani, con la mano destra sull'impugnatura posteriore e la mano sinistra su quella anteriore. Afferrare saldamente con le dita le impugnature della motosega. La presa salda aiuta a ridurre il contraccolpo e a mantenere il controllo della sega. Non lasciarlo andare.

Controlla che non ci siano ostacoli nella zona in cui stai tagliando. Evitare che la punta della lama entri in contatto con tronchi, rami o qualsiasi altro ostacolo che potrebbe essere colpito durante l'utilizzo della motosega.

Non allungare troppo o tagliare sopra il livello delle spalle.

Seguire le istruzioni del produttore per l'affilatura e la manutenzione della catena.

Utilizzare solo lame e catene di ricambio specificate dal produttore o equivalenti.

NOTA: le catene a basso rinculo sono quelle che rientrano nelle prestazioni di rinculo.

AVVERTENZA: il contraccolpo può far girare pericolosamente la motosega fuori controllo e causare lesioni gravi o mortali all'operatore o agli astanti. Stai attento in ogni momento. Il contraccolpo o il contraccolpo sono i principali pericoli quando si utilizza una motosega e la causa principale della maggior parte degli incidenti.

Fai attenzione a:

Rinculo della rotazione (Fig. 2)

A = percorso di rinculo, B = area di effetto del rinculo

Reazioni di spinta (rinculo della serratura) e di trazione (Fig. 3)

A = tirare, B = oggetti solidi, C = spingere

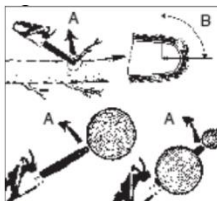


Fig. 2

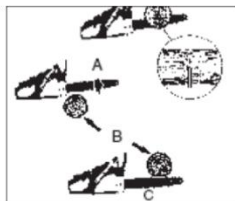


Fig. 3

6. GUIDA ALL'ASSEMBLAGGIO

Indossare guanti quando si maneggia la lama e la catena; questi pezzi sono taglienti.

Non toccare né regolare la catena con il motore acceso. La catena è molto affilata; Indossare sempre i guanti durante la manutenzione della catena per evitare lesioni.

Utilizzo della catena e della lama (Fig. 4-5)

Scollegare la batteria della motosega.

Ruotare la manopola di bloccaggio sul coperchio della catena in senso antiorario e rimuovere la manopola e il manicotto.

Rimuovere il coperchio della catena.

Allunga la catena sotto forma di un cappio e raddrizza le aree attorcigliate. I denti taglienti devono essere rivolti nel senso di rotazione della catena. Se sono rivolti dall'altra parte, gira il cappio. Posizionare gli speroni di trasmissione della catena nella scanalatura della barra come mostrato.

Posizionare la catena in modo che vi sia un anello sul retro della lama.

Tieni la catena in posizione sulla lama e posiziona l'anello attorno al pignone.

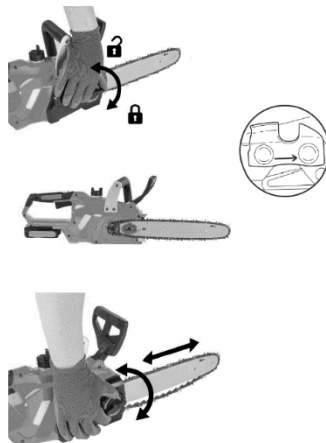


Fig. 4

Fissare la lama a filo con la superficie di montaggio in modo che i perni della lama si trovino sulla fessura lunga della lama.

NOTA: quando si posiziona la barra sui perni, assicurarsi che il perno di regolazione sia inserito nel foro della barra per il tensionamento della catena.

Installare il coperchio della catena.

Rimontare il bullone di bloccaggio del manicotto e del copricatena; Ruotare la manopola in senso orario per serrare il coperchio del pignone conduttore. La lama deve essere ancora libera di muoversi per la regolazione della tensione.

Allentare completamente la catena ruotando la ruota di tensione in senso orario finché la catena non è saldamente posizionata sulla barra con gli speroni di trasmissione nella scanalatura della barra.

Sollevare la punta della lama guida per verificare eventuali piegature.

Rilasciare la punta della barra di guida e ruotare la ruota tendicatena di mezzo giro in senso orario. Ripetere la procedura fino a quando non ci sarà più alcuna piegatura.

Tenere la punta della barra guida e serrare il bullone di bloccaggio del coperchio catena. La catena è tesa correttamente quando non c'è più alcuna flessione sulla parte inferiore della barra di guida, è posizionata saldamente e può essere girata a mano senza resistenza o intoppi.

NOTA: se la catena è troppo tesa, non girerà. Allentare leggermente la manopola di bloccaggio del coperchio della catena e ruotare la ruota del tendicatena in senso antiorario di un quarto di giro. Sollevare la punta della barra di guida e serrare il bullone di bloccaggio del coperchio della catena. Assicurarsi che la catena ruoti senza bloccarsi.

Olio lubrificante per la catena. (Fig. 6)

Prima di avviare la motosega, il serbatoio deve essere riempito con olio per catene RURIS M-POWER.

Non utilizzare mai olio esausto per lubrificare la catena.

Per rifornire il serbatoio dell'olio catena della motosega, svitare il tappo di alimentazione. Evitare che contaminanti penetrino nell'olio durante il rifornimento. Il livello dell'olio può essere controllato attraverso il vetro di livello.



Fig. 5

Fig. 6

7. GUIDA PER L'UTENTE

Assicurarsi di:

- Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
- Riempire il serbatoio con olio per lubrificare la catena.
- Controllare che l'attrezzatura di taglio sia montata e fissata correttamente.
- L'esposizione prolungata all'inquinamento acustico può portare a danni permanenti all'udito.

7.1 AVVIAMENTO E ARRESTO DELLA SEGA ELETTRICA

ATTENZIONE Posizionare il corpo a sinistra della linea della sega. Non tenere mai la sega o la catena tra le gambe né sporgersi oltre il filo della sega.

Avviare la motosega

Controllare che il bullone di bloccaggio del copricatena sia saldamente inserito nel copricatena.

Assicuratevi che non ci siano oggetti o ostacoli vicino alla lama o alla catena che potrebbero entrarne in contatto.

Collegare la batteria alla porta della motosega (Fig. 7).

Premere il pulsante di rilascio (5) e premere il pulsante di attivazione (6) (Fig. 8).

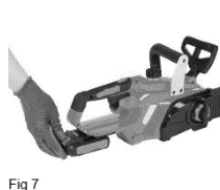


Fig. 7

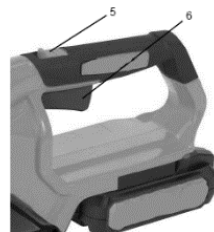


Fig. 8

Tenere premuto il pulsante del grilletto, rilasciare il pulsante di blocco e continuare a premere il pulsante del grilletto per mantenere la motosega in funzione senza fermarsi.

Arresto della motosega.

NOTA: è normale che la catena continui a muoversi per alcuni istanti dopo aver rilasciato il pulsante di attivazione.

Per fermare la motosega, rilasciare il pulsante di attivazione.

Dopo aver rilasciato il pulsante di attivazione, il pulsante di blocco tornerà automaticamente nella posizione di blocco.

7.2 AZIONAMENTO DEL FRENO CATENA

Prima di ogni utilizzo controllate il corretto funzionamento del freno catena (Fig. 9). Innestare il freno della catena ruotando la mano sinistra attorno all'impugnatura anteriore, spingendo la leva del freno della catena/protezione per la mano verso la lama con il dorso della mano mentre la catena ruota rapidamente. Tenere sempre entrambe le mani sulle impugnature della sega (1).

Riportare il freno della catena in posizione RUN afferrando la parte superiore della leva del freno della catena/protezione per le mani e tirando verso l'impugnatura anteriore (2).



Fig. 9

8. ISTRUZIONI GENERALI DI TAGLIO

abbattimento

Abbattimento è il termine per abbattere completamente un albero. I piccoli alberi fino a 15-18 cm di diametro vengono solitamente abbattuti in un unico taglio. Gli alberi più grandi richiedono il taglio dei paletti. I paletti determinano la direzione in cui cadrà l'albero.

Abbattimento alberi:

Avvertenza: prima di iniziare il taglio è necessario prevedere e liberare una via di fuga (A). La via di fuga deve svilupparsi all'indietro e in diagonale, in direzione opposta alla caduta, come in Fig. 10 a.

Attenzione: quando si abbatte un albero su un terreno in pendenza, l'operatore della motosega deve rimanere a monte, poiché è molto probabile che l'albero rotoli verso il basso dopo l'abbattimento.

Nota: la direzione di caduta (B) è controllata dal tappo. Prima di effettuare un taglio, studiare la posizione dei rami più grandi e l'inclinazione naturale dell'albero per determinare la direzione di caduta dell'albero.

Avvertenza: non abbattere alberi in condizioni di vento forte o variabile o se esiste il pericolo di danni. Consultare uno specialista forestale. Non tagliare alberi se c'è pericolo di urtare le linee elettriche; avvisare la compagnia elettrica prima dell'interruzione.

Raccomandazioni generali per l'abbattimento degli alberi:

In generale, l'abbattimento consiste in due operazioni principali di taglio, la maschiatura (C) e l'esecuzione

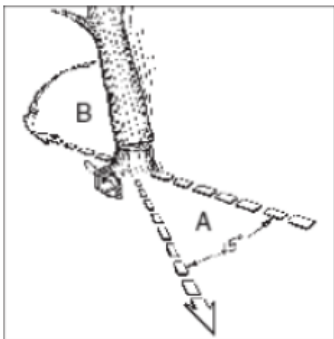


Fig 10a

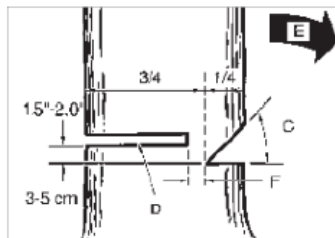


Fig 10b

del taglio di abbattimento (D). Effettuare innanzitutto il taglio dalla parte superiore del tappo (C) sul lato dell'albero rivolto nella direzione di caduta (E). Assicuratevi di non tagliare troppo in profondità nel tronco. Il tassello (C) deve essere sufficientemente profondo da creare una cerniera (F).

sufficientemente spessa e resistente. Il tappo deve essere sufficientemente largo per dirigere la caduta dell'albero il più a lungo possibile.

ATTENZIONE: Non passare davanti ad alberi coperti. Effettuare il taglio di abbattimento (D) sul lato opposto dell'albero e 3 - 5 cm (1,5 - 2,0 pollici) sopra il bordo del tappo (C) (Fig. 10 b)

Non tagliare completamente il tronco. Lasciare sempre un cardine. La cerniera guida l'albero. Se il tronco è completamente tagliato, la direzione di caduta non è più controllabile.

Inserire un cuneo o una leva di abbattimento nel taglio per un tempo sufficiente prima che l'albero diventi instabile e inizi a muoversi. Ciò impedisce che la lama rimanga incastrata nel taglio di abbattimento se si valuta male la direzione della caduta. Prima di spingere l'albero abbattuto, assicurarsi che non ci siano spettatori nel suo raggio d'azione.

Avvertimento: prima di effettuare il taglio finale, ricontrolla che non ci siano spettatori, animali o ostacoli nell'area.

Taglio knockdown:

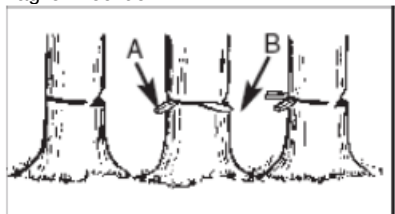


Fig 10c

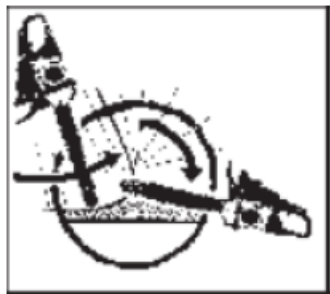


Fig 10d

Utilizzare cunei di legno o plastica (A) per evitare che la lama o la catena (B) si incastrino nel taglio. Le piume hanno anche il ruolo di controllare la caduta (Fig. 10c)

Nel caso in cui il diametro del legno tagliato superi la lunghezza della lama, eseguire due tagli, come in figura (Fig. 10d).

ATTENZIONE: Quando il taglio di abbattimento si avvicina alla cerniera, l'albero dovrebbe iniziare a cadere. Quando l'albero comincia a cadere, togliere la sega dal taglio, spegnere il motore, abbassare la motosega e abbandonare la zona sulla via di fuga (Fig. 10a).

Pulizia dei rami

La sramatura è il processo di rimozione dei rami da un albero abbattuto. Non rimuovere i rami di sostegno prima di averli sezionati (tagliati) in pezzi (Fig. 11).

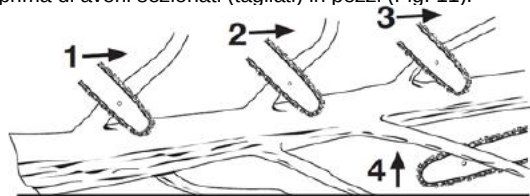


Fig 11

I rami in tensione devono essere tagliati dal basso verso l'alto per evitare di piegare la guida catena.

ATTENZIONE: non tagliare i rami stando in piedi sul tronco dell'albero.

Sezionando

Sezionare significa tagliare in pezzi un tronco caduto. Assicurarsi di avere una posizione stabile e sedersi a monte del tronco quando si taglia su un terreno in pendenza. Se possibile, il tronco deve essere sostenuto in modo che l'estremità da tagliare non poggi a terra. Se il tronco è sostenuto su entrambe le estremità e deve essere tagliato al centro, eseguire un taglio fino al centro del tronco, quindi tagliare sotto. Ciò eviterà che la lama e la catena rimangano intrappolate nel bagagliaio. Durante il sezionamento evitare di incidere il terreno con la catena poiché ciò causerebbe un rapido smussamento della catena. Durante il sezionamento su un pendio, sedersi sempre a monte.

Tronco sostenuto per tutta la lunghezza. Tagliare dall'alto (sezionamento superiore), evitando di incidere il terreno (Fig. 12 a).



Fig 12a



Fig 12b

Tronco sostenuto ad un'estremità. Tagliare prima dal fondo (sezione inferiore) 1/3 del diametro del tronco per evitare spaccature. Quindi tagliare dall'alto (sezionamento superiore) per raggiungere il primo taglio ed evitare ammassamenti (Fig. 12b).

Tronco sostenuto ad entrambe le estremità. Innanzitutto, taglia 1/3 superiore del diametro del tronco per evitare spaccature. Quindi sezione dal basso per raggiungere il primo taglio ed evitare di pizzicare (Fig. 12c).

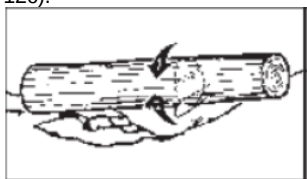


Fig 12c

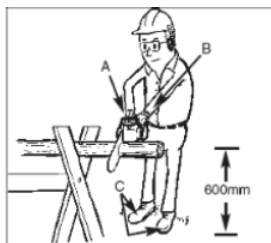


Fig 13

NOTA: il modo migliore per sostenere il tronco durante il sezionamento è utilizzare una capra. Quando ciò non è possibile, il tronco deve essere sollevato e sostenuto dai monconi dei rami o con l'ausilio di tronchi di sostegno. Assicurarsi che il tronco tagliato sia saldamente sostenuto.

Sezionamento con capra di tronchi.

La posizione corretta durante il taglio verticale è estremamente importante per la sicurezza personale e la facilità del taglio (Fig. 13).

Taglio verticale:

- Tenere saldamente la sega con entrambe le mani e sulla destra del corpo durante il taglio.
- Tieni il braccio sinistro il più dritto possibile.
- Stare su entrambi i piedi.

Attenzione: durante il taglio, assicurarsi che la catena e la lama siano adeguatamente lubrificate.

9. PULIZIA E MANUTENZIONE

Lubrificazione pignone punta lama guida:

Attenzione: il pignone della rotaia della catena è già lubrificato. La mancanza di lubrificazione del pignone e della guida della catena ridurrà le prestazioni e causerà grippaggi e danni prematuri alla guida.

Si consiglia di lubrificare il pignone superiore dopo 25 ore di utilizzo o settimanalmente, a seconda dell'evento che si verifica per primo. Pulire sempre attentamente il pignone sulla punta della lama guida prima della lubrificazione.

Attenzione: durante la movimentazione della lama e della catena è obbligatorio indossare guanti protettivi. Spingere l'interruttore in posizione OFF e quindi scollegare la batteria.

Nota: per lubrificare il pignone superiore non è necessario rimuovere la catena. La lubrificazione può essere effettuata sul posto di lavoro.

Manutenzione lama guida

La maggior parte dei problemi alla barra guida possono essere prevenuti semplicemente con una corretta manutenzione della catena. Una lubrificazione insufficiente della lama guida e l'utilizzo della sega con la catena troppo tesa contribuiscono alla rapida usura della lama. Per ridurre al minimo l'usura della lama guida, si consigliano le seguenti procedure di manutenzione della lama.

Attenzione: durante le operazioni di manutenzione è obbligatorio indossare guanti protettivi. Non eseguire la manutenzione su un motore caldo.



Non smaltire le apparecchiature elettriche, i componenti elettronici industriali e i componenti nei rifiuti domestici! Informazioni sui RAEE. Viste le disposizioni del GEO 195/2005 - in materia di tutela dell'ambiente e del GEO 5/2015. Il consumatore terrà conto delle seguenti indicazioni per il conferimento dei rifiuti elettrici, di seguito specificate:

- I consumatori hanno l'obbligo di non smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani indifferenziati e di raccogliere tali RAEE separatamente.
- La raccolta dei suddetti rifiuti denominati (RAEE) sarà effettuata tramite il Servizio Pubblico di Raccolta presente in ciascuna regione e tramite i centri di raccolta organizzati dagli operatori economici autorizzati alla raccolta dei RAEE. Informazioni fornite dall'Amministrazione del Fondo Ambientale www.afm.ro o dalla rivista dell'Unione Europea.
- I consumatori possono consegnare gratuitamente i RAEE presso i punti di raccolta precedentemente specificati.

10 . DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Produttore: SC RURIS IMPEX SRL

Boulevard. Decebalu, no. 111, Edificio amministrativo, Craiova, Dolj, Romania

Obiettivo. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Rappresentante autorizzato: ing. Stroe Marius Catalin – Direttore generale

Persona autorizzata per il fascicolo tecnico: Ing. Alexandru Radoi – Direttore Scenografia

Descrizione del prodotto: **Motosega a batteria** - attrezzatura utilizzata per tagliare e modellare il legno nell'edilizia, nei laboratori di lavorazione del legno e nelle famiglie.

Prodotto: **Motosega a batteria**

Numero di serie del prodotto: AASF0100001XXXRUR2524E (dove AA rappresenta le ultime due cifre dell'anno di produzione, caratteri 5 e 6 numero di lotto, caratteri 7-11 numero di prodotto)

Tipo: RURIS Modello: 2524E

Motore: Elettrico, brushless **Potenza totale:** Pw= 80 Wh

Lunghezza binario: 250 mm **Batteria** : Li-Ion 20 V 4 Ah (non inclusa nel prodotto) *Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, produttore, in conformità con HG 1029/2008 - per quanto riguarda le condizioni per l'introduzione delle automobili sul mercato, Direttiva 2006/42 /CE - requisiti di sicurezza e protezione, Norma EN ISO 12100:2010 – Macchine. Sicurezza, Direttiva 2011/65/UE dell'8 giugno 2011, sulle restrizioni all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, modificata dalla Direttiva 2015/863/UE, Allegato 2, Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica (HG 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornato 2019), abbiamo certificato la conformità del prodotto agli standard specificati e dichiariamo che è conforme ai principali requisiti di sicurezza e protezione, non mette in pericolo la vita, la salute, la sicurezza sul lavoro e non presenta impatto negativo sull'ambiente.*

Il sottoscritto Stroe Catalin, rappresentante del produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive europee:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sicurezza delle macchine. Concetti di base, principi generali di progettazione. Terminologia di base, metodologia. Principi tecnici

SR EN 60745-1:2009/A11:2010/ EN 60745-1:2009/A11:2010- Utensili elettrici portatili. Sicurezza. Parte 1: Prescrizioni generali

SR EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010- Utensili elettrici portatili. Sicurezza. Parte 2-13: Requisiti particolari per motoseghe

SR EN 62841-1:2016 / EN 62841-1:2015+AC2015- Utensili elettrici portatili con motore, utensili trasportabili e macchine per giardino e prato. Sicurezza. Parte 1: Prescrizioni generali

SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020- Utensili elettrici portatili, utensili trasportabili e macchine per giardino e prato. Sicurezza. Parte 4-1: Requisiti particolari per le motoseghe

SR EN 61000-4-2:2009/ IEC 61000-4-2:2008- Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 4-2: Tecniche di test e misurazione. Test di immunità alle scariche elettrostatiche

SR EN 62133-1:2017/ IEC 62133-1:2017- Accumulatori alcalini e altri accumulatori con elettrolita non acido - Requisiti di sicurezza per accumulatori portatili sigillati e per batterie costituite da essi, destinati all'uso in applicazioni portatili. Parte 1: Sistemi al nichel



SR EN 62133-2:2017/ 62133-2:2017- Accumulatori alcalini e altri accumulatori con elettrolita non acido - Requisiti di sicurezza per accumulatori portatili sigillati e per batterie costituite da essi, destinati all'uso in applicazioni portatili. Parte 2: Sistemi al litio

SR EN 60335-2-29:2005/ EN 60335-2-29:2004- Apparecchi elettrici per uso domestico e scopi simili. Sicurezza. Parte 2-29: Requisiti particolari per i caricabatterie

SR EN 60335-1:2012/A11:2015/ EN 60335-1:2012/A11:2014- Apparecchi elettrici per uso domestico e scopi simili. Sicurezza. Parte 1: Prescrizioni generali

SR EN 55014-1:2021 - Compatibilità elettromagnetica. Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi simili. Parte 1: Problema

SR EN 55014-2:2021 – Compatibilità elettromagnetica. Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi simili. Parte 2: Immunità. Standard della famiglia di prodotti e

- **Direttiva 2000/14/CE** - (modificata dalla Direttiva 2005/88/CE) – Emissioni sonore nell'ambiente esterno
- **Direttiva 2006/42/CE** - relativa alle macchine - immissione delle macchine sul mercato
- **Direzione 2014/30/UE** - sulla compatibilità elettromagnetica (HG 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornato 2019);
- **Direttiva 2011/65/UE dell'8 giugno 2011, modificata dalla Direttiva 2015/863/UE, Allegato 2** - relativa alle restrizioni sull'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Altri standard o specifiche utilizzate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistema di gestione della qualità
 - **SR EN ISO 14001** - Sistema di gestione ambientale
 - **RS ISO 45001:2018** - Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro.
- Marchio e nome del produttore: ZSI Co. Ltd. _

Nota: la documentazione tecnica è di proprietà del produttore.

Chiarimento: la presente dichiarazione è conforme all'originale.

Periodo di validità: 10 anni dalla data di approvazione.

Luogo e data di emissione: **Craiova, 27.11.2023**

Anno di applicazione della marcatura CE: **2023**

N. reg: **1470/27.11.2023**

Procuratore e firma:

Ing. Stroe Marius Catalin

Direttore Generale di
SC RURIS IMPEX SRL

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Produttore: SC RURIS IMPEX SRL

Boulevard. Decebalu, no. 111, Edificio amministrativo, Craiova, Dolj, Romania

Obiettivo. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Rappresentante autorizzato: ing. Stroe Marius Catalin – Direttore generale

Persona autorizzata per il fascicolo tecnico: Ing. Alexandru Radoi – Direttore Scenografia

Descrizione del prodotto: Motosega a batteria - attrezzatura utilizzata per tagliare e modellare il legno nell'edilizia, nei laboratori di lavorazione del legno e nelle famiglie.

Prodotto: Motosega a batteria

Numero di serie del prodotto: AASF0100001XXXRUR2524E (dove AA rappresenta le ultime due cifre dell'anno di produzione, caratteri 5 e 6 numero di lotto, caratteri 7-11 numero di prodotto)

Tipo: RURIS Modello: 2524E

Motore: Elettrico, brushless **Potenza totale:** Pw= 80 Wh

Lunghezza binario: 250mm **Batteria** : Li-Ion 20V 4 Ah (non inclusa nel prodotto) **Livello di potenza acustica** misurata: 95 dB(A) **Livello di potenza acustica garantita:** 98 dB(A)

Livello di potenza acustica è certificato da TUV SUD Certificazione e Prove attraverso il rapporto n. 70.403.19.092.40/22.10.2019 in conformità con le disposizioni della Direttiva 2000/14/CE modificata dalla Direttiva 2005/88/CE e SR EN ISO 3744:2011

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova come produttore, in conformità con la Direttiva 2000/14/CE (modificata dalla Direttiva 2005/88/CE), HG 1756/2006 - sulla limitazione del livello di emissioni di rumore nell'ambiente prodotto dalle apparecchiature destinate per l'utilizzo all'esterno degli edifici, abbiamo verificato e certificato la conformità del prodotto alle norme indicate e dichiariamo conforme ai principali requisiti.

Il sottoscritto Stroe Catalin, rappresentante del produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive europee:

- **Direttiva 2000/14/CE (modificata dalla Direttiva 2005/88/CE)** – Emissioni sonore nell'ambiente esterno
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustica. Determinazione dei livelli di potenza sonora emessi da sorgenti di rumore mediante pressione sonora
- **Direttiva 2006/42/CE** - sulle macchine - immissione delle macchine sul mercato
- **Direttiva 2014/30/UE** sulla compatibilità elettromagnetica (HG 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornato 2019);
- **Direttiva 2011/65/UE dell'8 giugno 2011, modificata dalla Direttiva 2015/863/UE, Allegato 2** - sulle restrizioni sull'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Altri standard o specifiche utilizzate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistema di gestione della qualità
- **SR EN ISO 14001** - Sistema di gestione ambientale
- **RSISO 45001:2018** - Sistema di Gestione della Salute e Sicurezza sul Lavoro.

Nota: la documentazione tecnica è di proprietà del produttore.

Chiarimento: la presente dichiarazione è conforme all'originale.

Periodo di validità: 10 anni dalla data di approvazione.

Luogo e data di emissione: **Craiova, 27.11.2023**

Anno di applicazione della marcatura CE: **2023**

N. reg: **1471/27.11.2023**

Procuratore e firma:

Ing. Stroe Marius Catalin

Direttore Generale della Ruris Impex SRL

Akku-Kettensäge RURIS 2524E



1. EINFÜHRUNG	2
2. SICHERHEITSHINWEISE	2
3. TECHNISCHE DATEN	5
4. ALLGEMEINE VORSTELLUNG DER MASCHINE	5
5. SICHERHEITSMASSNAHMEN GEGEN RÜCKSCHLAG	6
6. MONTAGEANLEITUNG	6
7. BENUTZERHANDBUCH	7
8. ALLGEMEINE SCHNEIDEANWEISUNGEN	8
9. REINIGUNG UND WARTUNG	11
10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN	11

1. EINFÜHRUNG

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für Ihre Entscheidung, ein RURIS-Produkt zu kaufen und für Ihr Vertrauen in unser Unternehmen! RURIS ist seit 1993 auf dem Markt und hat sich in dieser Zeit zu einer starken Marke entwickelt, die ihren Ruf durch das Einhalten von Versprechen, aber auch durch kontinuierliche Investitionen, die darauf abzielen, den Kunden mit zuverlässigen, effizienten und qualitativ hochwertigen Lösungen zu helfen, aufgebaut hat.

Wir sind davon überzeugt, dass Sie unser Produkt schätzen und lange Freude an seiner Leistung haben werden. RURIS bietet seinen Kunden nicht nur Maschinen, sondern Komplettlösungen. Ein wichtiger Bestandteil der Kundenbeziehung ist die Beratung sowohl vor als auch nach dem Verkauf, denn RURIS-Kunden steht ein ganzes Netzwerk an Partnerfilialen und Servicestellen zur Verfügung.

Um Freude an dem gekauften Produkt zu haben, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie die Anweisungen befolgen, ist Ihnen eine lange Nutzung garantiert.

Das Unternehmen RURIS arbeitet kontinuierlich an der Weiterentwicklung seiner Produkte und behält sich daher das Recht vor, unter anderem deren Form, Aussehen und Leistung zu ändern, ohne dass eine Verpflichtung besteht, dies im Voraus mitzuteilen.

Nochmals vielen Dank, dass Sie sich für RURIS-Produkte entschieden haben!

Kundeninformationen und Support:

Telefon: 0351.820.105

E-Mail: info@ruris.ro

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1. WARNHINWEISE AUF DER MASCHINE

	Warnung! Gefahr!		Achten Sie auf Rückstoß.
	Handschutzausrüstung tragen.		Benutzen Sie die Kettensäge mit beiden Händen
	Tragen Sie einen Gehörschutz		Tragen Sie Schutzschuhe
	Schutz tragen		Lesen Sie das Handbuch.
	Nicht mit einer Hand bedienen		Nicht dem Regen aussetzen
	CE-Kennzeichnung		

2.2. WARNUNGEN

Bevor Sie die Kettensäge verwenden, lesen und befolgen Sie alle Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen in diesem Handbuch.



HINWEIS: Die folgenden Sicherheitsinformationen sollen nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken, die passieren können. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung. Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitsinformationen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise auf.

WARNUNG: Betreiben Sie die Kettensäge erst, wenn Sie diese Bedienungsanleitung gelesen haben und mit den Sicherheits-, Betriebs- und Wartungsanweisungen vertraut sind.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.
- Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, beispielsweise in der Nähe von Flüssigkeiten, Gasen oder Kraftstoffdämpfen. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Brenngase oder -dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern. Alle Besucher und Haustiere müssen einen Sicherheitsabstand zum Arbeitsbereich einhalten.
- Erlauben Sie Kindern oder ungeschulten Personen nicht, diese Maschine zu benutzen.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Fassen Sie das Werkzeug nicht mit nassen Händen an.
- Erlauben Sie niemals Kindern, das Gerät zu bedienen. Erlauben Sie niemals Erwachsenen, das Gerät ohne entsprechende Einweisung zu bedienen.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille und eine Schutzmaske.
- Schneiden Sie lange Haare oberhalb der Schulterhöhe ab, um zu verhindern, dass sie sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Setzen Sie die Maschine keinem Regen aus, sondern lagern Sie sie im Innenbereich.
- Nicht bei schlechten Lichtverhältnissen betreiben.
- Halten Sie alle Körperteile von beweglichen Teilen der Maschine fern.
- Tragen Sie Hosen, Sicherheitstiefel und Handschuhe. Vermeiden Sie lose Kleidung und Schmuck, die sich in beweglichen Teilen der Maschine verfangen können.
- Wenden Sie keine Gewalt an der Maschine an.
- Benutzen Sie das Gerät nicht barfuß oder mit Sandalen oder ungeeignetem Schuhwerk. Tragen Sie Schutzhufe.
- Achten Sie beim Arbeiten mit der Kettensäge auf eine feste Haltung und das Gleichgewicht.
- Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn der Schalter nicht funktioniert.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 50 Metern zu allen Unbeteiligten, Kindern und Haustieren ein. Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Halten Sie alle Körperteile von beweglichen Teilen und allen heißen Oberflächen des Werkzeugs fern.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Arbeitsbereich. Entfernen Sie alle Gegenstände wie Steine, Glasscherben, Nägel, Drähte oder Schnüre, die in die Maschine geschleudert oder gefangen werden können.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und Zubehör des Herstellers. Die Verwendung anderer Teile kann eine Gefahr darstellen oder das Produkt beschädigen.
- Akkubetriebene Werkzeuge dürfen nicht an eine Steckdose angeschlossen werden; Sie sind also immer in funktionstüchtigem Zustand. Seien Sie sich möglicher Gefahren bewusst, wenn Sie Ihr Akku-Werkzeug nicht verwenden oder Zubehör wechseln. Das Befolgen dieser Regel verringert das Risiko von Stromschlägen, Bränden oder schweren Verletzungen.
- Entfernen oder trennen Sie die Batterie, bevor Sie die Maschine warten oder reinigen.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, da die Zellen explodieren könnten. Konsultieren Sie die örtlichen Vorschriften für mögliche spezielle Entsorgungsanweisungen.
- Öffnen oder beschädigen Sie Batterien nicht. Freigesetzter Elektrolyt ist ätzend und kann Augen oder Haut reizen. Kann beim Verschlucken giftig sein.

- Stellen Sie Akku-Werkzeuge oder deren Akkus nicht in die Nähe von Feuer oder Hitze. Dadurch wird die Explosionsgefahr verringert.
- Den Akku nicht zerdrücken, fallen lassen oder beschädigen. Verwenden Sie keine Akkus oder Ladegeräte, die heruntergefallen sind oder harten Stößen ausgesetzt wurden.
- Richten Sie das Werkzeug nicht auf Menschen oder Haustiere.
- Wenn das Werkzeug nicht verwendet wird, sollte es drinnen an einem trockenen, verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Werkzeug um. Halten Sie das Werkzeug sauber, um eine hohe Leistung zu erzielen. Befolgen Sie die Anweisungen für eine ordnungsgemäße Wartung.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, setzen Sie die Maschine keinem Regen aus und verwenden Sie sie nicht auf nassen Oberflächen. Bewahren Sie es drinnen auf.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf. Sehen Sie sich diese häufig an und verwenden Sie sie, um andere zu schulen, die diese Maschine möglicherweise verwenden.
- Halten Sie Kinder vom Arbeitsbereich fern und unter Aufsicht eines verantwortlichen Erwachsenen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Werkzeug zu bedienen.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

Bedienen Sie die Kettensäge NICHT mit einer Hand! Bei der Einhandbedienung besteht die Gefahr schwerer Verletzungen für den Bediener, Unbeteiligte oder Unbeteiligte. Die Kettensäge ist für die Verwendung mit beiden Händen konzipiert.

Verwenden Sie Sicherheitsschuhe, gut sitzende Kleidung, Schutzbrille sowie Augen-, Ohren- und Kopfschutz.

Erlauben Sie KEINEN anderen Personen, sich in Ihrer Nähe aufzuhalten, wenn Sie die Kettensäge starten oder schneiden. Lassen Sie keine Unbeteiligten oder Tiere den Arbeitsbereich betreten.

Beginnen Sie NICHT mit dem Schneiden, bevor Sie nicht für einen freien Arbeitsbereich, einen stabilen Stand und einen festen Rückzugsweg vom umgestürzten Baum gesorgt haben.

Halten Sie während des Betriebs alle Körperteile von der Kettensäge fern.

Überprüfen Sie vor dem Starten des Motors, dass die Elektrokettensäge keine anderen Gegenstände berührt.

Benutzen Sie die Kettensäge NICHT, wenn sie beschädigt, falsch eingestellt oder unvollständig montiert und ohne ordnungsgemäße Befestigung ist. Überprüfen Sie, ob die Kettensäge stoppt, wenn der Hebel losgelassen wird.

Seien Sie beim Schneiden von Unterholz und kleinen Setzlingen äußerst vorsichtig, da sich dünnes Material in der Klinge verfangen und auf Sie geschleudert werden kann oder Sie aus dem Gleichgewicht bringt.

Achten Sie beim Schneiden beanspruchter Äste auf den Rückstoß, um Stöße zu vermeiden, wenn die Spannung in den Holzfasern nachlässt.

Die Griffe müssen immer trocken, sauber und frei von Öl oder Kraftstoffmischungen sein.

Benutzen Sie die Kettensäge nur in gut belüfteten Bereichen.

Benutzen Sie die Kettensäge NICHT, es sei denn, Sie wurden geschult.

Alle Eingriffe an der Elektrokettensäge, die nicht in den Sicherheits- und Wartungshinweisen der Bedienungsanleitung erwähnt sind, dürfen nur von qualifiziertem Personal in einem autorisierten RURIS-Service durchgeführt werden.

Verwenden Sie beim Transport der Kettensäge den Sägeblattschutz.

Benutzen Sie die Kettensäge NICHT in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen, weder drinnen noch draußen. Explosions- und/oder Brandgefahr.

VERWENDEN SIE DAS RICHTIGE WERKZEUG: Schneiden Sie nur Holz. Benutzen Sie die Elektrokettensäge nicht für andere Zwecke als die, für die sie entwickelt wurde. Verwenden Sie die Kettensäge beispielsweise nicht zum Schneiden von Kunststoff, Mauerwerk und anderen Baumaterialien. Wer zum ersten Mal eine Kettensäge benutzt, sollte von einem erfahrenen Benutzer eine praktische Einweisung in den Umgang mit der Kettensäge und der Schutzausrüstung erhalten.

Versuchen Sie nicht, die Kettensäge mit einer Hand zu halten. Die Reaktionskräfte können nicht kontrolliert werden und Sie riskieren, die Kontrolle über die Kettensäge zu verlieren. Es besteht die Gefahr, dass Messer und Kette am Ast oder Baumstamm abrutschen oder zurückschlagen.

Achten Sie auf Staub und giftige Aerosole (z. B. Schneidstaub oder Ölaerosole aus der Kettenschmierung). Schützen Sie sich richtig.

VERWENDUNG UND WARTUNG

- Machen Sie sich mit dem Tool vertraut. Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch, informieren Sie sich über seine Anwendungen und Einschränkungen sowie über spezifische potenzielle Gefahren, die mit dieser Maschine verbunden sind.
- Überprüfen Sie das Gerät auf falsch ausgerichtete oder verklemmte bewegliche Teile, gebrochene Teile und andere Mängel, die den Betrieb des Werkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn das Elektrowerkzeug beschädigt ist, reparieren Sie es, bevor Sie es verwenden.
- Wenden Sie beim Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug keine Gewalt an. Setzen Sie das Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung richtig ein.
- Trennen Sie den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren.
- Überprüfen Sie die Funktion des Werkzeugs, bevor Sie es verwenden.
- Halten Sie die Schneidklinge scharf und sauber
- Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn es nicht mit einem lesbaren Warnschild versehen ist.
- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug gemäß dieser Anleitung und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu einer gefährlichen Situation führen.

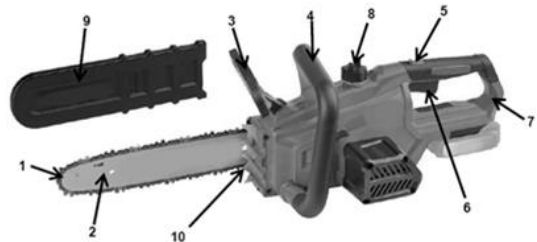
WARNUNG: Trennen Sie beim Transport oder bei der Wartung des Geräts immer die Batterie.

3. TECHNISCHE DATEN

Motor	Elektrisch, bürstenlos
Batterie	Li-Ion 20V 4 Ah (nicht im Produkt enthalten)
Totale Kraft	Pw = 80 Wh
Schienenlänge	10" (250mm)
Maximale Schnittlänge	245 mm
Kette	3/8 1,3 mm
Behandeln Sie Vibrationen	4,5 m/s ² , 5 m/s ² . K=1,5 m/s ²
Fassungsvermögen des Öltanks	220 ml
Nettogewicht mit Zubehör	3,1 kg

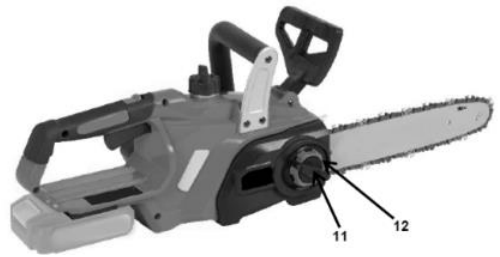
4. ÜBERSICHT ÜBER DIE MASCHINE

1. Sah Kette
2. Führungsklinge
3. Kettenbremshebel / Handschutz
4. Vorderer Griff
5. Entriegelungstaste
6. Auslöseknopf
7. Hinterer Griff
8. Öltankdeckel



9. Führungsklingenschutz
10. Krallenunterstützung
11. Drehverriegelungsknopf
12. Rad zum Spannen der Kette

Die Bilder sind informativ, der Lieferant behält sich das Recht vor, strukturelle und funktionelle Änderungen an der in diesem Handbuch dargestellten Maschine vorzunehmen.



Der Akku profitiert von der „α UP-Innovation RURIS“-Funktion. Diese Funktion hilft der Batterie, wenn sie die kritische Entladeschwelle erreicht. Ruris entwickelte eine Innovation im Zellsystem der Batterie, mit der die Batterie nach längerer Entladung wieder aufgeladen werden kann. Somit können RURIS-Benutzer die Zuverlässigkeit und Innovation von RURIS genießen. Nach der Lagerung wird eine Aufladung im Abstand von 6 Monaten – 1 Jahr empfohlen

5. SICHERHEITSHINWEISE GEGEN RÜCKSCHLAG

Es kann zu einem RÜCKSCHLAG kommen, wenn die SPITZE oder das ENDE des Sägeblatts einen Gegenstand berührt oder wenn sich das Holz festzieht und die Kette im Schnitt hängen bleibt.

Der Kontakt mit der Spitze kann manchmal eine extrem schnelle Reaktion hervorrufen, bei der die Klinge nach oben und zurück in Richtung des Bedieners geschleudert wird.

Durch Blockieren der Kette an der Unterseite des Sägeblatts kann die Säge nach vorne in Richtung des Bedieners gezogen werden.

Durch das Blockieren der Kette entlang der Oberseite des Sägeblatts kann die Säge schnell in Richtung des Bedieners zurückgeschoben werden.

Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass die Säge außer Kontrolle gerät und schwere Verletzungen verursacht werden.

Ein grundlegendes Verständnis des Rückstoßes kann den Überraschungseffekt verringern oder beseitigen. Überraschung ist eine der Unfallursachen.

Halten Sie die Kettensäge während des Betriebs mit beiden Händen fest, wobei die rechte Hand am hinteren Griff und die linke Hand am vorderen Griff liegt. Fassen Sie die Griffe der Kettensäge mit den Fingern fest an. Der feste Griff reduziert den Rückschlag und sorgt dafür, dass Sie die Kontrolle über die Säge behalten. Lass ihn nicht gehen.

Stellen Sie sicher, dass sich im Schnittbereich keine Hindernisse befinden. Achten Sie darauf, dass die Spitze des Sägeblatts nicht mit Stämmen, Ästen oder anderen Hindernissen in Berührung kommt, auf die Sie beim Arbeiten mit der Kettensäge stoßen könnten.

Dehnen Sie sich nicht zu weit und schneiden Sie nicht über Schulterhöhe.

Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zum Schärfen und Warten der Kette.

Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene oder gleichwertige Ersatzklingen und -ketten.

HINWEIS: Ketten mit geringem Rückstoß fallen unter die Rückstoßleistung.

WARNUNG: Ein Rückschlag kann dazu führen, dass die Kettensäge gefährlich außer Kontrolle gerät und dem Bediener oder umstehenden Personen schwere oder tödliche Verletzungen zufügt. Seien Sie jederzeit wachsam. Rückschläge oder Rückschläge sind die Hauptgefahren beim Umgang mit einer Kettensäge und die Hauptursache für die meisten Unfälle.

Seien Sie vorsichtig bei:

Rotationsrückstoß (Abb. 2)

A = Rückstoßweg, B = Rückstoßwirkungsbereich
Push- (Rückstoß sperren) und Pull-Reaktionen (Abb. 3)

A = ziehen, B = feste Gegenstände, C = drücken

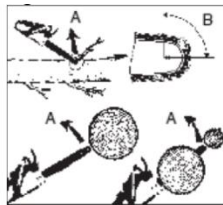


Fig 2

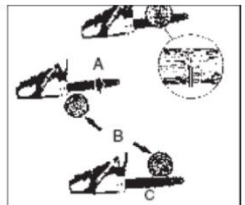


Fig 3

6. MONTAGEANLEITUNG

Tragen Sie beim Umgang mit Sägeblatt und Kette Handschuhe. diese Stücke sind scharf.

Berühren oder verstellen Sie die Kette nicht bei laufendem Motor. Die Kette ist sehr scharf; Tragen Sie bei der Kettenwartung immer Handschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.

Verwendung von Kette und Messer (Abb. 4-5)

Trennen Sie den Akku der Kettensäge.

Drehen Sie den Verriegelungsknopf an der Kettenabdeckung gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie Knopf und Hülse.

Entfernen Sie die Kettenabdeckung.

Dehnen Sie die Kette in Form einer Schlaufe und glätten Sie die verdrehten Stellen. Die Schneidzähne müssen in Drehrichtung der Kette zeigen. Wenn sie in die andere Richtung zeigen, drehen Sie die Schlaufe.

Platzieren Sie die Kettenantriebssporne wie abgebildet in der Schienennut.

Positionieren Sie die Kette so, dass auf der Rückseite der Klinge eine Schlaufe entsteht.

Halten Sie die Kette am Sägeblatt fest und legen Sie die Schlaufe um das Kettenrad.

Befestigen Sie die Klinge bündig mit der Montagefläche, sodass sich die Klingenstifte im langen Schlitz der Klinge befinden.

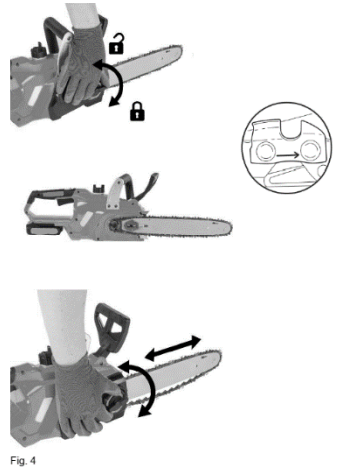


Fig. 4

HINWEIS: Stellen Sie beim Platzieren der Schiene auf den Stangenstiften sicher, dass der Einstellstift zum Spannen der Kette in das Loch in der Schiene eingeführt wird.

Montieren Sie die Kettenabdeckung.

Setzen Sie die Sicherungsschraube der Hülse und der Kettenabdeckung wieder ein. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Antriebsritzelabdeckung festzuziehen.

Zur Spannungseinstellung muss das Sägeblatt noch frei beweglich sein.

Lösen Sie die Kette vollständig, indem Sie das Spannrade im Uhrzeigersinn drehen, bis die Kette fest auf der Schiene sitzt und die Antriebssporne in der Schienennut liegen.

Heben Sie die Spitze der Führungsklinge an, um zu prüfen, ob sie sich verbiegt.

Lassen Sie die Spitze der Führungsschiene los und drehen Sie das Kettenspannrade eine halbe Umdrehung im Uhrzeigersinn.

Wiederholen Sie den Vorgang, bis keine Biegung mehr auftritt.

Halten Sie die Spitze der Führungsschiene fest und ziehen Sie die Sicherungsschraube der Kettenabdeckung fest. Die Kette ist richtig gespannt, wenn an der Unterseite der Führungsschiene keine Biegung mehr auftritt, sie sicher sitzt und sich ohne Widerstand oder Blockieren von Hand drehen lässt.

HINWEIS: Wenn die Kette zu stramm ist, dreht sie sich nicht. Lösen Sie den Feststellknopf der Kettenabdeckung leicht und drehen Sie das Kettenspannrade eine Vierteldrehung gegen den Uhrzeigersinn. Heben Sie die Spitze der Führungsschiene an und ziehen Sie die Sicherungsschraube der Kettenabdeckung fest. Stellen Sie sicher, dass sich die Kette dreht, ohne zu blockieren.

Schmieröl für die Kette. (Abb. 6)

Vor dem Starten der Kettensäge muss der Tank mit Kettenöl RURIS M-POWER gefüllt werden.

Verwenden Sie niemals Altöl zum Schmieren der Kette.

Um den Kettenöltank der Kettensäge zu versorgen, schrauben Sie den Versorgungstopfen ab. Vermeiden Sie, dass beim Tanken Verunreinigungen in das Öl gelangen. Der Ölstand kann durch das Schauglas kontrolliert werden.



Fig. 6

7. BENUTZERHANDBUCH

Stellen Sie sicher :

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

- Füllen Sie den Tank mit Öl zum Schmieren der Kette.
- Überprüfen Sie, ob die Schneidausrüstung ordnungsgemäß montiert und befestigt ist.
- Eine längere Belastung durch Lärm kann zu dauerhaften Hörschäden führen.

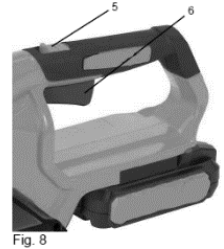
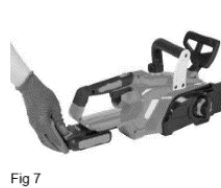
7.1 STARTEN UND STOPPEN DER MOTORSÄGE

WARNUNG Positionieren Sie Ihren Körper links von der Sägelinie. Halten Sie die Säge oder Kette niemals zwischen Ihren Beinen und beugen Sie sich nicht über die Sägelinie. Starten der Kettensäge

Überprüfen Sie, ob die Sicherungsschraube der Kettenabdeckung fest in der Kettenabdeckung sitzt.

Stellen Sie sicher, dass sich in der Nähe des Messers oder der Kette keine Gegenstände oder Hindernisse befinden, die mit ihnen in Kontakt kommen könnten.

Befestigen Sie den Akku am Kettensägenanschluss (Abb. 7).



Drücken Sie die Entriegelungstaste (5) und drücken Sie die Auslösetaste (6) (Abb. 8).

Halten Sie den Auslöseknopf gedrückt, lassen Sie den Sperrknopf los und drücken Sie den Auslöseknopf weiter, um die Kettensäge ohne Unterbrechung weiterlaufen zu lassen.

Stoppen der Kettensäge.

HINWEIS: Es ist normal, dass sich die Kette nach dem Loslassen des Auslöseknopfs noch einige Augenblicke weiterbewegt.

Um die Kettensäge anzuhalten, lassen Sie den Auslöseknopf los.

Nach dem Loslassen des Auslöseknopfes kehrt der Sperrknopf automatisch in die Sperrposition zurück.

7.2 BETRIEB DER KETTENBREMSE

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die ordnungsgemäße Funktion der Kettenbremse (Abb. 9). Aktivieren Sie die Kettenbremse, indem Sie Ihre linke Hand um den vorderen Griff drehen und den Kettenbremshebel/Handschutz mit dem Handrücken in Richtung der Klinge drücken, während sich die Kette schnell dreht. Halten Sie stets beide Hände an den Sägegriffen (1).



Fig. 9

Bringen Sie die Kettenbremse wieder in die RUN-Position, indem Sie die Oberseite des Kettenbremshebels/Handschutzes fassen und in Richtung des vorderen Griffs (2) ziehen.

8. ALLGEMEINE SCHNEIDEANWEISUNGEN

Fällen

Als Fällen bezeichnet man das vollständige Fällen eines Baumes. Kleine Bäume mit einem Durchmesser von bis zu 15–18 cm (6–7 Zoll) werden normalerweise in einem einzigen Schnitt gefällt. Bei größeren Bäumen müssen Pfähle gefällt werden. Die Pfähle bestimmen die Richtung, in die der Baum fallen wird.

Bäume fällen:

Achtung: Vor Beginn des Mähvorgangs muss ein Fluchtweg (A) bereitgestellt und frei gemacht werden. Der Fluchtweg muss nach hinten und diagonal entgegen der Fallrichtung verlaufen, wie in Abb. 10 a.

Achtung: Beim Fällen eines Baumes auf abschüssigem Gelände muss der Kettensägenführer flussaufwärts bleiben, da es sehr wahrscheinlich ist, dass der Baum nach dem Fällen bergab rollt.

Hinweis: Die Fallrichtung (B) wird durch den Stopfen gesteuert. Untersuchen Sie vor dem Schnitt die Position größerer Äste und die natürliche Neigung des Baumes, um die Fallrichtung des Baumes zu bestimmen.

Warnung: Fällen Sie keine Bäume bei starkem oder wechselndem Wind oder wenn die Gefahr einer Beschädigung besteht. Konsultieren Sie einen Forstfachmann. Fällen Sie keine Bäume, wenn die Gefahr besteht, dass sie auf Stromleitungen treffen. Benachrichtigen Sie vor dem Schneiden den Stromversorger.

Allgemeine Empfehlungen zum Fällen von Bäumen:

Im Allgemeinen besteht das Fällen aus zwei Hauptschnittvorgängen: dem Gewindeschneiden (C) und dem Fällschnitt (D). Führen Sie den Schnitt zunächst von der Oberseite des Stopfens (C) auf der Seite des

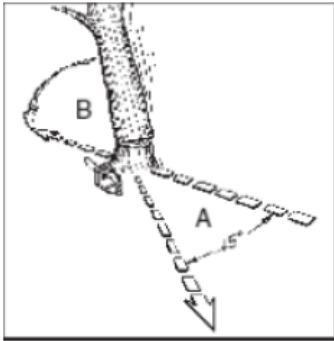


Fig 10a

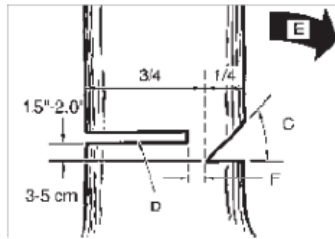


Fig 10b

Schachts aus, die in Fallrichtung zeigt (E). Achten Sie darauf, nicht zu tief in den Stamm einzuschneiden.

Der Stopfen (C) muss tief genug sein, um ein Scharnier (F) zu bilden, das dick und stark genug ist. Der Pfropfen muss breit genug sein, um den Fall des Baumes so lange wie möglich abzulenken.

ACHTUNG: Passieren Sie nicht vor überdachten Bäumen. Den Fällschnitt (D) auf der gegenüberliegenden Seite des Schachts und 3 - 5 cm (1,5 - 2,0 Zoll) über der Pfropfenkante (C) durchführen (Abb. 10 b)

Schneiden Sie den Stamm nicht vollständig durch. Lassen Sie immer ein Scharnier übrig. Das Scharnier führt die Welle. Ist der Stamm vollständig durchtrennt, ist die Fallrichtung nicht mehr kontrollierbar.

Stecken Sie einen Keil oder Fällhebel so lange in den Schnitt, bis der Baum instabil wird und sich zu bewegen beginnt. Dadurch wird verhindert, dass das Messer im Fällschnitt stecken bleibt, wenn Sie die Fallrichtung falsch eingeschätzt haben. Bevor Sie den umgestürzten Baum schieben, stellen Sie sicher, dass sich keine Unbeteiligten in dessen Reichweite befinden.

Warnung: Überprüfen Sie vor dem endgültigen Schnitt noch einmal, dass sich keine Unbeteiligten, Tiere oder Hindernisse in der Nähe befinden.

Knockdown-Schnitt:

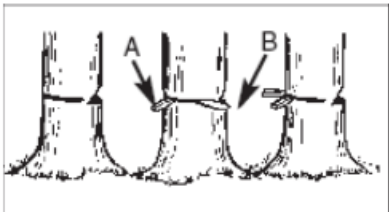


Fig 10c

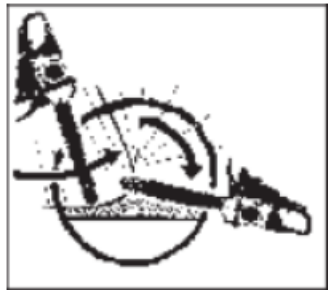


Fig 10d

Verwenden Sie Holz- oder Kunststoffkeile (A), um zu vermeiden, dass sich das Sägeblatt oder die Kette (B) im Schnitt verfängt. Die Federn haben auch die Aufgabe, den Fall zu kontrollieren (Abb. 10c).

Falls der Durchmesser des geschnittenen Holzes die Länge der Klinge überschreitet, führen Sie zwei Schnitte durch, wie in der Abbildung (Abb. 10d).

ACHTUNG: Wenn sich der Fällschnitt dem Scharnier nähert, sollte der Baum zu fallen beginnen. Wenn der Baum zu fallen beginnt, entfernen Sie die Säge aus dem Schnitt, stellen Sie den Motor ab, senken Sie die Kettensäge ab und verlassen Sie den Bereich auf dem Fluchtweg (Abb. 10a).

Reinigung von Ästen

Beim Entasten werden Äste von einem umgestürzten Baum entfernt. Entfernen Sie keine tragenden Äste, bevor Sie sie in Stücke schneiden (Abb. 11).

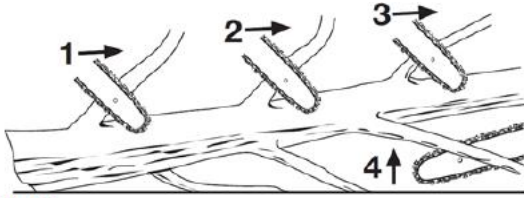


Fig 11

Unter Spannung stehende Äste müssen von unten nach oben geschnitten werden, um ein Verbiegen der Kettenschiene zu vermeiden.

ACHTUNG: Schneiden Sie keine Äste, während Sie auf dem Baumstamm stehen.

Schnitt

Unter Schneiden versteht man das Zerteilen eines umgestürzten Stammes in Stücke. Achten Sie beim Schneiden auf abschüssigem Gelände auf einen stabilen Stand und sitzen Sie vor dem Stamm. Nach Möglichkeit sollte der Stamm abgestützt werden, damit das zu schneidende Ende nicht auf dem Boden aufliegt. Wenn der Stamm an beiden Enden abgestützt ist und in der Mitte geschnitten werden muss, führen Sie einen Schnitt bis zur Mitte des Stammes durch und schneiden Sie dann darunter. Dadurch wird verhindert, dass sich Messer und Kette im Kofferraum verfangen. Vermeiden Sie beim Schneiden das Schneiden mit der Kette in den Boden, da dies zu einem schnellen Abstumpfen der Kette führt. Beim Schneiden am Hang immer flussaufwärts sitzen.

Rumpf über die gesamte Länge gestützt. Schneiden Sie von oben (Oberschnitt), vermeiden Sie dabei den Schnitt in den Boden (Abb. 12 a).

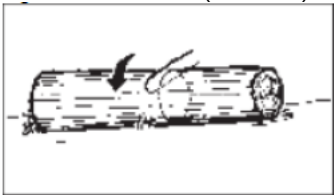


Fig 12a



Fig 12b

Stamm an einem Ende gestützt. Schneiden Sie zuerst 1/3 des Stammdurchmessers von der Unterseite (dem unteren Abschnitt) ab, um ein Splintern zu vermeiden. Schneiden Sie dann von oben ab (Oberschnitt), um den ersten Schnitt zu erreichen und ein Zusammenballen zu vermeiden (Abb. 12b).

Stamm an beiden Enden gestützt. Schneiden Sie zunächst das obere Drittel des Stammdurchmessers ab, um ein Splintern zu vermeiden. Schneiden Sie dann von unten ab, um den ersten Schnitt zu erreichen und ein Einklemmen zu vermeiden (Abb. 12c).

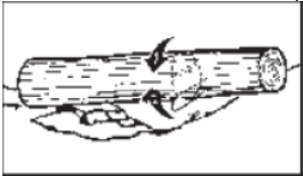


Fig 12c

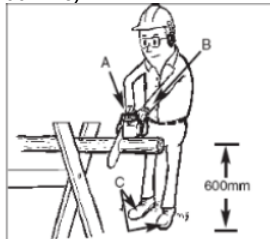


Fig 13

HINWEIS: Die beste Möglichkeit, den Rumpf beim Schneiden zu stützen, ist die Verwendung einer Ziege. Wenn dies nicht möglich ist, muss der Stamm angehoben und durch die Aststümpfe oder mit Hilfe von Stützbäumen gestützt werden. Stellen Sie sicher, dass der geschnittene Stamm fest abgestützt ist.

Schneiden mit einer Holzziege.

Die richtige Position beim vertikalen Schneiden ist für die persönliche Sicherheit und die Leichtigkeit des Schneidens äußerst wichtig (Abb. 13).

Vertikales Schneiden:

- Halten Sie die Säge beim Schneiden mit beiden Händen fest rechts vom Körper.
- Halten Sie Ihren linken Arm so gerade wie möglich.

- Stehen Sie auf beiden Füßen.

Achtung: Achten Sie beim Sägen darauf, dass Kette und Sägeblatt ordnungsgemäß geschmiert sind.

9. REINIGUNG UND WARTUNG

Schmierung des Leitschaukelspitzenritzels:

Achtung: Das Kettenritzel ist bereits geschmiert. Mangelnde Schmierung des Ritzels und der Kettenschiene verringert die Leistung und führt zum Festfressen und vorzeitigen Schaden der Schiene.

Es wird empfohlen, das Oberritzel nach 25 Betriebsstunden oder wöchentlich zu schmieren, je nachdem, was zuerst eintritt. Reinigen Sie das Ritzel an der Spitze des Führungsmessers vor dem Schmieren immer sorgfältig.

Achtung: Beim Umgang mit Sägeblatt und Kette müssen Schutzhandschuhe getragen werden.

Schieben Sie den Schalter in die Position OFF und trennen Sie dann die Batterie.

Hinweis: Zum Schmieren des oberen Kettenrads ist es nicht erforderlich, die Kette abzunehmen. Die Schmierung kann am Arbeitsplatz erfolgen.

Wartung der Führungsklinge

Die meisten Probleme mit der Führungsschiene können einfach durch eine ordnungsgemäße Kettenwartung verhindert werden. Eine unzureichende Schmierung des Führungsblatts und die Verwendung der Säge mit zu straffer Kette tragen zu einem schnellen Verschleiß des Sägeblatts bei. Um den Verschleiß der Führungsklinge zu minimieren, werden die folgenden Wartungsverfahren für die Klingen empfohlen.

Achtung: Bei Wartungsarbeiten müssen Schutzhandschuhe getragen werden. Führen Sie keine Wartungsarbeiten an einem heißen Motor durch.



Entsorgen Sie Elektrogeräte, Industrieelektronik und Komponenten nicht im Hausmüll! Informationen zu WEEE. Unter Berücksichtigung der Bestimmungen von GEO 195/2005 – zum Umweltschutz und GEO 5/2015. Verbraucher beachten bei der Abgabe von Elektroschrott folgende Hinweise:

- Verbraucher sind verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) nicht als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen und diese WEEE getrennt zu sammeln.

- Die Sammlung dieser genannten Abfälle (WEEE) erfolgt durch den öffentlichen Sammeldienst in jedem Landkreis und durch Sammelstellen, die von Wirtschaftsteilnehmern organisiert werden, die für die Sammlung von WEEE autorisiert sind. Informationen bereitgestellt von der Umweltfondsverwaltung www.afm.ro oder der Zeitschrift der Europäischen Union.

- Verbraucher können Elektro- und Elektronikaltgeräte bei den zuvor genannten Sammelstellen kostenfrei abgeben.

10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE

Hersteller: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nein. 111, Verwaltungsgebäude, Craiova, Dolj, Rumänien

Ziel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Bevollmächtigter: Ing. Stroe Marius Catalin – General Manager

Bevollmächtigte Person für die technischen Unterlagen: Ing. Alexandru Radoi – Produktionsdesign-Direktor

Produktbeschreibung: Akku-Kettensäge – Ausrüstung zum Schneiden und Formen von Holz im Baugewerbe, in Holzwerkstätten und im Haushalt.

Produkt: Akku-Kettensäge

Produktseriennummer: AASF0100001XXXRUR2524E (wobei AA für die letzten beiden Ziffern des Herstellungsjahres steht, Zeichen 5 und 6 Chargennummer, Zeichen 7-11 Produktnummer)

Typ: RURIS Modell: 2524E

Motor: Elektrisch, bürstenlos. **Gesamtleistung:** Pw= 80 Wh

Schielenlänge: 250 mm Batterie : Li-Ion 20 V 4 Ah (nicht im Produkt enthalten) Wir, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, Hersteller, gemäß HG 1029/2008 – bezüglich der Bedingungen für die Einführung von Autos auf den Markt, Richtlinie 2006/42 /EG – Sicherheitsanforderungen, Norm EN ISO 12100:2010 – Maschinen. Sicherheit, Richtlinie 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 über Beschränkungen der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, geändert durch Richtlinie 2015/863/EU, Anhang 2, Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit (HG 487/2016 über elektromagnetische Verträglichkeit, aktualisiert 2019)



haben wir die Konformität des Produkts mit den angegebenen Normen bescheinigt und erklären, dass es den wesentlichen Sicherheitsanforderungen entspricht, keine Gefahr für Leben, Gesundheit und Arbeitssicherheit darstellt und keine Gefahren aufweist negative Auswirkungen auf die Umwelt.

Der Unterzeichner Stroe Catalin, Vertreter des Herstellers, erklärt in eigener Verantwortung, dass das Produkt den folgenden europäischen Normen und Richtlinien entspricht:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 – Maschinensicherheit. Grundkonzepte, allgemeine Gestaltungsprinzipien. Grundlegende Terminologie, Methodik. Technische Grundlagen

SR EN 60745-1:2009/A11:2010/ EN 60745-1:2009/A11:2010 – Tragbare Elektrowerkzeuge. Sicherheit.

Teil 1: Allgemeine Vorschriften

SR EN EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010 – Tragbare Elektrowerkzeuge. Sicherheit. Teil 2-13: Besondere Anforderungen für Kettensägen

SR EN 62841-1:2016 / EN 62841-1:2015+AC2015 – Tragbare Elektrowerkzeuge mit Motor, transportable Werkzeuge und Maschinen für Garten und Rasen. Sicherheit. Teil 1: Allgemeine Vorschriften

SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020 – Tragbare Elektrowerkzeuge, transportable Werkzeuge und Maschinen für Garten und Rasen. Sicherheit. Teil 4-1: Besondere Anforderungen für Kettensägen

SR EN 61000-4-2:2009/ IEC 61000-4-2:2008 – Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 4-2: Test- und Messtechniken. Prüfung der Immunität gegen elektrostatische Entladungen

SR EN 62133-1:2017/ IEC 62133-1:2017 – Alkalische Akkumulatoren und andere Akkumulatoren mit nicht saurem Elektrolyt – Sicherheitsanforderungen für versiegelte tragbare Akkumulatoren und daraus hergestellte Batterien, die für den Einsatz in tragbaren Anwendungen bestimmt sind. Teil 1: Nickelsysteme

SR EN 62133-2:2017/ 62133-2:2017 – Alkalische Akkumulatoren und andere Akkumulatoren mit nicht saurem Elektrolyt – Sicherheitsanforderungen für versiegelte tragbare Akkumulatoren und daraus hergestellte Batterien, die für den Einsatz in tragbaren Anwendungen bestimmt sind. Teil 2: Lithiumsysteme

SR EN 60335-2-29:2005/ EN 60335-2-29:2004 – Elektrogeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Sicherheit. Teil 2-29: Besondere Anforderungen an Batterieladegeräte

SR EN 60335-1:2012/A11:2015/ EN 60335-1:2012/A11:2014 – Elektrogeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Sicherheit. Teil 1: Allgemeine Vorschriften

SR EN 55014-1:2021 – Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Geräte. Teil 1: Problem

SR EN 55014-2:2021 – Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Geräte. Teil 2: Immunität. Produktfamilienstandard z

• Richtlinie 2000/14/EG – (geändert durch Richtlinie 2005/88/EG) – Lärmemissionen in der Außenumgebung

• Richtlinie 2006/42/EG – über Maschinen – Inverkehrbringen von Maschinen

• Richtlinie 2014/30/EU – zur elektromagnetischen Verträglichkeit (HG 487/2016 zur elektromagnetischen Verträglichkeit, aktualisiert 2019);

• Richtlinie 2011/65/EU vom 8. Juni 2011, geändert durch Richtlinie 2015/863/EU, Anhang 2 – bezüglich Beschränkungen der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Andere verwendete Standards oder Spezifikationen:

- **SR EN ISO 9001** – Qualitätsmanagementsystem
- **SR EN ISO 14001** – Umweltmanagementsystem
- **SR ISO 45001:2018** – Arbeitsschutz- und Gesundheitsmanagementsystem.

- Marke und Name des Herstellers: ZSI Co. Ltd. _

Hinweis: Die technische Dokumentation ist Eigentum des Herstellers.

Klarstellung: Diese Erklärung entspricht dem Original.

Gültigkeitsdauer: 10 Jahre ab Genehmigungsdatum.

Ort und Datum der Ausstellung: **Craiova, 27.11.2023**

Jahr der Anwendung der CE-Kennzeichnung: **2023**

Reg.-Nr.: **1470/27.11.2023**

Bevollmächtigter und Unterschrift:

Ing. Stroe Marius Catalin

Generaldirektor von

SC RURIS IMPEX SRL

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EG**Hersteller:** SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nein. 111, Verwaltungsgebäude, Craiova, Dolj, Rumänien

Ziel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Bevollmächtigter: Ing. Stroe Marius Catalin – General Manager

Bevollmächtigte Person für die technischen Unterlagen: Ing. Alexandru Radoi – Produktionsdesign-Direktor

Produktbeschreibung: Akku-Kettensäge – Ausrüstung zum Schneiden und Formen von Holz im Baugewerbe, in Holzwerkstätten und im Haushalt.**Produkt:** Akku-Kettensäge

Produktseriennummer: AASF0100001XXXRUR2524E (wobei AA für die letzten beiden Ziffern des Herstellungsjahres steht, Zeichen 5 und 6 Chargennummer, Zeichen 7-11 Produktnummer)

Typ: RURIS Modell: 2524E**Motor:** Elektrisch, bürstenlos. **Gesamtleistung:** Pw= 80 Wh**Schienenlänge:** 250 mm **Akku** : Li-Ion 20 V 4 Ah (nicht im Produkt enthalten) Gemessener Schalleistungspegel: 95 dB(A) Garantierter Schalleistungspegel: 98 dB(A)

Schalleistungspegel ist von der TÜV SÜD-Zertifizierung und -Prüfung durch Bericht Nr. zertifiziert. 70.403.19.092.40/22.10.2019 gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2000/14/EG, geändert durch die Richtlinie 2005/88/EG und SR EN ISO 3744:2011

Wir, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, als Hersteller, in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG (geändert durch Richtlinie 2005/88/EG), HG 1756/2006 – zur Begrenzung des Niveaus der Lärmemissionen in der Umwelt, die von den vorgesehenen Geräten erzeugt werden Für den Einsatz außerhalb von Gebäuden haben wir die Konformität des Produkts mit den angegebenen Normen geprüft und zertifiziert und erklären, dass es den wesentlichen Anforderungen entspricht.

Der Unterzeichner Stroe Catalin, Vertreter des Herstellers, erklärt in eigener Verantwortung, dass das Produkt den folgenden europäischen Normen und Richtlinien entspricht:

- **Richtlinie 2000/14/EG (geändert durch Richtlinie 2005/88/EG)** – Lärmemissionen in der Außenumgebung
- **SR EN ISO 3744:2011** – Akustik. Bestimmung der von Lärmquellen ausgehenden Schalleistungspegel anhand des Schalldrucks
- **Richtlinie 2006/42/EG** – über Maschinen – Inverkehrbringen von Maschinen
- **Richtlinie 2014/30/EU** über elektromagnetische Verträglichkeit (HG 487/2016 über elektromagnetische Verträglichkeit, aktualisiert 2019);
- **Richtlinie 2011/65/EU vom 8. Juni 2011, geändert durch Richtlinie 2015/863/EU, Anhang 2** – über Beschränkungen der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Andere verwendete Standards oder Spezifikationen:

- **SR EN ISO 9001** – Qualitätsmanagementsystem
- **SR EN ISO 14001** – Umweltmanagementsystem
- **SR ISO 45001:2018** - Arbeitsschutz- und Gesundheitsmanagementsystem.

Hinweis: Die technische Dokumentation ist Eigentum des Herstellers.

Klarstellung: Diese Erklärung entspricht dem Original.

Gültigkeitsdauer: 10 Jahre ab Genehmigungsdatum.

Ort und Datum der Ausstellung: **Craiova, 27.11.2023**Jahr der Anwendung der CE-Kennzeichnung: **2023**Reg.-Nr.: **1471/27.11.2023****Bevollmächtigter und Unterschrift:**Ing. Stroe Marius Catalin
Geschäftsführer von Ruris Impex SRL
